EDICION EN 3 SECCIONES

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 19 DE MARZO DE 1961 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 15.810

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Fecha para morir

por Mignon G. Eberhart

¿Qué haría usted si encontrara advertencias de que iba a morir mañana? Ese fue el escalofriante problema de Mr. Brown. Lo solucionó mediante una consulta a James Wickwire, banquero de buena edad, que había nacido para detective...

¡PERO usted no está muerto!

Con estas palabras me dirigí a Mr. Brown, y fue una declaración absurda, pues él se encontraba frente a mí, grande como la vida, y a decir verdad más grande, efecto que se debía en cierto grado al diseño violentamente botánico de su camisa de sport.

—Mire la fecha —dijo.

Yo estaba mirando; en realidad, me [...] fascinado por los dos objetos que me presentaba para que los examinara. Uno era una lista forrada en papel de los socios de un club, y que [...], después de cada nombre, ciertas estadísticas vitales, como ser: nacimiento, educación, oficio, estado civil, y en caso de haber ella ocurrido, fecha de la muerte. Y alguien había escrito [...] tinta, debajo del nombre de Mr. Brown, una fúnebre nota, evidentemente anticipada: **Murió el 9 de octubre de 1934.**

El segundo objeto era un grueso ca[...]ndario para anotar fechas de compromisos, y que estaba abierto en la página correspondiente al 9 de octubre. Había una anotación, en letra irregular pero legible, que decía simplemente: **Fecha para morir.**

Corrían las últimas horas de la tarde, y reinaba una calma tan completa que llegaba hasta mis oídos el murmullo de las olas que morían en la playa debajo de la agradable casa que Iliff Brown había tomado en arriendo, y también debajo del hotel de turismo donde yo había estado pasando las que hasta entonces habían sido unas apacibles vacaciones.

—Octubre nueve —dijo Mr. Brown—. Hoy es el ocho.

Esto no había escapado a mi atención. Pero un tercer detalle de esta extraordinaria historia era lo que realmente me sobresaltaba. Dije:

—Usted descubrió estas dos anotaciones extraordinarias, ¿verdad? Y pensó que se trataba de un chiste...

—¡Maldita la gracia del chiste!

Estuve enteramente de acuerdo con él, y proseguí:

—Sin embargo, usted pensó en su testamento. Fue a la bóveda de las cajas de seguridad en el Banco. Firmó, como de costumbre; usó su llave conjuntamente con la del empleado a cargo de la bóveda; retiró su propia caja de seguridad...

—¡Y encontré el papel dentro del sobre, junto con mi testamento! La nota decía: **"El testamento será abierto al día siguiente de la muerte de Iliff Brown, el 9 de octubre".**

—Usted debió haber guardado ese papel.

—Bueno, el hecho es que no lo guardé. Me confundió. Lo arrugué y lo tiré al canasto de los papeles inútiles.

—Pudo haber informado al jefe del Departamento Cajas de Seguridad.

—Decidí olvidar. Ya era tiempo de irme al sur, y había tomado en arriendo esta casa. Así, pues, vinimos. No sucedió nada más; ni amenazas, ni nada. Era un disparate tomar las cosas en serio...

—Mi estimado señor —dije abruptamente—. Esto es algo muy serio. Alguien tuvo en su poder su llave de la caja de seguridad; alguien tuvo que falsificar su firma en la tarjeta del registro.

Me corresponde decir que mi nombre es James Wickwire, y el banco en que Mr. Brown había tomado en arriendo su caja de seguridad era el mismo donde he pasado la mayor parte de mi vida; soy su primer vicepresidente. Siempre hemos considerado nuestro sistema de cajas de seguridad a cubierto de ladrones.

Es el sistema generalmente aceptado; el arrendatario de una caja de seguridad firma una tarjeta, y recibe una llave de la caja. Otra llave es reservada por el Departamento Bóveda; se necesitan las dos llaves para abrir y extraer una caja. En cualquier momento que el cliente desee sacar su caja, firma la tarjeta del registro; naturalmente, su firma debe corresponder con la firma original. El empleado procede entonces a abrir la caja, usando la llave del banco y la del cliente. Este sistema de doble seguridad es sencillo, pero hasta entonces había sido eficaz.

—¿Ha consultado a alguien sobre esto? —le pregunté.

—Se lo dije a uno o dos amigos en el club, a manera de simple conversación. Pensaron que era una broma. A nadie más se lo he dicho.

—¿Por qué me lo ha contado ahora?

—Porque mañana es el día 9.

Tenía él un motivo de preocupación. Si no se trataba de una broma de mal gusto, había alterativas sumamente desagradables. Fijé la mirada en el breve y siniestro mensaje en el calendario: **Fecha para morir.**

—No tengo inconveniente en decírselo ahora —dijo Mr. Brown, inclinándose— en vista de que la fecha está tan próxima. Hice ánimo cuando supe que estaba alojado en el hotel. Reconocí su nombre, y... y me pareció que sería mejor que se lo dijera.

—Lo comprendo; pero en realidad no veo qué podría hacer yo en este caso.

Aparentemente, Mr. Brown tampoco podía hacer nada. Hubo un prolongado silencio, mientras varias olas llegaban hasta la playa y retrocedían sucesivamente. Cerré el calendario.

—Mr. Brown —dije—; disculpe que tenga que hacerle una pregunta de carácter muy personal. ¿Habría alguien, de su confianza...?

—He pensado en eso —me interrumpió—. Alguien de mi confianza que hubiera tomado mi llave, y hubiera estudiado mi firma para falsificarla y poder abrir la caja de seguridad. La bóveda es demasiado grande, demasiada gente tiene cajas allí para que los empleados lo conozcan a uno por la cara, a menos que la persona visite la bóveda mucho más frecuentemente que yo. Sí, tendría que ser alguien de mi intimidad; pero no soy casado, ni tengo parientes cercanos. Tampoco soy suficientemente rico como para... bueno —hablemos claro—, para que alguien quisiera asesinarme para apoderarse de mi dinero. Y no tengo un solo enemigo en el mundo.

Esta es una declaración aventurada en boca de un hombre de más de cincuenta años. Sin embargo, no pude hacer otra cosa que aceptarla. Había visto dos figuras femeninas entrar y salir de la casa, y en la playa.

—Usted no está solo aquí —dije.

—¡Oh, no! Mi pupila, Joan Baker, ha compartido mi casa desde su infancia. Tuve una serie de amas de llaves cuando ella era más joven, y solamente pasaba en casa durante las vacaciones. Pero terminó sus estudios hace poco, y Willie pasó a ser ama de llaves.

La joven rubia que yo había visto debía ser la pupila, Joan Baker. La otra dama, de más edad, era una mujercita menuda, un tanto marchita, que parecía haber sido hermosa en otros tiempos, que iba de un lado a otro rápida y nerviosamente, sonriendo todo el tiempo.

—¿Willie? —dije.

—Edith Willever. Fue mi secretaria, ¡oh!, durante años. Pensé que Joan debía tener alguien que le hiciera compañía y se encargara de los quehaceres de la casa. Willie es muy eficente, pero es como de la familia. El hecho es —prosiguió con un suspiro— que hoy es el cumpleaños de Willie. Tendremos una fiestecita íntima; nosotros cuatro solamente.

—¿Cuatro?

—Un muchacho amigo de Joan pasa unos días con nosotros. Se llama Francis Danielo. Es norteamericano y dirige una pequeña orquesta. Joan lo llama "Danny" —agregó zalameramente.

—Usted seguramente no aprueba esa amistad —dije no muy astutamente.

—Han estado hablando de matrimonio. Joan es demasiado joven. Y tiene dinero, o por lo menos lo tendrá el año próximo, cuando cumpla 21 años. Yo quiero que conozca un poco más el mundo, antes de casarse; que haga una buena elección.

En la casa un reloj tocó seis campanadas. Mr. Brown se levantó, se dirigió hacia el escritorio y tomó los dos libros con sus lacónicos y sórdidos mensajes. Lo observé mientras los guardaba con llave.

—Esto es una simple tontería, naturalmente —dijo—. Una broma. ¿Qué otra cosa podría ser?

Ambos sabíamos que podría ser otra cosa, por lo cual dije:

—¿Ha tomado usted algunas medidas de protección, simplemente para el caso de que eso no fuera una broma?

—Sí —dijo secamente, y acarició algo que llevaba debajo de su amplia camisa de sport y que me pareció era un revólver. Luego de darme una mirada enigmática, prosiguió—. No sé por qué han de pasarme estas cosas. Claro que en esto no hay absolutamente nada, ni nada que se pueda hacer. Siento haberlo molestado.

Atravesamos juntos el prado, y nos separamos al llegar a la cerca de geranios.

Apenas llegué al hotel, pedí dos comunicaciones telefónicas a Nueva York y pasé al comedor.

Cuando hube terminado de almorzar recibí contestación a uno de mis telegramas de consulta. Se me informaba que Iliff Brown era el dueño perfectamente honorable de una oficina de corretajes, reducida pero de sólido prestigio. Había administrado la herencia de su pupila con la mayor corrección y buen éxito, de suerte que la moderada suma primitiva era ahora una pequeña fortuna. No había el menor indicio de manejos incorrectos.

La respuesta a mi segundo telegrama llegó pocos momentos más tarde, y era igualmente positiva, aparte de ser muy confusa. Tan confusa, a decir verdad, que me bastaron unos momentos de meditación para pedir un cambio de pieza desde el extremo sur del hotel al extremo norte. Cuando hubieron trasladado mis efectos personales, me asomé al balcón, el cual, de acuerdo con lo que yo había esperado, daba vista a la casa al otro lado de la cerca de los geranios. Era cerca de la medianoche, y dentro de unos instantes comenzaría el amanecer del 9 de octubre.

Pero cuando las cosas se produjeron, no había nada que ver, ni luces, ni movimiento alrededor de la casa; solamente oí un sonido semejante a la explosión de un cohete de gran tamaño. Transcurrieron unos segundos, y empezaron a aparecer luces al otro lado de la cerca. Alguien abrió de improviso una puerta, y gritó:

—¡Asesinato!

Me vestí rápidamente. Cuando llegué al primer piso, se escuchaban los alaridos de las sirenas de los carros policiales, mientras en el jardín anterior un grupito de huéspedes del hotel trataba nerviosamente de averiguar qué había ocurrido. Tomé fuertemente del brazo a un desconocido, y le pregunté:

—¿Qué pasó allí?

—¡Un asesinato! —repuso, con cara de espanto—; ¡de un balazo le atravesaron el corazón!

—¿A Brown?

—¡No, no, a su ama de llaves, la señorita Willever! El disparo... —interrumpió la frase en el instante que los carros policiales se detenían frente a la casa vecina, y luego exclamó—: ¡Llegó la policía!

Así, pues, se perpetró un asesinato el 9 de octubre; pero no fue el asesinato de Mr. Brown. Bajé por un sendero tranquilo hacia el mar, torcí en el extremo de la cerca de geranios y subí en dirección de la casa que ahora estaba con todas las luces encendidas y rodeada de agentes de policía y otras personas que comentaban acaloradamente el trágico suceso. En medio del grupo estaba Mr. Brown, que se veía enorme con su bata de vestir color púrpura y de listas blancas. Un joven moreno, que vestía short de tenis y camisa de mangas cortas, se hallaba junto a la pared. Varios agentes de policía entraron como una ola a la casa, y Mr. Brown me vio. Con un movimiento convulsivo, me estrechó fuertemente la mano.

—¡Le tocó a ella! —balbuceó—; ¡a ella en vez de mí! Estaba obscuro... ella se encontraba en el primer piso... el que la mató estaba esperando, y pensó que disparaba contra mí.

Me dio otro convulsivo apretón de manos, y siguió las pasos de los agentes de policía que entraron por la puerta principal. El joven con short de tenis había desaparecido. También entré a la casa, y en vista de que ninguno de los que se hallaban en el living-room parecía haberse dado cuenta de mi presencia —en realidad, su atención estaba concentrada en el trágico objeto en el suelo—, entré al pequeño y tranquilo estudio donde Mr. Brown y yo habíamos conversado aquella tarde.

En todo esto no había nada de broma de mal gusto. Nos hallábamos ante la terrible realidad de que una pobre mujer, Miss Edith Willever, había sido la víctima. En realidad, yo no sabía qué hacer, pero tenía que hacer algo.

Decidí, finalmente, reunirme con el nervioso grupo estacionado frente a la casa, y cuando me disponía a hacerlo, la puerta del estudio se abrió repentinamente y una muchacha entró de carrera, me dio una mirada de espanto, y dio media vuelta, como para salir de carrera nuevamente. Era la muchacha, cuya cabellera rubia y, podría yo agregar, figura extraordinariamente atractiva en traje de baño había visto en la playa y en la casa, en suma, Joan Baker, la pupila de Mr. Brown. Esta vez iba envuelta, como una chiquilla descuidada, en una blanca bata de baño. Le dije:

—Tenga la bondad de pasar. Quisiera hacerles algunas preguntas.

Me dio otra mirada de terror, y estalló en llanto.

Soy soltero, y tengo inteciones de no casarme jamás; pero no soy insensible ante una bella mujer que sufre. Estimé que era mi deber ofrecerle un hombro para que se apoyara en él a desahogar sus penas, y debo confesar que acaricié su cabecita rubia. Me hallaba entregado a tan agradable tarea cuando la puerta se abrió nuevamente y se asomó el joven moreno.

Bueno, he tenido ocasión de observar cómo proceden algunos individuos ceñudos de Nueva York, por ejemplo. Emplean la acción directa y la fuerza. Sin embargo, me sorprendí al encontrarme tendido en el suelo, sin saber explicar cómo quedé en esa posición. Otra cosa extraña es que mi mandíbula parecía querer escaparse por la parte superior de mi cabeza. La muchacha se abrazó a Danielo, diciéndole:

—Es la policía. Sólo quiere hacerme algunas preguntas.

En ese instante me pareció prudente no rectificar su impresión. Mientras ella seguía tomada del brazo del joven, con cierta cautela me incorporé, asumiendo el mejor gesto de dignidad que pude presentar. Me froté la mandíbula, y el joven dijo, en tono amenazante, que detestaba a la policía, agregando:

—Pero le diré a usted exactamente lo que les dije a los otros agentes de policía, y eso es todo lo que sé. Estaba dormido, y el ruido de un disparo me despertó. Estaba obscuro. Luego se encendieron las luces, y pude oír a Mr. Brown que bajaba la escalera corriendo. También salté de la cama y bajé corriendo. Vimos a la muerta. Brown me pidió que telefoneara a la policía, y salió a la calle pidiendo socorro a gritos. Joan bajó, y le conté lo que había sucedido. Comenzamos a registrar la casa y los jardines. Entonces llegó la policía. ¡Y aparté sus manos de mi novia!

La muchacha lo reprendió amablemente:

—Pero Danny, ¡no te pongas mal genio!

—¿Vio usted el arma? —pregunté.

—Mr. Brown tiene un revólver —repuso, junto con sacudir su cabeza morena—. Estaba mostrándoselo a los otros agentes de policía. Lo tenía todavía sobre su velador. No se había hecho ningún disparo con él.

Los lindos ojos de Joan se inundaron de lágrimas.

—¡Oh, qué cosa tan terrible! —dijo entre sollozos—. Este era su cumpleaños. Todos le hicimos regalos; ella se sentía tan feliz, y...

—¿Qué regalos le hicieron? ¿Algo valioso?

—Nada tan valioso que alguien se interesara por robarlo. Además, no hubo ningún robo...

Llevó a la niña hasta la puerta, y en un gesto calculado a inducirme a cumplir su orden, apagó las luces. En seguido dijo: "¡Demonios!"

Había algo extraño en su voz que salía de la obscuridad repentina.

—¡Danny! ¿Qué le hiciste?

—¡Demonios! —dijo Danny nuevamente—. No tuve intención de pegarle tan fuerte. ¡Usted está azul!

Encontré el interruptor y encendí las luces. Me miré en un espejo que había en la pared. Mi mandíbula estaba ligeramente roja, pero eso era todo.

—¡Ha desaparecido! Pero e s t a b a allí... —dijo Danny, con la misma voz extraña.

Apagó nuevamente las luces, y recibí una fuerte impresión: en la mandíbula tenía una mancha azuleja. Después de un momento, dije en la obscuridad:

—Tráiganme los regalos de cumpleaños de Miss Willever. ¡Rápido!

Posiblemente mi voz, así como las cualidades espectral e insólita que mi mandíbula había asumido, insinuaban urgencia. Tras un instante, que ocupé en encender y apagar las luces frente al espejo, y hacer el alarmante descubrimiento de que en una de mis manos había aparecido una mancha azuleja que era visible en la obscuridad, la muchacha regresó, con paso vacilante bajo el peso de un enorme jarrón colmado de rosas rojas, que dejó sobre el escritorio. Enseguida sacó de su bolsillo un reloj de solapa —hermosa pieza, adornada de brillantes y con un broche de seguridad— y una cigarrera de oro.

—Me permitieron traer estas cosas —dijo—; pero el jefe de policía quiere saber qué tiene usted que ver en este asunto.

—Dígale que venga —r e p u s e—; y Brown y Danny también.

Salió ella, y apagué las luces. Pronto, los cuatro en grupo, llegaron corriendo. Una voz extraña —que resultó ser la del jefe de policía— gritó:

—¡Enciendan las luces!

Alguien accedió a lo solicitado, pero no antes de que yo hubiera visto lo que esperaba ver. El jefe de policía era un hombre alto y delgado, de uniforme, y gritó:

—¿De qué se trata?

—Mi estimado señor —le dije—. Me siento obligado a proporcionarle ciertas informaciones. Primero, deseo comunicarle que míster Brown ha sido el más escrupuloso albacea de la señorita Joan Baker. Ha tenido amplios poderes, y ha administrado con absoluta corrección los bienes de su pupila desde que quedó huérfana.

Brown puso un brazo alrededor de Joan, y la acercó a él. Danny puso cara de pocos amigos. Iliff Brown dijo:

—Cumplí mis obligaciones en la mejor forma que me fue posible.

—Pero usted mató a Miss Willever.

Lo dije tan suavemente, que por un momento pareció que n a d i e hubiera comprendido mis palabras. Tan sólo me clavaron una mirada de asombro, acompañada de gestos de incredulidad. Entonces apagué nuevamente las luces y tomé con firmeza la mano derecha de Brown. En la obscuridad, las líneas azulejas luminosas, a lo largo de sus dedos, se veían con bastante claridad. Con un tirón repentino, Brown se desprendió de mí, y corrió hacia la puerta.

Hubo unos instantes de actividad más o menos violenta en el vestíbulo. Luego, el jefe de policía regresó y encendió las luces.

—¿Qué hay en todo esto? —dijo—. Lo tienen preso, pero...

Calló cuando lo interrumpí para pasarle el reloj de solapa, y contarle palabra por palabra lo que Mr. Brown me había dicho.

—Pero el hecho —dije para terminar— es que éste fue un cuidadoso plan para asesinar a Miss Willever, en forma tal que el propio Brown quedara perfectamente a salvo, por cuanto se creería que él, y no Miss Willever, estaba destinado a ser la víctima, y que el asesinato de Miss Willever fue un error, dado que el criminal había tenido la intención de matar de un balazo a míster Brown. Por consiguiente, el asesinato debió perpetrarse bajo condiciones en que tal error fuera posible, en efecto, en una obscuridad total. Sin embargo, en medio de la obscuridad, el asesino tenía que guiarse por un blanco. Para abreviar —dije, mostrando el reloj de solapa—, tenga la bondad de apagar la luz.

Danny accedió a mi indicación. La muchacha exclamó "¡Oooooh!". El jefe de policía dio una especie de gruñido ronco. El reloj parecía también estar dentro de un círculo luminoso.

Entonces les expliqué lo que ahora parecía evidente:

—Es una pintura luminosa, pegajosa y difícil de hacer desaparecer. Visible en la obscuridad, sólo parece un esmalte blanco a la luz. La pintura se pegó en las manos de Brown, como ustedes han visto. El me tomó la mano cuando llegué, en lo que yo sólo puedo llamar una manifestación excesiva de gratitud. Algo de la pintura quedó adherida a mi propia mano, y después, inadvertidamente, me toqué la mandíbula, que también quedó manchada.

Me pareció escuchar a Danny que musitaba algo, como si pidiera disculpas. El jefe encendió las luces, y el brillo azulejo quedó transformado en un blanco lechoso. Luego dijo:

—¿Por qué habría de querer matarla?

En medio del dolor que sentía en la mandíbula, pude por lo menos decir:

—Yo diría que ése es su problema. Sin embargo, me atrevería a sugerir que, a pesar de que la señorita Joan se refería a Brown como el Tío Iliff, ese abrazo a la pupila no fue exactamente paternal. Se me ocurre que Brown deseaba casarse con su pupila y... con el dinero de ella.

—Sí —musitó la niña, sonrojándose—. Sí, ésos eran sus deseos.

—Dado que Brown no malversó la fortuna de su pupila —dije—, no asesinó a su ex secretaria para evitar que hablara sobre el asunto. Sin embargo, tengo la impresión de que la señorita Willever tenía sobre Brown un poderoso dominio, de una naturaleza tal que hubiera podido desbaratar los planes del albacea de casarse con la pupila. Por esto pienso que ustedes llegarán al convencimiento de que la señorita Willever era secretamente la señora Brown.

Una curiosa expresión iluminó el rostro de Joan.

—¡Oh! —exclamó—. Esa es la explicación; ella estaba enamorada de él, y yo lo sabía todo el tiempo. Miss Willever habría hecho cualquier cosa por él. ¡Cualquier cosa! Pero no le habría permitido...

—Casarse con usted —dije, completando la frase de la muchacha.

El jefe de policía se frotó la larga nariz.

—¡Pero, entendámonos! —exclamó—. Si todo esto es cierto, ¿por qué se ve usted mezclado en el asunto?

—¡Señor mío! —dije con desagrado—. ¡La caja de seguridad, por supuesto! Nuestra bóveda es casi absolutamente inexpugnable. Eso que Brown ha descrito, simplemente no podía suceder. Me puse en comunicación con el jefe del Departamento Bóveda, y me informó que la firma de Brown en su tarjeta del registro no era una falsificación. Eso me convenció de que Brown estaba mintiendo. Entonces debí preguntarme por qué mentía.

—¿Por qué le habló a usted sobre estas amenazas que simulaba?

—Necesitaba tener un testigo, naturalmente. Alguien que pudiera decir que él, y no la señorita Willever, era el objeto de criminales amenazas. Oh, a propósito, me imagino que el arma usada para cometer el crimen, un segundo revólver, está en el fondo del océano, arrojada desde la playa.

La muchacha corrió hacia mí, rodeándome el cuello con ambos brazos.

—¡Oh! —exclamó—, tenía tanto miedo de que culparan a Danny. ¡Es impulsivo!

El jefe de policía tomó el reloj y salió del vestíbulo, gritando:

—¡Sujétenlo!

Y Danny avanzó hasta donde yo me encontraba. Me separé de la muchacha, y también corrí hacia la puerta. Danny, sin embargo, me alcanzó. Me puse en guardia, pero él me miró con tristeza.

—Sólo quería estrecharle la mano —dijo—. ¡Gracias, señor Wickwire!

Tradujo: LAUTARO BARAHONA.

HUMOR INTERNACIONAL

SELECCION DE "BEST CARTOONS FROM ABROAD"

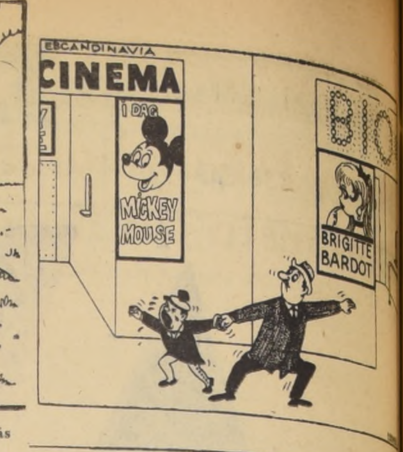


Lo que me gusta de ellas es que no tienen plazo.





No, no miraré, pero puedo adivinar perfectamente: estás grabando nuestras iniciales.



USA

CONSEJERO MATRIMONIAL

Me alegro de que mi pequeña charla haya surtido algún efecto.

USA

Realmente, no estoy en mi día.

ZIG ZAG

En Delft (Holanda) hacía muchos años que la policía no había tenido que arrestar a nadie. Pero últimamente esa norma ha sido quebrantada, pues ha sido necesario arrestar a un perro que atacó a un rebaño de ovejas, produciendo un verdadero estrago.

()—()—()—()

El sueldo del rey Federico, de Dinamarca, está sujeto, como los salarios de los obreros, a las variaciones de la escala móvil, según el alza o baja del costo de la vida.

()—()—()—()

En Inglaterra, los avicultores, habiendo notado que cuando las gallinas se aburren ponen menos huevos, han instalado aparatos de radio en los gallineros.

()—()—()—()

Según una estadística presentada por una compañía de seguros, veintidós millones de norteamericanos, esto es, el 13 por ciento de la población de Estados Unidos, llevan dentadura postiza. En este capítulo, las mujeres superan a los hombres en la proporción de 14 a 12.

()—()—()—()

En una Universidad del Japón, un estudiante de medicina se ha doctorado presentando una tesis acerca del lavado de platos. Según el joven doctor, los platos lavados en casa guardan más microbios que los lavados en el restaurante.

()—()—()—()

En Arizona (EE. UU.) vive un árbol cuya edad se calcula en unos seis mil años.

()—()—()—()

Se ha calculado que cada año, entre junio y septiembre, estallan sobre la Tierra 16 millones de tormentas y caen tres mil millones de rayos.

()—()—()—()

Reflexión de un comentarista:

"Las películas prohibidas a los menores de 16 años son aquellas cuya protagonista nació en 1945."

()—()—()—()

Tarzan

POR EDGAR RICE BURROUGHS

EL GRAN EXODO DE LOS LEONES EMPEZÓ...

TARZÁN NOS PROMETIÓ UN GRAN DESFILE DE LEONES Y AQUÍ LO TENEMOS, CHARLIE. ¡CÁMARA!

TODA LA NOCHE CONTINUARÁ LA MARCHA DE LOS LEONES, TOM. AL NORTE NO QUEDARÁ NI UNO SOLO.

CHARLIE Y BUD ESTÁN FILMANDO UNA PELÍCULA QUE VA A SER SENSACIONAL.

BILL ELLIOT JOHN CELARDO 12-4 1552





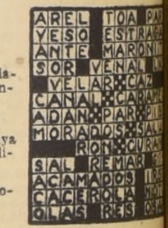
PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES

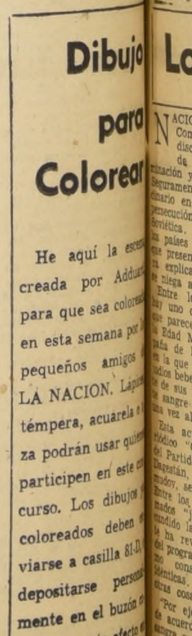
1.—Tronco de la vid.
5.—Líquido volátil; comb. de un ácido con el alcohol.
9.—Gran masa de agua salada.
12.—Atrévanse.
13.—Nombre de mujer.
14.—Nombre de una consonante.
15.—Mueble que sirve para sostener libros o escritos y leerlos cómodamente.
17.—El que dirige cierta cantidad de operarios.
19.—Bogar.
21.—Vehículo o coche sin ruedas.
22.—Manosearán, deslucirán.
24.—Quinto rijo de Jacob.
25.—Ligero, pronto.
26.—Absorber un líquido por la boca.
28.—Afirmación.
30.—Cloruro de sodio.
31.—Sincero, franco.
32.—Sangría para tomar agua de un río.
33.—Transportarse de un lado a otro.
34.—Lienzo grande y corredizo que se emplea en los escenarios.
35.—Fig. Paliza, zurra.
36.—Prep. que indica el medio de hacer algo.
37.—Moldura cóncava en la base de la columba.
39.—Admitir, recibir.
42.—Fruta cítrica.
43.—Habitación donde se visten los artistas.
45.—Principian, inauguran.
47.—Arrope cocido hasta tener densidad de miel.
48.—Atolón.
50.—Poco común.
51.—Adj. demostrativo fem. sing.
52.—Nombre de mujer.
53.—Rezan.

VERTICALES

1.—Palo aguzado con que labraban la tierra los indios.
2.—Viciar.
3.—Planta umbelífera cuya hoja se usa como condimento.
4.—Fig. Dícese de la persona muy necia y torpe.
5.—Existe.
6.—Onomatopeya de... de ciertos golpes.
7.—Novillo menor de... años.
8.—Velocidad.
9.—Introducen.
10.—Roturar la tierra.
11.—Ora.
16.—Fig. Casa u hogar.
18.—Unir con cuerdas.
20.—Instrumento musical... toril.
23.—Emperador roman... 54 al 68.
25.—Cogí, agarré.
27.—Galicismo por... trivial.
28.—Habitante de un... na, fem.
29.—Levanta las verg...
31.—Tener gran respe...
32.—Dar color o teñir.
34.—Manto de lana... largo.
35.—Esparció la semil... que germine.
36.—Inflexión, conversión...
38.—Hueso de la cadera.
39.—Aspero y picante.
40.—Fig. Confusión.
41.—Orden establecido... las ceremonias...
44.—Porn. pers. de... pers. plural.
46.—Impar.
49.—Artículo determinado...







el mundo de hoy a través de nuestros servicios exclusivos

Harry N'Kumbulah, un Optimista sin Ilusiones

Por A. V. SHERMAN

Dos problemas raciales dominan la actual conferencia de Commonwealth: el de Africa del Sur y el de la Federación Centroafricana. El conflicto que opone al Primer Ministro de esta última, Sir Roy Welensky, racista "a la sudafricana", a los líderes de Rhodesia del Norte, Harry N'Kumbulah y Kenneth Kaunda, se refleja en este artículo del colaborador de MANCHESTER GUARDIAN y del OBSERVER, de Londres, A. V. Sherman.— N. de la R.

EL FUERTE contraste entre las amenazas y la fanfarronería de Sir Roy Welensky y la confianza de Harry N'Kumbulah es un fiel reflejo de la marcha de los acontecimientos en Africa.

"Nuestra evolución política ha llegado ya demasiado lejos para que Sir Roy Welensky y los suyos puedan hacer marchar hacia atrás el reloj de la historia", me dijo en Londres Harry N'Kumbulah, presidente del "Northern Rhodesian African National Congress" (Congreso Nacional Africano de Rhodesia del Norte), cuando llegó a la capital británica la noticia de las amenazas proferidas por Sir Roy. "La historia entera marcha a favor nuestro; por ello, en lo futuro, haremos todo lo posible para evitar la violencia como lo hemos hecho ya en el pasado. Pero nos defenderemos si nos vemos obligados a ello".

N'Kumbulah (su nombre significa "reclámame") representa una tendencia importante dentro del nacionalismo africano de la segunda mitad del siglo XX. En primer lugar, es un optimista y no puede por menos de serlo si vuelve la vista atrás y contempla lo que en el continente se ha conseguido desde que hace un cuarto de siglo N'Kumbulah adquirió su primera experiencia política.

En segundo lugar, N'Kumbulah tiene una manera empírica de ver las cosas que dejan poco espacio a las ilusiones. Cuando le conocí por primera vez, a fines de la década del 40 (entonces estudiaba en la Universidad de Londres), los líderes nacionalistas africanos constituían todavía una novedad y sus futuros estilos y posibilidades nada más que un tema de conjetura. La independencia parecía un nirvana remoto; era, como máximo, un asunto de tiempo y de presión, una etapa entre muchas otras en el largo y difícil proceso del desarrollo nacional. Los líderes nacionalistas africanos como N'Kumbulah piensan ya en el tiempo en que habrán dejado de ser simples nacionalistas para convertirse en dirigentes responsables del bienestar de su patria. El asunto del Congo ha confirmado la conciencia que N'Kumbulah tiene de la multilateralidad de los problemas de Africa. Como la mayoría de los habitantes de Rhodesia del Norte, N'Kumbulah simpatizó al mismo tiempo con la aspiración de los nacionalistas congoleños a crear un Estado fuerte y centralizado y con el derecho de Katanga a controlar sus propios asuntos. (Tiene la esperanza de que algún día Rhodesia del Norte y Katanga, que poseen un lenguaje y un origen étnico comunes, se federarán con Uganda y Niasalandia y quizás con otros territorios del Africa Central y Oriental.) N'Kumbulah está lejos de sentirse satisfecho con la interferencia africana en el Congo —"hubiera sido mejor dejar a los congoleños que resolvieran solos sus propios asuntos", es su veredicto— y comprende que las ambiciones particulares de los líderes africanos pueden constituir también un factor de inestabilidad.

La Rhodesia del Norte ha sido una excelente escuela de empirismo. La penetración europea en el país fue relativamente tardía. Los colonos blancos llegaron en número suficiente para imprimir un fuerte impulso al desarrollo económico y a la vida política del país, pero sin la fuerza numérica necesaria para constituir una entidad nacional compacta y segura de sí misma, como la que forman los blancos en Africa del Sur y que muchos colonos de Rhodesia del Sur esperan llegar a establecer.

Mientras que a Rhodesia del Sur, con sus doscientos mil europeos y más de dos millones de africanos, se le concedió el estatuto de dominio después de la primera guerra mundial, arreglándoselas luego para mantener a sus africanos bien sujetos —casi tan sujetos como hasta hace poco en Sudáfrica—, Rhodesia del Norte siguió siendo un protectorado británico en el que los ochenta mil colonos europeos, las autoridades coloniales británicas, los jefes tribales y los africanos urbanizados —intelectuales, empleados y proletariado— gozaban de una cierta libertad de maniobra.

En este medio se formó Harry N'Kumbulah, N'Kumbulah nació en 1916 en el seno de una influyente y próspera familia de la tribu Ila, asentada en Mala, en la región meridional del territorio, y se educó en una tradición de servicio público. Después de graduarse en una Escuela Normal de Magisterio metodista, ejerció su profesión en una escuela primaria durante seis años, desarrollando, al mismo tiempo, gran actividad en la organización de los maestros de escuela.

Después abandonó su país para trasladarse a Inglaterra, estudiando economía y ciencias políticas en la London School of Economics en una época en que el profesor Laski ejercía una influencia formativa sobre una generación de estudiantes, muchos de los cuales habían de desempeñar un papel de primer orden en los movimientos y en las administraciones nacionales de los países afro-asiáticos.

De vuelta a su país en 1951, N'Kumbulah entró en el "African National Congress", creado tres años antes, y dirigió la oposición a la Federación, que había propuesto el Gobierno laborista británico y que más tarde había de ser impuesta por los conservadores. Rhodesia del Norte y Rhodesia del Sur son geográfica, étnica, económica e históricamente distintas; nada tienen en común, salvo el nombre que les dieron los británicos.

Su lucha contra la Federación llevó a N'Kumbulah a la dirección del "African National Congress"; pero posteriormente, por una serie de razones de tipo personal y político, el partido se escindió. Algunos de sus miembros pensaban que la lucha por un gobierno de mayoría africana y contra la Federación no se estaba llevando con suficiente energía. Uno de los colegas de N'Kumbulah, Kenneth Kaunda, fundó el "United National Independence Party" (Partido Unificado de la Independencia Nacional), que adquirió rápidamente fuerza, particularmente en las ciudades.

La coexistencia de los grandes partidos nacionalistas ha sido más bien una ventaja que un inconveniente. Sus líderes han aprendido a convivir entre sí amigablemente, presentando un frente común cuando ello era necesario y adquiriendo una valiosa experiencia para cuando llegue el día en que "el Gladstone y el Disraeli" de Rhodesia del Norte tengan que alternarse en el gobierno del país.

La experiencia le ha enseñado a cultivar al mismo tiempo la vehemencia y la paciencia en un período histórico como éste que es fundamentalmente favorable a las aspiraciones africanas.

Su sentido de la proporción y su intuición política estimulan su confianza en que los blancos de Rhodesia del Norte demostrarán poseer cualidades semejantes, a pesar de las actuales intemperancias y amenazas de Sir Roy Welensky. El líder negro espera que esos blancos lo pensarán dos veces antes de provocar una ruptura completa e irrevocable en la vida constitucional del país y de envenenar sus relaciones tanto con los africanos como con las autoridades británicas.

"Los blancos desean vivir pacíficamente en Rhodesia, donde han invertido sus bienes y su esfuerzo, y no en un permanente estado de sitio, con sus revólveres bajo la almohada y temerosos ante el menor ruido nocturno".

Esperemos que N'Kumbulah demuestre estar en lo cierto.

EN LAS NN. UU.

Los Judíos en Rusia

Por J. PUMARABIN

NACIONES UNIDAS, N. Y.— La Comisión de Derechos Humanos discute estos días un informe de la Subcomisión de Discriminación y Protección a las Minorías. Seguramente, el tema más extraordinario en ese punto es la metódica persecución de los judíos en la Unión Soviética. La Comisión ha exigido a los países acusados de discriminación que presenten a su vez, informes para explicar tales actividades. Rusia se niega a hacerlo.

Entre los documentos presentados, hay uno que llama la atención, porque parece sacado de los archivos de la Edad Media. Se trata de la campaña de la prensa y radio soviéticas en la que tratan de demostrar que los judíos beben sangre humana, como parte de sus ritos religiosos. Especialmente sangre musulmana, "por lo menos una vez al año".

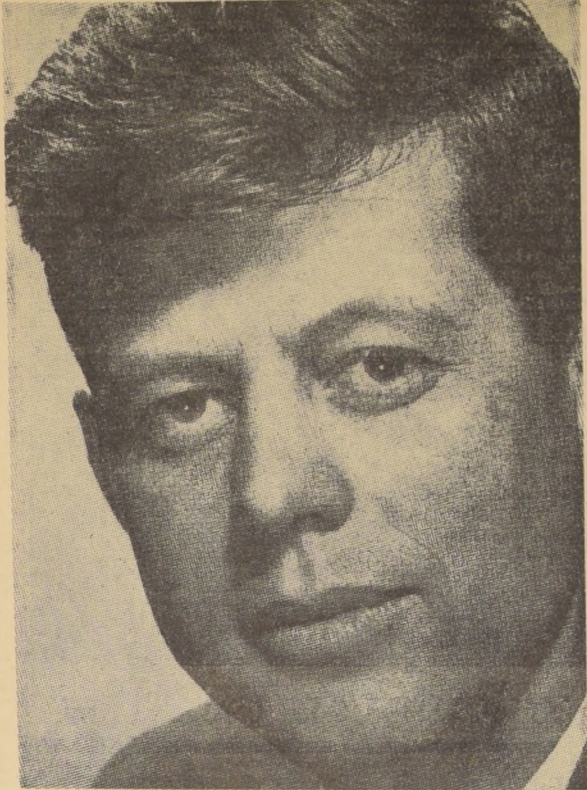
Esta acusación apareció en el periódico "Comunismo", órgano oficial del Partido Comunista de Buinask, en Daguestán, y está firmado por D. Mahmudov, secretario general del partido. Entre los judíos de la localidad, llamados "judíos de la montaña", ha cundido la alarma, ya que el incidente ha revivido los penosos recuerdos del programa de Dagestán en 1926, como consecuencias de acusaciones idénticas. Dice el articulista, entre otras cosas:

"Por ejemplo, los judíos creen que, de acuerdo con su religión, el beber sangre musulmana, por lo menos una vez al año, puede considerarse una buena acción. Muchos judíos, en consecuencia, compran 5 a 10 gramos de sangre musulmana, que mezclan con agua en un gran barril y la venden como agua que ha estado en contacto con sangre musulmana."

El articulista añade otro peligroso ingrediente a su ponzoñoso brebaje, declarando que los "judíos han sido enemigos de los musulmanes, que a su vez se han hecho enemigos de los judíos". En un afán de objetividad, concluye su ensayo haciendo una moderada crítica de la fe musulmana, diciendo que esa religión fomenta la vagancia entre sus seguidores, que disfrutan de dos días de descanso a la semana y desperdician cinco o seis horas al día en sus oraciones. Llega a la conclusión de que todas las religiones del mundo son una sarta de mentiras.

Es fácil de predecir el efecto de la publicación de la historia de los bebedores de sangre, que tanto recuerda las viejas prácticas de la Rusia de los zares. Una ola de temor ha inundado los hogares de los judíos de la región, al mismo tiempo que el sentimiento antijudío se extiende entre la población musulmana. Los judíos temen que la resurrección de la leyenda de los bebedores de sangre, incluso en la forma modificada en que apareció en el periódico, pueda conducir a serias consecuencias, en vista de la atmósfera hostil engendrada por la propaganda contra Israel, en particular, y los judíos, en general.

Dagestán forma parte de la Unión de Repúblicas Soviéticas y está habitada principalmente por musulmanes y una rama de los judíos, que proclaman descender de una de las "tribus perdidas de Israel", y que han vivido en la región por los últimos 2000 años. Se ocupan principalmente de la agricultura y en su mayoría son profundamente religiosos y hablan un dialecto persa-semita, conocido por el nombre de Judeo-Tatl. Los judíos de la montaña suman unos cien mil y se reparten a través de toda la región del Cáucaso, particularmente en los pueblos de Makhachkala, en el Caspio, Derbent, Buinask, Khaskirt, Baku, Kauba y Nalchik.



● Los "Cuerpos de Paz" de Kennedy están llenos de solicitudes

CARTA DESDE WASHINGTON

AVENTURA CON UN PROPOSITO

Por A. C. SHAW
(Corresponsal de F.N.S.).

WASHINGTON.— "He dormido mejor durante estas últimas noches", dijo el experto corresponsal mientras agitaba su bebida en el bar del Club Nacional de la Prensa en esta capital. "Siempre que me preocupo a medianoche acerca de dónde va la juventud del mundo, pienso en los miles de jóvenes que quieren unirse a los nuevos "cuerpos de paz".

Esta reacción era relativamente típica, no sólo de Washington sino de una parte del resto de los Estados Unidos Con una cantidad de solicitudes para estos trabajos sin sueldo en los países subdesarrollados alcanzando un total de 10.000, está bien claro, aun para los observadores más críticos, que éste es uno de los proyectos de desarrollo más importantes que se efectuarán bajo la nueva administración.

"Se ha escrito tanto acerca de que hemos perdido el sentido del propósito nacional, respecto a la decadencia moral de nuestra juventud, y sobre una "generación vencida", que algunas veces uno llega a creerlo", continuó. "En cuanto a los motivos para tomar parte en los Cuerpos de Paz, la mayoría de ellos, yo creo, son jóvenes que tienen un sentido del propósito y que ahora tienen la oportunidad de aplicarlo."

En la opinión de varios observadores de Washington, el Presidente Kennedy le ha proporcionado a la juventud de los Estados Unidos un escape para su latente sentido de propósito, y también combinado con esto, una oportunidad para correr aventuras en tierras extranjeras. Estas dos atracciones, aparentemente, son irresistibles.

La idea no era nueva. Hace más de una generación, William James, calificado por el "New York Times" como "nuestro más consumado filósofo norteamericano", hizo un llamamiento a la juventud, para que "formara durante cierto número de años parte de un ejército alistado contra la naturaleza". Esta batalla contra las enfermedades, la ignorancia y otras fuerzas naturales, se está librando de nuevo aquí.

James llamó esta lucha "el equivalente moral de guerra". El Presidente Kennedy ha adoptado la idea y ha hecho un llamamiento a la juventud del país "para que ayude a enseñar en las escuelas, elabore proyectos de desarrollo, demuestre los métodos modernos de sanidad en las aldeas y realice cientos de otras tareas que requieren un entrenamiento y conocimiento avanzados."

La idea es muy popular de acuerdo con los mensajes que se reciben en la capital. Un ejemplo revelador es que en la proporción de 9 a 1 presidentes de colegios han manifestado una reacción favorable. Los estudiantes entrevistados también estaban en favor.

El sargento Shriver, que dirige los Cuerpos de Paz, fue presidente de la Junta de Educación de la ciudad de Chicago durante cinco años. Shriver solicitó una cuidadosa selección y entrenamiento intenso. Hasta qué punto será la selección cuidadosa y cuán completo será el entrenamiento, fue aclarado por el mismo Presidente. Mientras discutía el programa con la señora de Franklin D. Roosevelt, el Presidente dijo que no sería antes de fines del año 1961, que se podría realizar un programa de orientación, formando 500 a 1.000 jóvenes de ambos sexos.

Existe aquí la creencia de que los Cuerpos de Paz tendrán la ventaja inicial de poder contar y ser integrados a proyectos comparables que han sido realizados por organizaciones y universidades privadas.

El señor Kennedy también aclaró que él está a favor de una cooperación internacional entre los Cuerpos de Paz de los Estados Unidos y organizaciones similares en otros países. Por medio de esto, se espera aquí, los ataques comunistas hechos a los Cuerpos, acusándolos de ser "instrumentos capitalistas" podrán ser mitigados.

Una encuesta realizada entre las misiones diplomáticas en esta capital. también reveló que existe un gran entusiasmo por este proyecto. Uno de los puntos que en especial llamó la atención. fue la insistencia del Presidente de que los miembros de los Cuerpos de Paz sirvan sin recibir ningún salario y se adapten al medio de vida de aquellas personas a quienes les van a servir. Pero la reacción de la juventud fue lo más significativo. Un joven de Connecticut dijo: "Tal vez nos hemos contagiado con algo de Tom Doodlev. Tal vez no todos podremos ir a Vietnam y ser doctores como él, pero si tratamos de ir, eso es lo que cuenta."

Una Crisis de Franca Regresión en la Agricultura Soviética

Por LUCIEN LAURAT

(Los frecuentes desplazamientos de Khrushchev por el vasto territorio soviético denotan su preocupación por una situación interior que aparece a todas luces como poco satisfactoria. L. Laurat, especialista en cuestiones económicas soviéticas, nos ofrece, según los datos reunidos, el balance de la situación de la ganadería rusa.)

DURANTE la cruzada emprendida a través de la URSS para poner orden en la agricultura soviética, el señor Khrushchev ha recurrido, como es su costumbre, a la habitual propaganda destinada a presentar como crisis transitoria, lo que constituye un fracaso sin precedentes.

En uno de sus recientes discursos, pronunciado en Voronej, Khrushchev pretendió que la situación aguda que presentan los problemas agrícolas no era debida a la escasez de productos, sino "al constante aumento del bienestar de los trabajadores y al crecimiento de sus necesidades". Ahora bien, esta tesis está en completa contradicción con la realidad: **la agricultura soviética, lejos de desarrollarse está en franca regresión.** Este hecho merece ser subrayado, ya que la propia opinión occidental acaba haciéndose eco de las afirmaciones de Khrushchev.

La cosecha de cereales de 1960 se calculó oficialmente en 133 millones de toneladas. Por las revelaciones del pasado enero sabemos que esta cifra —al igual que todas las demás— fue descaradamente exagerada, ya que, con toda seguridad, no debió ser superior a los 125 millones de toneladas de 1959. Para apreciar esta cifra en su verdadero valor es preciso recordar que el primer plan quinquenal posterior a la guerra, el de 1946-1950, había prometido 127 millones de toneladas para 1950; en 1951 se prometieron los 180 millones para 1955, igualmente previstos para 1960, manteniéndose la misma previsión para 1965, al final del plan septenal en curso. Así resulta, pues, que en 1960 se alcanzó la cifra prevista para hace diez años y sólo se obtuvieron los dos tercios de la cifra prevista para 1955. Pero si tenemos en cuenta que durante estos diez años la población de la URSS ha aumentado en 30 millones de habitantes, es decir, en un 17 por ciento, resulta que la cosecha de cereales, aun manteniéndose constante, **ha disminuido en un 15 por ciento por habitante en relación con lo que el Kremlin consideraba como indispensable hace diez años...**

El balance económico correspondiente a 1960, publicado en la prensa soviética del día 26 de enero, indica las existencias de ganadería a finales de 1960. Aun suponiendo que esas cifras respondan a la realidad —cosa de la que cabría dudar, después de las "confesiones" realizadas en el último pleno del Comité Central— puede hablarse de una situación verdaderamente catastrófica.

El aumento en relación a 1928 (año anterior a la colectivización forzosa) es del orden siguiente:

Ganado bovino	5,3	(7%)
Ganado vacuno . . .	4,8	(13%)
Ganado porcino . . .	32,6	(125%)
Ganado ovino	2,9	(2%)

No hay que olvidar, sin embargo, que del año 1928 al 1960 la población de la URSS ha experimentado un aumento de 65 millones de habitantes, es decir, del 43 por ciento. Así resulta que por cabeza de habitante el número de bovinos ha disminuido en un 25 por ciento, el de vacas en 21 por ciento, el de ovinos en 29 por ciento, y únicamente el ganado porcino ha aumentado en un 57 por ciento, si bien hay que tener en cuenta que esta cifra debe inscribirse en el haber de la cría privada, ya que la de puercos es la que por sus características, mejor escapa al control del Estado.

Uno de los principales defectos del hombre es la falta de memoria. Para remediarlo, en parte, debemos recordar lo que Stalin había prometido para 1933, en 1929. Son cifras conocidas, que la prensa comunista exhibía profusamente en aquella época: en 1933 la población soviética debía alcanzar los 160 millones de habitantes. Podemos calcular, pues, el número de cabezas de ganado que el Kremlin preveía por 10.000 habitantes al final del primer plan quinquenal. La comparación resulta desastrosa, según se deduce de las cifras siguientes:

CABEZAS DE GANADO POR 10.000 HABITANTES

	Previsiones para 1933	Realidades en 1960
Ganado bovino	50,5	35,2
Ganado vacuno	22,2	16,2
Ganado porcino	21,8	27,2
Ganado ovino	90,6	61,8

El ganado existente en 1960 resulta inferior a las previsiones establecidas en 1929 para 1933 en la siguiente proporción: 30 por ciento para el bovino, 27 por ciento para el vacuno, y 32 por ciento para el ovino y únicamente el ganado porcino, por las razones indicadas, ha experimentado un aumento del 24 por ciento.



Tal es el verdadero balance de la ganadería soviética después de 30 años; un balance que representa una auténtica quiebra del sistema.

EL MARCO ALEMAN Y LA LIBRA ESTERLINA BAJO PRESION

Por ANDREW SHONFIELD

LONDRES.— Hace dos días me telefoneó desde Berlín un banquero alemán conocido mío, y que es un hombre astuto y con conocimiento de primera mano de Gran Bretaña, para preguntarme si era efectivo el rumor de que el Gobierno británico estaba a punto de devaluar la libra esterlina.

Admitió que ello le parecía improbable, pero estimó necesario hacer sus propias averiguaciones, debido al pánico en la venta de libras esterlinas por las casas de cambio extranjeras. Esa tarde había recibido cinco grandes ofertas de moneda esterlina. Después de todo, la revaluación del Marco-D se había producido también como una completa sorpresa.

¿Dónde comenzó el rumor, que tanto oro costó al Banco de Inglaterra la semana pasada? En Londres, alguna gente culpa al periódico FRANKFURTIER ALLGEMEINE ZEITUNG —muy leído por los hombres de negocio de Alemania—, que informó hace pocos días acerca de "sorprendentes" rumores llegados desde Gran Bretaña, en el sentido de que la libra esterlina podría ser devaluada. Era un párrafo corto y mesurado, con frases como "teóricamente posible". Si ésa fue en realidad la causa de la furia de especulación contra la libra registrada al día siguiente, ello es revelador de una profunda desconfianza bajo la superficie que existiría respecto de la libra esterlina en los mercados monetarios extranjeros.

Una de las dificultades en relación con estos mercados es que resulta casi imposible que un Gobierno diga o haga algo acerca de su circulante sin correr el riesgo de ser burda (y costosamente) mal interpretado. Tal cosa ocurrió en la crisis de la libra esterlina en 1955, simplemente porque Gran Bretaña fue suficientemente franca para discutir en París la posibilidad de implantar un sistema de tasas de cambio flotantes.

Esta vez la dificultad parece haber sido causada, por lo menos en parte, por el hecho de haberse sabido que Gran Bretaña ha estado discutiendo con los norteamericanos una reforma del sistema de pagos internacionales que redujera la tensión existente sobre la libra esterlina y el dólar. Ni Londres ni Washington han hecho misterio de tales conversaciones. También se presume que Mr. Selwyn Lloyd discutirá el asunto con las autoridades alemanas durante su próxima visita a Bonn.

Agréguese a esto el conocido punto de vista de Londres y Washington, de que la revaluación de 5 por ciento del "Deutsche Mark" no será suficiente para colocar en alineamiento apropiado a las principales monedas internacionales —y las casas de cambio tienen una abierta invitación para iniciar especulaciones acerca de quién copará "la otra mitad" del ajuste de 10 por ciento que, se piensa, será necesario—. Si los alemanes no elevan su revaluación otro cinco por ciento, entonces los otros tendrán que devaluar aún más sus monedas.

Ordinariamente, eso habría afectado a la libra y el dólar por igual. Pero ocurre la coincidencia de que con un retorno de la confianza en el dólar, que ha estado acumulando fuerza durante varias semanas, se ha producido un movimiento de fondos de vuelta a Nueva York. De esta suerte, la libra esterlina se ha encontrado peculiarmente expuesta a un ataque especulativo.

Esta situación se mantendrá, según temo, durante algún tiempo —por lo menos mientras los fondos a corto plazo que llegaron aquí en busca de un refugio temporal, el año pasado, estén saliendo nuevamente—. Y eso probablemente significa que el Canciller del Tesoro puede no estar dispuesto, llegado el momento, a darnos en el Presupuesto los alivios en los impuestos que mucha gente cree que ha estado planeando.

Otra iniciativa, que acaso el Gobierno ya esté proyectando si continúa la corrida contra la libra esterlina, es la de robustecer la reserva de oro mediante un giro sobre el Fondo Monetario Internacional. Sería fácil y bastante barato acrecentar la reserva con un 50 por ciento extra, más o menos, y así cubrir el período de seis o nueve meses de tensión que probablemente se producirá. La impresión del Gobierno es que sus planes relativos a girar sobre el Fondo Monetario Internacional señalan las etapas iniciales de un ataque especulativo contra la libra.

COMO PROCEDIO ALEMANIA

La revaluación del Marco-D hace pocos días, en momentos que la libra esterlina estaba débil y sujeta a rumores, se ha prestado para nuevas averiguaciones sobre las posiciones relativas de Gran Bretaña y Alemania. ¿Cómo —se preguntan muchos— han podido los alemanes llegar a ser más ricos que nosotros?

La respuesta breve es que no hay tal. La renta nacional alemana, per capita, a pesar de su rápido aumento durante el año último, es todavía inferior a la británica. En lo tocante al standard de vida, es decir, el monto que el promedio de los habitantes consume en realidad, la diferencia entre los dos países es más marcada aún. El consumo británico representa el 66 por ciento de la producción nacional; en Alemania es solamente el 58 por ciento, y la producción misma es más pequeña.

Aquí tenemos una de las fuentes de fuerza de Alemania. Debido a que una parte más pequeña de la producción nacional es transformada en artículos de consumo y servicios para el mercado doméstico, hay un excedente mayor para ser usado en inversiones. Aun el año pasado, cuando el consumo alemán estaba aumentando con extraordinaria rapidez —los salarios subieron alrededor del 10 por ciento—, las inversiones aumentaron más rápidamente aún. Su cuota de la producción nacional aumentó, por consiguiente, en algo más que el 23 por ciento, comparado con una cuota de alrededor del 16 por ciento en Gran Bretaña.

Cuando un país destina constantemente una gran parte de su riqueza al mejoramiento de su capacidad productiva —como lo ha hecho Alemania a través de la década de 1950—, esto tiene necesariamente que traducirse en último término en un aumento de su poder competitivo. Existe un anticuado mito popular, relativo a que la ventaja alemana reside esencialmente en un dócil movimiento sindical y en la existencia de una gran reserva de desocupados. En realidad, durante los dos últimos años los salarios alemanes han aumentado mucho más rápidamente que los británicos, bajo la compulsión de duros regateos de los sindicatos, y el porcentaje de desocupados ha sido más bajo que el de Gran Bretaña. Pero la producción alemana per capita, apoyada por una creciente masa de equipo que ahorra mano de obra, ha aumentado más rápidamente que en este país.

Una alta producción, acompañada de un consumo relativamente bajo, así como la buena fortuna de no tener que destinar preciosos recursos manufactureros a un gran programa de armamentos, han contribuido a un crecimiento extraordinariamente rápido de las exportaciones de Alemania. Luego, el mito de que Gran Bretaña depende principalmente de su comercio de exportación, no concuerda con las cifras. El Gobierno alemán ha adoptado deliberadamente una política de aranceles bajos, con lo que ha estimulado las importaciones.

Pero el detalle notable es la forma en que el crecimiento económico alemán se ha concentrado en las industrias de exportación. De ahí, el enorme superávit de su balanza de pagos: y se mantiene enorme, pese al hecho de que el rubro alemán de importaciones ha estado aumentando con gran rapidez —más rápidamente que el nuestro.

Es un error creer que algún rápido crecimiento de las importaciones es lo que ha colocado nuestra balanza de pagos en situación desventajosa. Las importaciones alemanas han aumentado mucho más durante el año pasado. Es la incapacidad de nuestras exportaciones de crecer tan rápidamente como las de ellos.

Mr. David William, en el último número de la NATIONAL PROVINCIAL BANK REVIEW, hace una interesante comparación al decir que "la economía alemana del decenio de 1950 tiene una notable semejanza con la economía británica anterior a la guerra de 1914. Ambas están orientadas hacia la exportación, y el sector de las exportaciones era el sector del crecimiento estratégico".— O.F.N.S.

LOS ESCRITORES FRANCESES EN SU PROVINCIA

En Los Cevennes con André Chamson

por ANDRE BOURIN

Exclusivo para LA NACION

EL Macizo Central es una de las regiones prestigiosas de Francia, y su arca de agua. De sus laderas fluyen dos grandes ríos y veinte de menor caudal que corren hacia el Atlántico, la Mancha y el Mediterráneo. Se va elevando poco a poco por encima de las llanuras. Nos da al principio la blanda armonía del Perigord, luego la altura tranquila y ondulada del Limousin y se alza aún más en Auvernia, donde se corona de volcanes apagados. Se detiene a orillas del valle del Ródano, sobre el cual suspende escarpados contrafuertes portadores de castillos. Más al sur da los Causses, amarillos y quemados, surcados de torrentes encajonados. Por último, en el extremo sudeste, un pliegue avanza lejos hacia el mar Mediterráneo, irguiendo nobles cumbres sobre las cuales el monte Lozere y el monte Aigoual reinan señorialmente.

La noche envuelve en sus velos espesos el estrecho valle donde el Hérault, que acaba de brotar del flanco del Aigoual, excava su lecho de guijarros grises corriendo hacia Valleraugue, el pueblo vecino. Allá arriba, la luna se cierne sobre la montaña de Lesperou, pero la oscuridad es tan densa que su claridad no consigue diluir las tinieblas acumuladas. En los Bressous, las casas se han apagado una tras otra. Sólo una lámpara brilla aún en la de André Chamson.

Es una casa ruda, hecha para desafiar el frío, el viento y la nieve. Erguida sobre su espolón roqueño, presenta una fachada de umbral estrecho, precedido por una pequeña terraza que domina el camino de acceso y los jardines donde una tierra avara sustenta con parquedad unas pocas legumbres y algunos árboles frutales. ¿Desde qué tiempo se mantiene así, agarrada al pie del Aigoual que, de noche, la cubre con su sombra? ¿Cuántas generaciones se han sucedido bajo su pesado techo de brillantes losones?

—Mis bisabuelos maternos han salido de este valle, —me dice André Chamson—. Yo soy de esta tierra hasta donde se puede serlo.

La capital de esta tierra es Le Vigan, donde estábamos esta mañana. Los veo bajando del coche bajo los tilos de la plaza de Assas, entre las dos fuentes del Griffe, y comenzando a visitar la ciudad. A un lado, el dominio de los protestantes; al otro, el de los católicos. Actualmente estas divisiones no tienen ningún sentido, pero hace medio siglo eran esenciales.

Nuestro paseo termina a orillas del Arre. Desde allí descubro las primeras pendientes de los Cevennes cubiertas de moreras, viñas, olivares, estriadas de esas terrazas que aquí llaman "traveseros" y que los Incas construían también para contener la tierra de sus montañas. El río deja correr sus aguas frías bajo el arco abovedado de un viejo puente gótico.

Le Vigan estaba el siglo pasado en plena prosperidad. Sus hilanderías escupían sin cesar humo y vapor, y en el flanco de la montaña cercana abrían la ruta hacia el collado del Minier, entre laderas cubiertas de brezos, prados pequeñitos y pinares.

Lo que fue la construcción de esa carretera que arranca del Vignan "a través de los prados de agua y los manzanos, en suave pendiente, como un ser vivo, voluntarioso pero tranquilo" para lanzarse muy pronto al asalto de las altas crestas, André Chamson nos lo dice en su novela **Los Hombres de la ruta.**

O—O—O—O—O

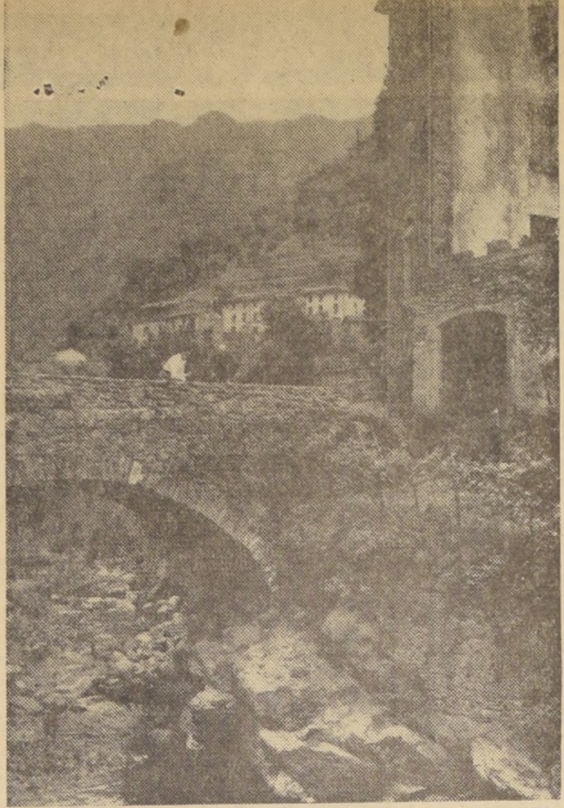
¡El Aigoual! ¡Cuántas veces lo ha subido André Chamson! ¡Cuántas veces ha escalado sus contrafuertes, seguido los senderos, los caminos de herradura, pisado la hierba dura de las laderas, bebido el agua helada de sus manantiales, afrontado las tempestades que lo obligaban a avanzar a rastras sobre las crestas, agarrado a la roca con los dedos entumecidos, jadeante, mas henchido de una alegría sin par por saberse vencedor del frío, la noche, el miedo y las cimas!

Nuestro camino avanza en cornisa, bordeado a la derecha de castaños que recubren de espeso pelaje el flanco de la montaña. En la hondonada vislumbro los techos rosados de Aulas, de donde se eleva, como un pistilo, el blanco campanario de la aldea. El granito reemplaza la pizarra; las primeras coníferas aparecen y en las ambarinas desgarraduras del suelo florecen matas de brezos. Dominamos ya el Tessonne y he aquí el torrente de Grimals.

—Aquí cambiamos de vertiente, —me anuncia André Chamson. Me nombra sucesivamente los dos mamelones del Cabo de Coste, el promontorio de la Luzette, y nuestra vista se extiende cada vez más lejos, descubriendo innumerables montes cubiertos de bosques tupidos, ondulantes como un mar, que se pierden en lejanías de ceniza azulada. En la casa forestal de Puechagut comienza la verdadera montaña. Penetramos en el recinto encantado. Allá lejos, en el horizonte, hacia el sur, esa barra azul es el mar. La contemplamos un instante, después volvemos a marchar hacia la cumbre, entre alerces de ramas que miran hacia el suelo. Vemos el Collado de la Broue, las rocas grises de Roquelongue que los constructores de la carretera volaban con dinamita, provocando cascadas de granito pulverizado que caía a los precipicios desde lo alto. Al pasar advierto, pintada de rojo, la barraca donde dormían. Llegamos al collado del Minier, y al poco rato nos detenemos en el Esperou, la única aldea de esta montaña.



"El mundo es mi parroquia", ha dicho el escritor francés, al contemplar el paisaje, desde el monte Aigoual, en su tierra natal: "Es un resumen del mundo, un círculo perfecto en el cual parece ordenarse el universo".



UNA CASA RUDA, HECHA PARA LAS INCLEMENCIAS DEL TIEMPO, ERGUIDA SOBRE ROCAS, ES LA CASA NATAL DE ANDRE CHAMSON, EN LOS CEVENNES.

La cumbre ya no está lejos ahora. Tras el collado de la Sereyrede y su blanca casa forestal "con su ruido de fuente que no termina nunca", hayas y frambuesos bordean nuestro camino hasta que penetramos en un extraño bosque fantasma. Ninguna hoja, sólo troncos, blancos como osamentas, y ramas retorcidas que evocan un mundo muerto, calcinado, entregado al viento de las cimas y a las mordeduras del invierno.

Entonces es cuando aparece el observatorio del monte Aigoual, irguiendo su torre redonda y almenada en el punto más alto de la montaña.

—El techo de Francia, —me dice André Chamson.

Me muestra las grandes mesas calcáreas de los Causses, las cumbres de los Cevennes, el monte Lozere, la Margeride, el Aubrac, el Levezou... Allá lejos se ven las "garrigues", los estanques plateados, la Camargue, Montpellier. Su dedo señala otro punto: el monte Ventoux.

—A veces, agrega, se vislumbran hasta el monte Blanco y las cumbres de la Maladetta.

El viento sopla, inclinando una hierba corta y seca. Distingo algunas aldeas acurrucadas en los huecos de los montes:

—Esta se llama Saint-André-de- Valborgne; allí es donde he situado a **Roux le bandit.** Y esta otra es Valleraugue, donde transcurre **Le Crime des justes.** Bajaremos dentro de un rato para volver a mi casa, en los Bressous. Los Bressous, quizás no lo sabe usted, quiere decir las cunas.

El mundo es mi parroquia: en ningún sitio mejor que en esta cumbre se puede comprender el significado de esta frase de André Chamson. El mundo parece ofrecerse aquí por entero a la mirada que va irresistiblemente hasta el círculo del horizonte, sobre el cual se posa la cúpula del cielo. La tierra, la tierra de los hombres, hela aquí ante nuestros ojos, diversa, misteriosa, infinita, entregada a nuestra contemplación. André Chamson ha tenido razón al escribir: "La cresta del monte Aigoual es un paisaje profético, semejante al de Delfos, que despliega frente a nosotros los aspectos cambiantes de la creación como un inmenso arco iris; es un resumen del mundo, un círculo perfecto en el cual parece ordenarse todo nuestro universo."

Don Helmuth, el Colono

(Carlos Fuenzalida V.)

Por EFRAIN DE LA FUENTE

Cuando en la novela no se daba el cartabón de la estructura clásica, un mundo de lectores decepcionados la abandonaban y se negaban a creer en la realidad de su vida interior. Todavía, hasta la época primisecular, la crítica oficial hacía cuestión de fórmulas y aparatos, en torno a la vertebralización de una novela con esqueleto dirigido, armado, rígido. No la concebía adueñándose del interés del lector, si no tenía los óleos que le imponían los moldes clasicistas. Era más bien cuestión conservadora, antes que de libre apreciación, de vitalidad, de temática desarrollada en la libertad de la creación misma, que muchas veces se desbordaba de los cánones académicos, y agarra por donde la fantasía y el interés le presta mayor colorido y sensibilidad.

Este es el caso que nos presenta Carlos Fuenzalida Valdivia, con su interesante novela DON HELMUTH, EL COLONO, cuando en pequeños trazos —y que Dios nos libre de las iras del infierno— desarrolla limpiamente y sin ataduras, una secuencia de hechos recogidos en el conocimiento de la acción. Y es en el decurso mismo del libro que se nos va entregando, con claridad y sencillez, un relato construído a base de escenas independientes, pero con una misma línea de acción e interés.

Con una familiaridad de cosa conocida, uno va entrando al libro y se va adueñando de las circunstancias que lo componen, haciéndolo liviano, grato y atento a la vecindad que lo mantiene. El autor demuestra a través de los relatos de su libro la sencilla maestría con que fue reuniendo los antecedentes y dándole forma a una novela singular, que rompe clasicismos y busca por sí el cauce emocional que habrá de prestarle fuerza y movimiento a la acción.

DON HELMUTH, EL COLONO, es un libro que se lee descansando. Hay dominio en el conocimiento de ciertas técnicas novelísticas, que levantan un poco al autor sobre la medianía de tanta cosa escrita, y lo mantienen destacado y seguro, sobre un plano de realidades y promesas.

HACE MEDIO SIGLO

DANIEL DE LA VEGA Y "LA MAÑANA"

Por HERNAN LAVIN CERDA

Tenía veinte años y de aquellos ojos celestes, húmedos, cubiertos de sueños, descendía la poesía, la mirada dulce, la estrofa romántica. El cabello era largo y la corbata de lazo se anudaba al cuello de la camisa, floja, despreocupadamente. Las imágenes poéticas, las frases bien construidas llegaban a él, se moldeaban en él, y salían, luego, convertidas en poemas y en crónicas. Admiraba a Fernando Santiván, a Augusto d'Halmar, a Ernesto Montenegro. Así era Daniel de la Vega. El hombre, con sus penas y alegrías, lo sobrecogía. Dirigir hacia allí su pluma, ¡qué felicidad! Llegar hasta lo más profundo del alma del anciano para llorar sus sufrimientos, detenerse en el Parque Forestal y, a la entrada del crepúsculo, ver los ojos negros y mentirosos de la morena veinteañera y las tapas del Código Civil, también oscuras, aprisionadas en las manos blancas del estudiante acomodado. Después escribir, estampar. Retratar al joven y a la muchacha, extender encima de las carillas el ramaje umbrío de aquellos árboles confidentes, convidar el olor de la tierra mojada. Enseguida, abandonar el parque y llegar a la calle San Pablo, donde, nuevamente, lo espera "el chico en la noche", el "pequeño lustrabotas que sólo ha conseguido reunir algunos centavos", con los que podía comer, en esos tiempos, "un miserable plato". Y así, con algo tibio en el vientre, el niño iniciaba la búsqueda diaria de un hueco en las puertas de las casas para entregarse al sueño. Daniel de la Vega lo vio muchas veces, ya entrada la noche, y escribió: "Muchas noches, de regreso a casa, te he encontrado durmiendo así, criatura, y me has hecho más negra la noche, más largo el camino y más ponzoñosa la melancolía. Tú eres desventurado. Y yo también, porque después de verte, mi conciencia se ha quedado pobre y desamparada, descalza como tú, muerta de frío, y dormitando ante la puerta cerrada de la felicidad..."

En 1912, Eduardo Barrios llevó a Daniel de la Vega a la redacción de "La Mañana". El primer número había aparecido el 17 de octubre de 1909, y el último, que terminó con la publicación, salió el 26 de febrero de 1916. Lo había fundado Ramón Rivas Ramírez, y en los primeros años fue dirigido por Guillermo Eyzaguirre Rousse. Se ofrecía una vacante en el periódico y De la Vega, el juvenil poeta, la aceptó gustoso. En la dirección se hallaba Enrique Tagle Moreno, el célebre **Víctor Noir** que descolló más tarde en las páginas de LA NACION, con "sus amenas crónicas de historia patria" —al decir de Raúl Silva Castro—. Tagle Moreno era vigoroso, escribía profusamente, uno, dos, tres y más artículos en una noche. Pero había que vivir, y la administración del diario, asediada por la más insistente quiebra, carecía de fondos hasta para comprar calendarios, y —con mayor razón— le era imposible cancelar a Tagle las mensualidades que le debía. El director, en fin, hubo de irse. Vino entonces el silencioso Emilio del Villar a salvar el diario. Soportó el vendaval durante un tiempo; por último, tuvo que decidir... Prefirió salvar su pellejo y desapareció tan sigilosamente como había llegado. Fue un tránsito fantasmal. "Un día, con gran sorpresa, abrimos la puerta y encontramos el escritorio solitario".

Estalló la guerra mundial y Daniel de la Vega redactaba los cables internacionales en "La Mañana". Recibía poquísimas noticias y se veía en la necesidad de inflar las escasas nuevas, inventar algunas, reactualizar otras. El era el único amo que, con la ayuda de una máquina de escribir, pintaba atroces combates. Desde Santiago de Chile la imaginación de Daniel de la Vega se apoderó de Verdún cerca del 2 de septiembre. "Algunas noches, cansado de batallar, me hacía unos líos muy grandes, y a veces se encontraban mis tropas alemanas luchando detrás de las líneas francesas". Los lectores, paulatinamente, dejaron de leer las páginas de "La Mañana". ¿Qué otra cosa era dable esperar? No es fácil controlar el poder imaginativo para meterlo dentro de un cauce lógico. Los acontecimientos, por unos días, aparecían correctos, en la senda de lo real, pero, en otras ocasiones, la capacidad creadora de Daniel de la Vega se desbordaba, como la energía sin control, sobre la vieja máquina de escribir. Y la carilla, llena de signos, era el testimonio de la inverosimilitud. ¿Cómo se podía pedir a un redactor impetuoso, con la mejor de las voluntades, que tuviera la certeza de una cámara fotográfica para reflejar los sucesos acaecidos a miles de kilómetros de distancia? Se puede afirmar que la labor del periodista, ¡ya era bastante! No había dinero para pagar los servicios de la agencia Havas.

Raros personajes empezaron a llegar a la sala de crónica. Los atraía la miseria. Ellos, en el futuro, tendrían a su cargo, a muy débil paga, la confección del diario. Quizás, amigo lector, no sería exagerado asegurar que de los ojos les caían el hambre y el sueño. No conocían las maquinitas de afeitar y sus sobretodos poco menos que se desprendían a jirones. "Son los monstruos de la derrota". Los antiguos redactores llegaron a temerles. Alrededor de estos sujetos funestos se tejió una leyenda que los hizo aparecer como profesionales del más horrendo y espantoso canibalismo. "Empezamos a tener miedo de entrar al diario, y andar por las salas casi vacías, entre esos hombres patibularios, que tenían mucha hambre y nos miraban oblicuamente. Yo creo que un día se comieron a un repórter.

Había un repórter que se llamaba Fernández. Muy buen muchacho, alegre, con buena presencia, y bastante gordo. Desapareció de improviso. Y cuando se preguntaba por Fernández y se hacían conjeturas acerca de su desaparecimiento, los hombres siniestros se ponían muy nerviosos, y parpadeaban con gran rapidez.

Yo no he vuelto a encontrar a Fernández en ningún diario ni revista de Santiago y provincias, ni he hallado a nadie que me dé noticias de él.

—¿Han visto ustedes a Fernández?

Y las caras de nuestros compañeros bandidos se ensombrecían aún más.

Silbando como una serpiente, yo llevo todavía esa sospecha.

Con los avisos solían ocurrir, algunas veces, hechos singularísimos. El repórter Luis Jara atendía la sección avisos de "El Diario Ilustrado". Cuando llegaba un cliente, el periodista, con toda una gama de muecas, sonrisas y ademanes de cortesía, hacía lo posible para que el señor encaminara sus pasos a la redacción de "La Mañana", con el fin de publicar allí su aviso. El señor se resistía en un comienzo, pero al fin, Jara lo convencía. Si se trataba de un aviso de defunción, el repórter afirmaba, entre reverencias y cumplidos, que "La Mañana" los insertaba a menos precio. Cuando la víctima era convencida, Jara la encaminaba unos pocos metros, volvía corriendo a "El Diario Ilustrado", desconectaba el fono y, jadeante, pedía hablar con el secretario de redacción de "La Mañana", Antonino Toro Ossandón: "¿Con Antonino Toro...? ¿Sí...? Oye... ¡Te mando un cadáver!

En "La Mañana", Toro daba un grito de victoria:

—¡Viene uno, muchachos! De "El Diario Ilustrado"... ¡Por Morandé!

Y todo el personal se lanzaba jadeante a la puerta de la calle. El avisador se alarmaba mucho ante ese tumulto que salía a esperarlo, y entraba entre todos bastante avergonzado.

Cinco empleados lo atendían.

Y cuando el avisador sacaba un billete para pagar, todos nos arrojábamos encima de él, y creo que lo maltratábamos un poco en la refriega.

Algo ofuscado salía el hombre, pensando, tal vez, que algunos periódicos tenían demasiado personal. Y tan atentos todos. Todos, sin excepción.

Llegó el fin. "La Mañana" dejó de publicarse. Se inició la demolición. Todo caía. Las paredes, los pisos, los vidrios, el techo del quejumbroso edificio. Bajo nubes de un polvo rancio, el personal del diario miraba la caída dolorosa de un hogar amado. Se iban, así, los "veinte años, generosos y heroicos, que de cada desastre hicieron una fiesta".

En 1916, en una tarde de marzo, se separaron —sólo temporalmente— los gestores de "La Mañana", aquel periódico que, como otros, fue un hijo fugaz del periodismo.

"Fue un adiós lleno de risas y de frases de buen humor. No teníamos dinero, ni sabíamos dónde podríamos trabajar, pero entonces caminaba a nuestro lado un entusiasmo, que ya ahora hemos perdido para siempre."



SIN CEREBRO

Por CARLOS DROGUETT

(Especial para LA NACION)

A LA ALTURA del cerebro presentaba una pequeña bolsa con líquido, tenía bastantes cabellos y unos dedos deformes que movía mucho al hacer esfuerzo por gesticular. Mas, no gesticulaba ni daba vagidos; sólo expelía una extraña ronquera que —según declaran los circunstantes— semejaba al zumbido del motor de un automóvil. Pertenecía al sexo femenino. Alcanzó a vivir 36 horas. Era el undécimo hijo de un matrimonio modesto, en el cual todos los hijos anteriores han nacido y vivido normalmente. El padre y la madre son también personas sanas y normales.

Este fenómeno —calificado por la ciencia médica como "anancefalia"— fue el cominillo de los círculos hospitalarios de Copiapó, que realizaron estudios especiales y exhaustivos tendientes a investigar las causas que le dieron origen.

¿Las causas? Recurramos, entonces, a los amigos de la sabiduría, que desde edades remotas investigan las causas primeras y las segundas. Todo lo que existe tiene su razón, decían ellos; ninguna cosa le extrañaba y a nada consideraban salido de la órbita de la naturaleza, porque "la naturaleza no produce nada superfluo". Ella tiene sus principios doctrinarios y su técnica, que siempre respeta y cumple. Todo es en ella natural, hasta lo antinatural y sobre toda cosa creada coloca su guarismo, su pátina, su sello inconfundible.

Si la naturaleza sembró un hijo deforme o monstruoso en el seno de un sencillo hogar chileno, por algo tendrá que ser. El padre y la madre son seres normales, pero, sin embargo, son pobres. Y la pobreza, ¿no es también una monstruosidad? Nadie puede ganar sin que otro pierda, dictaminaba el filósofo, sopesando la maldición bíblica que instituyó el trabajo obligatorio. ¿Se cumple la imprecación? No, porque hay seres que viven normalmente, esto es, ventajosamente, mientras otros pierden la cabeza buscando la manera de sacar dinero para adquirir otros años de vida. "La pobreza no se puede comprar con dinero", se quejaba Frank Sinatra, recordando sus años de niño pobre en los barrios bajos de Nueva York. ¿Cómo se puede ser normal cuando se es pobre?

El mal de los miserables es la miseria, ha advertido uno de los más grandes genios que Irlanda ha dado al mundo y, evidentemente, la falta de dinero —desde la perspectiva de Bernard Shaw— es tan monstruosa como la falta de cerebro. ¿Qué es la cabeza? Evidentemente —ya se ha dicho en otra ocasión—, la cabeza es aquella parte de nuestro ser con la cual sabemos que estamos tristes. ¿Les hace falta, consecuencialmente, a los pobres? No, desde luego que no; en un mundo constituido justicieramente los miserables no debieran de tener estómago ni cerebro, pero esto es tema de una novela fantástica y real que, quicrímenes que florecen sobre la tierra. La necesidad fatal de tener que echarle combustible a la máquina forma la mitad de las injusticias, vejámenes y crímenes que florecen sobre la tierra. Sin ella no existirían siquiera la política y sus turbios seres, ni se hubiera lanzado uno de los más dolorosos gritos del alma humana: "¡Siempre habrá pobres entre vosotros!"

La ciencia del alma y la del cuerpo han estudiado en todos sus matices, en su historia y en sus transformaciones la cabeza del hombre y han llegado a la conclusión, cual más, cual menos, de su superfluidad. Bergson se quedó a vivir, prácticamente, largos años en el cerebro de la humanidad, en su porción más oscura y más sutil. No en el cerebro que ha ido al liceo y a la universidad, no en el cerebro que alguna vez, aprendió a leer y a escribir. A él no le interesó el hombre culturizado, porque le hacía ascos la inteligencia cultivada con tan extraños riesgos e ingredientes; él pudo, con Maurice Barrés, tener su frase despectiva, pero tan exacta: "La inteligencia, esta cosita insignificante en la superficie de nosotros mismos". No, a Bergson no le interesó nunca el hombre tapado, elaborado y transformado en los laboratorios culturales, y esto lo hizo, a veces, parecer un bárbaro entusiasmado y superficial y le trajo enemigos. Por ejemplo, nos imaginamos que no debe haberle sido muy simpático a Romain Rolland, esa especie de Jesucristo académico que se definiera a sí mismo como "un hombre que se gastó las asentaderas en las bancos de todas las universidades". A Bergson le interesaba el hombre natural, cuarzos de cultura, sin ropas de cias en la cabeza. Sólo así podía el seguro de que estaba estudia al hombre químicamente impuro. instaló largamente en la cabeza hombre, estudiando esa deforme tuberancia. "La cabeza es el hom se justificaba. Y digamos, ¿dónde el hombre? ¿Está en la mano, está el pie? ¿Mis riñones soy yo, soy hígado? Se trata de preguntas cas del tiempo de Pascal, aún del po de Sócrates.

Sí, Sócrates estaba contra el bro y sus emanaciones y le conta Fedro que los egipcios odiaron y jeron al inventor de la escritura que había hallado un medio no de cultivar la memoria, despertar las reminiscencias, les había dado a sus discípulos, gar de la ciencia, la sombra de

Porque ahí está el origen de les, de todos los males que afli la humanidad de este tiempo: so de fiebre ajena en la cabeza hombre. Quien dice libro, dice ducción al sufrimiento. Creo que tenberg es uno de los bienhechores funestos de la humanidad. Al tar la imprenta inventó una lladora. Con ella se matan las nes, las esperanzas y sueños de los bres, al mostrarles la milenaria toria de la pobreza, de la cual se verán libertados. La Biblia denó, por lo demás. Para fue escrito: "Quien añade ciencia de dolor". Y Francis de hace eco: "El hombre normal un ser que lea. Toda persona ha sido corrompida por la civili se duerme cuando le leen".

Gente sin cerebro ha nacido cha en el mundo y ha vivido más de 36 horas, que vivió la del norte grande. En 36 horas alcanza a labrar una fortuna, por rápida que sea la labranza, ni una posición económica bien da, ni adquirir un monumento guna de las esquinas de la Jerónimo Paturot —en busca de posición social— no pudo dispo sólo 36 horas para darle destino agallas ansiosas de vivir, sino poco más. Conocemos a muchos cerebro que han ascendido rápida te en el ascensor científico, en censor artístico, en el ascensor pero necesitaron de una cosa, handicap más holgado que 36

El doctor Alfonso Asenjo, lista en cerebros, cirujano de bien conocido, quiso investigar genes del dolor y tener, al tiempo, una antología potencial sus causas, de sus misteriosos mas y raíces, y él mismo lo ha tado alguna vez, hizo una en Fueron entrevistados sastres, practicantes, secretarias, industr comerciantes, comisionistas, calificados, militeres y un bibli rio. A todos se les preguntó acerca dolor, de sus síntomas más alejados sus impresiones más íntimas y de su posible y ancestral origen, probable explicación o utilidad. dieron largas o cortas explica masoquistas o lúcidas, pero demostraba la extrañeza del protagonista de Maurice Maete de ese niño que le pedía a su explicara **por qué le dolía,** por **nía que morir.** De ese cuesti hecho por mentes científicas mos una respuesta, la del bibl rio, como quien dice la del infeccioso en cuarentena: "Dolor latín "dolor" — sensación mol aflictiva del cuerpo por causa o exterior). Algia (del griego — que causa dolor, que oprime, difícil, aflictivo). Pain (dolor glés, del griego "Poiné" —cast na".)

¿De qué sirve, pues el cerebro sirve para caminar, para arra ni para escalar. Muchos se han trado por los pasadizos del de las asambleas, muchos han do escaleras en cónclaves y cas, lo han hecho con relativo é ro la falta de cerebro les daba blemente menos peso, les propor más tonelaje visceral que de Sí, el cerebro es un peso muerto muy enfermo— que hace hernia triste condición humana.

En el fenómeno acaecido en piapó no vemos sino un tím titubeante ensayo de la natura echar seres sin cabeza al mun si esta transformación revolu de nuestra estructura ósea res final de las edades se hablará cabeza como de otro apéndice falta de uso práctico ha ido de las espaldas de la humanidad.



Breve Historia del Mundo

Por H. G. WELLS

(Zig-Zag)

ES MI propósito que esta "Breve Historia del Mundo" se lea casi con la misma facilidad que una novela". Estas palabras del autor, en el prólogo de su obra, aseguran a los lectores que tienen en sus manos uno de esos libros que cautivan desde las primeras páginas. Wells fue un gran novelista y supo ininterrumpidamente apoderarse del interés del público. Prevalecieron en él, por sobre otros dones muy visibles, los de un narrador extraordinariamente ameno. Pues bien, en este volumen tenemos al historiador enfocando las diversas épocas de la humanidad con su mirada sagaz de novelista, sin que la historia mengüe. La inmensa cultura de Wells, sus vastísimos conocimientos están comunicados con una fuerza de atracción que atrapa al lector y no le deja. Este libro ha sido traducido a todos los idiomas y cuenta, en todos los países, con incontables ediciones. La que hoy aparece entre nosotros alcanzará, indudablemente, gran éxito. Para mayor utilidad de la lectura, el volumen está ilustrado con buenos mapas.

——ooOOoo——

LA EXILADA, por Pearl S. Buck. (Zig-Zag).— Todos recuerdan que esta escritora norteamericana obtuvo, en 1938, el Premio Nóbel de Literatura. Poseía ya un amplio renombre, que desde entonces ha crecido. Sus obras están en todas partes, en diferentes lenguas, y puede asegurarse que es una de las escritoras de nuestro tiempo más leídas y admiradas. Sus mejores novelas tienen como escenario la China, país en que vivió largos años. En "La Exilada", que ahora aparece en nuestra ción, Pearl S. Buck pinta, con fuertes, la historia de su propia misionera norteamericana que sometida, en días muy difíciles, ras pruebas, en medio de los las enfermedades y las amargura una China convulsionada.

——ooOOoo——

ASPECTOS DE LA NOVELA por **E. M. Forster.** Boocks. Nueva York). estudiosos de la literatura nocedores del idioma inglés este libro, inencontrable hasta co y ahora reeditado en un volumen rato y de agradable presentación de los mejores ensayos que se han to acerca del arte de novelar. of the Novel" está compuesto conferencias dadas en Cambridge 1927. En ellas se desarrollan, te analizados, los puntos de vista gran escritor acerca de la novela. ter no es un simple teorizante. rán los que ignoren que es un de la mejor calidad. A pesar de obra muy escasa, le sitúa entre velistas más duraderos de la inglesa de este siglo. En las que señalamos, Forster estudia mentos de la novela, el arte de la vida de los personajes, los empleados por distintos escritores bro, en resumen, interesantísimo.

——ooOOoo——

MOTIN EN ALTA MAR **Jack London.** (Zig-Zag). su colección Amarilla, nada a la juventud, esta presa editora entrega, bien una de las obras más apasionantes célebre London. Creemos que es sario comentarla. Basta el nombre autor para que se tenga la más ta seguridad de que se está ante toria admirablemente narrada, personajes que no se olvidan, sobresale en su pintura de la vida turera. Aquí la encontramos con sus rasgos crueles, sobrecogedores de la primera palabra, el lector cuentra en una mundo que le rá en la memoria firmes huellas.

NOTA.— En esta sección daremos ta de todos los libros chilenos tranjeros que se nos envíen.

CARTA DESDE ITALIA

Impresiones Romanas

Por CLAUDIO GIACONI

(Especial para LA NACION)

ROMA, febrero. Domingo. Roma descansa. Y es ahora cuando se hace más verosímil aquello de que Roma es una enorme "ciudad provincial". No corre un solo bus. Sólo pequeños bólidos de acero, en una caravana incesante, por la avenida que serpentea junto a Villa Borghese. Roma duerme su siesta, pero siempre está en el aire ese batir de émbolos que es el ruido de la metrópoli, aunque ahora algo atenuado.

Con o sin locomoción, Roma es extenuante.

Me he dejado llevar en plácida caminata por Viale Pinciana hasta Piazza Flaminio. Sólo entonces advierto la falta de buses. Mi propósito era llegar hasta la "Casa Internacional del Estudiante" (hay allí siete chilenos), ver algunos rostros familiares y sentirme, en suma, menos forastero. La casa está en los suburbios de Roma, próxima a las riberas del Tiber y al legendario Ponte Milvio, que data del siglo IV, en donde Constantino derrotó a Majencio. Es una distancia excesiva inclusive para un buen peatón. Entro por la monumental puerta de Villa Borghese, escasamente concurrida en esta parte, atraído por un banco en el que caen unos pálidos rayos de sol. A pocos pasos de mi banco, se sienta un hombre maduro, calzado con gruesos zapatos de caña alta. Fornido, cara ancha, gesto hosco. Me ha lanzado una rápida mirada entre perpleja e interrogativa, impersonal y fría, algo fastidiada. Tal vez se ha dado cuenta de que soy un extranjero. Al verme leyendo, con pluma en mano, ha hecho una mueca sutil, como si diera a entender que todo lo que anote, o lea o piense, no sirve de nada. Cabeceando, ha dormitado unos instantes. Reclina ahora la cabeza sobre la mano, acodándose en el respaldo del banco. Se oyen voces lejanas —son unos muchachos que corren tras una pelota—, y mira en esa dirección, atentamente, aprobando. Esta vez sus ojos han sonreído; sólo sus ojos, no su boca. La boca, apretada, sin labios casi, semeja un tajo. Y esa sonrisa de sus ojos consistía en un pliegue de incontables arrugas, convergentes como flechas, desde las sienes hasta la comisura del ojo. Se oye a la distancia la gaita de un **zampognaro** —campesino montañés— que avanza lenta y cadenciosamente. De cuando en cuando, algún transeúnte: guardias con licencia, religiosos, conscriptos, y algún joven solitario de andar meditabundo. De mi banco ya se ha ido el sol. Dos conscriptos pasan charlando, con "transistor" en mano, al son de un ritmo afrocubano.

El hombre, a mi lado, se desgarra la garganta y tose, y lanza un escupo sólido como un proyectil; emite un suspiro suave y luego se despereza en un descomunal bostezo. Sin duda, este hombre se aburre verdaderamente. Yo, al menos, conservo intacta mi capacidad de maravillamiento. Tiene todas las trazas de ser un desocupado, uno de los millares que recorren la Italia superpoblada en vana busca de trabajo. Sólo el juego de los muchachos disuelve a ratos la hosca morriña de su rostro. Se da vuelta y nuevamente se forma sobre sus sienes el pliegue de flechas.

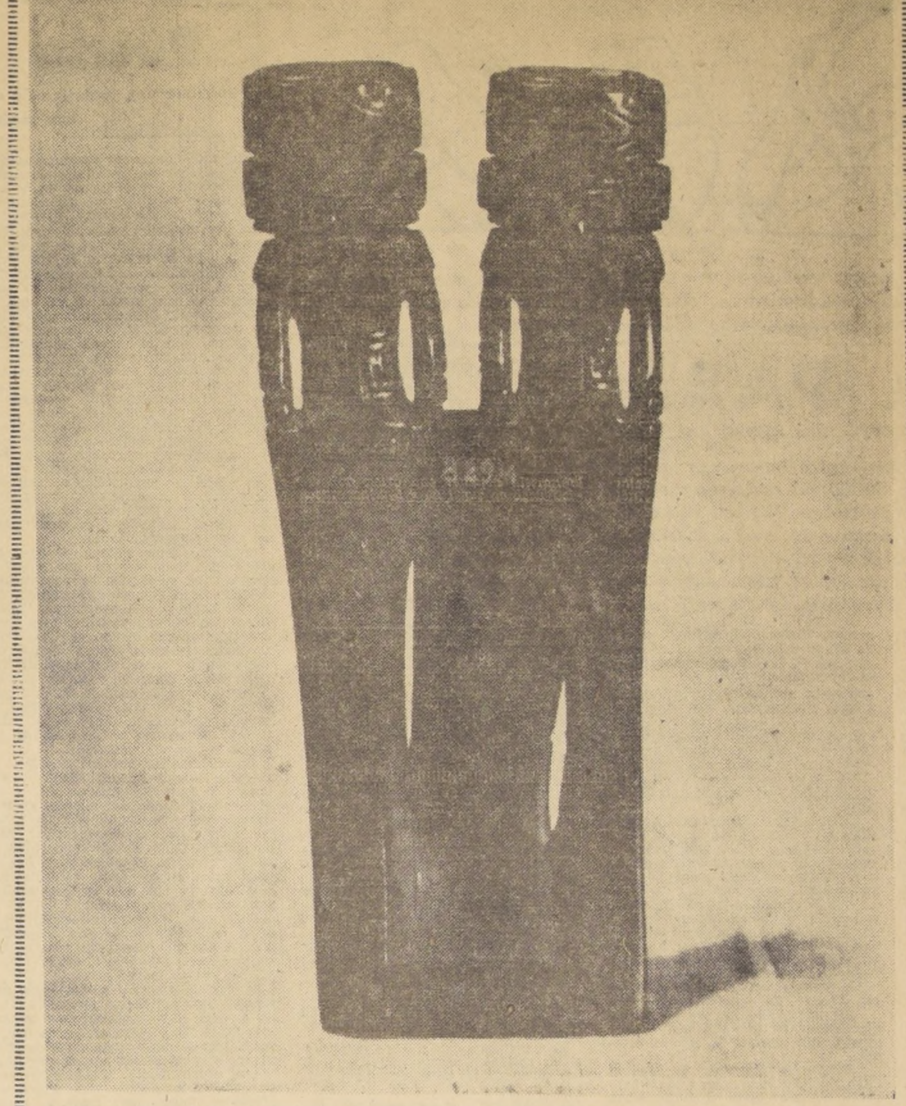
Regreso por el interior de la Villa y, haciendo de autocicerone, advierto que es inmensa —un perímetro total que sobrepasa los seis kilómetros—, bellísima, pomposa y ostentosamente bella, con sus anchas avenidas, sus árboles, su enjundia floral, sus monumentos (a Goethe, a Víctor Hugo, a Byron), su pequeño y sorpresivo lago, sus museos, sus pistas de equitación, su endomingada apariencia en esta parte concurridísima por buenos burgueses, conscriptos, seminaristas de roja sotana, parejas de enamorados. Los cipreses de copa alta con su fiesta de aves canoras; en la pista circular, ágiles jinetes cabalgan a la inglesa en corceles bufantes y nerviosos; los niños rollizos, envueltos en gruesos capotes; el rumor vegetal sacudido por la brisa; el débil sol del invierno romano..., sintetizan en un instante de plenitud rotunda la seducción impalpable de Villa Borghese.

Sin deseos de regresar a mi helada habitación de Vía Piamonte, sigo por el Corso hasta Piazza Fiume. Entro a un café frecuentado por guardias y choferes de taxi. He pedido un chocolate hirviente.

De pronto, reconocí a una persona que entraba. Un hecho simple, pero que entre los millones de rostros fugazmente visualizados en la inmensa marea humana de Roma, revestía especial importancia. Cierto que —por sus enormes bigotes— era un rostro inconfundible. Se trataba del chofer del taxi que me trasladara el día de mi llegada a Roma, desde la Stazione Termini hasta la Embajada de Chile. Entró en compañía de dos hombres. Lo miré fijamente, y esperé. Así como yo recordaba sus facciones, quería saber si él reconocía las mías. "Me reconocerá..." Enseguida cambié de opinión. Ningún viso perceptible en su mirada, que no se detuvo, y resbaló sobre mí. Aguardé una mejor oportunidad. Pero el hombre se puso a charlar con sus acompañantes y ya no volvió a mirar en mi dirección, ni siquiera al salir. Por primera vez me sentí verdaderamente extranjero.

Ha entrado una anciana diminuta, seca como una pasa. Con voz chillona ha pedido una ficha. Ha hecho un llamado telefónico. Decía entre plañidera y divertida que la viniesen a buscar, que se encontraba perdida... Luego ha entrado un anciano pulcro, también pequeño y enjuto, de andar vacilante. Ha solicitado con voz insegura un "express". Una joven pareja lo ha mirado con curiosidad. En el ojal del abrigo con raída vuelta de pieles, el veterano luce una medalla con cinta tricolor; al parecer, una condecoración. La pareja se ha mirado entre sí y ha hecho un comentario irónico. En ese momento, la anciana cuelga el fono en medio de una cháchara meliflua. Su interlocutor, al otro lado del hilo, parecía haberla regañado. Salió encogiéndose de hombros, comentando divertida y perpleja su percance. Obviamente no era la primera vez que le ocurría algo semejante.

No he podido menos de advertir el agudo contraste entre la ancianidad de la mujer y la del hombre. Sentado en este café de Piazza Fiume, he descubierto que la senectud en un hombre es infinitamente más cruel y degradante que en una mujer. ¡Había un contraste tan vivo entre los dos ancianos! Entre la despreocupación de la viejecilla y la senectud, digna pero atroz, del enjuto veterano. Bebía su café atropelladamente, lanzando miradas furtivas y tímidas, como disculpándose de su avidez. La condecoración en el ojal resumía, acaso, un hito culminante en su existencia.



* TABLETA para moler "paricá", objeto de bellas proporciones, en el cual se ha compuesto, junto con la excavación rectangular, dos formas arrodilladas que portan en las manos las ofrendas o trofeos. El tocado alto termina por atrás en dos corridas de flecos que caen más abajo de los hombros. Visten la clásica camiseta ajustada con un cinturón decorado. Es interesante la manera en que las líneas de los costados de la tableta afectan la forma del perfil de un vaso, junto con la equilibrada proporción entre el depósito rectangular y las figuras que lo decoran.

Los Secretos de los Lican-Antai

Por VICTOR CARVACHO

LOS lican-antai era el nombre que se daban en su lengua cunza los atacameños. Durante mucho tiempo se tuvo a la cultura de los lican-antai por derivada de la de Tiahuanaco, pero se ha logrado establecer que han vivido en la zona por la cual se extendieron, región extensísima y yerma, desde los más remotos tiempos. Esto quiere decir que por lo menos con anterioridad al siglo VI D. C. ya estaban establecidos en el gran despoblado de Atacama y regiones adyacentes. Ocupaban los valles, aprovechando hasta el último hilito de agua para hacer producir, mediante ingeniosos sistemas de cultivo, la papa, la quinua, el ají y el maíz, bases de su agricultura, amén del pastoreo de llamas, con cuyas tropillas recorrían, en son de trueque comercial, los caminos que los llevaban a la costa, para intercambiar productos con los changos; al altiplano, en el que hacían otro tanto con los uros; al sur del Perú, con los chinchas, y hacia las actuales regiones que comprenden la provincia de Coquimbo, en donde se daban cita de negocios con los diaguita-chilenos.

Vivieron hasta mediados del siglo XVI, época en que aparecen los españoles, con fiera libertad en sus dominios, y no está probado que fueran sojuzgados por los tiahuanacotas, cuyo período clásico se extiende del 600 al 900 D. C.; por los chinchas, entre 1100 y 1350 D. C., y, desde esta última fecha, por los incas, cuya dominación tenía más de protección que de compulsiva imposición de autoridad ajena.

Tal es la síntesis probable de la historia de un pueblo que vivió por casi un milenio, y del cual nos quedan tantísimas huellas de relevante interés y multiplicadas incógnitas. Habría que agregar, tan sólo, que la etapa de florecimiento y expansión creadora de los lican-antai se extendió entre el 900 y el 1100, inmediatamente después de la declinación de sus vecinos del oriente, aposentados a la ribera del Titicaca.

Como todo pueblo, poseyó particulares dones artísticos, y es a ellos que nos remitimos después de este preámbulo histórico. No fue el lican-antai un gran constructor; se ve en sus ciudades-fortalezas y en sus poblaciones a la vera de los campos de cultivo. Como alfarero y decorador, es aventajado por el refinamiento de los diaguitas. No desarrolló los prodigios escultóricos de los tiahuanacotas, que llegaron a culminar en la puerta del sol. Los tejidos de paracas resultan demasiado altos como medida de excelencias coloristas y ornamentales al compararlos con los de los lican-antai. En lo que los atacameños no tienen rival, por lo menos en el estadio más primordial de su desarrollo, es en los petroglifos, escenas grabadas y policromadas en las rocas, en las que describen toda una fauna autóctona. Los animales aparecen silueteados con vigor, acentuado carácter y sobrepuestos en el corte granuloso de la roca hasta el punto de dar una idea de espacio en profundidad, cosa rara en artistas primitivos, que generalmente se atienen a una visión plana, de alto abajo. En el período clásico los atacameños se distinguen por sus maderas, en las cuales tallan pequeñas formas útiles para diversos menesteres: cencerros para sus recuas trajinantes, horquillas para asegurar la carga sobre el lomo de las llamas y, la joya de sus desvelos, las tabletas para moler "paricá" y los tubos para aspirarlo a la manera del rapé. Adquieren en estos casos tal sutileza de proporciones, tan elegantes líneas y refinados detalles, que sorprenden. Son como joyeros de la madera. Su amor por la materia, necesidad de no desperdiciar ni el más mínimo trozo, dirán otros, llegaba a tanto, que en las tabletas para moler "paricá" incrustaban trozos en ranuras de bordes netos que corregían fallas del material. En la reproducción se advierten dos "ventanas" abiertas al quitar el trozo incrustado; colocarlo después fue obra fácil, como que las tapas volvieron a sus alvéolos en ajuste perfecto.

Leyenda de grabado... ..

El Falso Guerrero Etrusco

Por GERMAN ARCINIEGAS

(De los Servicios Exclusivos de LA NACION)

ROMA. — La declaración oficial hecha por el Museo Metropolitano de Nueva York de que los famosos guerreros etruscos que han sido en los últimos años objeto de la admiración universal, y sobre los cuales se ha escrito más de un erudito comentario, eran de fabricación modernísima, es una declaración aún más documentada de lo que lo fueron en su tiempo los bronces. Hace un par de años que el profesor Woodbury Parsons se estableció en Roma, con la intención de indagar el origen de esos guerreros etruscos. "En esta ciudad donde es tan difícil guardar un secreto", el profesor no tuvo que esperar mucho para dar con el autor de la falsificación.

A tiempo con estos nuevos capítulos que se abren a la historia del arte, y que conmueven —a veces de risa— a dos continentes, se celebra en Londres, por el museo británico, la exposición de falsos, y se popularizan libros eruditos que puntualizan científicamente la fabulosa extensión alcanzada por esta enfermedad de los museos. En ciertos casos la precisión científica sobra. Cuando se sabe que entre 1820 y 1875, un hijo de una modista de la corte de Napoleón —Jean Baptiste Corot— pintó dos mil cuadros, de los cuales se encuentran hoy, sólo en los Estados Unidos, cinco mil, no queda a la comprobación erudita sino una penosa labor de policía.

Suele decirse que el mayor número de obras falsas está en los museos de los Estados Unidos. Es natural que en Europa, tener obras auténticas se reduce a retener pinturas, estatuas, joyas o muebles que se conservan en las familias de generación en generación. Sin embargo, Europa ha sido lo mismo el hogar de los grandes maestros que el de los grandes falsificadores. Un gran museo europeo, cuyo nombre es mejor callar, es notabilísimo por tener proporcionalmente el mayor número de obras falsas. En Roma, madre de tantas cosas, Alceo Dossena montó una fábrica de obras maestras anteriores al Renacimiento, que surtió a muchos museos de Alemania y de los Estados Unidos. Dossena, dicen ahora los críticos, fue un artista genial y desinteresado. Murió pobrísimo en 1937, después de contribuir a la gloria de galerías famosísimas de todo el mundo.

La tradición de estos engaños es tan vieja como el mundo. Y tan extensa como la superficie del planeta. Ahora sabemos que en el siglo XVII había en Inglaterra una fábrica de mayólica italiana para abastecer a los coleccionistas británicos. En la exposición del British Museum se ha enseñado un Cristo en marfil antiquísimo; fechado el año XXII de la era cristiana, es decir, antes de la crucifixión de Jesús. Es de fabricación inglesa...

Se falsificaba ya en el antiguo Egipto. Se falsificaban estatuas griegas en el imperio romano. Se falsificaron en la Edad Media reliquias hasta el extremo de que hoy resultan santos de seis brazos, dos cabezas, mil ojos. Miguel Angel, para convencer con su Cupido, después de terminarlo, lo enterró para envejecer el mármol y venderlo como antigüedad romana. Otto Kurz, en su admirable libro sobre los falsificadores en el arte, engalana la cubierta con una de las obras más bellas de Vermeer, la **Cena de Emaús**, de que podrían sentirse orgullosos lo mismo el Louvre que L'Hermitage. Es la culminación de la fabulosa carrera de falsos Vermeer que hizo célebre hace pocos años a Van Meegeren. Van Meegeren, que fue en realidad hombre de genio, logró que los impresionistas colocaran a Vermeer en el rango de los más grandes pintores del mundo. Si no hubiera ocurrido el incidente de la Magdalena que lava los pies de Cristo, vendido por Van Meegeren a Goering, esta fascinante historia se habría perdido para siempre.

¿Es mejor para un museo tener obras auténticas que son auténticos horrores, o exhibir invenciones de estafadores geniales en donde quede impresa una huella de un creador emboscado, como en el caso de Van Meegeren? Ahí está el misterio. Ahora comienza a hacerse una literatura de defensa de los estafadores, para atenuar lo que alguno ha llamado, con ocasión de la exposición de Londres, el regusto de ese íntimo placer de fariseo que hay en el fondo de los coleccionistas. (A. L. A.)

BELVEDERE

La Gloriosa Batalla del Rock and Roll

Por RICARDO PASEYRO

(De los Servicios Exclusivos de LA NACION)

PARIS.— En este país invadido y conquistado por los jóvenes, de cuando en cuando se efectúan sondeos, encuestas e investigaciones que tienden a explorar la conducta y las ideas de las recientes generaciones. Días atrás, un episodio pintoresco ha demostrado mejor que las teorías una de las direcciones que sigue cierto sector de la juventud parisiense. El festival de rock and roll, que se desarrolló en el vasto Palacio de los Deportes, quedará como un indicio de importancia en el cuadro psicológico y sociológico de la actual juventud francesa. ¿De qué se trataba? Simplemente de la presentación de John Halliday, gran ídolo cuya popularidad alcanza cumbres incomparables. Nada menos que cinco mil muchachos y muchachas repletaban el Palacio de los Deportes. Habían acudido de todos los barrios, pobres y ricos, elegantes y proletarios, empleando los más diversos medios de transporte, de preferencia la motocicleta, los mayores de edad, y el "Metro", los menores. El promedio de edad de los asistentes se calcula en 17 años. Eso no impidió la presencia de no pocos adultos y de algunas docenas de damas y caballeros en edad de ser abuelos, que no se condujeron, en verdad, menos frenéticamente que sus nietos. El público se componía de una leve mayoría masculina: alrededor de seis muchachos por cuatro muchachas. Aunque en realidad no parecía muy sencillo distinguir los unos de las otras: su increíble atuendo les daba ese aspecto andrógino que a los adolescentes de hoy en día les place cultivar. Para ser justos, aclaremos que dentro de la extravagancia general, **ellas** tenían un aire más normal, menos carnavalesco que **ellos**. ¡Era de ver, en ellos, el muestrario de zapatos puntiagudos con tacos altos, los pantalones en materias plásticas, las camisas rosadas, violetas o fosforescentes, los cinturones texanos y los consabidos blusones negros, amarillos, verdes y anaranjados! Sin hablar de los sombreros de cow-boy y las cabelleras selváticas, hirsutas... El "uniforme" de ellas era más discreto: por lo común el blue-jean (con el nombre grabado en letras doradas del ídolo Halliday) y camisas a cuadros de corte masculino, como el pelo.

Toda esa juventud gritó, hululó, golpeó las manos siguiendo el ritmo febril, se contoneó y aclamó con cierta mesura, conteniéndose, durante cierto tiempo. Lo malo fue el delirio, la histeria, que estallaron al entrar en escena el gran Halliday. (Hasta ese entonces se habían ofrecido atracciones buenas, pero secundarias, como la de Frank Richard, por ejemplo, que tocaba el piano con los pies, y la de un guitarrista que ejecutaba sus números acostado). Halliday posee una costumbre cuya calificación dejo ad libitum: canta echándose a rodar por el piso y sacudiéndose con terribles movimientos espasmódicos. Lo propio de la admiración es la imitación del modelo: así los jóvenes espectadores, para sentirse más cerca y más dignos del maestro, adoptaron idéntico procedimiento. Pero como faltaba el espacio vital necesario a las contorsiones, allí comenzaron las primeras contiendas boxísticas, los primeros arañazos y los primeros llantos femeninos. Todo lo cual fue poco y nada en comparación con lo que vino luego, apenas concluido el turno de canto de Halliday, cuando intentó ocupar el estrado Richard Anthony. Tanto como Halliday es rubio y esbelto, Anthony es moreno y gordinflón. La diferencia no se reduce a ese contraste físico: Halliday y Anthony se proclaman feroces adversarios, pues ambos se atribuyen el cacicazgo supremo del rock and roll. Así, en el momento en que a las barbas del servicio de orden establecido por los partidarios de Halliday, y llevado a hombros por un grupo de sus admiradores, Anthony quiso apoderarse del micrófono, se desencadenó uno de los desórdenes más descomunales de que París guarde memoria.

No satisfechos con la estentórea expresión vocal de sus gustos —"¡Anthony!", "¡Johny!"—, los apasionados jóvenes se dedicaron a la mutua y contradictoria aplicación de una inmensa y suculenta gama de golpes, zancadillas y mordiscos. La policía, en escaso número, penó largo tiempo para obtener la evacuación de la sala. La batalla se prosiguió, pues, en la calle, donde súbitamente los muchachos comprendieron que en lugar de castigarse entre ellos, era mejor y más deleitoso transferir su violencia sobre la propiedad pública. En regi[illegible]tos, en bandas, en clanes, en equipos y en pareja, se dieron a la destrucción total y metódica de las estaciones y los trenes del "Metro", las cabinas telefónicas, etc. Los refuerzos policiales llegaron tarde: la estación de "Metro" Puerta de Versalles y unos cuantos vagones que recibieron la visita de los jóvenes requieren una absoluta reconstrucción.

Después de haber interrogado a centenares de muchachos y muchachas, la policía retuvo en sus locales a 45 de ellos. Entre los detenidos figuraba toda una boda, es decir, una pareja que había de casarse al día siguiente, y que en virtud de una nueva técnica del aprendizaje y la preparación marital asistía, esa noche, en compañía de sus futuros testigos, al festival de rock and roll. Obvia decir que el comisario se compadeció y les dejó salir a tiempo. Obvia decir también que Halliday y Anthony no fueron víctimas ni de un rasguño, y que con motivo del escándalo la venta de sus discos ha subido como flecha, para regocijo de sus respectivos patrones y managers.

¿La moral de esta historia? ¡Ni Dios la sabe! (A. L. A.)

Canciones de Cuna y de Parque

Por RAMON SENDER

(De los Servicios Exclusivos de LA NACION)

La lírica depurada por el uso a través de las generaciones y, lo que es más notable, por el uso de las generaciones infantiles y no de las personas mayores, parece que debe ser la más genuinamente inefable. Y es verdad. Por esa razón en algunos países los editores han recogido colecciones de canciones de cuna y de canciones infantiles y las han publicado en esmeradas ediciones que han tenido fácil aceptación.

Es el caso actual con el "Oxford Dictionary of Nursery Rhymes", que los editores Iona y Peter Opie declaran "de menor importancia en la literatura". Pero como ellos dicen también "esos versos triviales han permanecido y se han conservado cuando composiciones más ambiciosas han envejecido y han sido olvidadas. Algunos de esos poemas de **nursery** los han recitado o cantado nueve o diez generaciones, algunos muchísimas más sin ser alterados desde que nacieron hasta nuestros días". Así es.

Las canciones infantiles en inglés suelen tener un acento parecido al de las canciones españolas. "Catorce pájaros negros, asados en un pastel...". O también "Mary tiene un corderito...". O esas otras más típicas aún, donde hay una reina en el "cancel, comiendo pan y miel...". Este libro nos ofrece hasta quinientas canciones con doncellas extraviadas en el bosque, reyes fregando platos, reinas con una mano cortada, aves fabulosas con plumas de colores.

Los autores de la colección dicen, como si fuera un mérito, que algunas de esas canciones no han sido alteradas desde que nacieron. Yo creo que una de las virtudes de ese género es precisamente la alteración grande o pequeña que los versos han experimentado con el paso de las generaciones como las piedrecitas de los ríos con el roce y biselación.

En español tenemos muchos ejemplos. ¿Cuántas imaginaciones infantiles habrán intervenido en la formación de la famosa canción que dice:

Estaba la pájara pinta
sentadita en el verde limón
con el pico picaba la hoja
con el pico picaba la flor...

Todos la hemos oído cantar en los parques públicos o en casas a nuestras hermanas o a nuestras amiguitas. Luego la "pájara pinta" se peinaba con un peine de oro y hacía otras cosas notables. Probablemente esa "pájara" es del linaje de aquellas que en los cuentos en prosa tenían un alfiler clavado en la cabecita y cuando se les quitaba se convertían en hermosas infantas de Castilla o de Francia.

Este género de poesía suele ser el más lírico por su propia naturaleza ya que nació como canción y adaptó el verso y los acentos a las necesidades del ritmo y a veces de la danza, porque las niñas suelen bailar. Así aquello de:

Luna lunerá
cascabelerá
con los ojos azules
y la boca negrá.

Los acentos alterados a gusto de la pequeña danzarina. También los alteraban en la Edad Media por la misma razón. E imitando a la Edad Media los alteraba Lope de Vega e, imitando graciosamente a Lope de Vega, los alteraba García Lorca con el **árbol arbolé** que hace rimar con **verdé** de un modo arbitrario y también donosamente infantil.

No creo que entre nosotros se haya impreso una colección de canciones de parque ni de cuna parecida a esta del matrimonio Opie. Y no nos falta materia para un buen volumen y para más de uno si vamos a anotar las canciones de los niños de los diferentes países de habla hispánica. A veces son incluso los adultos quienes patrocinan ese género lírico frecuentemente exquisito y siempre interesante. Por ejemplo, los mexicanos niños y grandes cantan aquello de

...ya se cayó el arbolito
donde dormía el pavo real.

Por cierto que también alteran el acento natural y en lugar de decir dormía dicen **dormiá**. Graciosas exigencias del ritmo musical.

Como digo, nosotros podríamos recoger y publicar colecciones muy cuantiosas y todas inspiradas y realmente líricas, desde las que comienzan con una pregunta ("¿Dónde vas Alfonso XII — dónde vas, triste de ti?", o bien "¿Dónde están las llaves?..." o "¿Dónde va la cojita...?") hasta las que expresan un deseo imposible:

Quisiera ser tan alta como la luna
para ver los soldados de Cataluña...

En las canciones infantiles de España y de la América de habla hispánica hay siempre o casi siempre un matiz de melancolía, lo que hace pensar que han intervenido en ellas las personas mayores o que los niños imitan a los viejos en sus canciones, porque toda la música popular española es melancólica, como lo son sus derivadas de este lado del mar: las peteneras, colombianas, vidalas, cuecas, habaneras, guajiras, rancheras...

La variedad hispánica es inagotable. Hay canciones que expresan lo que se tiene o se querría tener y a veces la ambición es muy humilde ("Si tuviera una naranja — contigo la partiría..." o bien "La novia de Reverte tiene un pañuelo..."). Otras cuentan historias lejanas con un fondo realmente comprobable en las crónicas. Así aquella de:

Mambrú se fue a la guerra
qué dolor, qué dolor, qué pena...

que por cierto se canta en Inglaterra y en Francia igual que en España y en algunos países hispánicos. (Los niños son internacionales). En relación con esto, los autores de esta antología o diccionario dicen que una canción que apareció en Londres en 194[illegible], y que comienza: "Estaba la reina en su salón..." la encontraron algunos meses más tarde en Israel en un corro de niñas. Muchas canciones españolas las cantan los niños judíos en Salónica y Turquía desde 1492.

Entre las canciones de cuna las hay aduladoras, que llaman al bebé "lucerito de la mañana" o "rosa temprana"; otras amenazadoras ("...que viene el coco — y se lleva a los niños que duermen poco") y todas tienen una ternura de tono y acento, además de la ternura de las palabras.

Eso del internacionalismo del género infantil es cierto hasta un extremo a veces intrigante o desconcertante. Hay una famosa canción que yo había creído exclusivamente española y que dice:

Cinco lobitos
tiene la loba
cinco lobitos
detrás de la escoba.

pero la cantan también en Francia, acompañando la canción con la exhibición de los cinco dedos de la mano, cada uno de los cuales representa a uno de los animalitos. Parece que la misma o muy parecida existe en Alemania y en Rusia.

Lo característico de este repertorio en los pueblos hispánicos es que suele tener melodías de una gran belleza y originalidad, por ejemplo la de la famosa "Tarará", que ha usado Albéniz y han vuelto a usar otros músicos en sus obras serias. Algunas de esas canciones son de niños y de adultos, como la de "Yo me arrimé a un pino verde" y las de la serie castellana del Vito.

En fin, que esta colección norteamericana de lírica infantil viene a recordarnos a todos que tenemos un gran tesoro inédito. Seguramente el ejemplo cundirá. La fantasía infantil que a todo se atreve y que tan graciosos logros alcanza es especialmente adecuada para la lírica pura. No es ninguna casualidad que algunas de las escuelas modernas de poesía —en los años franceses de la postguerra primera— recurrieron a los módulos infantiles para establecer nuevos rumbos.

La mejor parte de la poesía lírica adulta en el fondo no es sino la maduración y plenitud de los balbuceos de la infancia. Por la poesía lírica la humanidad vieja y doliente goza aún de lo mejor de su propia infancia, más o menos monstruosa a veces, pero infancia en todo caso. Lo que no está tan mal.

(A. L. A.).

1 2 3 4

Ejercicios de oscilación: 1. Sentarse en el suelo, encoger las rodillas, con las manos debajo de ellas. 2. Con la espina dorsal curva, oscilar hacia atrás, estirando las piernas a medida que lo hace. 3 y 4. Doble las piernas nuevamen te, al oscilar hacia adelante.

YOGA PARA USTED

MEJOR SALUD MEDIANTE UN CURSO SENCILLO DE UNA CIENCIA ANTIGUA

Yoga —la palabra significa unión— no es simplemente otra forma de gimnasia. Indra Devi, en su libro YOGA PARA USTED, del cual traducimos estos acápites, dice: "Enseña el relajamiento muscular como un arte, la respiración como una ciencia, y el control mental del cuerpo como un medio de crear armonía entre el cuerpo y la mente". El curso completo requiere años de estudio y práctica; pero la mayoría de las personas puede beneficiarse con los ejercicios básicos más simples que aquí se dan, recordando siempre que ninguno debería ser forzado.

LECCION I.— ESTIRAR LOS MIEMBROS POR LA MAÑANA PARA ENTONARSE

EMPEZAREMOS nuestra primera lección con la rutina que se debería adoptar en el momento de abrir los ojos por la mañana.

Antes que nada, hay que aprender a despertar apropiadamente. Mientras uno se encuentra todavía en la cama, háganse los siguientes ejercicios:

Los pies juntos, talón con talón, empiécese a extender la pierna derecha hacia afuera, sin levantarla del colchón, como si se quisiera alargarla. El estiramiento se sentirá desde la cadera abajo, y la pierna se alargará momentáneamente, unos 2 1|2 centímetros o más. Manténgase la pierna en esta posición mientras se cuenta hasta sesenta y enseguida aflójese la tensión muscular. Repítase el ejercicio con la pierna izquierda.

Este ejercicio estira la columna vertebral y entona los nervios simpáticos. Tiene un efecto rejuvenecedor sobre todo el cuerpo. En vista de que éste es un ejercicio muy potente de los nervios, no conviene hacerlo con exageración.

Incidentalmente, si se quieren evitar esos "dolores de espalda matinales", no hay que dormir nunca en un colchón blando. Obténgase uno duro o colóquese una tabla debajo del blando. Notará la diferencia por la forma como se sentirá.

Nunca hay que saltar de la cama, aún en los casos de tener apuro, pues con esto se da un shock a todo el sistema nervioso. Hay que darse tiempo para retornar a este mundo desde los umbrales de otro.

Cuando finalmente se sale de la cama, beba usted un vaso de agua, pero agua que esté a la temperatura de la pieza y no helada. Hay que beberla después de haberse cepillado los dientes y limpiado la lengua con un raspador especial de lengua o con un paño húmedo.

La lengua es el barómetro que indica la condición de nuestros conductos intestinales. Una lengua brillante y roja indica que los conductos intestinales están limpios, en tanto que una lengua "cubierta" indica todo lo contrario.

LECCION II.— RESPIRACION PROFUNDA QUE ES DIFERENTE

EL yoga acentúa nuestra relación con el universo, y por consiguiente enseña una respiración diferente de la usual, una respiración que refleja nuestra actitud interior mientras la realizamos.

En la respiración normal, el aire es inspirado a través de las fosas nasales sin esfuerzo especial alguno. Ello se hace inconscientemente. No nos damos cuenta de que el aire pasa a través de nuestras fosas nasales, sigue por las partes nasales y orales de la faringe, para llegar hasta la laringe, y desde allí a la tráquea y los pulmones.

Analicemos cómo la llamada respiración profunda yoga se realiza, y veamos en qué forma se diferencia de la respiración profunda común y corriente.

Aspire usted profundamente, como ha venido haciéndolo siempre. La mayoría de las personas aspira aire vigorosamente a través de las ventanas de la nariz, levantando simultáneamente el pecho y poniendo los ojos saltones. La respiración yoga profunda no se hace en absoluto en tal forma.

Para empezar, usted **no usa conscientemente en absoluto las ventanas de la nariz**; éstas permanecen completamente inactivas. En cambio, usted aspira el aire mediante el uso del área situada en la pared posterior de la boca, llamada el área faríngea. Esta conecta la boca con la nariz, y la continuación de las aberturas nasales que terminan detrás del paladar blando que va de la boca a la garganta.

En realidad, no debería serle demasiado difícil a una persona realizar la rutina de la respiración profunda, dado que ha venido realizándola desde hace largo tiempo. Cuando estamos dormidos, recurrimos automáticamente a la respiración profunda a ciertos intérvalos. Los ronquidos son una forma exagerada de ella.

En la respiración profunda yoga empezamos llenando la parte inferior de los pulmones primero, y después llenamos las partes media y superior.

Ahora, siéntese usted sobre una alfombra gruesa, y alístese para empezar su primera lección de respiración profunda. Si, por alguna razón, usted no puede sentarse en el suelo, puede sentarse en una silla, o aún permanecer de pie.

Ante todo, observe su postura. La espina dorsal debería estar derecha, la cabeza erguida, los ojos cerrados. Ahora, concéntrese en el espacio faríngeo, en la pared posterior de su boca, y encoja ligeramente sus músculos, empezando a inspirar el aire a través del espacio como si estuviera usando una bomba de succión. Hágase esto lentamente y en forma continua, haciendo que el sonido del bombeo se escuche claramente. No se usen las ventanas de la nariz.

Al inspirar hay que dejar que las costillas se dilaten hacia los lados, como un acordeón. El pecho y los hombros deberían permanecer inmóviles. Cuando se ha completado la inhalación, reténgase el aliento durante uno o dos segundos. Luego, empiécese a exhalar el aire lentamente y, por último, contraigase el estómago un poco, a fin de facilitar la salida de todo el aire.

El principiante no debería tomar una aspiración completa de una vez. Empiécese respirando hasta la cuenta de cuatro. Enseguida reténgase el aliento hasta contar dos, y empiécese a exhalar el aire lentamente hasta la cuenta de cuatro. Repítase el ejercicio, pero no se hagan más de cinco respiraciones profundas a un tiempo, durante la primera semana.

LECCION III.— PARA TENER UN CUELLO FLEXIBLE, IMITESE A LA TORTUGA.

AHORA, algunos ejercicios para el cuello que ayudarán a terminar con la tensión y la rigidez.

Antes de dar comienzo a estos ejercicios, observe por sí mismo la flexibilidad de su cuello.

Simplemente incline la cabeza hacia adelante, y muévala de un lado a otro varias veces. Si estos movimientos se realizan suavemente, sin ruidos de roce o raspadura, entonces usted no tiene nada de qué preocuparse.

Por lo general, la dificultad comienza cuando las coyunturas empiezan a perder elasticidad, debido a la acumulación de depósitos de calcio, lo que es un signo de vejez, sea cual fuere la fecha de su nacimiento.

A continuación se indica cómo deben hacerse los ejercicios del cuelo:

Siéntese en el suelo con las piernas cruzadas —o en una silla dura—, pero manteniendo siempre la espalda derecha.

Relajar los músculos de todo el cuerpo; de ello usted debería estar consciente tan sólo desde el cuello hacia arriba.

1) Cierre los ojos, y deje caer la cabeza suavemente hacia adelante y hacia atrás —cuatro veces en cada sentido—. Cuando eche la cabeza hacia atrás, mantenga los músculos de la cara sin tensión y los labios separados.

2) En el ejercicio siguiente, usted vuelve la cabeza primero hacia la derecha extrema, y la retorna a la posición normal; enseguida, hacia la izquierda extrema, y nuevamente la vuelve a la posición normal. Repita el ejercicio cuatro veces.

3) Doble la cabeza hacia la derecha, como si alguien estuviera tirándole la oreja hacia el hombro derecho; enderece la cabeza, dóblela hacia la izquierda y vuelva a enderezarla. Repita el ejercicio cuatro veces. Cuando doble la cabeza hacia un lado, **no levante el hombro** ni tampoco incline la cabeza. Deje solamente que pase de una posición erguida a una casi horizontal.

4) Este ejercicio tiene semejanza con los movimientos del cuello de una tortuga, porque se extiende el cuello hasta donde es posible, y enseguida se le contrae. Aquí la tensión será sentida en la parte posterior del cuello, a ambos lados.

La práctica diaria de estos ejercicios hace desaparecer la tensión de los músculos del cuello y los mantiene flexibles y elásticos. También impedirá la formación de una doble barbilla.

LECCION IV.— OSCILAR EL CUERPO PARA OBTENER AGILIDAD

USTED está ahora listo para empezar a aprender algunas posturas yogas. Ojalá no se deje amedrentar ni desanimar fácilmente. Recuerde que no está en competencia con usted mismo, ni con otra persona, y que ninguno de estos ejercicios debe ser forzado.

El ejercicio de Oscilación ayuda a dominar la somnolencia y rigidez que con mucha frecuencia uno siente al despertar por la mañana. Pone flexible la espina dorsal y la mantiene en condición juvenil.

Siéntese en el extremo de su alfombra para ejercicios. Doble las rodillas e incline la cabeza hacia adelante. Coloque las manos debajo de las rodillas. Ahora mantenga la espalda curva, y haga movimientos de oscilación hacia atrás y adelante en rápida sucesión, imitando el vaivén de una silla mecedora. No enderece la espalda al oscilar hacia atrás, porque entonces se encontrará tendido de espalda, sin poder oscilar nuevamente hacia adelante.

Al segundo o tercer día se puede tratar de combinar las oscilaciones con respiración profunda. Se aspira el aire mientras oscila hacia atrás, y se exhala al volver hacia adelante.

Hágase este ejercicio cuatro a seis veces, y enseguida tiéndase hasta que la respiración vuelva a ser normal.

LECCION V.— LEVANTAR LAS PIERNAS PARA BAJAR EL PESO.

PARA HACER el ejercicio de levantar las piernas, tiéndase de espalda, con las manos en los costados. Hágase una inhalación profunda mientras se levanta la pierna derecha hasta que esté en ángulo recto con el cuerpo. Permanezca un rato en esta posición mientras dobla la rodilla, manteniendo la otra pierna extendida en el suelo. Entonces empiece a exhalar el aire mientras baja lentamente la pierna. Repita el movimiento con la pierna izquierda, y enseguida con ambas piernas a la vez. Ahora, descanse.

Manténgase la posición durante tres segundos, aumentando el tiempo gradualmente hasta llegar a 12 segundos.

En el comienzo, hágase el ejercicio solamente una o dos veces. Sin embargo, al cabo de unos pocos días se puede tratar de levantar y bajar ambas piernas juntas cuatro o cinco veces sin detenerse. Esta postura da al abdómen un masaje interno, con lo que se robustecen los músculos y se reduce la grasa.

(**ADVERTENCIA:** No deberían hacer este ejercicio las mujeres que sufran de alguna dolencia interna, ni persona alguna de corazón débil).

LECCION VI.— PONERSE EN CUCLILLAS DA FLEXIBILIDAD A LA ESPALDA Y RODILLAS.

AHORA, ENSAYE la posición en cuclillas. No requiere destreza ni preparación especial. En el Oriente, especialmente en la India, la gente del pueblo se sienta de esta manera —en los pavimentos, playas, umbrales de sus casas y estaciones de ferrocarriles.

Primera Versión: Pararse con los pies separados unos 30 centímetros. Aspírese profundamente mientras se levanta para quedar en puntillas; enseguida, mientras se exhala el aire, empiécese a bajar el cuerpo hasta quedar por último sentado en los talones. Levántase lentamente, hasta quedar nuevamente de pie, manteniendo la espalda derecha.

Segunda Versión: Procédase en igual forma, pero sin levantar los talones del suelo. Entonces siéntese en posición en cuclillas, con las nalgas casi tocando el suelo, el cuerpo ligeramente doblado hacia adelante, y los muslos haciendo presión sobre el abdomen.

Tercera Versión: Esta es mucho más difícil, pues hay que en cuclillarse mientras se mantienen los pies juntos, pero **sin** levantar los talones del suelo.

Repita cualquiera de las variaciones tres o cuatro veces, o haga cada una de ellas una vez. Enseguida tiéndase y haga respiraciones profundas.

Si sus rodillas han perdido la flexibilidad y usted no puede bajar el cuerpo a la posición en cuclillas, empiece a hacerlo tomando la perilla de una puerta con ambas manos (abra la puerta y tome ambas perillas). Póngase en cuclillas cada vez más bajo, haciendo movimientos de oscilación.

Esta postura ayuda a dar flexibilidad a las rodillas tiesas y doloridas, y a dar alivio en los casos de lumbago y constipación.

LECCION VII.— Y DESPUES DE TODO ESO, APRENDA A OBTENER RELAJAMIENTO MUSCULAR.

TERMINE sus ejercicios con un período de completo reposo y relajamiento muscular.

"Empiece ese relajamiento con las manos, sacudiéndolas como si estuvieran mojadas. Hágase lo mismo con cada pie. Ahora, extienda las manos sobre la cabeza, como si quisiera alcanzar el sol, poniéndose en puntillas para lograr la mayor altura posible.

Ahora deje que su cuerpo se ponga gradualmente falto de rigidez y pesado. Descienda gradualmente hasta el suelo, tiéndase y cierre los ojos. Concéntrese ahora en las puntas de los dedos de los pies; deles relajamiento retirando de ellos toda actividad. Haga lo mismo con los pies, luego las piernas, **los muslos, etc. Deje caer el mentón, y** esto dará relajamiento a la cara. Trate **ahora de sentirse** tan pesado como si se hundiera en el suelo. Aleje todo pensamiento de su mente, y permanezca en esa forma todo el tiempo que desee.

Enseguida comience lentamente, muy lentamente, a estirar su cuerpo. Primero extienda los brazos por encima de la cabeza, bostezando profundamente. Estire las manos, los dedos, los hombros, las piernas. Nuevamente tiéndase de espalda. Enseguida, tras un momento, siempre bostezando y estirándose, siéntese **lentamente**.

(De WORLD DIGEST, Londres).

COSAS DE LA VIDA MODERNA:

¿Es el Histerismo su Puerta de Escape?

Puede ser una tentativa de eludir responsabilidades o de buscar una ansiada comprensión

Un gran número de personas asocian el histerismo con estallidos de gritos desesperados y el destrozo de loza y cristalería; pero ésa es solamente la más cruda de sus formas. El histerismo, que es mucho más sutil e infinitamente más predominante en la actualidad, tiene su expresión en trastornos psicológicos. Los médicos y psiquiatras dan el nombre de "histerismo de conversión" al más común de los tipos de esta dolencia. Esta denominación quiere decir que el paciente ha convertido a forma física lo que era un conflicto emotivo. Es una puerta de escape.

En la tensión de la vida moderna, hombres y mujeres en número enorme están subconscientemente deseosos de escapar de las condiciones de su existencia. Pero están sujetos; simplemente, no pueden deshacerse de sus responsabilidades y marcharse de sus hogares y ocupaciones. Solamente, pueden encontrar justificación en una enfermedad, y así comienza el mecanismo de la "conversión". Esta es la causa de que el "histerismo de conversión" se haya extendido tanto.

Tomemos como ejemplo el caso de Rita H., joven casada que me fue enviada por su médico con una historia clínica de dolores a la espalda. El doctor había sospechado en una ligera desviación de una vértebra, pero un detenido examen, incluso, con Rayos X, no había revelado indicio alguno de tal trastorno, ni de otro de orden físico, por lo cual, en vista de que la paciente se había quejado durante dos años de dolores que no respondían a ningún tratamiento, llegó a la conclusión de que la enfermedad de la citada señora era psicológica.

La señora H. era extrovertida, y no hubo dificultad para hacerla hablar acerca de su propia persona. Antes de que hubiera estado dos minutos en mi consultorio, ya me había relatado toda la historia de sus desavenencias con su marido, Colin, el que tenía enredos con otra mujer. Se sentía muy amargada hacia él por haber escogido un momento en que ella se encontraba tan enferma para engañarla.

Dijo que habían estado casados cerca de cuatro años. Ella tenía 27 años; Colin, que desempeñaba un puesto bien rentado en electrónica, tenía 31. No habían tenido hijos.

Se habían conocido en un baile de un club de tenis; se enamoraron a primera vista y se casaron tres meses más tarde. El matrimonio había marchado bien durante el primer año, aun cuando ella se sentía muy a disgusto con su departamento. Estaba sobre un almacén, en un edificio viejo, y ella lo detestaba. Quería uno moderno, pero Colin decía que no estaba en condiciones de pagar un alquiler mayor. "Si él hubiera hecho lo que yo le pedía —dijo—, todo habría sido muy diferente para mí; pero mi marido es demasiado egoísta para preocuparse de mí."

El era egoísta, también, por la forma en que insistía en jugar tenis en los fines de semana —agregó la señora H.—. Era el mejor jugador del club, en tanto que el juego de ella era apenas regular, y se aburría. Riñeron un fin de semana, cuando ella quiso ir en su automóvil a visitar unas amigas en el campo. Y ése fue el día cuando empezó su dolor a la espalda.

"Hicimos las paces, y fuimos al club como de costumbre. Estábamos jugando un partido de dobles, cuando resbalé en la cancha. No caí, pero sentí como si hubiera recibido un fuerte golpe en la espalda; y después de eso, al moverme se me producían unos dolores insoportables. Colin tuvo que llevarme inmediatamente a casa y llamar al doctor."

El doctor le había manifestado que a consecuencia de un esfuerzo violento se había dañado la espalda, y le dijo que se quedara en cama durante el fin de semana. Su marido la había cuidado y se había encargado de cocinar con la ayuda de los vecinos. En la mañana del lunes, ella había insistido en levantarse a preparar el desayuno, pero eso aumentó sus dolores.

Ese fue el comienzo de más de dos años de salud quebrantada. Debido a que cualquier esfuerzo le causaba dolor, permanecía en cama la mayor parte del día. Una vecina hacía las compras, otra aseaba el departamento. Ella pasó a ser el centro de atención de su propio círculo.

RETORNO A LA INFANCIA

Su marido conservó la afición al tenis, lo que a ella no la preocupaba, porque siempre había alguien que le hiciera compañía. Colin jugaba en partidos de dobles, teniendo como compañera a una muchacha de 20 años, que hacía poco había ingresado al club y era una buena jugadora. Habían salido en varios fines de semana con un equipo mixto, a jugar con otros clubes. Luego, cierto día, una amiga le había dicho a Rita que había visto a Colin haciéndole el amor a esta muchacha.

Esta noticia fue un golpe terrible, y cuando el marido llegó a casa, ella lo recibió con un torrente de reproches. El negó la infidelidad, pero admitió que se había enamorado de la muchacha y quería casarse con ella.

Le pedí a Colin que viniera a mi consultorio, y él me dijo lo que ya había hecho saber a su mujer. Quería divorciarse.

"Creo que sería lo mejor para nosotros dos —dijo él—. Nuestro matrimonio ha ido de mal en peor en los dos últimos años. Ella no me quiere. Lo único que le interesa es su salud. No puede hablar de otra cosa. En un principio, esto me afligía. La quería mucho —y la quiero todavía—, pero resulta imposible vivir con ella. No creo que tenga nada de lo que se queja. Simplemente trata de atraer atención."

—No es tan sencillo —dije—. Usted tiene razón en lo que se refiere a que las quejas de su esposa sean un medio de llamar la atención; pero lo hace inconscientemente. Su esposa sufre de histerismo de conversión y creo que puede sanar. Entonces ustedes acaso puedan empezar de nuevo su vida conyugal.

Le manifesté a Rita que si continuaba riñendo con su marido y haciendo escenas, su matrimonio fracasaría irremediablemente. "La única esperanza de evitar ese fracaso es que ustedes se separen durante un corto tiempo, a fin de darle a su amor una oportunidad de salir a la superficie. Si logro persuadir a su marido para



MAYO WINGATE, destacado psiquiatra londinense.

que no vea a esa muchacha durante tres meses, ¿me promete someterse a un tratamiento psicológico?

—Por supuesto que se lo prometo —dijo Rita—; ¿pero desaparecerá este dolor?

—De eso estoy segura. No es una dolencia física, sino emotiva, producida inconscientemente por su mente.

Colin accedió a las condiciones de la separación. Se fue a vivir con un hermano, y la esposa comenzó su tratamiento.

Era lisa y llanamente un caso de histerismo de conversión, pero el mecanismo de atraer atención hacia su persona —que es la característica principal de todas las condiciones histéricas— se remontaba a la infancia. Bajo análisis reveló que, cuando niña, la consumía la envidia de su hermana mayor, que era más bonita y más popular. En las fiestas la hermana brillaba, y ella se sentía eclipsada. Entonces había empezado a sentirse repentinamente enferma antes de una fiesta, lo que significaba que la dejaban en casa, donde era el centro de las atenciones y se hacía algo por ella para consolarla. Ese estado de cosas se mantuvo durante toda su vida de estudiante. Quedó establecida la puerta de escape.

Esto se lo expliqué a ella. "Usted volvió a la misma táctica en su vida conyugal". Se sentía descontenta con su departamento anticuado y le aburría tener que pasar los fines de semana jugando tenis. Su dolor de espalda era una excusa que usted podía reconciliar con su conciencia. Su mente subconsciente le proporcionó la excusa."

He tenido a Rita bajo tratamiento durante dos meses, y está mejorando —el histerismo es una de las enfermedades nerviosas que responden más rápidamente a los métodos modernos de tratamiento—. Y, además, ella se ha dado sinceramente a sí misma. Le he manifestado que confío que ella y Colin pueden reconciliarse. Creo que él la ama todavía; pero durante los dos últimos años usted no se ha preocupado de él. Un hombre que se convence de que su mujer no se interesa en él, generalmente busca otra mujer que le muestre afecto."

Las personas que usan enfermedades como medio de atraer simpatía y hacer su voluntad suelen terminar con la ruina de sus vidas, pues el histerismo es insidioso. Cuando se arraiga, entra a dominar. Por este motivo es importante someterlo a tratamiento en la infancia.

El histerismo en los adultos es una misma búsqueda inconsciente de simpatía. Por ejemplo, un hombre que era desdichado en su matrimonio solía tener violentos accesos de escalofríos, en los que su temperatura se elevaba a [illegible] grados. En un principio el doctor creyó que era malaria, debido a su permanencia en el ejército durante la guerra, pero los exámenes de sangre resultaron negativos y no se encontraron indicios de otras dolencias físicas. Los accesos de escalofríos eran nerviosos; siempre se producían después de riñas con su mujer. Cuando ella lo abandonó y él pudo obtener un divorcio, los ataques cesaron.

Otro paciente, Tony, joven de [illegible] años, que aspiraba a ser maestro de escuela, estaba preparando un examen cuando empezó a sentir serias molestias en la vista. Consultó a un oculista, el que le dijo que tenía los ojos perfectamente sanos, excepto un ligero cansancio. En atención a que su vista seguía empeorando, aun después de un período de reposo, su propio médico le diagnosticó ceguera histérica, y le dijo que viniera a consultarme.

Bajo análisis, la verdad quedó en claro. Tony no sólo encontró que el trabajo de preparar su examen era demasiado difícil; estaba casi seguro de que no pasaría. En realidad no quería ser maestro de escuela —había elegido esa profesión solamente porque era el deseo de su padre—. Lo que a él le interesaba era la crianza de aves.

Persuadí a los padres para que le ayudaran. Tiene ahora su criadero de aves, y no ha vuelto a sentir molestias a la vista.

DESCONTENTOS QUE PASAN A SER INVALIDOS

El hecho de estar a disgusto en una ocupación es causa muy frecuente de histerismo de conversión. Denise, taquígrafa-dactilógrafa en una empresa industrial, empezó a sentir dolores reumáticos en los brazos y muñecas. Fue sometida a tratamiento en el departamento de fisioterapia de uno de los grandes hospitales, pero no mejoró, y finalmente los dolores fueron tan intensos que se le hizo imposible continuar trabajando. El médico de Denise llegó por último a la conclusión de que el reumatismo de su paciente era de origen emotivo.

Era ella una descontenta. No le interesaba el trabajo de secretaria; le habría gustado un puesto en que hubiera tenido que viajar; pero sus padres eran dominantes, y cuando ellos decidieron firmemente la carrera que debía seguir su hija, ella no se opuso. Se sentía descontenta en la oficina, pero no atinaba a encontrar un escape a esa situación. Su subconsciente lo encontró, en la forma de una enfermedad. Ahora ha dejado su puesto de secretaria, y se siente feliz con su trabajo de auxiliar en una línea aérea.

Veamos el caso de Ruth. Era telefonista, y había estado trabajando durante tres años en una de las grandes centrales telefónicas de Londres. De pronto empezó a sentir períodos de sordera. Primero consultó a su médico y enseguida a un otorrinolaringólogo, pero ninguno de ellos supo decir qué era la causa de la dolencia. Cuando la sordera se agravó, al extremo que tuvo que renunciar a su ocupación, el doctor la envió a mi consultorio.

La verdadera causa de la sordera de Ruth era la falta de concentración. El trabajo no le interesaba, pero su madre viuda dependía en parte de la asignación que ella le daba, por lo que estimó que tenía que conservar su ocupación. Entonces su mente subconsciente encontró un escape. La sordera sería un obstáculo insalvable para una telefonista, y entonces se quedó sorda.

Cuando descubrí que lo que realmente deseaba hacer era trabajar como enfermera, le aconsejé que lo hiciera. En la actualidad está trabajando muy bien, y su oído es perfecto.

Una alergia —esa condición misteriosa que a veces no cede a tratamiento médico durante años y amarga la existencia del paciente— se debe a histerismo. (Esto no es aplicable, por supuesto, a la reacción ocasional de ciertas personas a uno u otro de los antibióticos.) Un gran número de personas que sufren de fiebre del heno no en realidad producen sus propios síntomas. Un mes o más antes de la entrada del verano se preparan inconscientemente para los indicios familiares: humedad excesiva de la nariz y lagrimeo de los ojos, y naturalmente dichos síntomas aparecen.

Una de mis pacientes —Ana— había sufrido ataques de fiebre del heno desde que tenía doce años. Esto le arruinaba todos los veraneos. Le bastaba ver un manojo de pasto cortado en un jardín de Londres para sentirse mal. Cuando se casó con un joven agricultor, pensé que tendría su ataque de fiebre del heno como de costumbre en verano. Pero no sucedió tal cosa. Se sentía demasiado feliz en su matrimonio y tenía otras preocupaciones. Está convencida de que se curó definitivamente de la fiebre del heno.

(De EVERYWOMAN, Londres)

LANA, PACIENCIA Y PALILLOS.— Ya se aproxima la temporada de los fríos, y este invierno harán furor, tal como el año pasado, las prendas de lana tejidas a mano. Desde el punto más sencillo, al más complicado, son posibles con tres ingredientes: lana, paciencia y palillos. Y el resultado será, por ejemplo, un sweater como el que ilustra el grabado, que, por muy prácticos que sean, nunca dejan de ser elegantes. Y hacerlos en casa, significa obtener una enorme economía.

CONSEJOS PRACTICOS

ALIMENTACION DE UN BEBE DE OCHO MESES

A esta edad el bebé toma, como la persona adulta, 4 comidas por día.

El desayuno estará compuesto de un cocimiento de 200 gramos de leche, 20 gramos de una harina especial, o simplemente maicena, y 10 gramos de azúcar.

A mediodía tomará un caldo de verduras (150 a 200 gramos), un plato de pasta o de puré de papas (50 a 60 gramos). Puede mezclarse al puré de papas una pequeña cantidad de legumbres verdes deshechas (espinacas, acelgas, zanahorias).

En esta época se empieza también a darle una yema de huevo, comenzando por pequeñas cantidades, para estudiar su susceptibilidad con respecto a este alimento, que luego se van aumentando progresivamente. La yema de huevo debe estar bien cocida, pues cruda frena la secreción gástrica, mientras que la cocción destruye su toxicidad. El huevo bien fresco se cocinará 5 minutos solamente; aquel cuya frescura no esté garantizada, deberá cocinarse 10 minutos.

También podrá introducirse en el método, dos o tres cucharadas para té de jugo de carne asada y luego prensada.

Pueden comer fruta cruda rallada o aplastada. El queso fresco, el petit-suisse, el yogurt y las galletitas secas son también buenos alimentos.

Hacia el décimo mes puede dársele la corteza del pan bien tostada.

Finalmente, no hay que olvidar que el niño debe beber una cantidad suficiente (de 50 a 60 gramos) de agua pura. Nunca leche durante las comidas.

A las 16 horas se le da 150 gramos de leche, con una o dos galletitas.

A las 19.30, una papilla hecha con 200 gramos de leche y un poco de arroz o sémola. Hacerle tomar igualmente un poco de fruta cruda o de compota, y agua pura.

PARA LIMPIAR los cuadros al óleo, sucios por las moscas, se emplea la mezcla siguiente:

Agua ... ... 250 grs.

Amoníaco ... ... 20 grs.

Se frota con un trapo limpio con esta solución, se deja húmedo un rato y se limpia luego con abundante agua pura.

Si los cuadros no han sido barnizados les recomendamos hacerlo, pues esto contribuye a reavivar el color y aumentar su duración. Un barniz económico y fácil de preparar se hace así:

Alcohol puro ... ... 200 grs.

Sandaraca ... ... 20 grs.

Se disuelve la sandaraca en el alcohol. Se deja reposar algún tiempo y se aplica al cuadro, previamente limpio, con un pincel suave.

EL ALCOHOLISMO, NUEVOS CONCEPTOS

Por el Dr. M. M. GLATT

El Dr. Glatt discute un nuevo concepto del alcoholismo enunciado por el profesor E. M. Jellinek, destacada autoridad de los Estados Unidos y ex asesor de la Organización Mundial de la Salud.

LONDRES. — El primer gran paso dado en la búsqueda de la solución del problema del alcoholismo consistió en reconocerlo como una enfermedad, idea ésta que ha estado ganando terreno en los últimos veinte años, gracias en parte a "Alcoholics Anonymous". El nuevo concepto, que constituye un avance de igual importancia, es que el alcoholismo no es simplemente una enfermedad, sino un grupo de diferentes condiciones. Deberíamos hablar de los alcoholismos.

A estas condiciones no se les han dado nombres, pues, en opinión de Jellinek, ello sería causa de mayor confusión e incomprensión internacional. Las ha denominado mediante letras del alfabeto griego.

El alcoholismo **Alfa** es el síntoma de una perturbación de la personalidad subyacente. El paciente busca en el alcohol lo que podría liberarlo de sus aflicciones; está enfermo, pero el alcohol no es la causa. El alcoholismo **Beta** no es una enfermedad ni un síntoma de algún defecto de la personalidad, sino una consecuencia del hábito de la bebida dentro de la cultura del bebedor o grupo que, combinado con hábitos deficientes de nutrición, conducen a complicaciones alcohólicas tales como cirrosis al hígado y neuritis.

Los tipos **Gama** y **Delta** son similares en el sentido de que ambos son adictos al alcohol, pero muestran importantes diferencias regionales. Cuando los norteamericanos y británicos hablan del alcohólico se refieren a la persona que ha perdido el control sobre su capacidad de ingerir bebidas en determinada ocasión —el tipo **Gama**. Puede ser temperante durante largos períodos. Una vez que empieza, sin embargo, termina a menudo ebrio a pesar de sus buenas intenciones. Con mucha frecuencia, la primera copa es decisiva.

El alcohólico típico en los países predominantemente bebedores de vino, de tipo **Delta**, es completamente diferente. No ha perdido el control, y puede dejar de beber a tiempo en determinada ocasión. No es partidario de la ley seca. Constantemente se le ve "alegre", si bien no se embriaga a menudo.

Con esta modalidad de beber, el metabolismo celular del tejido nervioso queda condicionado a la presencia continua del alcohol. El alcohólico norteamericano confía en una artillería de calibre más grueso —las bebidas espirituosas—, con las que logra un efecto de shock en un tiempo mucho más corto. El metabolismo de la células nerviosas queda condicionado a la señal de la primera copa.

Estos dos tipos son enfermedades de "inclinación". Los tejidos han adquirido una creciente tolerancia, de modo que se necesita más y más alcohol. El metabolismo celular ha llegado a adaptarse al alcohol, y drásticos síntomas de retiro suelen ocurrir cuando no se le puede obtener. La aflicción y dolor de estos síntomas hacen ansiar los efectos de la bebida. Hay una verdadera exigencia física de alcohol.

Finalmente, está el alcohólico **Epsilon**, que se entrega a períodos de embriaguez. Pero los síntomas de alejamiento físico y la evidencia de un "proceso alcohólico progresivo" se ven solamente en los tipos **Gama** y **Delta**.

Todos los tipos de alcoholismo se presentan en todos los países, pero uno de ellos puede ser tan común que los otros no son tomados en cuenta. Esto ha llevado a la confusión que Jellinek encontró en su estudio mundial de las numerosas opiniones diferentes acerca de lo que constituye el alcoholismo. La declaración "el alcoholismo es una enfermedad" parecía tan vaga, científicamente, que resultaba imposible aceptarla o rechazarla. La discusión adquiere significado solamente si se acepta el alcoholismo como un género amplio y se concentra en las diversas especies.

El punto de partida de la bebida en grandes cantidades puede haber sido defectos psicológicos o fisiológicos, menores o mayores, o condiciones socio-económicas. En países como Francia, donde la bebida en grandes cantidades es en general aceptada por la comunidad, aún individuos con sólo defectos psicológicos menores están expuestos al riesgo del alcoholismo. Por consiguiente, los franceses favorecen generalmente las teorías socio-económicas como causales. En los países anglo-sajones, donde se ve con malos ojos a los grandes bebedores, son usualmente los que tienen mayor vulnerabilidad psicológica los que corren un riesgo similar, y las teorías psicológicas como causales dominan el campo. Pero los factores psicológicos y socio-económicos pueden explicar solamente la bebida inicial en grandes cantidades.

En el desarrollo ulterior de la afición a la bebida, el papel del alcohol mismo como droga poderosa —si bien domesticada— no debe ser olvidado.

Jellinek considera que Gran Bretaña, con unos 300.000 alcohólicos, está "...en una escala comparativa mundial... en el plano más bajo del promedio". El alcoholismo, bajo el tradicional punto de vista británico, es "mal comportamiento", y pese a la existencia de varios servicios terapéuticos altamente eficientes, el tratamiento del hábito alcohólico en Gran Bretaña no es generalmente considerado como una cuestión médica.

Se necesita la aceptación profesional y pública del concepto de enfermedad del alcoholismo para preparar el camino que conduzca a la adopción de medidas adecuadas de rehabilitación. La nueva exposición con su influencia liberadora y estimulante, acelerará indudablemente el cambio de actitud en Gran Bretaña. Se llegará seguramente a la implantación de tratamientos curativos, preventivos y educacionales.

Es fácil comprender la importancia de un diagnóstico temprano y preventivo. La educación de médicos y público son esenciales para cosechar buenos resultados. Deben también ponerse de relieve los efectos insidiosos del medio ambiente, que hace alcohólicas a muchas personas que no tienen defectos emotivos ni de personalidad.

Finalmente, en todo esto debe haber una regla de oro: una vez que un alcohólico, sea cual fuere su tipo, se ha restablecido, no debe volver jamás a beber.

(De **THE OBSERVER, Londres**).

DESDE ESPAÑA

UN "STRADIVARIUS" DE LA RELOJERIA

Por JUAN ANTONIO CABEZAS

(De los Servicios Exclusivos de LA NACION)

OVIEDO.— En una aldea de Asturias, Corao, a cuatro kilómetros de Cangas de Onís y a unos doce de Covadonga, se fabrican desde hace cien años unos relojes de artesanía, considerados por los expertos como los "Stradivarius" de la relojería. Corao es una aldea con tradición y con prehistoria. En sus inmediaciones se encontraron lápidas romanas y los restos de un castro. En su **iglesia románica** de Abamia (Abelania en la Crónica del Albeldense) estuvo el sepulcro de Pelayo, hasta que hace muchos años fue llevado a la gruta de Covadonga, donde continúa.

Hace ahora un siglo, Corao empezó a adquirir popularidad universal, cuando se instaló allí un taller de relojería de los Sobrecueva y Miyar, que alcanzaron renombre en la artesanía de la época. Los relojes "made in Corao" que empezaron a salir del taller artesano de los Sobrecueva y Miyar entraban en las Cortes de Europa y hoy los pagan a peso de oro los coleccionistas. Sobre todo aquellos cuya sonería repite al dar las horas la "Marcha de Granaderos" de Haydn.

Esto de la relojería de Corao tuvo su prehistoria. Vino a dar realidad al sueño de un gijonés nacido en Luanco —don Mariano Pola— precursor de las nacientes industrias gijonesas del siglo XIX. Tuvo don Mariano Pola la ocurrencia, muy acertada por cierto —era hombre fecundado por las ideas de Jovellanos y demás asturianos de la Ilustración— de enviar a Suiza un grupo de muchachos asturianos para que practicasen allí la artesanía relojera que, como se sabe, ya estaba muy adelantada en aquel país, que continúa hoy a la cabeza del mundo en la producción de relojes.

El sueño de don Mariano Pola era montar pequeños talleres de relojería para los pastores del puerto de Covadonga, con el fin de que trabajasen en las horas que les dejaba libres el pastoreo. La artesanía tendría un centro en Corao, donde abundan los pastores que se pasan el verano en el puerto y la invernada en la aldea. Así nacía la tradición artesana que años después cristalizaría en el taller de los Sobrecueva y los Miyar de Corao.

Don Basilio Sobrecueva Miyar, fundador del taller de Corao, había nacido en Madrid en 1835. Practicó el arte de la relojería en el taller del alemán Von Ganter, establecido en la Corte. Don Basilio era sobrino de otro personaje, cuya noticia nos da el investigador Fernando Landeira en su obra "Teatro Cronométrico del Noroeste de España". Se trata de don Antonio Miyar, librero muy conocido en Madrid desde fines del siglo XVIII hasta pasado el primer tercio del XIX. Liberal de la Ilustración Asturiana, se significó en sus campañas contra Fernando VII, y en 1827 tuvo que refugiarse en Francia, como tantos otros liberales. En Burdeos conoció a don Francisco de Goya, también exilado, que le hizo un buen retrato que se conserva; sin duda una de las últimas obras del genial aragonés. Vuelto don Antonio a Madrid, sin que se conozcan las razones, cuatro años antes de que la reina gobernadora concediese la amnistía a los liberales exilados, en el año 1831 el librero fue apresado y ahorcado en la plaza de la Cebada, en el mismo patíbulo que unos años antes lo había sido otro asturiano famoso, el general Riego.

Veintiséis años después de estos hechos el sobrino de Antonio Basilio Sobrecueva Miyar, pese a su nacimiento en Madrid, se vuelve a Corao, donde instala su taller de relojería en la que había sido casa solar de la familia. Allí llevó sus conocimientos de gran relojero adquiridos en el taller de Madrid, con lo que sus trabajos pronto adquirieron fama en España y en Europa. Aún se conserva el primer reloj producido en Corao por Basilio Sobrecueva. Perteneció al padre del que fue famoso político Vázquez de Mella.

Más tarde, ya en los años finales del siglo, Basilio Sobrecueva muere en 1890, se ocupa del taller de Corao un sobrino del fundador, Ismael Miyar Alvarez, padre del actual relojero Ismael Miyar Intriago. El primer Ismael Miyar fue quien alcanzó para los relojes de Corao la máxima popularidad europea. Aún pueden verse en la hoy decadente fábrica de Corao cartas-pedido de fabricación de relojes para monarcas ya desaparecidos y para grandes magnates, entre ellos un Rotschild.

Durante un largo siglo no falló la asistencia de la familia Miyar a la relojería de Corao, explotada siempre en régimen patriarcal. En un momento en que a la muerte del primer Ismael, pudo decaer la actividad de tan excelsa artesanía, al lado de Ismael hijo, asumió la dirección del taller su hermana mayor, Arminda Miyar, que le comunicó su entusiasmo por la relojería y sus dotes de organización y laboriosidad. Estaba ella educada en el extranjero, sabía varios idiomas y se había especializado por su cultura y buen gusto artístico en la decoración a fuego de las esferas de los relojes y en todo lo relacionado con la ornamentación exterior de las piezas, en lo que había adquirido ya en vida de su padre un total dominio de las técnicas. Era Arminda Miyar una mujer joven, de extraordinaria belleza y con unos dotes de inteligencia excepcionales. Llegó a llamar la atención en Oviedo y en Madrid, a donde viajaba con frecuencia en los años de la primera guerra europea para asuntos de la fábrica.

Desaparecida Arminda, en los años veinte, el tercer Miyar de la dinastía relojera de Corao continúa la tradición familiar y fabrica con destino al palacio Real de Madrid y otros palacios los famosos "péndulos de compensación a mercurio", en que los contrapesos son dos vasos de cristal con cuatro kilos de mercurio, lo que asegura la total inalterabilidad y la mayor garantía de precisión relojera que haya podido alcanzarse.

Pasados los trastornos sufridos por lo relojería de Corao durante la guerra civil, Ismael, ya anciano, vuelve a tomar la dirección del taller, aunque la dificultad para obtener materiales de primera calidad y los altos precios de todo le impiden realizar obras con aquella dedicación de las que dieron fama a los "Stradivarius" relojeros de Corao. Pero continúa fabricando relojes después de cien años y aún conserva alguna de las maravillosas piezas que tocan la "Marcha de Granaderos". (A.L.A.)



El doctor Shorthill, observando la Luna, desde el telescopio de Mt. Wilson.

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS.
(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.)

UN HOGAR POBLADO DE ANIMALES SALVAJES

ERA MEDIANOCHE en North Woods y el termómetro registraba temperatura bajo cero. Un viento helado sacudía los cabellos de Carl Marty mientras trasportaba tarros con comida frente a la puerta de su refugio. "Es sorprendente el número de visitantes hambrientos que llegan de madrugada a satisfacer su apetito".

A través de su intensivo estudio sobre la vida selvática, Mr. Marty y su esposa construyeron un refugio cerca de los Tres Lagos, en Wisconsin, para perfeccionarse sobre domesticación de animales salvajes. El es un naturalista conocido internacionalmente, que ha amansado toda especie de animales nativos de esa región.



Entrada al hogar para animales de la selva, construido por Mr. Carl Marty.

"Observen siempre sus orejas, cuando apaciguan animales", previene. "Si las orejas están paradas no tienen nada que temer; pero si están tiradas hacia atrás, junto a la cabeza, usen precaución". "Todas las criaturas de Dios están llenas de temores", afirma. "Para calmar este miedo, nada mejor que el regalo de alimentos y el cariño".

Añádase la ayuda de un perro bien entrenado —uno que haya sido criado con animales—, y usted tiene la fórmula para domesticar animales en minutos. Sin embargo, mientras más joven es la bestia, más pronto se la enseña. Cuanto más vieja es, y con más amargas experiencias con el hombre, la domesticación resulta difícil. A pesar de todo, si uno emplea bastante tiempo, es posible hacerse amigo de casi cualquier habitante de la selva.

Marty no considera amansado un animal mantenido en cautividad. Su idea de mansedumbre es para uno que vive su vida normal en los bosques o lagos y que se asocia de propia voluntad con el hombre o los perros, porque tiene deseo de hacerlo. Con la cooperación de sus vecinos obtuvo 12 mil acres que rodean su refugio y un hotel cerrado a la caza. En esta área, razonó, sus amigos no humanos buscarían protección. Y para completar su paraíso de vida salvaje ha construido cerca de su hogar una casa para animales de diseño novelesco, que demostró ser un lugar conveniente para guardar animales jóvenes durante un período de custodia protectora. Invariablemente, cuando los prisioneros son libertados, vuelven y traen con ellos primos salvajes.

En verdad, la casa de animales está provista siempre de abundantes y variados alimentos. Los amigos de cuatro patas aprovechan esta generosidad para nutrirse varias veces en las 24 horas. Como aprenden a responder a la voz de míster Marty, se hacen invulnerables al deseo de matar por puro placer.

A pesar de un techo apropiado, con facilidades para comer, dormir y calefaccionarse, muchos de los huérfanos prefieren estar más cerca de su benefactor. Así, dos ositos arreglaron su dormitorio en una colchoneta, junto a él, y entran a través de un agujero ampliado por ellos. Los zorros, considerados habitualmente como intratables, han dormido al pie de su cama, invierno y verano, por 5 años.

A través del tiempo, los guardabosques continúan trayendo a míster Marty animales jóvenes, a veces tan pequeños que aún no abren sus ojos. Y también llegan accidentados: huesos rotos, mordeduras de chancho y hasta un nacimiento por ces[illegible]. Todo es aceptado, incluso llevar los animalitos al hospital, para posible radiografía.

Como conclusión, damos a conocer algunas reglas básicas de Carl Marty:

1.o) Elimine temores, con alimento y bondad.

2.o) Todos los movimientos para aproximarse a la vida salvaje deben ser lentos y deliberados. La voz misma debe ser modulada.

3.o) No fuerce su atención sobre un animal salvaje. Si le demuestra que no lo dañará, será su amigo.

4.o) Un perro bien entrenado —uno criado con animales— simplifica el proceso. Los animales conviven con quien el perro lo hace.

5.o) No esclavice a un animal. Déjelo sentirse a sus anchas siempre. Cuando comienza a venir a la casa, hay que dejarle la puerta abierta como escape.

¡PROCEDIMIENTO BARATO PARA OBTENER BOMBAS A GRANEL!

LAS BOMBAS atómicas serán pronto fabricadas por cualquier país tesonero. Un invento de Alemania occidental: una centrífuga separadora de uranio ha removido el mayor obstáculo para obtener el fisionable uranio-235, base de tales armas.

Los cuatro países poseedores de bombas: Estados Unidos, Rusia, Gran Bretaña y Francia, tenían que recurrir a un costoso método de difusión gaseosa para obtener uranio-235 puro. Se construían grandes plantas para bombear hexafluoruro de uranio al estado gaseoso a través de miles de barreras porosas. El uranio-235 atraviesa los poros un poco más rápidamente que el uranio-238, y es así separado.

El sistema centrífugo, perfeccionado por el profesor Groth, de la Universidad de Bonn, usa una centrífuga especial, a través de la cual se hace girar vertiginosamente el hexafluoruro. Entonces las moléculas más livianas de uranio-235 tienden a permanecer cerca del centro, mientras las moléculas más pesadas, con uranio-238, se desplazan hacia los lados de la centrífuga. El consumo de electricidad es la décima parte del antiguo sistema.

El nuevo modelo Degussa se construye por mil dólares y produce en un año medio kilo de uranio-235, del cual se necesitan pocos kilos para fabricar el detonador de la bomba hidrógena.

A PROPOSITO DE AVIONES A CHORRO

Le cuesta a una Línea Aérea casi cien mil dólares al año suprimir el ruido de un solo avión a chorro; esto es, más de 2 millones para una flota típica de 25 máquinas.

Un gerente ejecutivo gruñía hace poco que todas las compañías debieran unirse y usar el dinero para suprimir ruidos en la compra de todas las casas situadas en los alrededores de un aeropuerto, eliminando por este sencillo procedimiento a las gentes que reclaman del tremendo ruido.

Un profesor de ingeniería que ha estado estudiando el ruido de los chorros ofrece una solución más sana. Sus estudios demuestran que después que el chorro de gases abandona el motor, gira y se mezcla con la atmósfera, creando violentas turbulencias que producen ondas sonoras.

Como el nivel del ruido depende más de la velocidad del chorro saliente que de su diámetro, este profesor sugiere motores con más anchos, pero más lentos chorros, para proporcionar el mismo retroimpulso con menos bullicio.

MAQUINA PARA ANALIZAR LA CONCIENCIA, EN EL ESPACIO

LOS ESFUERZOS del hombre por ganar conocimientos y control sobre el cielo, la Tierra y el mar, han conducido a la producción de algunas herramientas y aparatos nuevos.

¿Qué efecto tendrá la ausencia de peso en el espacio sobre el sueño y la vigilia del hombre, mientras se desliza en el éter?

Temperaturas Elevadas en la Luna

Por KENNETH CALKINS

DOS HOMBRES de ciencia al servicio de la Boeing Airplane Company, los físicos Dr. Richard Shorthill y John Saari, de la Sección Aero-Espacial del [illegible] nología Física, han hecho un mapa de las tempera[illegible] comprobado que, durante un eclipse lunar, algunos cráteres tienen una temperatura hasta de quince y medio grados centígrados mayor que la de sus áreas circundantes.

Se hizo este descubrimiento durante el primer estudio detenido de la temperatura de la Luna mientras se observaba un eclipse.

Más de 2.500.000 kilómetros cuadrados de la superficie de la Luna fueron estudiados con detectores infrarrojos, durante los eclipses lunares del 13 de marzo y 5 de septiembre de 1960. Los estudios indican que algunos cráteres de la Luna retienen el calor del Sol mucho más tiempo que las mesetas o depresiones sin agua.

Las observaciones del 13 de marzo fueron hechas con la ayuda de un telescopio reflector de 73 pulgadas del Observatorio Astrofísico de Victoria, Columbia Británica, Canadá. Las observaciones del 5 de septiembre confirmaron las anteriores. Estas fueron hechas bajo los auspicios de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, y se estudiaron las temperaturas de una superficie mucho mayor con la ayuda de un telescopio de sesenta pulgadas del Observatorio de Mount Wilson, California.

La temperatura más alta de la Luna bajo rayos solares directos fue de ciento veinte grados centígrados. Cuando el calor del Sol fue cortado por el eclipse, la mayor parte de la Luna se enfrió rápidamente, a setenta y dos grados centígrados bajo cero; pero los cráteres Tycho, Copérnico, Kepler y Aristarko registraron una temperatura de aproximadamente 39 grados sobre ésta última. El significado de estos estudios de temperaturas es cuestión de apreciación, pues es sorprendentemente poco lo que el hombre sabe acerca de la Luna. Los hombres de ciencia mejor informados sobre la materia están de acuerdo en un punto: que en todo lo concerniente a la Luna hay muchas áreas de desacuerdo.

La idea de que el hombre colonice la Luna ha sido calificada de "inevitable" por expertos de tan alto prestigio como el Dr. I. M. Levitt, director del Planetario Rels, de Filadelfia, y de "completo absurdo" por el igualmente experto Dr. Richard van der Riet Wooley, Astrónomo Real de Gran Bretaña.

Otro aparente desacuerdo en las opiniones científicas es el que se refiere a las características de la superficie de la Luna. Los estudios hechos por el Cuerpo de Señalización del Ejército norteamericano inducen a los hombres de ciencia adscritos a dicho servicio a creer que la superficie lunar es desigual, con montañas tan escarpadas que los hombres de la Tierra encontrarían difícil escalar, aún con 1/6 de gravitación que tiene la Luna.

En contraste, las observaciones radiales hechas desde Jodrell Bank, en Inglaterra y por el Laboratorio de Investigaciones de la Armada de los Estados Unidos en 1957, indican que la Luna es un globo relativamente liso, en el que las montañas han sido desgastadas por meteoritos y los valles están llenos de polvo de roca.

Hay opiniones de expertos que sostienen que el polvo de la Luna puede tener más de cien metros de espesor, y que una nave espacial que allí descendiera sería tragada por la substancia porosa.

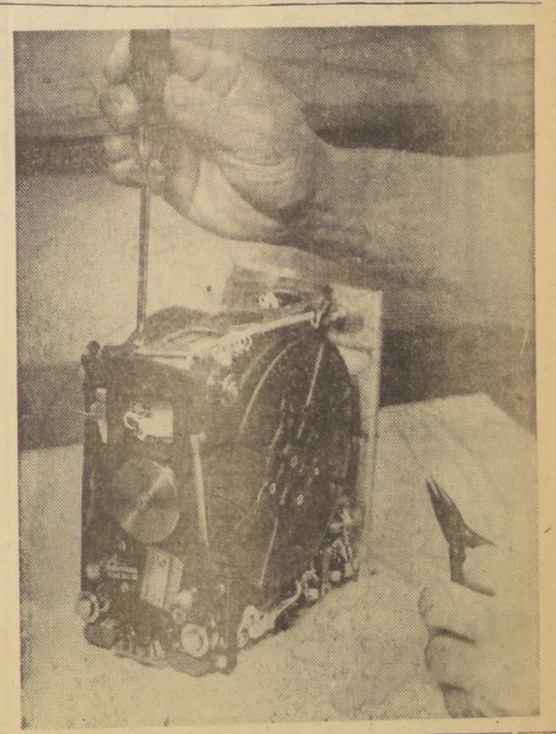
Refutando esta suposición, un mapa publicado por el Servicio de Cartografía del Ejército ha sido interpretado como indicador de que el polvo lunar no tiene más de cinco centímetros de espesor en parte alguna.

El Dr. Harold C. Urey, de la Universidad de California, opina que la Luna ha cambiado poco en los últimos 4.500 millones de años, por no haber tenido erosión causada por agua corriente o vientos. El Dr. Fred B. Daniels, del Ejército, dijo que la Luna es constantemente martillada por meteoritos, los que forman nuevos cráteres y borran los antiguos.

En los estudios de la Luna Llena, hechos con detectores infrarrojos el día anterior al eclipse del 5 de septiembre, los físicos de la Boeing observaron diferencias de temperaturas entre las características visibles de la superficie lunar que recibía los rayos de sol. Los mismos cráteres que tienen temperatura más elevada que su área circundante durante un eclipse son más frescos que aquellas áreas durante la Luna Llena.

Aun cuando las diferencias de temperaturas durante la Luna Llena no son tan pronunciadas, la evidencia tiende de todavía a sustentar la teoría de que los cráteres estudiados tienen muy poco o nada de superficie cubierta de polvo.

Evidentemente, la única manera de resolver las discrepancias relativas a la Luna será mediante estudios desde corta distancia. Según manifiesta el Dr. Urey, habría pocas razones para enviar instrumentos a la Luna si estuviéramos seguros de saberlo todo de antemano. (De **Boeing Magazine.**)



Graba Sonidos Espaciales

ESTA GRABADORA del sonido, poco más grande que la mano de un hombre, desempeña una parte primordial en el establecimiento de un sistema de comunicaciones espaciales capaz de realizar transmisiones mundiales de televisión, de la voz humana y de mensajes enviados por teletipo. Viajando por el espacio a una velocidad de 20.000 millas por hora, el satélite de comunicaciones CURIER IB, de los Estados Unidos, lleva en su interior cinco de estas pequeñas grabadoras sincronizadas para funcionar en secuencia. Las cinco máquinas son capaces de captar un total de 340.000 palabras en un período de cinco minutos. Girando alrededor de la Tierra 14 veces por día, en un experimento de "repetidor demorado", las cinco grabadoras pueden transmitir más de tres millones y medio de palabras por día. Al hallarse al alcance de una estación transmisora terrestre, esas versátiles maquinitas pueden registrar, reproducir o borrar los mensajes, a una señal lanzada desde Tierra. Pese a la combinación de esas tres funciones distintas, el peso de cada grabadora es de sólo 5,5 libras (2,5 kilos). Destinadas a un satélite calculado para permanecer en órbita alrededor de la Tierra por lo menos un año, la resistencia de las cintas magnéticas que usan estas grabadoras debe ser cinco veces mayor que la de las grabadoras corrientes. Cada cinta de 775 pies (236 metros) de longitud y de un cuarto de pulgada de ancho pasa de un cabezal a otro a una velocidad de 30 pulgadas (un metro) por segundo. La "confiabilidad" de estas diminutas grabadoras ha superado las mayores esperanzas de los ingenieros que las construyeron.

EL PATO DONALD

POR WALT DISNEY











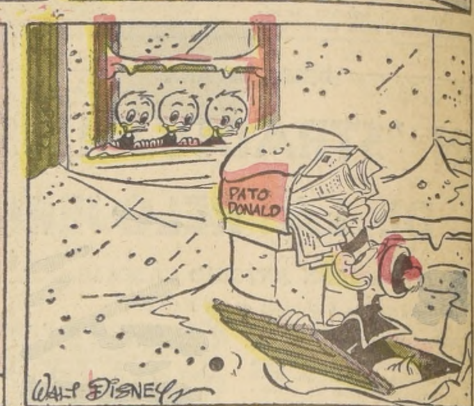




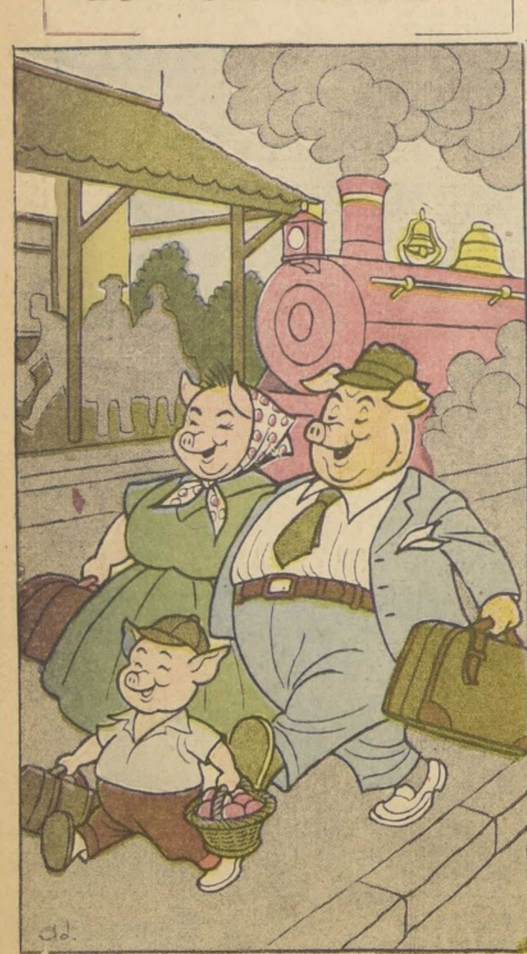








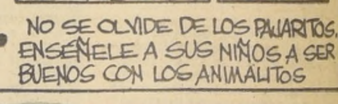
El Mejor Dibujo de Esta Semana



Orlando Milosi, de 13 años, radicado en Santiago, deberá pasar a cobrar el escudo de premio por haber iluminado con los mejores colores esta escena de Adduard. Puede hacerlo en cualquier día hábil, dentro de horas de oficina, y dirigirse a la Secretaría de la Dirección de LA NACION. Semana a semana publicaremos en esta página el dibujo premiado. El próximo domingo corresponderá premiar al dibujo publicado en la página 2 del Suplemento del domingo 12 del presente.































SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 19 DE MARZO DE 1961

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima 30.9 grados C., a las 16 horas 25 minutos. Mínima: 12.5 grados C., a las 7 horas 30 minutos.

Chile rechaza las pretensiones de Argentina y G. Bretaña en la Antártida

NOTA ENTREGADA POR LA CANCILLERIA AYER EN LA TARDE

El Gobierno chileno rechazó las pretensiones de Argentina e Inglaterra a la isla Decepción, reiterando la legitimidad de sus derechos territoriales antárticos, y señaló a ambos países la inconveniencia de incidentes de esta naturaleza, cuando existe un Tratado Antártico que congela las reclamaciones de soberanía.

El rechazo chileno está contenido en la siguiente declaración entregada ayer por la Cancillería:

"El Gobierno de la República Argentina, en nota entregada ayer al Embajador de Chile en Buenos Aires, en respuesta a la declaración oficial chilena del 9 de marzo, reitera sus derechos sobre determinada porción del territorio chileno antártico, incluida la isla Decepción, justificando de esta manera la visita del Excmo. señor Frondizi a dicha isla y los términos del discurso allí pronunciado.

"El Gobierno de S. M. Británica, por su parte, en nota entregada anteayer, al objetar la misma declaración del 9 de marzo y reafirmar sus derechos de soberanía sobre una parte del territorio chileno antártico, hace expresa reserva de sus derechos.

"Aunque la existencia de esta situación es sobradamente conocida, así como el hecho de que en la isla Decepción hay desde hace años una base chilena, una argentina y una inglesa, el Gobierno de Chile, consciente de la legitimidad de sus derechos territoriales, se ve obligado a rechazar una vez más esas pretensiones, tanto por lo que se refiere a las afirmaciones de la República Argentina, como a las del Gobierno de S. M. Británica.

"Por otra parte, la firma del Tratado Antártico, que congela las reclamaciones de soberanía, Tratado que Gran Bretaña ha ratificado y que Chile y Argentina tienen sometido a sus respectivos Parlamentos, destaca lo innecesario e inconveniente de incidentes de esta naturaleza.

"El Gobierno de Chile mantiene, pues, íntegramente sus bien fundados derechos antárticos, basados en títulos históricos, jurídicos, geográficos y administrativos.

Santiago, 18 de marzo de 1961."

INTERCAMBIO DE NOTAS

Al mismo tiempo, el Ministerio de Relaciones Exteriores dio a conocer el texto de la nota de la Embajada británica, haciendo reserva de los derechos antárticos de su país, y el de la respuesta chilena a dicha nota.

Las siguientes son las notas intercambiadas:

"La Embajada de Su Majestad Británica saluda atentamente al Ministerio de Relaciones Exteriores y tiene el honor de referirse a la declaración del Ministerio, de fecha 9 de marzo, en relación con la visita del Presidente de la Argentina a la isla Decepción y al discurso que pronunció en esa oportunidad.

"La Embajada de Su Majestad Británica ha recibido instrucciones de dejar establecido que el Gobierno de Su Majestad no admite pretensiones de soberanía de ningún otro Estado sobre cualquiera parte de las Dependencias de las Islas Falkland, las que están y siguen bajo la soberanía de Su Majestad.

"La Embajada de Su Majestad Británica se vale de esta oportunidad para reiterar al Ministerio de Relaciones Exteriores las seguridades de su más alta consideración.

"Embajada Británica,
Santiago.

Santiago, 15 de marzo de 1961."

"El Ministerio de Relaciones Exteriores saluda atentamente a la Embajada de Su Majestad Británica, y, en contestación a su nota 1521|19|61, de fecha 15 del presente, se ve precisado a rechazar, una vez más, las pretensiones de soberanía de cualquier Estado sobre un territorio que considera indudablemente chileno, al propio tiempo que reafirma los derechos de Chile al sector Antártico comprendido entre los meridianos 53º y 90º de Longitud Oeste de Greenwich.

"El Ministerio de Relaciones Exteriores aprovecha esta oportunidad para reiterar a la Embajada de Su Majestad Británica las seguridades de su más alta consideración.

"Marzo 18, 1961."

Una Reina "modelo"



MIAMI BEACH, Florida.— Juliette Buhassen es el nombre de la encantadora reina de los artistas y modelos del mundo, que fue coronada el 12 del presente en esta ciudad. Juliette posa en la esquina del ring donde el campeón de peso pesado Floyd Patterson se entrenaba diariamente para su pelea por la retención del título de campeón mundial.

Grúa de 50 toneladas tratan de rescatar en bahía de P. Montt

La Dirección de Obras Portuarias informó que se han iniciado en Puerto Montt los trabajos de recuperación de los elementos mecánicos que se hundieron por efectos del maremoto del 22 de mayo pasado. Entre éstos se cuenta una grúa flotante, de 50 toneladas, cuya recuperación empleará varios meses.

Los trabajos, que incluyen el salvataje de malecones y otras instalaciones, se efectúan bajo la dirección de los técnicos Francisco Berzovic y Ernesto Beltramí.

Temblor grado cinco sacudió al Norte Chico

Un temblor de regular intensidad sacudió ayer, a las 9.57 horas, la zona comprendida entre Valparaíso y La Serena.

El Instituto Sismológico de la Universidad de Chile informó que el movimiento sísmico registró grado cinco, y que su epicentro estuvo a 250 kilómetros al norte de Santiago, es decir, entre Illapel y Ovalle. En algunas localidades, según se supo en el Ministerio del Interior, el temblor se sintió con ruidos subterráneos, lo que ocasionó alguna alarma.

OTRO IDOLO: DEAN REED



UNOS OCHOCIENTOS jóvenes esperaron ayer en Los Cerrillos al cantante norteamericano Dean Reed. Esta vez no hubo incidentes ni los jóvenes provocaron destrozos como ocurrió anteriormente a la llegada de Paul Anka. Dean Reed se mostró como un muchacho simpático, franco, notablemente sencillo. En Los Cerrillos fue protegido por fuerza policial de los arrebatos emocionales de algunas muchachas que lograron acercársele. AMPLIAS INFORMACIONES EN LA PAGINA 23.

Científico del "Vema" murió en explosión frente a Talcahuano

NUEVA YORK, 18. —(UPI).— Un destacado oceanógrafo norteamericano resultó muerto, y un ayudante argentino quedó herido a causa de una explosión ocurrida ayer, a bordo de la goleta "Vema", de la Universidad de Columbia, mientras realizaba labores de investigación oceanográfica en el Pacífico, a unas 300 millas al suroeste de Talcahuano, Chile.

El anuncio fue hecho hoy por la Universidad.

Un radiograma del capitán de la "Vema", Henry C. Kohler, declaró que el oceanógrafo John F. Hennion, de 41 años, resultó muerto a causa de la explosión prematura de una carga de TNT, destinada a estudios sismográficos. Un vocero de la Universidad dijo que Hennion fue sepultado en el mar.

El mensaje de Kohler añadió que Eduardo Iglesias, de Buenos Aires, resultó herido, pero se cree que sus heridas son leves. La Universidad no dio más detalles sobre Iglesias.

La Universidad dijo que se espera que la "Vema" llegue hoy a Talcahuano.

Es obligatoria la vacunación antidiftérica

El Presidente Alessandri y el Ministro del Interior y de Salud Pública, Dr. Sótero del Río, firmaron ayer el decreto N.o 88, por el cual se establece "la obligatoriedad de la vacunación y revacunación antidiftérica para todos los niños de la República, a partir del tercer mes de vida y hasta los 14 años, salvo las expresas contraindicaciones de orden médico".

El decreto agrega: "Se exigirá la presentación del correspondiente certificado de vacunación, como requisito para la matrícula de los niños en las escuelas, para la entrega de leche a los lactantes y pre-escolares beneficiarios del Servicio Nacional de Salud, y en aquellas otras circunstancias que la Dirección General del SNS estime convenientes".

Las vacunaciones a niños menores de 7 años que no hayan sufrido tos ferina (convulsiva) se harán con dosis mixtas que prevengan tanto este mal como la difteria.

En las comunas de Providencia, Ñuñoa y Las Condes, la C. Roja y el SNS han instalado vacunatorios para cumplir con esta medida obligatoria. Los de Cruz Roja funcionan en Avenida Salvador 1222 y Avenida Larraín 5114, atendiendo el primero de 10 a 12.30 y de 14.30 a 18 horas, en tanto que el segundo lo hace de 14.30 a 18 horas.

Los vacunatorios del SNS en este sector son: Hospital Calvo Mackenna, Antonio Varas 240, de 14 a 17 horas, así como en Irarrázaval 2100 y Manuel Montt 313, con atención de 9 a 17 horas, ininterrumpidamente.

Más violencia en el Congo: aparecen "hombres - leopardos"

La NU ordenó acelerar la salida de blancos sin permanencia autorizada

LEOPOLDVILLE, 18 (UPI). (Por William Anderson).— Un fuerte contingente militar de las Naciones Unidas se internó hoy en las selvas de la provincia de Kivu, para dispersar a una banda de "hombres leopardos", que han aterrorizado a la región, con la amenaza de matar a todos los blancos, como enemigos de su secta religiosa.

Los fanáticos tribeños, vistiendo como distintivo, pieles de leopardo, que les cubren hasta la cabeza, operan en la zona de Kosongo, escenario también de los recientes ataques de fuerzas partidarias del fenecido Primer Ministro Patrice Lumumba, contra sacerdotes y monjas belgas.

Elaine Shepard, escritora norteamericana recién llegada aquí por aire, de Kivu, denunció nuevos maltratos contra misioneros de Estados Unidos.

Pero la señorita Shepard agregó que, las autoridades de Kivú, renuentes hasta la fecha a permitir la salida de blancos de la provincia, a menos que estuviesen enfermos, han convenido finalmente en dejarlos salir, si tal es su deseo.

En la actualidad, Kindú está protegida por un contingente malayo de cuatrocientos hombres, adscrito al ejército internacional de las Naciones Unidas, pero las fuerzas congoleñas hostiles, los superan numéricamente, en la proporción de cinco a uno; además, los congoleños tienen sitiada la población.

La comandancia de las Naciones Unidas ha enviado contingentes adicionales a la región de Kosonga, para impedir que los "hombres leopardos", miembros de la secta Kitawala, cumplan su amenaza de dar muerte a los treinta misioneros blancos.

Los "hombres leopardos" están armados de arcos y flechas, pero, al decir de un portavoz de la comandancia, hasta el momento no han utilizado sus armas contra los blancos.

En la provincia de Katanga, por otra parte, se han producido nuevos actos de violencia. Las autoridades de la NU aquí, informan que el miércoles pasado, un destacamento de fuerzas etíopes fue atacado por tribeños armados en Nyunzu, en el norte de la provincia.

Se informa que dos soldados etíopes resultaron levemente heridos, pero nada se dijo sobre las bajas de los congoleños.

ACELERAN SALIDA DE EXTRANJEROS

NACIONES UNIDAS, 17 (UPI).— El Secretario General, Dag Hammarskjold, anunció hoy, que enviará dos emisarios africanos al Congo, para acelerar la evacuación de los ciudadanos belgas y del personal militar y los mercenarios extranjeros que no se hallan a las órdenes de la Organización Mundial.

Se ordenó a F. C. Nokedi, de Nigeria, y a Robert Gardiner, de Ghana, que partan el martes próximo para Leopoldville. Taieb Sahbani, de Túnez, saldrá al mismo tiempo para Bruselas, para lograr allí que se apresure la evacuación belga del Congo.

HOMENAJE A SIR THOMAS BEECHAM

Un homenaje a Sir Thomas Beecham, el destacado músico y director de orquesta británico, recientemente fallecido, rendirá hoy a las 14 horas el Instituto Chileno-Británico de Cultura.

Será transmitido por CB 66 Radio Chilena, y las grabaciones incluyen los famosos "Lollipops" del distinguido músico. Los comentarios del libreto están basados en informaciones del "Daily Telegraph".

Continúa su jira de bondad

Ayer viajó a Buenos Aires, vía LAN-CHILE, Louise Lake, Directora del Comité de Voluntarios del Instituto de Medicina Física y Rehabilitación de la Universidad de Nueva York, que en Viña del Mar y Valparaíso dio una serie de conferencias destinadas a promover el interés de la ciudadanía por los Estados Unidos. La señora Lake se encuentra en jira por Latinoamérica. Ya visitó Perú y Chile. De Argentina continuará a Brasil y Venezuela, siempre guiada por promover tan noble fin. En el grabado, la abnegada inválida de 50 años, en los momentos de ser conducida al avión.

Les robaron sus bikinis a Sofía, la Vadim y a BB

SAINT TROPEZ, Francia, 18 —(UPI)— A menos que se apresuren a salir de compras, Brigitte Bardot, Sofía Loren y otras estrellas esculturales de la pantalla que suelen veranear aquí no tendrán nada que ponerse cuando salgan a la playa este verano.

La policía de este balneario de la Riviera informó hoy que unos ladrones se introdujeron en la casa de modas de Manine Vachon y se marcharon llevándose numerosos bikinis y otras prendas de playa ordenadas por Brigitte, Sofía, Annette Vadim y otras celebridades cinematográficas que adornan estas playas.

REITERAN A LAS CAJAS DE PREVISION PRONTO PAGO DE BENEFICIOS OBREROS

● Nota del Ministro del Trabajo a las Cajas y organismos previsionales, atendiendo a instrucciones de S. E. ● Cancelación de asignación familiar obrera aunque el patrón esté atrasado en imposiciones

Sendas circulares, reiterando la obligación de dar estricto acatamiento a las normas legales destinadas a obtener que las Cajas otorguen a sus imponentes los beneficios previsionales con oportunidad, despachó ayer el Ministro del Trabajo y Previsión Social a los vicepresidentes ejecutivos de las diversas instituciones previonales.

NOTA A LAS CAJAS

La circular enviada a las diversas Cajas de Previsión es del tenor siguiente:

"De acuerdo con la dispuesto en el artículo 218 de la ley N.o 13.305, en los casos de atraso por parte del empleador en el pago de las imposiciones de previsión, éstas se reputarán enteradas en la respectiva institución, para los efectos de que los empleados y obreros mantengan sus derechos a atención médica, pagos de subsidios y préstamos personales o hipotecarios, de acuerdo con la respectiva Ley Orgánica.

S. E. el Presidente de la República ha recibido reiterados reclamos de directivas gremiales, fundados en que las instituciones de previsión no estarían dando cumplimiento a este precepto, esto es, que a los imponentes les serían suspendidos sus beneficios previsionales cuando sus empleadores se encuentran en mora en el pago de imposiciones.

S. E. ha manifestado al Ministro que suscribe, su firme deseo de que esta situación se corrija de inmediato, mediante la estricta aplicación del artículo 218 ya citado y ha expresado que responsabilizará a las más altas autoridades de cada institución por cualquier incumplimiento en esta materia.

Le estimaré en consecuencia, adoptar todas las providencias del caso para poner en práctica lo dispuesto por S. E. el Presidente de la República."

COMUNICACION AL DIRECTOR DEL SSS.

El texto de la nota que el Ministro del Trabajo y Presión Social, Hugo Gálvez, envió ayer al Director del Servicio de Seguro Social, es el siguiente:

"En el último Consejo de Ministros, S. E. el Presidente de la República se refirió a los frecuentes reclamos que origina la falta de pagos de asignaciones familiares por parte de algunos patrones, especialmente en zonas agrícolas.

"Sobre el particular, S. E. instruyó al Ministro infrascrito en el sentido de disponer el estricto cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 59 de la ley N.o 13.305, que autoriza al Consejo del Servicio de Seguro Social para ordenar el pago directo de la asignación familiar, por períodos que no excedan de tres meses, en los lugares que designe.

"S. E. agregó que, en su opinión, el Servicio debía utilizar en forma permanente esta facultad, estableciendo el pago directo cuando sea necesario y disponiendo, al mismo tiempo, la realización de continuas inspecciones para fiscalizar el cumplimiento de los preceptos legales que establecen el pago de la asignación familiar.

"Estimaré a Ud. dedicar atención preferente al cumplimiento de estas instrucciones y adoptar todas las providencias conducentes a regularizar el pago de la asignación familiar, sin perjuicio de aplicar estrictamente las sanciones que contempla el mismo artículo 59 cuando proceda."

EE. UU. previno a Rusia que Laos puede causar la guerra en Asia

● Dean Rusk almorzó con Andrei Gromyko para señalar peligros de ingerencia rusa. ● Primera conferencia de alto nivel en la Administración Kennedy

WASHINGTON, 18 (UPI).— (Por Stewart Hensley).— El Secretario de Estado, Dean Rusk, previno hoy a su colega soviético, Andrei Gromyko, según se informa, que la ingerencia rusa en Laos puede hacer estallar una seria guerra en Asia sudoriental.

La entrevista de Rusk y Gromyko, en el comedor privado del norteamericano, en el Departamento de Estado, primera que sostienen los dos, constituyó hoy la actividad más importante de la Administración del Presidente Kennedy.

Rusk esperaba persuadir a Gromyko, según los colaboradores del primero, de que la Unión Soviética debe suspender su envío aéreo en masa de pertrechos bélicos a los rebeldes laotinos dirigidos por los comunistas, e inducir a éstos a cooperar con el Gobierno central de Laos en la busca de una fórmula para crear un país estable e independiente.

Los funcionarios dijeron que el Secretario de Estado quería hacer hincapié en que si Rusia continuaba ingiriéndose en Laos había escasas probabilidades de evitar la propagación de la guerra en toda la región, donde hasta ahora el conflicto civil ha estado limitado a una lucha localizada en sectores relativamente pequeños.

El desarme, una prohibición permanente de las pruebas nucleares y el problema del Congo, fueron otros temas de discusión entre los dos funcionarios.

Por otra parte, el Embajador de los EE. UU. en las Naciones Unidas, Adlai Stevenson, que asistió también al almuerzo, estuvo, asimismo, en una conferencia con el Presidente Kennedy en la Casa Blanca, y a la salida dijo que Rusia y los EE. UU. están más cerca de un acuerdo sobre una fecha en el mes de agosto para la reanudación de las negociaciones sobre desarme que lo que lo han estado con respecto a otros muchos problemas entre el Este y el Oeste.

El Presidente Kennedy habló de política internacional, defensa nacional y desarme, con Stevenson, Rusk y otros altos colaboradores.

Los funcionarios manifestaron que los EE. UU. están dispuestos a acceder a una conferencia de varias naciones sobre Laos, tal como Rusia quiere; pero no sin que antes visite aquel país una comisión de tres naciones neutrales, concierte un armisticio en la guerra civil y confeccione una fórmula de neutralización e independencia del país.

Funcionarios del Departamento de Estado dijeron que Rusk invitó a Gromyko a venir aquí como nuevo paso en la "diplomacia discreta" adoptada por el régimen de Kennedy. Los EE. UU. esperan hacer progresos sin alharacas en la solución de algunos de los delicados problemas Este-Oeste.

Sin embargo, importantes funcionarios dijeron también que la reunión tenía cierto elemento de urgencia a causa del rápido deterioro de la situación del Gobierno Real de Laos, apoyado por el Occidente.

Los EE. UU. han anunciado que el número de asesores militares norteamericanos en Laos se está aumentando, al igual que se incrementa moderadamente el envío de pertrechos.

Los EE. UU. están absteniéndose de hacer envíos en masa con la esperanza de evitar una carrera de armamentos en toda escala en el pequeño reino de Asia sudoriental.

A pesar de ello, se han preparado planes para hacer fuertes embarques de armas al Gobierno central laotino si los rusos desconocen la prevención que hoy les hizo Rusk,

Sindicatos búlgaros piden la libertad de Blest, que está libre

LONDRES, 18 (UPI).— El Consejo de Sindicatos Obreros de Bulgaria envió hoy al Presidente de Chile, Jorge Alessandri, una protesta por el encarcelamiento del dirigente obrero chileno Clotario Blest, según informó la agencia periodística búlgara, B.T.A.

En la nota, enviada "en nombre de todo el pueblo trabajador de este país", el Consejo reclama la libertad inmediata de Blest, presidente de la Central Unica de Trabajadores de Chile.

El mensaje califica a Blest, según la agencia, de "fervoroso patriota y gran luchador por los intereses de la clase trabajadora chilena".

(N. de la R.— Como se sabe, Blest fue condenado a 300 días de relegación en Petorca, por su discurso del 3 de noviembre de 1960; pero la pena le fue suspendida por la Corte de Apelaciones de Santiago, encontrándose en libertad.)

UN COHETE CHILENO FUE DISPARADO CON EXITO EN EL NORTE

MANTOS BLANCOS, (Germán Carrasco, corresponsal).— Con éxito fue lanzado al espacio un cohete de dos kilos y medio de peso, de dos etapas, impulsadas por combustible sólido, bautizado como "Emablos Primero", que alcanzó una altura de seis mil metros.

El experimento fue dirigido por Robert Knebler, hijo del ingeniero-jefe de la Empresa Minera de Mantos Blancos, compañía cuya sigla se utilizó para denominar el proyectil. En calidad de asesores colaboraron Guillermo Laclete, Jefe de Maestranza, y José Díaz, Jefe de Mantención, quienes diseñaron y construyeron el cohete.

El "Emablos I" ascendió hasta seis mil metros solamente debido a una falla del encendido de la segunda etapa. Posteriormente ambas etapas fueron recuperadas, cargadas y disparadas nuevamente por separado, estimándose que si hubiesen funcionado correctamente en el primer lanzamiento, el cohete habría alcanzado una altura de ocho mil metros. En fecha próxima se hará un nuevo intento, esperando alcanzar una altura de diez mil metros.

El "Emablos Primero" tenía 915 milímetros de largo y su peso alcanzó a dos kilos 574 gramos, incluyendo el combustible.

Impulsará intercambio con Japón



El nuevo Embajador del Japón en Chile, Mitsuo Tanaka, que ayer, en conferencia de prensa, dio a conocer los propósitos de su misión en nuestro país.— (INFOR. EN PAG. 12)

UN ASALTANTE RESULTO MUERTO EN SANTA CRUZ

Tres individuos asaltaron cerca de la medianoche de ayer el domicilio del campesino Alfonso Améstica Valenzuela, en el interior del fundo "El Cóndor de Plata", ubicado en Palmilla, sector de Santa Cruz en Colchagua. Sin embargo, uno de los moradores, José Madariaga Céspedes se rehizo y atacó con un garrote a uno de los asaltantes, René Varas Varas, cuando advirtió que los revólveres que portaban eran viejos y carecían de balas. Ante esta reacción los otros dos salteadores huyeron, porque la acción de Madariaga fue imitada por el dueño de casa y Domingo Carreño Peña, que habían sido puestos manos arriba. Varas a consecuencias del golpe recibido en el cráneo dejó de existir, pero antes delató la identidad de sus compañeros como Guillermo Pino Toro y Gonzalo Toro.

La policía, posteriormente, logró establecer que otro vecino del lugar, Avelino Muñoz Valenzuela también, fue asaltado y despojado de un reloj pulsera, una billetera con siete mil ochocientos pesos, una camisa, un vestón y un sombrero. Todas estas especies estaban en una bolsa que los salteadores dejaron abandonada en su fuga precipitada.

Carabineros de Santa Cruz persigue a los prófugos que buscaron los cerros circundantes y su captura es esperada de un momento a otro.

Ayer HOY y Mañana

En P. Arenas, Ministro de Educación

Por vía aérea viajó ayer a Punta Arenas, el Ministro de Educación, Eduardo Moore, para realizar una visita de inspección por los locales escolares de la provincia de Magallanes. El Ministro viajó acompañado del Director de Enseñanza Primaria, Luis Moll Briones; el Director de Enseñanza Profesional, Carlos Valdés, y el Visitador de ramos técnicos del Ministerio, Leonidas Pizarro.

Agua potable para Arica

En la Dirección de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas se abrieron —según se informó ayer—, las propuestas para la construcción e instalación de Agua Potable y Servicios de Alcantarillado en la Población de la Caja de Previsión de Defensa Nacional, en el Departamento de Arica. La obra deberá estar terminada en cuatro meses, con un aporte fiscal de 7.571 escudos.

Equipos para drenajes

La Dirección de Obras Portuarias pedirá en breve propuestas públicas para la adquisición de tres remolcadores con equipos complementarios para los trabajos de drenaje, según informó ayer el Ministerio de Obras Públicas. El presupuesto aproximado de tal adquisición se estima entre los 120 y 150 mil escudos.

Entregan Liceo de Tocopilla

La Dirección de Arquitectura informó ayer que se entregarán de inmediato las obras del Liceo de Tocopilla, que está totalmente terminado. Se hizo esta aclaración, luego de una petición del Centro de Alumnos de dicho plantel, que debe iniciar sus clases mañana lunes.

Agua para Puchuncaví

En breve, viajará a Puchuncaví, provincia de Valparaíso, un ingeniero agrónomo, que estudiará la posibilidad de poner en explotación aguas subterráneas, y hacer frente a la sequía que ha aquejado a esa región. Así se informó ayer en el Ministerio de Agricultura.

Fomentan pesca deportiva

Una nota, en el sentido de fomentar la pesca deportiva en todo el país, envió ayer el Ministro de Agricultura a la Dirección de Pesca y Caza. La iniciativa se extenderá tanto a los deportistas chilenos, como extranjeros, arbitrándose todas las medidas posibles para facilitar este deporte.

Ministro guatemalteco a Chile

Ayer se informó en el Ministerio de Agricultura, que se estudia el programa de actividades a que estará sujeta la próxima visita a nuestro país del Ministro de Agricultura, de Guatemala, ingeniero Manuel Antonio Monteuegro, quien estudiará especialmente en Chile los sistemas de riego.

Director de SSS a Magallanes

Hoy viajará a Punta Arenas el Director General del SSS, Sergio Concha Garcés. En esa ciudad hará entrega a los imponentes seleccionados con viviendas de la Población Juan Williams, de sus títulos de promesas de venta.

Asimismo, estudiará diversos problemas relacionados con el Servicio de Seguro Social. El señor Concha Garcés viaja acompañado del jefe de Informaciones del SSS, Mario Morán Roa.

Mañana se inicia Semana de Grecia en Santiago

En celebración del 140.o aniversario nacional de ese país

Mañana se iniciará en Santiago la celebración de la Semana de Grecia, en homenaje al 140.o Aniversario Nacional de ese país. Con este motivo se han programado diversos actos que se realizarán de la siguiente manera:

Lunes, a las 11.30, acto en la Escuela "Grecia"; a las 19 horas, entrega de condecoraciones a la Cruz Roja, en la Legación Real de Grecia.

Martes, a las 11.30 horas, acto en la Escuela "La Reina".

Miércoles, a las 19 horas, entrega de condecoraciones a la Municipalidad de Ñuñoa, en la Legación Real de Grecia.

Jueves, a las 11 horas, inauguración del Pabellón Helénico en el Instituto Pedagógico a las 19 horas, exposición de fotografías en el Hall de "El Diario Ilustrado".

Viernes a las 19 horas, Velada Solemne en el Salón de Honor de la U. de Chile, y el sábado a las 19.30 horas, recepción en el Club de la Unión, ofrecida por el Cónsul General y señora de Mustakis.

COMPAÑIA OLIVARERA NACIONAL S. A.

"CONSA"

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del H. Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el miércoles 22 de marzo de 1961, a las 9.30 horas, en el local del Teatro Alcázar (ubicado en Av. Brasil N.o 373, frente a la Plaza Brasil), con el objeto de someter a su consideración la Memoria y Balance correspondientes al 30 de junio de 1960, y tratar las demás materias establecidas en el artículo 21 de los Estatutos.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 18 de marzo de 1961 hasta el 22 de marzo de 1961, ambas fechas inclusive.

Santiago, marzo de 1961.

EL GERENTE GENERAL

COMPAÑIA OLIVARERA NACIONAL S. A. "CONSA"

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1960

Por el período comprendido entre el 1º de Julio de 1959 y el 30 de Junio de 1960.

ACTIVO

ACTIVO INMOVILIZADO			
Edificios, Mejoras y Obras de Regadío al valor de Tasación			E° 91.342,00
Forestales, Frutales y otros al Valor de Tasación			86.860,00
Maquinarias, Vehículos, Herramientas, Muebles y Utiles al Valor de Inversión			106.356,45
Animales de Trabajo, Valores de Inversión			2.318,81
Fundos:			
Casco al Valor de Tasación		E° 771.705,01	
Plantaciones de Olivos al Valor de Tasación		509.877,53	E° 1.281.582,54
			E° 1.568.459,80
Menos:			
Reserva para Amortizaciones: Acumuladas		E° 18.476,85	
Reservas deshechas por venta		1.451,31	
		E° 17.025,54	
Amortizaciones del presente ejercicio		5.317,83	22.343,37
			E° 1.546.116,43
Inversiones y Aportes Pagados			4.801,14
			E° 1.550.917,57
ACTIVO REALIZABLE			
Circulante:			
Viveros al Valor de Tasacion		E° 9.900,00	
Materiales y Repuestos y otros		27.983,45	
Animales de Crianza		10.760,27	
Existencia de Productos		7.120,00	55.763,72
Exigible:			
Deudores Hipotecarios por Venta de Parcelas		E° 3.712,81	
Deudores por Reserva de Parcelas		84.162,45	
Letras por Cobrar, menos las Descontadas		187.092,09	
Varios Deudores		4.548,41	279.515,76
ACTIVO DISPONIBLE			
Caja y Bancos			2.396,38
ACTIVO TRANSITORIO			
Inversiones y Cargos por Distribuir		E° 2.649,68	
Pagos anticipados para Importación Materiales		2.533,26	5.182,94
ACTIVO NOMINAL			
Diferencia en Bonos Caja Hipotecaria		E° 4.663,83	
Gastos Aplicables a Futuras Cosechas en Cereales y Pastos		6.546,49	
Gastos Aplicables a Futuras Producciones de Plantaciones	E° 123.141,37		
Presente Ejercicio, Máximo Determinado por la Superintendencia de Soc. Anónimas	8.829,80		
	E° 131.971,17		
Menos:			
Excedente del Período en Cosechas	3.261,62	128.709,55	139.919,87
TOTAL DEL ACTIVO			E° 2.033.696,24

PASIVO

PASIVO NO EXIGIBLE		
Capital Dividido en 50.000.000 de Acciones Tipos A. B. y C. de E° 0,02 cada una		E° 1.000.[illegible]
Fondo de Reserva Legal		[illegible]
Fondo para Futuros Dividendos		[illegible]
Fondo Mayor Valor Venta Maquinarias		[illegible]
		1.094.[illegible]
RESERVAS REGLAMENTARIAS		
Fluctuación por Tasación de Terrenos, Edificios y Mejoras	E° 153.455,30	
Fluctuación por Tasación de Plantaciones Forestales, Frutales y otros	28.421,66	181.[illegible]
PASIVO CONTINGENTE		
Reserva por Compromisos de Contratos de Reservas por Venta de Parcelas		610.[illegible]
PASIVO EXIGIBLE		
A Largo Plazo:		
Acreedores Hipotecarios	E° 6.015,14	
A Corto Plazo:		
Documentos Bancarios	38.552,70	
Sobregiros Bancarios en Cuentas Corrientes	3.059,13	
Dividendos por Pagar Acciones Serie "A"	263,47	
Dividendos por Pagar Acciones Serie "C"	3.486,71	
Documentos por Pagar	14.916,05	
Sueldos, Jornales y Leyes Sociales por Pagar	16.133,95	
Corporación Financiera Nacional Ltda.	80.705,91	
Varios Acreedores	66.992,52	230.[illegible]
PASIVO TRANSITORIO		
Provisión para Pago Deuda Hipotecaria	E° 235,88	
Sobreprecio Diferido en Venta de Acciones	16.816,41	17.[illegible]
TOTAL DEL PASIVO		E° 2.033.[illegible]

CUENTAS DE ORDEN

Terrenos y Plantaciones Escriturados al Valor de Tasación	E° 94.168,46
Gastos Estimados por Efectuar sobre Parcelas Comprometidas	461.060,10
Cuotas por Cobrar de Parcelas con Garantía de Letras	6.806,10
Acciones del Directorio en Garantía	2.100,00
Aportes Comprometidos en Corporación Financiera Nacional Ltda	31.050,00
Letras Descontadas	21.498,75
	E° 616.683,41

Obligaciones por Bienes Raíces por Entregar	E° 94.[illegible]
Obligación Estimada de Mantención de Plantaciones por Contratos de Reserva de Parcelas	461.[illegible]
Letras en Garantía de Cuotas	6.[illegible]
Garantía del Directorio	2.[illegible]
Compromiso de Aporte en Corporación Financiera Nacional Ltda.	31.[illegible]
Obligaciones por Letras Descontadas	21.[illegible]
	E° 616.[illegible]

PERDIDAS Y GANANCIAS

Intereses y Descuentos	E° 9.295,32
Remuneraciones Pagadas a Directores por Servicios Especiales	1.156,00
Amortizaciones y Castigos	2.297,20
Patentes e Impuestos Varios	3.984,73
Menor valor en Tasación de Forestales	45.915,82
Exceso de Gastos sobre el Tope Determinado por la Superintendencia de Soc. Anónimas, en su Oficio Nº 6.230, del 13 de Noviembre de 1957	57.983,58
Consumo de Gastos, equivalentes al excedente del Período en Cosechas	3.261,62
	E° 123.894,27

Producto de las Ventas	E° 27.407,35	
Menos:		
Sus Costos Directos	20.789,62	E° 6.[illegible]
Entradas Varias		117.[illegible]
		E° 123.[illegible]

CARLOS ILLANES PEÑAFIEL
Contador C. C. 7.146

HUMBERTO ALVAREZ SUAREZ
Presidente

GUSTAVO OLIVARES FAUNDEZ
Gerente-General

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS:

Hemos revisado y encontrado conforme el Balance con los Saldos del Libro Mayor.

ROBERTO SCHMIDT GROHNERT
Inspector de Cuentas

HARALD MOLLER SCHULER
Inspector de Cuentas

BASES DE PRESENTACION DEL BALANCE

1.—De conformidad con normas impartidas por la Superintendencia de Sociedades Anónimas, del 13 de Noviembre de 1957, los bienes raíces y las plantaciones figuran al valor de tasación la que fue efectuada por el Ing. Agrónomo Sr. Guillermo Correa Rubio, fechada en Junio de 1960, y que sería susceptible de algunas ratificaciones posteriores. La diferencia entre los valores mostrados en los libros y la tasación antedicha, ha sido llevada a los rubros denominados "Reservas Reglamentarias" y "Pasivo Contingente", según incidan en los bienes propios o comprometidos. En el Balance aparecen integrados los forestales, frutales y otros al valor de tasación.

2.—Según escrituras de compra-venta, de fechas 30 de Abril y 6 de Mayo de 1960, suscritas ante el Notario señor Hernán Chadwick Valdés, se han vendido los fundos, edificios, plantaciones, maquinarias, etc., y las cosechas de los fundos "Bellavista", "Mirador", "Miramar", "Quebrada del Negro", e Hijuela del Fundo "El Pino", todos ubicados en la Comuna de Huasco, según el siguiente detalle:

	Valor en los Libros	Valor Venta	Menor Valor	Mayor Va[illegible]
Bienes Raíces, Edificios, Mejoras, Obras de Regadío y Plantaciones:	E° 454.277,42	140.000.—	314.277,42	[illegible]
Maquinarias, Vehículos, Herramientas, Utiles, Instalaciones, Animales de trabajo, Materiales y repuestos:	9.454.12	100.000.—		[illegible]
Producción de Aceitunas:	56.743,40	160.000.—		[illegible]
	E° 520.474,94	400.000.—		[illegible]
Diferencia en el total de la venta:		120.474,94		[illegible]
	520.474,94	520.474,94	314.277,42	314.2[illegible]

El menor valor percibido en la venta de los fundos se ha cargado a las Reservas Reglamentarias "Fluctuación de Tasación de Terrenos, Edificios y Mejoras" y "Fluctuación de Tasación de Plantaciones Forestales, Frutales y Otros", en proporción a los valores que dichas cuentas arrojaban al 30 de Junio de 1959. Esta determinación se ha tomado por desconocerse el valor histórico de dichos bienes, que fueron aportados en conjunto con las propiedades en Ovalle que quedan en poder de la Compañía, por los ex socios de "Los Olivos de Chile Ltda.", previa consulta a la Superintendencia de Sociedades Anónimas.

El mayor valor en la venta de maquinarias y otros, se abonó el Pasivo No Exigible, en la Cuenta "Fondo Mayor Valor Venta de Maquinarias".

La diferencia producida en la venta de la producción de aceitunas fue pasada a utilidades.

3.—Las bases de distribución de gastos se han mantenido similares a las del año anterior, llevando a "Inversiones en Plantaciones" los costos directos; a "Gastos Aplicables a Futuras Producciones" en el Activo Nominal, los costos indirectos, y al costo de cosecha la parte directa proporcional. Por instrucciones de la Superintendencia de Sociedades Anónimas, los "Gastos Aplicables a Futuras Producciones" se han limitado al 10 por ciento de la diferencia de avalúo de las plantaciones, pasando a "Pérdidas y Ganancias" el excedente.

4.—Al efectuarse la venta de los Fundos de Huasco, no se levantaron las hipotecas y garantías hipotecarias que los gravaban, pero a la fecha se están efectuando los trámites necesarios para sanear dichas propiedades.

5.—No se ha hecho provisión en este Balance, por compromisos de aporte en la Sociedad "Viveros CONSA y Cía. Ltda.", según escritura de 23 de Diciembre de 1959, por cuanto dicha sociedad ha sido liquidada y, con posterioridad a la fecha del Balance, se ha firmado el finiquito correspondiente.

6.—Existe un contrato de entrega de aceitunas aceiteras a la "Corporación Financiera Nacional Ltda. —CORFINAC—, suscrito con fecha 5 de Mayo de 1959, ante el Notario señor Luis Marín A. Por no haberse obtenido hasta la fecha el detalle de la operación de este contrato, el saldo recibido hasta la fecha dé E° 80.705,91 aparece en el Pasivo como saldo en cuenta corriente.

7.—A la fecha del Balance existía un déficit entre las hectáreas plantadas y las escrituras y comprometidas, de 241,6 hectáreas. No obstante, como el plan de entrega de parcelas es [illegible]lonado, y existe un excedente de hectáreas aprovechables de 2.325,4 hás., entra en los planes de forestación de la Compañía la plantación de suficientes terrenos para dar cumplimiento a los compromisos de entrega de parcelas. En las cuentas de orden se ha incluido dentro de 'Gastos Estimados por Efectuar sobre Parcelas Comprometidas", la suma de E° 100.27[illegible] para estas plantaciones.

8.—En el Pasivo Contingente aparecen las reservas para compromisos emanados de los contratos de reservas de parcelas, habiéndose ajustado en relación a los valores de tasación los [illegible]tivos correspondientes.

9.—Se han hecho figurar en Cuentas de Orden los terrenos y plantaciones escriturados al valor de tasación y una estimación de los gastos por efectuar en ejercicios futuros, sobre parcelas reservadas.

10.—El excedente de la cuenta "Pérdidas y Ganancias" de E° 3.261,62 ha sido deducida de los Gastos Aplicables a Futuras Producciones, que figuran en el Activo Nominal, quedando el Balance sin excedente en el período.

11.—Al efectuarse la venta de los Fundos de Huasco, existían compromisos de reservas de parcelas por un total de 21 hectáreas. Estas reservas se han estado traspasando, de acuerdo con los respectivos interesados, a Ovalle, quedando a la fecha solamente nueve hectáreas comprometidas en Huasco.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES

Señores Presidente y Directores:
COMPAÑIA OLIVARERA NACIONAL S. A. "CONSA".

Hemos examinado el Balance General de la COMPAÑIA OLIVARERA NACIONAL S. A. "CONSA", al 30 de Junio de 1960, así como también el Estado de Pérdidas y Ganancias correspondiente al período comprendido entre el 1º de Julio de 1959 y el 30 de Junio de 1960. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de Auditoría generalmente aceptadas, llevando a cabo pruebas selectivas de los registros de la Contabilidad y de la documentación y aquellos otros procedimientos de Auditoría y certificaciones que consideramos necesarios según las circunstancias, no incluyendo revisión de acciones y cuotas.

Durante el presente ejercicio ha comenzado a operar un contrato de entrega de aceitunas aceiteras con la Corporación Financiera Nacional Ltda. "CORFINAC", suscrito con fecha 5 de Mayo de 1959 ante el Notario señor Luis Marín Alemany, en el cual se compromete la producción hasta de 207.491.000 kilos de aceitunas, en un plazo de 34 años, y se establece, entre otros compromisos, que CORFINAC deberá comunicar, cada doce meses, las ventas de aceitunas y los títulos otorgados, vigentes y caducados, a lo cual no se ha dado cumplimiento hasta la fecha. Mientras tanto, se mantiene en el Pasivo, en Cuentas Corrientes, el saldo de los abonos de CORFINAC, como parte de estas ventas, con un total de E° 80.70[illegible] Para asegurar el cumplimiento de este Contrato, CONSA constituyó hipoteca general sobre los Fundos "Las Peñitas" y "Las Losas". La imputación de los términos de este Contrato influirá en la situación financiera de "CONSA", demostrada en el presente Balance.

Los rubros en el Balance que figuran con la frase "al valor de tasación" están basados en inventarios y valorizaciones efectuados por Técnico contratado por la Compañía, sin que hayamos tenido intervención en el recuento físico ni en los valores asignados, pero de la comparación de esta tasación con la del año anterior se desprende que existen diferencias apreciables, lo que nos inhabilita para opinar sobre la consistencia de su expresión en el Estado Financiero.

De conformidad con el examen practicado y las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Sociedades Anónimas para esta Sociedad, somos de opinión que el Balance ha sido preparado de conformidad con regulaciones legales vigentes y normas de Contabilidad generalmente aceptadas, pero estimamos que la situación financiera de la Compañía estaría afectada por las observaciones contenidas en los párrafos precedentes.

Santiago, 20 de Diciembre de 1960.

PINEDO HNOS. Y CIA.
CONTADORES PROFESIONALES AUDITORES

A PINEDO G.
C. C. Nº 1.149

J. F. PINEDO [illegible]
C. C. Nº [illegible]

Los trabajadores liberales expresan satisfacción por actitud de Kennedy

Reunido extraordinariamente el Comité Ejecutivo del Departamento Gremial Liberal, con asistencia de la totalidad de sus miembros y bajo la presidencia de Patricio Velasco C., para tratar asuntos de orden interno y político, se aprobó por unanimidad el siguiente voto:

"Frente a las declaraciones del Presidente Kennedy, de asistencia económica y técnica a las naciones americanas, el Departamento Gremial del Partido Liberal acuerda:

"Mientras subsistan las condiciones de subdesarrollo material en que viven las Repúblicas latinoamericanas, las declaraciones del Presidente Kennedy, si bien cometen el error de aplicar un criterio uniforme sobre la realidad económica, política y social de cada Estado, su Plan de Alianza para el Progreso abre un paréntesis de esperanza y de fe, que fluye de la sinceridad de sus propósitos.

"Ello implica una nueva modalidad de servir, expresada en términos precisos y categóricos, sin herir las susceptibilidades de los países socorridos ni enajenar su soberanía con condiciones que hacen esa ayuda inoperante, vejatoria y contraproducente.

"El Departamento Gremial del Partido Liberal expresa su satisfacción por la nueva actitud del Gobierno americano y se propone cooperar decididamente en el logro de tan laudables propósitos."

Finalmente, se acordó realizar una comida de camaradería en homenaje a los diputados gremialistas recientemente elegidos, que se llevará a efecto el 5 de abril próximo en un restaurante céntrico.

AFIRMO EL PARTIDO RADICAL:

Con un hecho falso, el P.D.C. quiere impresionar a la opinión pública

Los dirigentes radicales respondieron ayer a una declaración démocratacristiana sobre la elección senatorial en Tarapacá y Antofagasta, señalando que esperan confiados que, al finalizar el proceso electoral, resulten elegidos dos senadores radicales por la Primera Circunscripción

Continuó ayer la serie de declaraciones y contradeclaraciones en que se encuentran empeñados los partidos Radical y Demócrata Cristiano respecto a los resultados de la elección senatorial en las provincias de Tarapacá y Antofagasta. Como se sabe, en dichas provincias Juan de Dios Carmona, candidato demócratacristiano aventaja por escasos 17 votos al segundo radical, Juan Luis Maurás.

Los radicales tienen fundadas razones para estimar que "un simple recuento de votos hecho por el Tribunal Calificador de Elecciones dará el triunfo a Maurás".

Anteayer, el Partido Demócrata Cristiano entregó una declaración pública, a la que el Partido Radical respondió ayer con la siguiente:

"Con respecto a la declaración del Partido Demócrata Cristiano, aparecida en los diarios de hoy, acerca del resultado de la elección de senadores en el Norte Grande, el Partido Radical declara:

"1.o) Ha habido despliegue de propaganda de parte del Partido Demócrata Cristiano para afirmar un hecho falso, y éste es que la diferencia entre la lista radical y la lista demócratacristiana es de 187 votos, en circunstancias que es sólo de 17 votos, porque el resultado de los Colegios Escrutadores dió las siguientes cifras: 10.270 votos para la lista demócratacristiana y 20.506 para la lista radical. Por lo tanto, con un hecho falso se quiere impresionar a la opinión pública.

"2.o) Los dirigentes del Partido Radical han presentado reclamaciones en la zona electoral y en ellas se demostrará que hubo parcialidad en algún Colegio Escrutador. Para probarlo, obran en nuestro poder incluso copias fotostáticas de documentos, que están a disposición de quien quiera verlos. Hacer referencia a esta circunstancia no es una insolencia, sino una actitud legítima y el recurrir al Tribunal Calificador es un acto de derecho, al que se ha acogido el Partido Demócrata Cristiano, tanto en Tarapacá y Antofagasta, igual que nosotros, como en numerosas otras circunscripciones del país.

"3.o) El lenguaje desusado empleado en la declaración demócratacristiana revela prepotencia y falta de buenas razones, lo que esperamos confiados se demuestre cuando, al finalizar el proceso electoral, resulten elegidos los dos senadores radicales de la Primera Circunscripción.

Santiago, 18 de marzo de 1961".

Carta abierta a Embajador argentino envió el Depto. Gremial del liberalismo

El Departamento Gremial del Partido Liberal envió ayer una carta abierta al Embajador argentino, José María de Pablo Pardo, expresándole la "esperanza de que sea Ud. un poderoso vínculo de unión entre nuestros respectivos países".

Refiriéndose a los hechos ocurridos el día de la presentación de credenciales, la nota dice: "Lamentamos profundamente las desagradables incidencias registradas con motivo de la presentación de sus credenciales, manifestación que no representa un repudio a la República hermana o a su digno representante en Chile, sino que constituye la patriótica e incontrolada protesta por las continuas violaciones fronterizas de que se nos ha hecho víctima por parte de los últimos Gobiernos argentinos y de otros actos de fuerza y presión que, lamentablemente, están enturbiando nuestras buenas relaciones y poniendo una dolorosa interrogante en el ambiente latinoamericano".

Luego de señalar que el respeto de nuestro pueblo a las normas constitucionales y democráticas no debe interpretarse como demostración de debilidad, el Departamento Gremial del Parido Liberal termina expresando la confianza en que la intervención del señor De Pablo Pardo permitirá poner término a "estos continuos agravios a nuestra soberanía, como un homenaje sincero y eficaz para asegurar la paz internacional".

Conservadores tendrán comida de camaradería

Militantes del Partido Conservador de Santiago, están organizando una comida de camaradería, que se efectuará el miércoles próximo, a las 21 horas, en el Club Fernández Concha.

La iniciativa para realizar este acto partió de algunos parlamentarios, ex parlamentarios, directores del "Club Domingo Fernández Concha" y dirigentes de la Juventud.

Las adhesiones pueden retirarse en las oficinas del club mencionado, hasta el martes a las 21 horas.

Liberales de Quinta Normal sesionan hoy

Esta tarde, a las 16 horas, en el local de Mapocho 3914 sesionará la Asamblea Liberal de Quinta Normal.

Se dará cuenta de la elección del doctor Héctor Lehuedé Alvarado en los comicios efectuados recientemente y se fijarán las bases para la elección de representantes al próximo Directorio General del Partido Liberal, que se realizarán en la primera quincena de abril próximo.

Radicales de la Tercera Comuna abogan por línea de independencia

En nota dirigida al CEN expresan que el Partido Radical debe perseverar en ella. Felicitaciones a mesa directiva

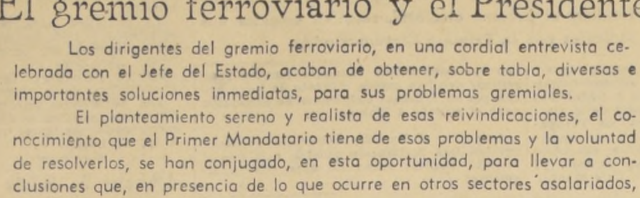
La directiva de la Asamblea Radical de la Tercera Comuna, que preside Gustavo Chevesich, envió ayer al presidente nacional del Partido, Raúl Rettig, una nota de felicitación por la labor que le correspondió desarrollar en los últimos meses y que culminó con el triunfo de esa colectividad en las elecciones del domingo 5 del presente.

En la comunicación se señala que el magnífico resultado se debe a la posición de independencia que el radicalismo ha mantenido frente al Gobierno y se expresa que el Partido Radical debe perseverar en ella.

Su texto es el siguiente:

"La Asamblea Radical de la Tercera Comuna, después de oír la cuenta de la directiva del resultado de las elecciones parlamentarias en la Circunscripción y en todo el país, acordó por unanimidad felicitar muy calurosa y cordialmente al querido y distinguido correligionario presidente y demás componentes del CEN, por el brillantísimo triunfo obtenido por nuestro partido, y que se debe a la firme política de independencia de nuestra colectividad frente al Gobierno, que tan magníficos resultados ha dado y solicitarle se persevere en esta actitud tan magníficamente llevada y defendida por el señor presidente y demás miembros del Consejo, para bien de nuestro partido y de nuestra querida patria".

Arquitectos



—¡Lo hermoso de esos tiempos, colega, es que no existía la Ley Pereira!

El Plan Kennedy y la Reforma Agraria

— III —

En el vasto programa del Presidente Kennedy, "para satisfacer las necesidades básicas del pueblo americano por techo, trabajo y tierras, salud y escuelas", figura en lugar destacado la reforma agraria.

Una reforma agraria que, a su juicio, debe orientarse en un doble sentido: 1) A modificar substancialmente el actual sistema de tenencia de la tierra, para terminar con la concentración de la propiedad rural en pocas manos; y, 2) A elevar en forma substancial la producción agrícola, la productividad por hombre, de modo que cada país pueda satisfacer sus necesidades urgentes de consumo y exportación.

Lo segundo sin lo primero constituiría para él una aberración, porque "cuando la propiedad de la tierra está fuertemente concentrada, los esfuerzos para aumentar la productividad agrícola beneficiarían solamente a un porcentaje muy pequeño de la población rural", y de ahí que afirme que "si se han de emplear con efectividad los fondos para el mejoramiento del empleo de la tierra —se refiere al Fondo Interamericano de 500 millones de dólares para el Desarrollo Social—, ellos deben ser asignados solamente a aquellas naciones en donde los beneficios servirán para la gran masa de los trabajadores rurales y no a otras".

En consecuencia, cuando nuestras naciones estén dispuestas a promover planes de reforma agraria de esa envergadura, "entonces se suministrarán recursos de fuera para proyectos que tengan el mayor efecto multiplicador en la movilización de los recursos internos". Cuando tal no sea el caso, no habrá ayuda externa.

Proyectados los planteamientos del señor Kennedy en función de nuestro país, ¿cuál es la situación actual? ¿Necesitamos en Chile una reforma agraria? Si la necesitamos, ¿la estamos realizando? Lo que estamos haciendo en esa materia, ¿es suficiente para resolver en su integridad el problema social del campesinado chileno? ¿Tendría cabida en nuestro caso concreto la proyectada ayuda financiera del señor Kennedy para resolver nuestros problemas del agro?

En Chile ese problema consiste en los bajos rendimientos de la agricultura nacional, y su baja productividad por hombre, en general; y, en un régimen de tenencia de la tierra que exhibe como características fundamentales la existencia conjunta del gran latifundio y del minifundio antieconómico.

Los déficit de producción agropecuaria, medidos a través de los saldos en contra que arroja nuestro comercio exterior agropecuario, alcanzaron a 79,2 millones de dólares en 1955, a 52,1 millones en 1956, a 55,4 millones en 1957, a 67 millones en 1959, y, para este año de 1961, la CORFO ha estimado que él llegará a 83,4 millones de dólares. Eso en cuanto a la producción agrícola deficitaria del país.

En cuanto a los contrastes que exhibe nuestro régimen de tenencia de la tierra, sirvan estos otros antecedentes, tomados del III Censo Agropecuario de 1955: Mientras 75.623 propietarios, que poseen explotaciones agrícolas inferiores a 10 hás., tienen en conjunto 192.410 hás., un 0,88% de la superficie cultivable de Chile; en el otro extremo de la balanza figuran 696 propietarios, con explotaciones agrícolas superiores a 5.000 hás. cada una —y con un promedio por explotación que sobrepasa las 14.000 hás.—, que poseen 10.359.240 hás. en conjunto, y que usufructúan, en consecuencia, del 47,88% del ecúmene agrario chileno.

Hay, pues, un problema agrario chileno. Necesitamos, en consecuencia, una reforma agraria.

Pero en realidad de verdad, tal reforma ya está en marcha. Y lo está, en el doble sentido en que se plantea el problema: tanto en el de elevar la productividad agraria, cuanto en el de mejorar el sistema de tenencia de la tierra.

En cuanto a lo primero, ahí están, para demostrarlo, todas las medidas de fomento agropecuario adoptadas por el Gobierno en los dos últimos años y el mismo Plan Agrario que forma parte integrante del Programa Decenal de Desarrollo, cuya meta es elevar en el decenio la producción agrícola en un 50%. Dejamos diferida su enunciación para otra oportunidad.

En cuanto a lo segundo, ahí están la Ley 13.908 sobre tierras magallánicas, que busca radicar en el dominio privado y en unidades económicas las vastas posesiones del Estado; ahí el DFL 65 sobre radicación de colonos en tierras fiscales de la llamada región de la Frontera; ahí, el DFL 76, que dio una nueva ley orgánica a la Caja de Colonización Agrícola, convirtiéndola en un organismo eficaz para "colonizar todas las tierras —tanto del Estado como de particulares—, que sea necesario incorporar en forma más efectiva a la producción, parcelándolas e hijuelándolas de acuerdo con las necesidades económicas del país y de cada región"; ahí el DFL 49, sobre división de los predios agrícolas del sector público, y ahí, finalmente, el proyecto de Fomento Agrario, que se encuentra en el Congreso, y que crea la propiedad familiar rural indivisible, que prohibe la subdivisión de minifundios, y que avanza en el camino de la subdivisión en gran escala de las grandes extensiones de tierras agrícolas de los particulares.

Mientras tanto, el hecho es que la superficie parcelada que en 1958 llegó a 4.300 hás., en 1959 alcanzó a 50.000 hás., en 1960 subió a 300.000 hás., y para este año de 1961, hay el proyecto de alcanzar a 500.000 hás. por lo menos.

En consecuencia, hay en Chile un proceso de colonización de tierras fiscales en marcha, que configura los comienzos de una reforma agraria de mayor envergadura... pero, para llevar con éxito ese programa, para acelerar su realización, para acortar los plazos en las compras o expropiaciones de las tierras que deben ser parceladas, es obvio que faltan medios económicos adecuados.

Los recursos de la Caja son escasos. En todo el año 1961 sus inversiones no sobrepasarán de 10 millones de escudos, aproximadamente. Con ellos se podrán distribuir 500 mil hás. de tierras fiscales, pero no se habrá tocado todavía el latifundio improductivo.

Es en ese terreno y, especialmente, en el aumento de la productividad de la tierra, donde la ayuda norteamericana puede desempeñar un papel muy importante, para la aceleración de la reforma agraria chilena.

ESCUELA DE MUSICA PARA ADULTOS

La Escuela Vespertina de Música, anexa a la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile, y patrocinada por el Instituto de Extensión Musical, continuará en funciones, dedicada especialmente a los adultos —empleados, obreros, estudiantes mayores de 16 años—.

La matrícula e inscripciones se atienden diariamente, de 18.30 a 21 horas, en Huérfanos 1890. Las clases se iniciarán el 1.o de abril próximo.

En querellas del Intendente, Corte designó Ministros

Ayer en la mañana ingresaron a la Secretaría de la Corte de Apelaciones las dos querellas que por injurias y calumnias dedujo el Intendente-Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack en contra de los diario "El Siglo" y "Las Noticias de Ultima Hora", a raíz de informaciones publicadas sobre las elecciones parlamentarias.

La Corte designó Ministros instructores a Israel Bórquez Montero y Eduardo González Ginouvés, de la Cuarta y Sexta Sala, respectivamente.

Los Ministros en Visita señalados iniciarán mañana el estudio de los antecedentes.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. DIRECTOR: Marcos Chamudes.

El gremio ferroviario y el Presidente

Los dirigentes del gremio ferroviario, en una cordial entrevista celebrada con el Jefe del Estado, acaban de obtener, sobre tabla, diversas e importantes soluciones inmediatas, para sus problemas gremiales.

El planteamiento sereno y realista de esas reivindicaciones, el conocimiento que el Primer Mandatario tiene de esos problemas y la voluntad de resolverlos, se han conjugado, en esta oportunidad, para llevar a conclusiones que, en presencia de lo que ocurre en otros sectores asalariados, resultan ejemplares.

El suceso ofrece agudo contraste con el forzado clima de violencias, ataques y vituperios que, intencionadamente, han creado en estos días los elementos políticos dentro del campo gremial y deja en evidencia, una vez más, cómo dentro del régimen democrático en que vivimos, los trabajadores pueden lograr la solución de sus problemas sin más que plantearlos con dignidad y comprensión.

Tan significativo es el hecho, que no se concibe, realmente, que haya quienes rehúsen este camino de éxitos. Por la vía del paro, de la amenaza, de la intriga y de los incontrolados ataques; mediante la intransigencia partidista se dificulta el estudio detenido de los problemas, y la adopción de las soluciones que conviene o es posible darles, como es el caso de Huachipato, en que la determinación de paralizar una sección manufacturera de la usina ha inducido a los trabajadores a suspender la producción de esa importante industria nacional, a pesar de las seguridades que les han sido dadas en cuanto a que no perderán su trabajo ni disminuirán sus emolumentos. Y como ha ocurrido en Valparaíso y otros puertos, donde un pliego de peticiones ha devenido en una huelga que afecta a casi todo el litoral.

El contraste es demasiado chocante. Mientras que unos gremios toman el camino de la ley con provecho evidente, otros se lanzan por el de la arbitrariedad, con perjuicios para sí mismos y para toda la comunidad nacional.

Perdemos el monopolio de la vida

Un mensajero de otros mundos, que llegó al nuestro cruzando los insondables abismos del espacio cósmico, constituye la prueba concluyente de que existe vida en otros lugares del Universo.

Tal es la conclusión a que han llegado tres distinguidos hombres de ciencia norteamericanos, los doctores Bartholomew Nagy, Douglas Henressey y Warren Meinschein, sobre la base del estudio de un meteorito que cayó en Francia, cerca de Orgueil, en el siglo pasado. Los investigadores descubrieron en un fragmento del cuerpo celeste algunos compuestos orgánicos —hidrocarbonos, para ser más exactos— que delatan forzosamente vida vegetal o animal. No podría ser de otro modo, por cuanto se trata de un producto que no se da sino mediante la presencia de alguna de estas formas vitales. Ningún anuncio podría ser científicamente más dramático. El hallazgo de los sabios estadounidenses puede abrir un camino ilimitado a las investigaciones basadas en el análisis de cuerpos extraterrestres que caen sobre la superficie de nuestro planeta, procedentes de las más remotas profundidades del océano sideral.

Puede imaginarse el filón virtualmente inagotable de que dispondrá ahora la ciencia para tratar de confirmar la validez del sensacional descubrimiento. La tierra está sometida a un constante bombardeo de partículas cósmicas, muchas de las cuales, por sus proporciones, servirán maravillosamente a los fines de buscar nuevas huellas que revelen la existencia de vida en otros mundos. Tal vez sea aventurado imaginarlo siquiera, pero con el grado de progreso de los instrumentos de investigación no sería imposible que estos "testigos". cósmicos trajeran a nuestro conocimiento la revelación de algo más que la mera posibilidad de vida en sus estadios más inferiores, como bacterias o trilobitas. Pero en el terreno científico es preciso cuidarse del exceso de fantasía, aunque ésta también sea indispensable para adelantar en el camino de la teoría y de las conquistas técnicas.

Lo que importa por sobre todo es que este descubrimiento es el primero que viene a poner a prueba el sólido edificio de la creencia de que la vida es privativa de la tierra, que las condiciones físicas y químicas de los otros mundos, sobre los que se ha posado el ojo investigador del hombre, no son propicios para el milagro orgánico.

Las dramáticas palabras de uno de los investigadores —"sea cual fuere el lugar en que se originó este meteorito, algo vivía allí"— suenan como campanadas de réquiem para la orgullosa convicción de que la tierra es el escenario exclusivo de la vida.

En realidad, resulta imposible exagerar la importancia de este hallazgo. Desde las más antiguas civilizaciones, el misterio de la vida ha fascinado a los hombres. No hay teogonía que no haya pretendido explicar su origen y con ella el del hombre, que a pesar de su modesta historia de un millón de años aparece como la culminación de un proceso evolutivo que se extiende a través de centenares de millones de años. A decir verdad, este misterio se confunde con el del origen de los mundos, vista la estrecha e inquietante interrelación de los procesos de los tres reinos de la naturaleza. Desde que se ha comprobado que el hombre, en su propio ser, es como una síntesis o una ecuación maestra de cuanto elemento existe en el mundo, es imposible apartar su destino y su origen del que le cabe al universo físico. ¿Qué somos? ¿De dónde venimos? ¿A dónde vamos? Tales son y han sido las interrogantes que a través de las centurias han desvelado a la criatura humana. Hasta no hace mucho la ciencia había afirmado, casi con enfatismo, que la vida constituía un fenómeno tan singular que era poco menos que imposible que se diera fuera de nuestro planeta. Aunque las arcaicas cosmogonías que querían situar el centro del universo en la tierra fueron dadas de baja hace ya largo tiempo, no por ello el hombre aparecía más dispuesto a compartir con otros mundos la posesión de la vida, aún la más simple y primitiva. Hasta la misma teología contribuía a la idea de un monopolio vital, principalmente de la existencia superior, en este planeta llamado Tierra. Empero, como es lógico, no han faltado nunca impugnadores de esta seguridad. Por el camino de la fantasía, la posibilidad de vida orgánica y aún inteligente en los mundos más remotos fue abriéndose camino hasta prender en la imaginación de muchos hombres de ciencia premunidos del suficiente rigor para no ser objeto de mofa.

La vulgarización de las preocupaciones por la astronomía y otras ciencias físicas llevó también a imaginar con tanta facilidad como desaprensión la existencia de seres inteligentes en nuestro sistema planetario. Y la gente comenzó a solazarse con la idea de poder conocer algún día a unos presuntos marcianos, selenitas o venusianos que, aunque pudieran ser bastante distintos de nosotros, tendrían similares impulsos y tendencias como para intentar una "guerra de los mundos" a imagen de la descripta por H. G. Wells.

La psicosis colectiva o lo que sea, que ve artefactos misteriosos en el cielo cada cierto tiempo, forma parte del mismo esquema mental.

Sin embargo, ante el mar de hipótesis que pueden surgir del extraordinario descubrimiento de los sabios norteamericanos, es imposible no recordar la atrevida teoría del físico sueco Svante Arrhenius, que fundado en una "tercera fuerza", la presión de la luz, sostenía que las estrellas, por el único efecto de sus radiaciones, pueden lanzar polvo cósmico en el espacio interestelar, intercambiando materia, partículas eléctricas y aún gérmenes vivientes a través del vacío que las separa.

Así, la semilla de otros mundos podría haber rendido y fructificado en la tierra hace centenares de millones de años, caso en el que nosotros vendríamos a ser nada más que extranjeros en nuestro ancestral planeta.

Aunque esta atrevida hipótesis de la "Panespermia" ya no es aceptada, frente a esas huellas de vida llegadas ahora de otros mundos da para pensar y soñar.

Acaso la misma familia humana sea infinitamente más grande que lo que imaginamos, aunque nosotros, en este planeta minúsculo, sigamos inmersos en nuestro diminuto drama.

MARIO GARFIAS

PINCELADAS.— El tío Escudero...

ANTENOCHE, al filo de la quincena de marzo, el tío Escudero tiró las últimas 3 bolitas de esta temporada casinera. Fueron los tres precisos números que me habrían hecho un poco feliz: el 25, el 27 y el 36. Terminaron los sueños locos de muchos, y el azar, como una mujer coqueta, esbozó una sonrisa, esa sonrisa que es de burla o de conmiseración, de desafío o de piedad. Dostoievski, el genio, vivió enfermo de epilepsia y de naipes. La suerte siempre se le dio en contra.

Pero estas son otras historias. Hoy queremos hablar del tío Escudero. ¿Quién lo ha visto? ¿Quién lo ha tratado? ¿Quién le estrechó la mano, suave o áspera, alguna vez? Si no fuera porque la Municipalidad de Viña del Mar es muy seria y responde de su existencia, todos creeríamos que se trata de un mito, de un personaje extraño que, desde un confortable gabinete, mueve los secretos hilillos de las ambiciones. Dicen que es alto, que debe pisar la raya de los 70, que en sus tiempos mozos tuvo buena "pinta". ¡Dicen! Y cuentan que empezó en el balneario El Recreo con unas cuantas mesas, en tanto que esperaba que le construyeran lo que hasta ahora es el palacio de las fantasías: el Casino. Ha ganado fortunas y ha contribuido a que Viña del Mar, o la vieja Villa del Mar, se convierta en una de las ciudades balnearios más hermosas del mundo.

Los que perdemos 5 escudos como los que perdemos miles, tenemos una secreta curiosidad por toparnos alguna vez siquiera, con nuestro tío. ¿Entra a las salas de juego? ¿Se toma unos tragos en el grill? ¿Presencia los shows en la boite? ¿Sonríe? ¿Aplaude? ¡Quién sabe! No figura jamás en las notas sociales y es uno de los hombres, acaso, más ricos del mundo. No se ven fotografías suyas en los diarios. No discute. No opina. Sin embargo, es un ser humano y no una especie de "El Socio", de Jenaro Prieto. Es un caballero que come, que ama a alguien o a varios y que duerme en un lecho, duro o blando, en alguno de sus regios palacios. Debe tener una voz muy grave. Tal vez usa anteojos. O tiene nietos. O lee novelas románticas o policiales. O va al cine a ver películas de terror.

El tío Escudero es, para una gran mayoría, algo legendario, como El Caleuche, que se le aparece sólo a los elegidos por un destino muy especial.

O. CABRERA LEYVA

EDUCACION

ANIVERSARIO.— El Saint George's College iniciará la celebración de su año aniversario con un retiro espiritual, durante los días de Semana Santa. Estará a cargo de Monseñor Eduardo Lecourt, sobre el tema "El Matrimonio y el Hogar".

CONCURSO.— La Editorial Losada ha abierto un concurso de ensayos sobre temas pedagógicos, en homenaje al 150 aniversario del nacimiento de Domingo Faustino Sarmiento. Los dos temas son: Sarmiento y la Educación Pública, y La Pedagogía de Sarmiento, con premios de 20.000 nacionales cada uno. Los interesados podrán obtener las bases en Avenida General Bulnes 103, Santiago.

ENSEÑANZA DE ADULTOS.— El Jefe de la sección Enseñanza de Adultos, ha designado una comisión que estudiará los problemas de dicha enseñanza —programas, textos, planes de trabajo, etc.—, con el objeto de proceder a su reforma o actualización. Dicha comisión está integrada por las siguientes personas: Oscar Martínez B., José Cabezas, Eulogio Larraín, Elena Contreras, Héctor Ortega, María Belmar, Eduardo Arenas, Carlos Cabezas, Jorge Pérez, Manuel Martínez, Carlos Ruiz S., Francisco Carvacho y Luis Solar Melo.

INSTITUTO COMERCIAL N.o 2.— Mañana lunes se iniciarán las clases en este establecimiento, de acuerdo a lo dispuesto por el Ministerio de Educación, con un acto al que se ha invitado a autoridades educacionales, padres y apoderados

Conferencias, Exposiciones, Música

HOY

REPRODUCCIONES DE ARTE.— Exposición de obras de maestros de la pintura universal. Sala "Il Cenacolo". Pasaje Grand Palace, Huérfanos 1176.

EXPOSICION DIDACTICA.— Sobre la carrera de Enfermera Universitaria, sus proyecciones y posibilidades. Casa Central de la Universidad de Chile. Abierta hasta el 25 del presente, en horarios de mañana y tarde.

PINTURA BRITANICA.— Cuatro óleos de pintores abstractos británicos. Sala del Instituto Chileno-Británico, Teatinos 307.

PERMANENTE

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Reabierto al público en horarios habituales, de mañana y tarde.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. — Miraflores 50. De martes a sábado: 9 a 12.30 horas y 15 a 18 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO PEDAGOGICO — Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30 horas. Días sábado. de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Reabierto en los días hábiles. Horarios de mañana y tarde.

BIBLIOTECA NACIONAL —Alameda esquina Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Días domingo de 15 a 18 horas.

PALACIO DE LA ALHAMBRA.— Compañía 1340. De lunes a sábado: 10 a 13 horas y 16 a 21 horas.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA.— Avda. Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado. de 15 a 18 horas. Domingo de 10 a 13 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Reabierto en horarios habituales, excepto los días lunes.

PROXIMAMENTE

JOVEN PINTURA.— Obras de pintores jóvenes chilenos. Se inaugurará en la Sala Libertad, la próxima semana.

LA ANTARTIDA Y EL SECTOR ANTARTICO CHILENO.— Charla del Almirante (R) Enrique Cordovez en el Auditorio de la Biblioteca Nacional. Auspiciado por la Dirección de la Biblioteca y el Comité Patria y Soberanía. Martes 21, a las 19 horas.

"BRASILIA, SU SENTIDO Y SU REALIZACION".— Conferencia en francés de Fray Raphael Gerard Wegmont, de la Orden de los Dominicos de Río de Janeiro. Aula Magna de la Universidad Católica. Jueves 23 a las 19 horas.

PINTURA ESPAÑOLA.— Exposición "Espacio y ... de la pintura española contemporánea". Museo de Arte Contemporáneo. Se inaugura el 24.

MAGDALENA LOZANO.— Oleos en la Sala de la ... Universidad de Chile. Se inaugura el 28.

ANIVERSARIO NACIONAL DE GRECIA.— ... solemne en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Viernes 24, a las ... horas.

EN LA MONEDA:

97.400 personas contendrá Est. Nacional

Los de Arica y Rancagua tendrán capacidad para 25 mil y el de Viña del Mar para 35 mil espectadores

Capacidad para 97.400 espectadores tendrá el Estadio Nacional, con los trabajos de ampliación que se ejecutan. El de Arica contendrá a 25 mil personas; el de Viña del Mar, a 35 mil, y el de Rancagua, a 25 mil. Así lo informaron al Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, su colega de Obras Públicas, Ernesto Pinto; el Subsecretario de esa Cartera, Guillermo Ríos, e ingenieros que concurrieron ayer a su despacho para darle cuenta del estado de los trabajos de construcción y terminación de estadios para el Campeonato Mundial de Fútbol de 1962. El Dr. Del Río preside la Comisión Nacional Coordinadora de las actividades no deportivas del torneo. Si la delegación de la FIFA resuelve ampliar las subsedes del Campeonato a Antofagasta, Valparaíso, Talca y Concepción, el Ministerio de Obras Públicas abordará los trabajos de habilitación de los estadios de dichas ciudades.

SENADOR FRANCES EN LA CANCILLERIA

Acompañado del Embajador de su patria, Bernard Dufournier, visitó al Subsecretario de Relaciones Exteriores, Fernando Donoso, el senador francés Henri Longchambon. El parlamentario representa en el Senado francés a 800 mil compatriotas suyos que viven fuera del territorio nacional. Actualmente realiza una jira de conocimiento por países latinoamericanos.

Habilitación del camino de Pehuenche

El jueves quedará totalmente habilitado el camino internacional por el Paso Pehuenche, en la provincia de Talca. La inauguración se realizará en ceremonia especial, que está siendo preparada por el Intendente de esa provincia y por el Gobernador de Mendoza.

Secretario de misión chilena en Ginebra

A asumir sus funciones de secretario de la delegación chilena ante los organismos internacionales con sede en Ginebra, viajará el miércoles a Suiza el funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores, Claudio Jara Urrutia.

Regresa a su sede el Intendente de Valdivia

Después de una semana de permanencia en la capital, regresará el martes a su sede el Intendente de Valdivia, Víctor Vogt. Había sido llamado a Santiago por razones de servicio.

Venta de fundos de SNS a medieros proponen

La venta de los fundos que posee el Servicio Nacional de Salud en Arauco, a los medieros e inquilinos que los trabajan a través de generaciones, propuso al Ministro del Interior y Salud el senador Humberto Enríquez. El parlamentario indicó que ... permitiría convertir en propietarias a aproximadamente 200 familias campesinas ... disposición legal, el SNS debe rematar todos los fundos de su propiedad.

MAÑANA LLEGARA EMBAJADOR SEOANE

Mañana es esperado en Valparaíso el nuevo Embajador del Perú en Chile, Manuel Seoane Corrales, que se trasladará de inmediato a la capital. El señor Seoane residió largos años en Chile, siendo colaborador de la ... aparecida revista "Hoy" y director de la revista "Ercilla". Es miembro del Partido Aprista, y su nombre ... como posible candidato a las elecciones presidenciales que se realizarán en su patria el próximo año.

C. SUPREMA ACEPTO RENUNCIA DE UN NOTARIO PUBLICO

La Corte Suprema aceptó ayer la renuncia escrita que de su cargo de Notario Público de Santiago hizo Ernesto Almarza Gundián, para acogerse a jubilación.

El notario Almarza sirvió diversos cargos públicos por espacio de más de 40 años.

Cancillería condena las manifestaciones contra Argentina

El Ministerio de Relaciones Exteriores, a través de la siguiente declaración, condenó los incidentes registrados durante los momentos en que el Embajador de Argentina presentaba credenciales, calificándolos de atentado contra la cultura cívica y el prestigio internacional de Chile:

"El Ministerio de Relaciones Exteriores condena enérgicamente los incidentes provocados ayer (viernes), frente a la Moneda, por un grupo de manifestantes, en los momentos en que presentaba sus credenciales el Excmo. señor Embajador de Argentina. Estos incidentes, así como los desbordes de lenguaje de algunos órganos de prensa o panfletos anónimos, en nada fortalecen la posición de Chile, y por el contrario, atentan contra su cultura cívica y su prestigio internacional".

TRIPULANTES ADHIEREN AL PARO MARITIMO

Los obreros pertenecientes al Sindicato Profesional de Tripulantes y al Sindicato Industrial de la Compañía Sud Americana de Vapores, ambos de Valparaíso, acordaron ayer paralizar sus actividades por 48 horas, en apoyo del movimiento de los estibadores y demás trabajadores marítimos en huelga. El paro de adhesión afecta a cerca de 3.500 obreros del gremio de navegantes.

La determinación de éstos obreros impidió el zarpe de los buques "Navarino" y "Antofagasta", cuyas bodegas habían sido cargadas por personal libre.

Mañana se inician clases en enseñanza media del país

Mañana, lunes 20 se iniciarán las clases en todos los establecimientos educacionales de enseñanza media en el país.

En cada establecimiento el año escolar empezará con una ceremonia especial en la que hablará el Director o algún profesor designado al efecto, a fin de darle realce a la iniciación de clases.

Breves

EXAMEN DE PREVENTIVA.— Por revisión de equipos de rayos X y otros, el Servicio Médico Nacional de Empleados ha hecho saber que mañana lunes y pasado mañana no atenderá exámenes de medicina preventiva.

ACOGIDO A RETIRO.— Por haber cumplido ... de servicios en la Fuerza Aérea de Chile, ha presentado su expediente de retiro de las filas el general de aviación Alfredo Lavín Ramírez.

MAPAS CAMINEROS.— En una nueva labor de ... y fomento al turismo, el Automóvil Club de Chile ha puesto a disposición de los automovilistas y público en general mapas camineros de las diferentes zonas del país e informes sobre el estado de esas vías. Se atiende en las oficinas del Club, San Antonio 220, 2.o piso.

AGRUPACION MEDICA FEMENINA.— Esta entidad, terminado el receso de verano, volverá a reunirse en asamblea general durante la primera sesión-almuerzo del año, el próximo sábado en Moneda 1640, a las 13 horas.

OBSEQUIO PARA ESCUELA CHILOTA.— Los empleados de la Caja de EE. PP. y PP., por intermedio de un comité designado al efecto, adquirieron un amoblado compuesto por 7 mesas y 14 banquetas destinadas a la Escuela Hogar N.o 45 de Chiloé. Pronto se hará otra remesa de 4 mesas y 8 banquetas más.

DIAGNOSTICOS DE CANCER.— El Consultorio del Diagnóstico Precoz del Cáncer que funciona en el Hospital San Borja, sigue atendiendo gratuitamente de lunes a jueves de 16 a 18 horas.

ANUNCIO NUEVO EMBAJADOR JAPONES:

Mayor intercambio cultural y comercial entre Japón y Chile

Conferencia de prensa, ayer en la sede de la Embajada

"La misión que cumpliré en Chile será la de propender ... el mayor entendimiento con nuestro país y propender ... desarrollo del intercambio comercial y cultural entre ambas naciones unidas por el Pacífico", declaró ayer el ... Embajador del Japón ante el Gobierno de la Moneda, ... suo Tanaka.

El diplomático nipón, que reemplaza en sus altas funciones al ex Embajador Rakuzo Yaguchi, quien abandonará Chile llamado por su Gobierno para cumplir otras importantes actividades.

El Excmo. señor Tanaka, de 54 años de edad, es funcionario de carrera en la diplomacia de Tokio, desempeñando funciones de importancia en Estados Unidos, China, siendo sus últimos cargos en la Cancillería de su patria como director de Inmigración y del Departamento de Información Pública y Cultura.

La entrevista se desarrolló en idioma japonés, actuando como traductores Shintaro Tani y Ryuichi Ando, segundo secretario y Encargado de Negocios, respectivamente.

El diplomático japonés, respondiendo a una pregunta sobre la expansión comercial y la manufactura japonesa, expresó no tener conocimientos profundos sobre la materia, pero recalcó que su gestión en Santiago sería "propender precisamente a ese fin: incrementar las relaciones comerciales en forma que beneficien a ambas naciones".

Dijo a continuación el Embajador Tanaka, que su país da especial importancia al cobre y al hierro chilenos, y que su misión será la de tratar que Chile adquiera mayor cantidad de plantas industriales para su desarrollo económico, mientras Japón concretará compras de los minerales chilenos, en especial los mencionados. La fructificación de este programa de trabajo, añadió, "será una de mis primeras aspiraciones".

A continuación el Embajador Tanaka expresó que su país está dispuesto a proporcionar toda la ayuda técnica en pesquería que se le solicite. Añadió luego que en cuanto a la industria de la celulosa, no descarta la posibilidad de que en el futuro se formalicen sociedades mixtas chileno-japonesas para su explotación. Al respecto expresó que en Alaska se fundó un gran establecimiento con capitales japoneses y ayuda de los Estados Unidos.

En cuanto al intercambio cultural entre ambos pueblos, el Embajador japonés declaró que ésa era una de las materias de su mayor dominio, recordando sus años como director del Departamento respectivo en la Cancillería de su país. Manifestó que en el campo cultural desarrollará cuanto esfuerzo fuera posible para lograr el éxito que espera, en base a la tradicional amistad entre Chile y Japón que, dijo, pese a la distancia han conservado siempre una cordial y afectuosa unión".



HOY CELEBRAN "DIA DEL TRABAJADOR HOTELERO"

● "Marathón de los Garzones", número especial de las festividades, se larga a las 11 horas desde Irene Morales a Teatinos, en Alameda O'Higgins. ● Festejos terminan con coctel y baile social

Con diversos actos termina hoy la celebración del "DIA DEL TRABAJADOR HOTELERO", que se conmemora por décimotercera vez consecutiva en esta capital, a iniciativa de la Federación de Sindicatos de Hoteleros de Chile, entidad que agrupa en su seno a 47 organizaciones del gremio, entre Arica y Punta Arenas.

A las 8 horas, en la sede de la Federación, Agustinas 1864, se efectuará la ceremonia del izamiento del pabellón nacional en el frontis del edificio.

MARATON DE LOS GARZONES.— El número culminante de la celebración de hoy lo constituye la tradicional prueba denominada "Maratón de los Garzones", en la que participarán 150 profesionales, en una competencia de destreza. El programa consulta una prueba de 6 y otra de 12 cuadras. La primera será largada a las 11 horas, desde Avenida Bdo. O'Higgins esquina de Mac Iver, hasta la meta que se ubicará en la esquina de Avda. Bdo. O'Higgins con Teatinos. La carrera de fondo, con una extensión doble, se largará a las 11.30 horas, desde Irene Morales esquina de Alameda Bdo. O'Higgins, hasta la meta ya indicada.

COCTEL Y BAILE SOCIAL.— Al mediodía de hoy, en el local de Agustinas 1864, la directiva de la Federación de Sindicatos de Hoteleros de Chile, que preside Miguel Bustos Salazar, ofrecerá un coctel a las autoridades y representantes de la prensa.

El programa de celebración del "Día del Trabajador Hotelero" culminará con un baile social de clausura, que se iniciará esta noche, a las 22 horas, en los salones del Club Social de la calle Arturo Prat 131.

Breves Gremiales

FUNERALES DE UN EX DIRIGENTE SINDICAL. — Ayer fueron sepultados los restos de Sabino Aravena Ortiz, ex socio fundador y dirigente del Sindicato Profesional de Dueños de Depósitos de Licores de Santiago, cuyo deceso ha sido hondamente lamentado en el gremio.

MINORISTAS SESIONAN MAÑANA.— Para mañana, a las 18 horas, ha citado el presidente de la Cámara de Comercio Minorista de Chile a una reunión de directiva, con el objeto de despachar una importante tabla de materias. La sesión se verificará en el local de Santo Domingo 1845.

HOY SE CLAUSURA EL SEPTIMO CONGRESO NACIONAL DE LA ANES

● Nueva directiva nacional y conclusiones del torneo se conocerán hoy

Durante todo el día de ayer, funcionaron las comisiones de trabajo del Séptimo Congreso Nacional Ordinario de la Agrupación de Empleados Semifiscales, torneo al cual asisten 145 delegados de todo el país, entre ellos, 20 damas, y que se clausura a mediodía de hoy, en la capital, con la elección de la nueva mesa directiva nacional y un almuerzo de confraternidad en el Círculo Catalán.

En la mañana funcionaron, en Amunátegui 232, las siguientes comisiones de trabajo, designadas por el Congreso: ASUNTOS GREMIALES: Presidente, Orlando Elorrieta; secretaria, Adriana Ibarra. ASUNTOS ECONOMICOS: presidente, Hugo Chaparro; secretario, Enrique Grandi. ORGANIZACION: presidente, Pedro Avilés; secretario, Mario Evans. REFORMA ESTATUTO ADMINISTRATIVO: presidente, Raúl Herrera; secretarios, Mario Paul y Jorge Contreras. REFORMA PREVISIONAL: presidente, Jorge Morales; secretario, Jorge Campos.

ACUERDOS APROBADOS.— En las reuniones plenarias de ayer se aprobaron toda clase de acuerdos, desde un voto de solidaridad con los huelguistas de Huachipato, al rechazo de los Protocolos con Argentina. La asamblea aprobó la cuenta del presidente nacional, Horacio Morales, y dedicó largas horas a una borrascosa sesión relacionada con la aceptación o rechazo de los delegados del Instituto de Seguros del Estado, que fueron, al final, rechazados.

Llamamiento a los obreros de Huachipato formula M. del Trabajo

● En declaración entregada a la prensa les pide que se reintegren al trabajo, asegurándoles estudio del problema del cierre de la Planta de Estructuras Metálicas y garantizándoles que no habrá cesantía ni disminución de remuneraciones

Un llamamiento a los trabajadores de Huachipato a fin de que se reintegren a sus labores, asegurándoles que el problema del cierre de la Planta de Estructuras Metálicas de la CAP será estudiado detenidamente y que la medida, en todo caso, no provocará cesantía ni disminución de remuneraciones, hizo ayer el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, mediante una declaración que entregó al mediodía a los periodistas.

La declaración del Ministro es la siguiente:

"1.o— Que cuando se notificó el cierre de la Planta de Estructuras Metálicas y la Empresa de la CAP no aceptó discusión al respecto, por estimar que se trataba de un asunto administrativo de ingerencia de la Compañía, fue el Ministerio quien citó a las partes y las encauzó en conversaciones directas, y ante el Jefe del Departamento de Conflictos, señor Carlos Espinoza.

Que en estas conversaciones se reiteró la seguridad de que ninguno de los trabajadores de esa Planta quedaría cesante, ni sufriría disminución en sus actuales remuneraciones.

2.o— Que la Directiva de los trabajadores de Huachipato sin comunicar el desacuerdo e impasse sobre la misma materia producido, dio cuenta de este resultado, produciendo la huelga ilegal.

Este Ministerio envió telegrama manifestando a los trabajadores su interés en buscarles una solución a sus problemas.

3.o— Que producida la huelga ilegal y ante los reiterados planteamientos de algunos parlamentarios y personeros de la Central Unica de Trabajadores, el Ministerio ha estado interesado en producir entendimiento, mediante arbitraje, para resolver los problemas presentados, aceptando actuar como mediador.

En consecuencia, todas las críticas de carácter general, político y gremial producidas por el paro ilegal de Huachipato en contra del Supremo Gobierno, no tiene justificación, porque desde sus comienzos, ha procurado lograr un avenimiento entre las partes.

Esta situación ilegal por consiguiente, sólo obedece a un móvil político que viene a corroborar los antecedentes que existían sobre una pugna de sectores políticos, que luchan por obtener el control de las directivas gremiales y que, en su afán de aparecer como los más ardientes defensores de los trabajadores, utilizan indispensablemente la huelga, que es un instrumento que los trabajadores sólo deben emplear dentro de los cauces de la ley y en resguardo de sus intereses económicos.

El Ministro del Trabajo formula un llamado a los trabajadores de Huachipato para que se reintegren a sus labores dándoles plena seguridad de que se estudiarán ampliamente todos los antecedentes que han motivado el cierre de la Planta de Estructuras Metálicas, y que esta medida no causará cesantía ni disminución de remuneraciones, y que en el análisis de todos los planteamientos se actuará con serenidad y justicia.

Interés por despacho de Ley Mutualista representa Federación al M. del Trabajo

● Directiva de la Federación invitó al Secretario de Estado a la sesión inaugural del Décimo Congreso, que se inicia el 31 de marzo en curso

Dirigentes de la Confederación Mutualista de Chile, que preside Osvaldo Alvarez Pereira, visitaron al Ministro del Trabajo, con el objeto de invitarlo oficialmente a la sesión inaugural del próximo Congreso Nacional Mutualista, acto que tendrá lugar el sábado 31 del actual en el Salón de Honor de la Casa Central Universitaria.

Al mismo tiempo, los dirigentes mutualistas hicieron entrega al Secretario de Estado de una comunicación, en la que le representan la preocupación de las organizaciones mutuales chilenas por la suerte del proyecto sobre Ley Mutualista, que pende del Senado desde hace alrededor de dos años.

El Ministro quedó de interesarse por el despacho del proyecto referido.

NORMALIZADAS LAS FAENAS DEL CARBON EN LOTA

Quedaron ayer normalizadas las faenas en el mineral carbonífero de Lota, después de la paralización que durante 48 horas mantuvieron los obreros de esa industria, como demostración de apoyo al movimiento del personal de la usina de Huachipato.

El acuerdo respectivo fue adoptado en una asamblea que los obreros del mineral de Lota celebraron ayer. Los trabajadores comenzaron a reasumir sus labores a partir del turno de las 12 horas.

Marítimos de Valparaíso aceptaron arbitraje para solucionar conflicto

● Piden Tribunal Arbitral Tripartito, presidido por un Ministro de la Corte del Trabajo de Valparaíso e integrado por un representante de cada parte. ● Mañana visitarán al Ministro del Trabajo, para conocer respuesta de la Cámara Marítima sobre el arbitraje propuesto

Los obreros marítimos de Valparaíso aceptaron el arbitraje propuesto por el Ministro del Trabajo, como fórmula de solución para los conflictos existentes en el vecino puerto. Así lo declaró ayer a los periodistas el dirigente de ese gremio, Wenceslao Moreno Avila, quien concurrió en la mañana al gabinete del Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, acompañado de varios otros miembros, personeros sindicales y del abogado de esos trabajadores, Luis Aracena Aguayo.

"Informamos al Ministro —dijo Wenceslao Moreno— del acuerdo de las bases y que son las siguientes: 1) Aceptar el arbitraje sobre la base de que se constituya un Tribunal Tripartito, que presidiría un Ministro de la Corte del Trabajo de Valparaíso y un personero de cada una de las partes en conflicto. 2) Insistir en la petición de que se deroguen, tan pronto como se hayan reanudado las faenas marítimas, los decretos recientemente dictados sobre fijación de horario de trabajo en los puertos y de libre contratación de personal; 3) Someter la cuestión de la fijación del horario de las labores marítimas a un nuevo estudio y a la resolución de otro Tribunal Arbitral, cuya decisión debería respetar, en todo caso, el promedio de remuneraciones que perciben en la actualidad los trabajadores marítimos".

RESPUESTA SE CONOCE MAÑANA

Los dirigentes marítimos anunciaron que el Ministro Gálvez les había expresado que consideraba difícil la posibilidad de que haya aceptación de arbitraje condicionado a la derogación previa de los decretos y que, por lo demás, la Cámara Marítima, había manifestado que la fórmula arbitral había quedado ya desestimada por los armadores ante la Junta de Conciliación de Valparaíso. "Sin embargo —añadió Moreno—, el Ministro nos expresó que la Cámara accedió a considerar la posibilidad de un arbitraje, cuestión que tratará ese organismo en una reunión que se efectuará hoy" (ayer).

"Por nuestra parte —terminó diciendo el dirigente— vendremos de nuevo a visitar al Ministro del Trabajo el lunes (mañana) próximo, para conocer los resultados de esta gestión".

FUNERALES DE DOS EX MUTUALISTAS

Se efectuaron ayer los funerales del ex miembro honorario de la Sociedad de Artesanos "La Unión", José Dolores Díaz Reyes, quien militó en las filas de esa institución por espacio superior a 52 años, habiendo desempeñado importantes cargos dentro de la mutualidad.

Al sepelio, realizado en el Mausoleo N.o 1 del Cementerio General, concurrieron dirigentes y socios de la Sociedad de Artesanos y de numerosas entidades congéneres.

Recientemente, la Sociedad de Artesanos "La Unión" había sufrido el deceso de otro de sus antiguos miembros, Ramón Sagaceta Palau, quien dejó de existir inesperadamente días atrás.

REANUDADAS LAS CONVERSACIONES EN EL SALITRE

Ayer quedaron reanudadas las conversaciones entre la Cía. Salitrera "Iquique" propietaria de las Oficinas "Chile" y "Alemania", del departamento de Taltal, con las directivas de los sindicatos obreros de esas industrias, tendientes a encontrar alguna fórmula de solución a los conflictos y huelgas que mantienen estos trabajadores desde hace ya más de cincuenta días.

Las negociaciones, que quedaron reiniciadas gracias a una nueva intervención del Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, proseguirán desde mañana mismo.

MARCHA DE LOS TRABAJADORES.— Por otra parte, desde Antofagasta, el Intendente informó al Ministerio del Trabajo, que, los obreros salitreros de Taltal han anunciado que en los próximos días realizarán una Marcha de todos sus efectivos, incluso las familias de los trabajadores, desde las Oficinas hasta Antofagasta, recorriendo una distancia de 360 kilómetros.

Intendencia de Santiago:

Sobre pretendido "fraude electoral"

El señor Intendente de la provincia ha entregado la presente declaración, sobre los resultados entregados por la Intendencia de Santiago de los comicios electorales realizados el día 5 del presente mes:

"Por razones de rutina y no por obligación legal, la Intendencia debió entregar, en las primeras horas del 6 del presente, los resúmenes de escrutinios de, aproximadamente, 430.000 sufragios emitidos en las elecciones verificadas en los cuatro-distritos de Santiago, el día anterior.

Los datos que sirvieron de base para los cálculos respectivos se obtuvieron de las mesas receptoras de sufragios, con todas las omisiones o errores por éstas cometidos y que sólo vienen a ponerse de manifiesto durante la labor posterior de los Colegios Escrutadores.

Las primeras informaciones dadas por la Intendencia, en un plazo record, tuvieron dos errores de su responsabilidad, que afectaron al 3.er Distrito. Uno, cometido por un calculista, que en la operación con su máquina de sumar, aumentó involuntariamente la votación de un candidato.

Y otro, cometido por uno de los encargados de los cómputos totales de comunas que, consistió en sumar dos veces un cuadro de 50 mesas, con lo cual se aumentó a TODOS los candidatos de TODAS las listas la votación de dichas mesas.

Apenas advertidos los errores durante la nueva confrontación hecha por la Intendencia, ésta informó de inmediato al señor Ministro del Interior y al público, para que se hicieran las correcciones del caso, agregando que tales errores no alteraban los resultados presuntos señalados con anterioridad.

No obstante, ciertos órganos de publicidad, interesados en la elección de un candidato socialista por el 3.er Distrito, se desentendieron completamente de las explicaciones dadas por la Intendencia y no trepidaron en calificar los errores anotados como "fraude electoral", cometido, no por quienes tuvieron a su cargo la tarea de efectuar los resúmenes, sino por el propio Intendente de la provincia, a quien incluso se le hizo aparecer en la tarea imposible de haber efectuado personalmente los cálculos.

Corresponderá a la Justicia pronunciarse sobre el carácter delictual de esta imputación.

La prensa ha dado a conocer los resultados obtenidos en los Colegios Escrutadores del referido Distrito, que son los oficiales. Ellos anotan pequeñas diferencias con los cómputos atribuídos por la Intendencia a los diferentes partidos, en base, hay que repetirlo, a los datos de las mesas receptoras.

En los ataques dirigidos contra el Intendente se le acusó de haber favorecido con su "fraude electoral" a los Partidos Demócrata Cristiano, Conservador Unido, Radical y Liberal. Pues bien, de conformidad con los datos de los Colegios, al P. D. C. se le computó el 0,1 por ciento y al P. C. U. el 0,19 por ciento de votos menos que los obtenidos; al P. R. se le computó el 1,44 por ciento y al P. L. el 0,48 por ciento más de los votos obtenidos.

Como la acusación estableció que a los otros dos partidos se les había perjudicado con el "fraude electoral", hay que dejar en claro que, según los datos oficiales, al Partido Comunista se le computó el 1,4 por ciento de más de los votos obtenidos; y al Partido Socialista, a cuyo candidato principal se le hizo aparecer como el gran perjudicado con el "engaño", se le computó el 1,66 por ciento de más, o sea, que, muy contrariamente [illegible] sostenido maliciosamente, fue favorecido con el mayor porcentaje de exceso.

La información oficial ha servido para comprobar, además, que los errores, muy humanos, cometidos por el personal de todas las tiendas políticas que trabajó en los escrutinios, incluso socialistas, no afectaron los resultados dados desde el primer momento, como lo sostuvo reiteradamente la Intendencia.

Ramón Alvarez Goldsack
Intendente de Santiago"

EXITO DEL CONCURSO "VIAJE GRATIS A BUENOS AIRES", DE ALMACENES PARIS

Incontables son las composiciones recibidas en Almacenes Paris, para su Concurso "Viaje Gratis a Buenos Aires por 10 días, con todos los gastos pagados". Llegan de todos los Colegios, Liceos e Institutos de Santiago, aún de Valdivia y otras importantes ciudades de provincias.

Como el caudal de los trabajos aumenta diariamente, fue necesario reforzar el personal encargado de su recepción, todos de la Sección Publicidad de Almacenes Paris, al que vemos en el grabado entregado a la ardua labor de separarlos por orden alfabético, Colegio, etc., facilitando así el trabajo del Jurado que tendrá a su cargo la designación de los ganadores.

KLEINE SCHEIDEGG, Suiza.— Cuatro intrépidos alpinistas lograron conquistar el lado norte del Eiger, de 6.000 pies de altura, por primera vez, el 12 del presente. Ellos atribuyeron su notable hazaña a la suerte y al "buen tiempo". Los cuatro escaladores que realizaron tan difícil prueba fueron recibidos calurosamente al final de su jornada, y ellos son: Tonie Heibeler, de 31 años de edad, antiguo escalador y escritor; Andreas Mannhardt, de 22 años, obrero alemán; Anton Kinshofer, de 27, ebanista alemán, y Walter Almberger, minero australiano, de 28 años. La foto corresponde al escalamiento del día 12. (Foto UPI.)

Fallas en lanzamiento aplazarían primer viaje del hombre al espacio

Estaba proyectado para fines del mes próximo

WASHINGTON, 18 (UPI).— (Por Darrell Garwood).— Un vehículo sideral fue enviado hoy al espacio frente a la costa de Virginia, y luego violentamente separado de su cohete portador; pero hubo algunas fallas que probablemente obligaron a aplazar el proyecto de enviar a un hombre al espacio, por primera vez, a fines del mes próximo.

El director del "Proyecto Mercurio", Robert R. Gilruth, declaró que un hombre "aparentemente" habría resultado vivo de la prueba; pero que ésta tuvo varias fallas. El objeto fue probar, en las condiciones más severas posibles, el mecanismo que permite al vehículo separarse del cohete portador.

El vehículo —o cápsula— fue llevado a 35.000 pies (unos 10.600 metros) sobre el Atlántico, por un cohete "Little Joe", disparado desde el Centro de Experimentaciones Civiles de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (ANAE), en Wallops Island, Virginia. Una hora y once minutos más tarde, un remolcador de la Armada lo recogió a unas 20 millas mar afuera.

La cápsula, en forma de campana, tenía abolladuras y algunas de sus piezas externas estaban sueltas, como resultado de su violenta separación y su caída al mar con paracaídas.

Se esperaba que ésta fuera la prueba final del vehículo antes del intento de enviar a un hombre al espacio, en un vuelo de larga distancia, a fines del mes próximo. El director del proyecto, Gilruth, declaró a los periodistas, sin embargo, que los resultados del experimento de hoy tendrán que ser estudiados detenidamente antes de adoptar una decisión sobre si las fallas producidas obligarán a aplazar el intento de enviar el vehículo al espacio con un hombre a bordo.

La prueba de hoy fue presenciada por dos de los siete "astronautas" que prepara Estados Unidos, incluyendo el teniente coronel de Infantería de Marina, John H. Glenn, uno de los tres que han sido designados como candidatos al primer vuelo.

El "Little Joe" —ocho pequeños cohetes atados en un enorme cilindro metálico— se remontó con la cápsula, colocada en su proa, a las 11.48 A. M., hora local. Al cabo de 35 segundos de vuelo, el cohete encargado de desprender la cápsula entró en funcionamiento y el vehículo se separó del cohete portador a una altura de 35.000 pies. Tras seguir hasta unos 40.000 pies, el vehículo comenzó a descender vertiginosamente, hasta que sus paracaídas se abrieron a una altura de 10.000 pies (3.000 metros). La cápsula cayó al mar, a 20 millas de la Isla, en vez de las seis millas que se habían calculado.

—El cohete separador de la cápsula —que permitirá al astronauta separarse del cohete portador si algo falla al comienzo del vuelo— entró en funcionamiento un poco antes de lo calculado.

—Las abolladuras de la cápsula indican que debe haber chocado con algo, sea el cohete portador o la torrecilla a la cual va ajustado el cohete separador.

—Los dos paracaídas de la cápsula se abrieron, a pesar de que se suponía que sólo se abriría uno de ellos.

—Los paracaídas no se desprendieron de la cápsula cuando ésta tocó el mar, lo que hizo imposible que aquélla fuera recogida por un helicóptero.

Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

EN PUERTO RICO:

Ayala ganó a Reed y juega la final con Vic Seixas

SAN JUAN, Puerto Rico, 18.— (UPI).— El veterano jugador norteamericano Vic Seixas, se clasificó esta tarde finalista del torneo internacional de tenis, al vencer en la semifinal a su joven compatriota, Ron Holmberg, por 2|6, 6|4 y 6|2.

En la final se las verá mañana con el astro chileno Luis Ayala, que hoy venció al norteamericano Whitney Reed, por 6|4 y 6|2.

En la semifinal de singles de damas, la estrella brasileña, María Esther Bueno derrotó a la norteamericana Gwyn Thomas, por 6|2 y 8|6. En la final, a disputarse también mañana, enfrentará a Anna Haydon.

BREVES DEL CABLE

SE CASA ROSITA ARENAS

MEXICO, 18. (UPI).— El diario "La Prensa", dice hoy que la actriz cinematográfica mexicana Rosita Arenas "está pensando casarse" con el productor y actor Abel Salazar, tan pronto como logre divorciarse del conde español Jaime Mora y Aragón, cuñado del Rey de Bélgica.

Salazar está casado con la actriz Gloria Marín, con quien contrajo enlace en 1954, después de divorciarse de su primera esposa, Alicia Cárdenas, hija del ex Presidente de México Lázaro Cárdenas.

LAPIDA EN CASA DEL DOCTOR MARAÑON

MADRID, 18. (UPI).— El Ayuntamiento de Madrid acordó la colocación de una lápida en la casa del Paseo de La Castellana donde vivió y murió el doctor Gregorio Marañón.

En el mismo edificio está instalada la Cancillería de la Embajada argentina.

Acordó también levantar un monumento en el Parque del Retiro al inventor de la taquigrafía Francisco Martí.

DEFUNCIONES.—

† Ha fallecido nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

ZOILA GARCIA VDA. DE FONSECA

Sus funerales se efectuarán mañana lunes 20, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará, a las 9 horas, en la Basílica San Alfonso.

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa y hermana, señora

FILOMENA PALACIOS DE MEDINA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy domingo 19 del presente en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Santa Clara 1143 (paradero 19, G. Avenida, Lo Ovalle).

La familia

† Ha fallecido nuestra querida deudo, señora

EMA FORMAS VIUDA DE DAVILA (Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados mañana lunes, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Basílica La Merced, después de una misa que se oficiará a las 11 horas por el eterno descanso de su alma.

LA FAMILIA.

En los talleres del Hogar de Cristo, los muchachos aprenden un oficio que les permitirá ser hombres útiles en el día de mañana.

CAPTURADOS LOS LADRONES DE ORO DEL AEROPUERTO DE EZEIZA

BUENOS AIRES, 18.— (UPI).— La policía federal anunció hoy al mediodía, en una conferencia de prensa especial, la captura de los autores del sensacional robo de barras y monedas de oro, ocurrido recientemente en el Aeropuerto Internacional de Ezeiza.

El oro era un envío de banqueros europeos a corredores locales, y estaba depositado en un edificio de la aduana por el fin de semana. Cuatro o cinco hombres armados tomaron parte en el atraco.

El robo fue cometido en enero, y desde entonces no se había podido dar con el paradero del oro, ni de los ladrones.

El Director de la Policía Federal, capitán de navío Ernesto Ricardo Vásquez, informó que había sido posible recuperar barras por valor de 350.000 dólares.

Los implicados directamente en el robo fueron identificados como Saúl Lipschitz, de 30 años de edad, argentino; Antonio González, de 32, español; Juan Muriasione, de ..., argentino; y José Quevedo, de 32, también argentino. Quevedo, que era empleado del aeropuerto, era el hombre de confianza, que actuó como entregador.

Los cómplices, que también fueron detenidos, son: Nelly E. Herrera, atractiva aeromoza, que dio detalles completos a los que perpetraron el atraco, sobre la forma en que estaba almacenado el oro y las actividades de la oficina de la Aduana del Aeropuerto en que se guardaba el tesoro; Flora Escriba Estemberry, de 28 años de edad, a quien se acusa de haber actuado como encubridora; y Gabriel Kreda, de 26 años de edad, amigo de la aeromoza.

Los cuatro que cometieron el atraco, se presentaron pistola en mano en la oficina de la aduana del aeropuerto en que estaba el oro, vestidos con uniformes de mecánico de la aerolínea Panagra. Con anterioridad, a punta de pistola, se habían robado un camión, en el que luego pintaron el emblema de Panagra, para entrar en el aeropuerto sin sospechas.

Después del asalto, se dirigieron a un garage que habían alquilado previamente, y allí se dividieron el tesoro. Cada uno enterró luego su parte, en el jardín de una casa alquilada especialmente en Lanus Oeste.

Desde que se cometió el robo, la policía venía entrevistando a las personas que se dedican a la compra de oro, y ayer detuvo a Isaac Vogelfangel, que se hizo sospechoso al ofrecer oro a menos del precio del mercado.

Vogelfangel confesó que había adquirido el oro por conducto de Kreda. Inmediatamente la policía localizó y detuvo a Kreda, y a continuación cayeron en su poder, uno por uno, los demás participantes en el robo.

Juan XXIII lavará nuevamente los pies a 13 fieles

CIUDAD DEL VATICANO, 18.— (UPI).— Se espera que el Papa Juan XXIII, continúe este año la antigua tradición de Semana Santa, que él mismo revivió hace dos años: la de lavar los pies a trece fieles humildes.

La ceremonia de "La Lavanda", instituida hace 1.400 años, se efectuará el Jueves Santo. Aunque el Vaticano no ha dicho nada oficial, en la esferas vaticanas, se dá por seguro que el Papa la cumplirá nuevamente este año.

"La Lavanda", fue instituída por el Papa Gregorio El Grande, en el siglo VI, copiando el gesto de humildad de Cristo al lavar los pies de sus discípulos en la última cena.

Nipones elogian programa Alianza para el Progreso

TOKIO, 18. (UPI).— El diario "Japan Times" elogia hoy el programa de ayuda a la América Latina del Presidente norteamericano, John F. Kennedy, porque pone el "énfasis en el mejoramiento de la vida del pueblo en general, en lugar de la ayuda gratuita a ningún sector particular del pueblo o del Gobierno en el poder."

El editorial del diario, que se publica en inglés, advierte que "es esencial el cuidadoso examen de cualquier proyecto económico que necesite ayuda. Algunas de las razones por las que América Latina no se ha desarrollado aún son de carácter particularmente dificultoso.

"Cuando el capital procede del exterior —continúa el editorial— es de gran necesidad que las empresas ayudadas produzcan los más altos intereses para beneficiar así al mayor número."

Al comentar la economía de algunos Estados latinoamericanos, que depende de un solo producto, el periódico, dice que "es necesario establecer nuevas industrias para que no pueda decirse más que la economía de ese país depende de un solo factor."

Huyen africanos que sembraron el terror en colonia de Angola

28 blancos fueron asesinados al estilo "mau mau" en dicha posesión portuguesa

LISBOA, 18. (UPI).— (Por Evert Van Dam).— Una horda de terroristas que opera al estilo de los juramentados de Mau Mau, es perseguida hoy por fuerzas de vigilantes civiles, en su huida hacia la selva de Adense, cerca de la frontera del Congo, tras haber asesinado a machetazos a numerosos blancos y negros y exterminado por lo menos a una colonia de blancos en la dependencia africana de Angola.

Despachos recibidos de Luanda, capital de esta colonia portuguesa en la costa occidental de Africa, informan que están llegando allí por vía aérea muchísimos heridos y damnificados —hombres, mujeres y niños— de las zonas de Sao Salvador y Maguela do Zombo.

Se ignora el número de víctimas producidas por los terroristas durante el período de treinta y seis horas comenzado el miércoles pasado. Las batidas se llevaron a cabo generalmente en horas de la madrugada contra granjas situadas en un perímetro de como 500 Kms. cerca de la frontera congoleña.

Los partes de prensa informan que veintiocho blancos fueron asesinados en una misma granja y que por lo menos una población, Namburancongo, ha sido evacuada.

Se teme que la colonia de blancos de Mbridge haya sido también aniquilada por los incursores, que atacaron con machetes, espadas de construcción casera, cuchillos y garrotes.

Otros despachos de Angola, transmitidos por la Agencia Noticiosa "Lusitania", dicen, sin embargo, que los tripulantes de un avión que voló sobre Mbridge vieron muchas personas, blancos y negros, caminando por las calles de la población como si no hubiese habido allí novedad alguna.

"Lusitania" agrega que los incursores, acusados por el Gobierno portugués de contar con ayuda "extranjera", huyeron a las tupidas selvas próximas a la frontera del Congo, donde las bandas de vigilantes formadas por blancos y africanos leales los tienen bajo constante acosamiento.

Los partes informativos hablan de "intercepciones", pero no dicen específicamente si se ha logrado apresar a algún terrorista.

Las autoridades portuguesas han enviado fuerzas militares y policiales a la zona de los sucesos, a pesar de las dificultades que presenta la topografía del terreno y de no disponerse de medios de comunicación adecuados.

En Carmona, capital de la provincia congoleña, en Angola, también se produjeron choques y se informa que entre las bajas figuran algunos soldados africanos de la guarnición de la plaza.

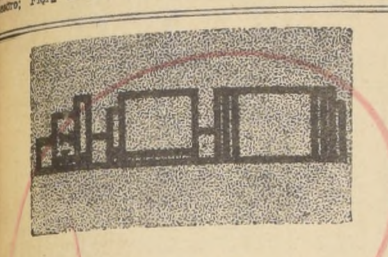
En la capital de la colonia —Luanda— reinan la paz y la tranquilidad, si bien hace poco se produjeron allí actos de violencia que dejaron un saldo trágico de 41 muertos y 55 heridos.

Desde el apresamiento del transatlántico "Santa María", en enero pasado, por enemigos del Gobierno de Lisboa, las autoridades coloniales han reforzado sus guarniciones militares y policiales, desafiando amenazas hechas por el bloque soviético y naciones africanas de poner fin a la dominación portuguesa en Angola.

Nuevas fórmulas presentará EE. UU. sobre ensayos nucleares

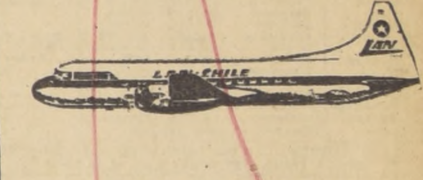
GINEBRA, 18. (UPI).— Los Estados Unidos han resuelto definir franca y desembozadamente su posición al reanudarse el próximo martes, en esta ciudad, las negociaciones tripartitas sobre la proscripción de los ensayos nucleares.

Una fuente diplomática que habla con conocimiento de causa informa, en efecto, que el Gobierno norteamericano presentará a los rusos una nueva serie de proposiciones para acelerar la concertación de un acuerdo amparado por "controles razonables y efectivos".











PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera	14a. Carrera
LA NACION	Lenca L. Estampa Furtiva	Mauco Luzón R. del Bosque	Dóllar Humberto Mazatlan	Apenitas Lapidario Rozi	Sarajevo Llao Llao	Vizcondesa Giguela Ulanova	Cielo Azul Shadow	Compresor Bel Ami M. Locuras	Polichinela Sansón Reynald	Cielo Claro Caracola Aguaitando	Alusión Vejestorio Mineola	Moscada Joselito Monterilla	La Fleché Idéntico Fiery	Hamurabi Mesurada Picardía
LA HIPICA	Lenca L. Estampa Arba	Mauco Luzón R. del Bosque	Bramante Humberto Polignac	Dictadora Atolón Apenitas	Opositor Sarajevo	Indecisa Juan Angel Vaporosa	Tronio Cielo Azul	Compresor Bel Ami M. Locuras	Sansón Bull Finch Reynald	Tolvero Africander Caracola	Alusión Mineola Norte Chico	Monterilla Merry Ann Moscada	Carácter Fiery Huxley	Picardía Pueyrredón Ivalú
EL CLUB	Lenca L. Estampa Furtiva	Luzón Mauco Mandingo	Chocolito Bramante Humberto	Apenitas King John Dictadora	Sarajevo Opositor	Vizcondesa Juan Angel Conjurado	Invasor Disparejo Shadow	Bel Ami Galga Rusa Compresor	Bull Finch Sansón Mambrino	Tolvero Botón Rojo Señorial	Alusión Vejestorio Mineola	Birlocho Monterilla Merry Ann	La Fleché Bully Fiery	Ivalú Mesurada Hamurabi
LA HUASCA	Lenca Furtiva La Brisca	Luzón Big Prince Tiberio	Humberto Bramante Dóllar	Apenitas Dictadora King John	Opositor Sarajevo	Vizcondesa Juan Angel Giguela	Invasor Le Girondin	Bel Ami Compresor M. Locuras	Bull Finch Sansón Estrato	Caracola Señorial Aguaitando	Alusión Pinturero Que Pena	Joselito Liz Birlocho	La Fleché Bully Huxley	Picardía Hamurabi Ivalú
EL ENSAYO	Lenca Furtiva Molestosa	Luzón Mandingo Huiscapi	Bramante Chocolito Humberto	King John Apenitas Dictadora	Sarajevo Combatidor	Vizcondesa Giguela Adalia	Shadow Cielo Azul	Bel Ami Compresor Miss Locuras	Bull Finch Reynald Sansón	Pishuinco Caracola	Alusión Mineola Que Pena	Monterilla Birlocho Liz	Velvet Huxley Purgatorio	Mesurada Ivalú Hamurabi
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Lenca L. Estampa Furtiva	Luzón Huiscapi Tiberio	Bramante Chocolito Humberto	Apenitas Dictadora Army	Opositor Combatidor Blackbushes	Adalia Juan Angel Conjurado	Le Girondin Invasor Cielo Azul	Miss Locuras Bel Ami Lagardere	Begue Reynald Sansón	Byron Caracola Aguaitando	Tulsa Alusión Pinturero	Joselito Merry Ann Monterilla	Bully Fiery Huxley	Niño Brujo Mesurada Hamurabi
LA SEGUNDA	Lenca L. Estampa Furtiva	Luzón Huiscapi Mister Magoo	Chocolito Bramante Humberto	Apenitas Dictadora Emulación	Opositor Combatidor Sarajevo	Adalia Juan Angel Giguela	Invasor Le Girondin Disparejo	Lagardere Bel Ami Pies Negros	Reinald Begue Sansón	Byron Caracola Aguaitando	Alusión Pinturero Tulsa	Joselito Liz Monterilla	Actriz Velvet Huxley	Niño Brujo Escarito Hamurabi
LAS NOTICIAS DE ULT. HORA	Lenca L. Estampa Furtiva	Luzón Huiscapi Mandingo	Chocolito Bramante Humberto	Apenitas Dictadora Emulación	Sarajevo Llao Llao Blackbushes	Vizcondesa Giguela Juan Angel	Shadow Cielo Azul Le Girondin	Bel Ami Compresor Miss Locuras	Bull Finch Sansón Reynald	Caracola Botón Rojo Aguaitando	Alusión Que Pena Pinturero	Monterilla Liz Merry Ann	Huxley La Fleché Velvet	Mesurada Pueyrredón Rey del Sol
FAVORITO DE LA PRENSA	Lenca	Luzón	Bramante	Apenitas	Sarajevo	Vizcondesa	Invasor	Bel Ami	Bull Finch	Caracola	Alusión	Monterilla	La Fleche	Mesurada

No corre Bull Finch: nos gusta Polichinela

El debutante de Juan Cavieres puede llevarse el "Cotejo"

Sobre la distancia de 1.100 metros, y con un premio de dos mil escudos al primero, se disputará hoy el "Cotejo de Potrillos", prueba clásica inicial para los elementos de dos años que siempre ha alcanzado un interesante desarrollo.

Participarán en esta oportunidad nueve rivales, ya que Bull Finch —que aparecía como el favorito unánime—, ha sido retirado como consecuencia de un trastorno digestivo sufrido ayer en la mañana.

El pronóstico de LA NACION será defendido por un debutante, a cargo de Juan Cavieres: Polichinela, un hijo de Aloraye y Cuarteto, por Finanza, que se ha visto muy bien en los cotejos previos.

BEGUE (A. Núñez).— Hijo de Biriatou, que llegó 3.o de Rebotado, en 1.000 metros y enseguida ganó a Chocolito con 1.1, para la distancia.

COMBATIVO (C. Pezoa). —Hijo de Step Brother y Kanmakan, por Faubourg, que hará su primera presentación. En los cotejos lo ha hecho bien.

CONQUISTADOR (S. Vera).— Hijo de Bayard III y Casandra, por Carnaval. Llegó 3.o de Pentateuco y luego se impuso a Chocolito en clara demostración de capacidad. Una carta muy seria.

ESTRATO (H. Salas). — Viene de Viña del Mar y dicen que en buena forma. Ganó a Hombrazo, en 800 metros, y luego fracasó en los 1.300 metros de "El Estreno". En su debut fue 2.o de Tómbola.

GERMANO (F. Toro). — Hizo su debut en el Hipódromo Chile y ganó estrechamente a Jaramago. En esta pista no se sabe cómo actúa, pero se reveló como un elemento de porvenir y muy rápido.

MAMBRINO (G. Jorquera).— Fue 3.o de Xochil y luego se impuso a Humberto en 1.100 metros con mucha facilidad.

POLICHINELA (E. Araya). —Un hijo de Aloraye y Finanza, por Cuarteto, que prepara Juan Cavieres y que debutará en el Cotejo porque su trainer cree que lo hará muy bien.

En sus aprontes ha revelado mucha capacidad y defenderá nuestro pronóstico por el esmerado training con que será presentado.

REYNALD (C. Sepúlveda) —Rodó en donde ganó Begue, pero luego se impuso a Matsú, lo que demuestra capacidad. El hijo de Big Burn ha impresionado bien. Para tercero.

SANSON (J. Escobar). — Venció a Brabante en su debut y ha seguido en tren de progreso. Lo dejamos para segundo y tenemos la impresión de que lo hará cada vez mejor.

Sacrificaron a Blue Archer

Fatal accidente sufrió el cuatro años BLUE ARCHER, hijo de Blue Fox II y Blue Arrow, que tenía a su cuidado Humberto Garretón.

Cuando realizaba su paseo diario se le escapó a su cuidador estrellándose posteriormente con un árbol y fracturándose la columna vertebral. Posteriormente fue sacrificado.

UN TRASTORNO DIGESTIVO NO DEJO CORRER A BULL FINCH

Un trastorno digestivo que se produjo después de realizar su galope matinal de ayer, no permitirá la participación del dos años BULL FINCH en el premio "COTEJO DE POTRILLOS", competencia central del programa de la tarde.

BULL FINCH, en su única presentación realizada, ganó en buena forma una prueba sobre 1.100 metros. El propio hermano de Blackbushes, descansará algunos días.

Pronósticos para el Sporting Club

1.a CARRERA: Insurrecta, Querellado y Harris.
2.a CARRERA: Chief, El Bombo y Verdolaga.
3.a CARRERA: Querendón, Maliciosa y My Maid.
4.a CARRERA: Pericles, La Romanche y Menos Mal.
5.a CARRERA: Ventarrón, La Pelaita y Tiburona.
6.a CARRERA: Dior, Brunetta y Monigote.
7.a CARRERA: Lyse, Delia y Espiral.
8.a CARRERA: Fleuret y Spardicho.
9.a CARRERA: Gruñona, Noromo y Jim.
10.a CARRERA: Santa Carolina, Pura Gracia y Bazara.
11.a CARRERA: Póker, Sofista y Policarpia.

Club HIPICO

Domingo 19 de marzo de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— Premio OLIMPIADA.— A las 12.50 horas.

J. Baeza	1 Arba	52	4	A. Bullezú	3—6—8—6—5
R. Jaque	2 Furtiva	52	6	J. Salas	4—7—9—6—2
V. Romero	3 Guadalajara	52	5	T. Herrera	5—7—3—6—7
R. Medel	3a Tensión	53	3	Tulio Herrera	9—6
L. Marchant	4 Kinora	52	10	P. Avaria	0—9—8—0—8
S. Vera	5 La Brisca	52	8	J. Inda	0—0—7—5
D. Reyes	6 La Caracolina	52	9	J. Maldonado	0—0—0—9—0
E. Araya	7 Lenca	52	11	J. Cavieres	4—3—7—3—2
J. Aravena	8 L. Estampa	52	7	C. Muñoz	0—5—7—3—3
D. Cerda	9 Marcianita	52	12	L. Orellana	9—6—8—0
L. Camus	10 Molestosa	52	1	E. Navarro	0—0—0—0—2
G. Saavedra	11 Porotita	52	13	F. León	0—6—0
H. Salas	12 Quejumbrosa	52	2	J. Baeza	4

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Serie "A".— Condicional.— Premio OLD ANGUS".— A las 13.15 horas.

E. Contreras	1 Anarquista	55	2	A. Breque	6—6—5—9—6
N. N.	1a Correggio	55	3	L. Santos	.—.—.—.—.
C. Pezoa	2 Big Prince	55	4	C. Tapia	.—.—.—.—.
R. Medel	3 Epigrama	55	9	D. Sandoval	.—.—.—.—.
O. Muñoz	4 Huiscapi	55	5	F. León	4—2—5—6—3
R. Madariaga	5 Kim West	55	8	A. Proschle	.—.—.—.—.
P. Ulloa	6 Luzón	55	1	J. Inda	2
R. Parodi	7 Mandingo	55	10	G. Urquidi	.—.—.—.—.
G. Jorquera	8 Mauco	55	6	V. Ramírez	.—.—.—.—.
E. Araya	9 Mister Magoo	55	7	P. Bagú	6
E. Saavedra	10 Rey del B.	55	11	J. Melero	.—.—.—.—.
H. Salas	11 Senechal	55	13	J. Fuentes	.—.—.—.—.
S. Vera	12 Tiberio	55	12	D. Sotomayor	8—8—4

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Serie "B".— Condicional.— Premio OLEGARIO.— A las 13.40 horas.

R. Parodi	1 Bramante	55	3	G. Urquidi	7—2—2—3
P. Ulloa	2 Bronzino	55	4	H. Medina	5—7
J. Escobar	3 Chocolito	55	11	P. Avaria	5—2—2
J. García	4 Destiempo	55	12	M. Araneda	5—0—7—5—0
S. Vera	5 Dollar	55	1	D. Sotomayor	.—.—.—.—.
G. Jorquera	6 Drambuie	55	2	P. Bagú	5—4—7—4
O. Muñoz	7 Humberto	55	8	J. Melero	5—2
H. Salas	8 Mayor	55	9	A. Proschle	9
J. Araya	9 Mazatlan	55	10	D. Sandoval	.—.—.—.—.
R. Madariaga	10 Pichingal	55	5	J. Salas	.—.—.—.—.
E. Contreras	11 Polignac	55	7	A. Breque	5—4
J. Castro	12 Sacarino	55	6	J. Inda	6

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— 6a. serie "B".— Handicap.— Premio OTWAY.— A las 14.05 horas.

E. Araya	1 [illegible]	56	3	L. Alvarez	3—0—2—9—0
N. N.	2 Atolón	55	10	L. García	9—0—0—8—9
J. Martínez	2a Emulación	48	9	E. Castillo	0—9—0—5—4
P. Ulloa	3 King John	55	18	J. Zúñiga	7—7—3—0—5
G. Ayub	3a Bonina	46	5	N. Peralta	0—0—0—0—0
N. N.	4 Alaraco	53	12	E. Núñez	0—0—0—0—0
H. Ponce	4a Secarrona	48	6	E. Cifuentes	3—0—0—0—8
J. Sandoval	5 A. de Gaula	53	1	A. Muñoz	0—0—0—4—0
S. Escudero	5a Army	46	4	F. Castro	0—0—0—0—5
L. Cataldo	6 Arrabal	53	20	H. Godoy	0—0—0—0—0
N. N.	6a Agustina	46	13	S. Gajardo	.—.—.—.—.
J. Escobar	7 Gibson	53	23	J. Castro	0—0—5—0—0
D. Reyes	7a Opresión	48	14	J. Maldonado	0—4—5—8—0
O. Muñoz	8 Lapidario	53	11	A. Castro	9—0—0—8—7
N. N.	8a Adelma	51	15	A. Castro	0—0—0—0
F. Suárez	9 Diestro	52	17	R. Villa	0—3—0—8—6
J. Baeza	9a Lagata	47	7	A. Proschle	0—9—0—0—0
M. Yáñez	10 Zelandia	52	2	V. Romero	0—0—7—0—0
N. N.	10a Dictadora	49	8	J. Castro	0—4—0—7—3
C. Pezoa	11 Apenitas	51	22	J. Chamorro	0—0—0—0—2
E. Rodríguez	12 Billete	51	16	R. Quiroz	5—9—0—6—7
A. Arias	12a Galega	49	21	M. Torres	.—.—.—.—.
R. Valenzuela	12b Rozi	49	19	A. Lab	6—8—7—0—6

QUINTA CARRERA.— 1.600 metros.— 1a. serie.— Handicap.— Premio ONZO.— A las 14.30 horas.

R. Parodi	1 Combatidor	61	2	C. Muñoz	1—6—3—4—9
L. Espinoza	2 Blackbushes	57	4	G. Urquidi	3—4—6—5—7
P. Ulloa	3 Opositor	56	3	J. Cavieres	1—4—7—5—0
J. Escoba	4 Sarajevo	54	1	A. Breque	6—7—2—1—2
R. Montoya	5 Llao Llao	47	5	R. Allen	0—8—6—5—2
J. M. Aravena	6 Lupako	45	6	A. Proschle	5—3—4—5—4

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— 6a. serie "A".— Handicap.— Premio OSIRIS.— A las 14.55 horas.

J. Araya	1 Katumon	57	1	L. Contreras	0—5—2—7—8
J. Caro	1a Laraquete	45	2	E. Cifuentes	4—0—4—6—0
E. Núñez	2 Conjurado	55	12	R. Méndez	3—8—0—0—1
J. Escobar	3 Go	55	4	J. Castro	0—0—0—9—0
V. Espinoza	3a Emula	47	9	I. Duque	0—3—1—6—0
F. Zúñiga	4 Agónico	54	11	L. Alvarez	0—0—0—9—0
R. Jaque	4a Indecisa	48	13	R. San Martín	2—5—0—7—6
H. Salas	5 Giguela	54	17	T. Herrera	6—2—2—1—3
H. Ponce	5a Narigón	49	21	F. Chamorro	8—5—0—0—8
R. Parodi	6 Ulanova	54	6	P. Bagú	4—0—7—6—8
N. N.	6a Chepicana	50	8	L. A. García	7—1—0—8—0
G. Saavedra	7 Oreado	53	20	J. González	6—0—0—0—0
J. Martínez	7a Sta. Luna	49	18	J. González	0—2—0—3—6
N. N.	8 Vaporosa	52	7	F. León	6—1—4—8—7
J. M. Aravena	8a Juan Angel	51	10	L. Santos	4—9—0—2—1
A. Núñez	9 Zambella	52	15	A. Breque	1—0—0—0—8
L. A. García	9a Biblioteca	50	19	A. Luna	0—0—4—4—6
S. Vera	10 Adalia	51	16	O. Becerra	4—0—7—8—4
V. Romero	11 Doña Isaura	51	3	C. Tapia	0—1—0—0—0
R. Madariaga	11a Vizcondesa	50	14	A. Bullezú	5—9—7—9—2
N. N.	12 Taladro	49	5	A. Proschle	2—5—3—6—6

SEPTIMA CARRERA.—1.000 metros.— 2a. serie.— Premio OLIMPO.— A las 15.20 horas.

P. Ulloa	1 Invasor	58	3	J. González	5—1—5—1—6
E. Araya	2 Disparejo	55	4	J. Cavieres	2—5—0—6—5
J. M. Aravena	2-A Shadow	45	2	J. Cavieres	0—4—3—7—2
E. Contreras	3 Royal Afghan	55	6	A. Breque	0—3—0—0—8
A. Núñez	3-A Cielo Azul	48	1	A. Breque	35——6—2—1
R. Madariaga	4 Le Girondin	53	5	J. Castro	4—1—1—2—2
N. N.	5 Torpedero	51	7	R. Villa	3—3—9—5—6
H. Salas	6 Tronio	50	8	J. Fuentes	4—5—7—4—7
R. Montoya	7 Alerón	48	9	V. Ramírez	7—4—4—2—8

OCTAVA CARRERA.— 1.000 metros.— 5a. serie.— Handicap.— Premio IRIBERO.— A las 15.45 horas.

J. Castro	1 Lagardere	56	5	A. Proschle	4—7—4—4—0
F. Zúñiga	2 Manojo	55	4	V. Romo	9—3—6—7—6
C. Pezoa	3 P. Negros	55	10	F. León R.	5—2—9—7—3
E. Araya	4 Bel Ami	54	6	J. Cavieres A.	3—8—2—3—1
O. Muñoz	5 Nevado	53	11	M. Amaya	2—5—1—8—0
G. Jorquera	6 Compresor	52	7	E. Inda	0—8—7—7—3
S. Vera	7 Darius	52	9	F. Chamorro	6—6—0—7—6
J. Escobar	8 Montepín	52	12	J. Castro	5—1—3—0—6
A. Núñez	9 Stefan	50	1	H. Cisternas	9—0—0—6—5
J. M. Aravena	10 Galga Rusa	49	2	F. Chamorro	9—0—6—6—5
J. Martínez	11 Totoral	46	3	A. Henríquez	0—7—1—2—7
J. Caro	12 Miss Locuras	45	8	A. Valdés	2—1—9—5—2

NOVENA CARRERA.— 1.100 metros.— Clásico COTEJO DE POTRILLOS.— A las 16.15 horas.

R. Parodi	1 Begue	52	4	A. Valdés	3—1
A. Núñez	2 Bull Finch	52	9	A. Urquidi	1
F. Arredondo	3 Combativo	52	8	A. Proschle	.—.—.—.—.
S. Vera	4 Conquistador	52	10	R. Allen	3—1
H. Salas	5 Estrato	52	2	F. Parisi	2—1
F. Toro	6 Germano	52	1	S. González	1
G. Jorquera	7 Mambrino	52	3	A. Castro	4—2—1
E. Araya	8 Polichinela	52	7	J. Cavieres	.—.—.—.—.
C. Sepúlveda	9 Reynald	52	6	J. Melero	0—1
J. Escobar	10 Sansón	52	5	R. Méndez	1

DECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— 5a. serie "B".— Handicap.— Premio OLHAVERRY.— A las 16.45 horas.

J. García	1 Balumba	56	1	C. Sepúlveda	6—5—2—3—0
H. Ponce	1-A Taguita	50	8	F. Chamorro	8—0—0—3—0
A. Núñez	2 Byron	56	10	A. Valdés	1—5—3—2—4
P. Ulloa	2-A Pishuinco	55	14	A. Valdés	2—4—7—5—7
E. Contreras	3 Tolvero	55	6	C. Tapia	0—5—7—0—3
G. Saavedra	3-A Nimbus	50	18	J. González	0—0—0—0—0
E. Araya	4 Africander	54	13	P. Bagú	1—0—8—0—0
A. Díaz	5 Qué Valor	54	17	R. Maggi	0—0—6—0—0
G. Jorquera	5-A Judea	50	7	A. Castro	3—9—3—9—0
J. Castro	6 Texaco	54	5	A. Proschle	1—9—8—9—0
H. Salas	6-A Caracola	52	19	T. Herrera	3—0—0—4—3
E. Soto	7 Calerano	53	11	J. Suárez	0—6—7—7—9
S. Escudero	7-A Blue Gift	50	16	H. Godoy	0—8—0—0—0
E. Saavedra	8 Cielo Claro	53	12	H. Cisternas	0—9—9—0—4
R. Gatica	8-A Conciliador	50	15	V. Romo	0—0—0—0—0
R. Madariaga	9 Señorial	51	4	G. Sarmiento	0—8—0—3—1
C. Pezoa	10 B. Rojo	49	9	J. Zúñiga	0—0—5—1—5
S. Vera	11 Piñacha	49	2	S. Fuentes	8—7—0—4—0
R. Valenzuela	12 Aguaitando	48	3	A. Gutiérrez	7—2—2—4—3

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— 5a. serie "A".— Handicap.— Premio OREGANO.— A las 17.15 horas.

P. Ulloa	1 Port Said	57	5	J. Melero	3—7—4—8—0
G. Jorquera	1-A Maciza	52	2	A. Castro	0—5—6—5—0
L. Espinoza	2 Norte Chico	55	12	L. Espinoza	0—0—9—8—9
R. Parodi	3 Bazar	54	11	T. Herrera	7—4—4—4—7
H. Salas	3-A Melekzaman	51	3	T. Herrera	0—2—0—0—6
J. M. Aravena	4 Cucalón	54	10	F. Jacial	0—0—0—6—0
N. N.	4-A Doña Moni	53	1	D. Miranda	9—3—4—5—0
R. Medel	5 Miss Chile	54	16	S. Fuentes	0—0—7—9—0
R. Gatica	5-A Asamblea	52	14	V. Romo	4—5—1—8—0
E. Contreras	6 Coral	53	9	A. Breque	0—4—0—3—0
J. Escobar	7 Vejestorio	53	13	J. Salas	4—2—6—7—4
A. Núñez	8 Alusión	52	8	A. Valdés	8—7—6—3—2
J. Martínez	9 Mineola	50	15	E. Castillo	3—3—2—6—2
R. Madariaga	10 Tulsa	50	4	C. Muñoz	8—0—3—4—3
S. Escudero	11 Pinturero	49	6	J. Argagnon	7—8—5—2—2
R. Valenzuela	12 Qué Pena	49	7	O. López	2—0—4—1—3

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 1.600 metros.— 3a. serie.— Handicap.— Premio OROPEL.— A las 17.45 horas.

P. Ulloa	1 Marusiña	55	3	H. Inda	0—9—5—8—4
J. Escobar	2 Montecatini	55	4	J. Castro	6—5—7—2—7
R. Medel	3 B. Chancellor	53	2	T. Herrera	0—0—0—5—6
R. Madariaga	4 Merry Ann	53	1	A. Bullezú	4—8—0—1—2
E. Araya	5 Liz	52	13	J. Suárez	3—4—2—6—6
R. Parodi	6 Monterilla	52	12	C. Tapia	2—1—7—4—4
N. N.	7 Humorístico	51	11	J. González	4—5—0—9—6
A. Núñez	8 Joselito	51	5	H. Cisternas	5—4—0—3—1
J. M. Aravena	8-A Renegado	49	10	H. Cisternas	9—2—1—3—4
C. Pezoa	9 Turlupín	49	8	J. Zúñiga	1—5—9—3—0
S. Vera	10 Birlocho	48	6	V. Polanco	9—3—2—0—2
J. Caro	11 Moscada	48	9	G. Urquidi	3—3—3—1—8
H. Pilar	12 Niterol	48	7	A. Breque	7—5—5—6—5

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— 4a. serie.— Handicap.— Premio OAKLAND.— A las 18.15 horas.

J. Sandoval	1 Demón	56	8	H. Cisternas	1—5—0—9—7
G. Jorquera	1-A La Fleche	50	16	L. García	9—4—5—3—2
N. N.	2 Bully	55	9	O. Jara	0—.—3—2—1
E. Saavedra	3 Actriz	54	14	J. Melero	0—3—3—1—5
H. Salas	4 Fiery	54	13	J. M. Baeza	2—3—1—5—1
R. Parodi	5 Purey	54	10	P. Bagú	8—7—0—0—8
S. Escudero	5-A Last Dream	49	3	L. Espinoza	—4—41—2—8
O. Muñoz	6 El Valle	53	11	M. Reyes	7—9—0—0—0
A. Núñez	6-A Purgatorio	48	17	J. Suárez	0—0—0—8—3
J. Castro	7 Full Scale	53	12	P. Valderrama	3—0—5—5—9
J. Caro	7-A Terueza	46	6	J. Maldonado	4—2—3—9—0
J. Escobar	8 Huxley	52	2	V. Romo	8—8—3—4—1
S. Vera	9 Carácter	50	1	J. Inda	0—7—0—7—6
V. Romero	9-A Ruralina	47	5	T. Herrera	2—0—4—7—4
R. Medel	10 Idéntico	49	15	D. Sandoval	1—0—7—4—4
F. Arredondo	10-A C. Linda	48	18	A. Proschle	5—3—2—4—5
J. Adasme	11 Las Condes	48	4	F. Gazmuri	4—5—0—0—1
J. M. Aravena	12 Velvet	46	7	J. Cavieres	7—0—2—9—5

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— 3a. serie.— Handicap.— Premio OLD BOY.— A las 18.50 horas.

E. Contreras	1 Planetario	58	3	P. Inda	6—0—9—7—7
J. Caro	1-A D. Marlis	45	7	C. Tapia	0—1—4—0—7
H. Pilar	2 Niño Brujo	57	4	A. Breque	9—4—1—2—3
H. Galaz	3 Puerto Nuevo	57	10	F. Castro	5—2—6—3—0
S. Escudero	3-A Minoska	45	6	T. Herrera	4—3—7—0—5
A. Núñez	4 Escarito	56	11	R. Celpa	7—1—2—1—3
J. Escobar	5 Picardía	54	2	J. Melero	0—4—1—0—5
E. Araya	6 Hamurabi	53	13	J. Maldonado	5—0—1—1—3
N. N.	7 Ivalú	53	12	J. Inda	1—5—2—2—1
C. Pezoa	8 Mesurada	51	1	J. Cavieres A.	0—0—5—2—1
N. N.	9 Norfolk	50	14	F. Gazmuri	7—6—7—1—9
R. Gatica	10 Inquisidor	49	9	H. Cisternas	2—2—5—3—9
S. Vera	11 Pueyrredón	49	8	R. Allen	0—0—1—7—4
J. M. Aravena	12 Rey del Sol	46	5	F. Jacial	6—0—8—0—6

VALPARAISO Sporting CLUB — VIÑA del MAR

Domingo 19 de marzo de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— 6a. serie.— Premio KARAGAN.— A las 12 horas.

J. Manríquez	1 Contraataque	58	10	O. Manríquez	[illegible]
J. Farías	2 Arcoles	57	4	D. Sandoval	[illegible]
M. Carrasco	3 Ducla	57	6	G. Mancilla	[illegible]
R. Pinto	4 Satana	57	1	O. Saavedra	[illegible]
H. Quijada	5 Petirrojo	56	8	R. Ramírez	[illegible]
S. Benavides	6 Spitfire	50	3	D. Bernal	[illegible]
E. San Pedro	7 Aparecida	55	15	L. Valle	[illegible]
L. Mejías	8 Dunkerque	55	13	O. Aliaga	[illegible]
J. Puyol	9 Insurrecta	54	2	C. Silva	[illegible]
P. Muñoz	10 Carretera	53	12	E. González	[illegible]
H. Rozas	11 Médula	53	11	E. Spirea	[illegible]
J. González	12 Chasquido	51	16	E. Spirea	[illegible]
H. Soto	13 Cazurra	52	14	O. Urbina	[illegible]
A. Orellana	14 Harris	52	5	P. Duque	[illegible]
E. Vásquez	15 Querellado	52	7	M. Maira	[illegible]
S. Pérez	16 Jakarta	46	9	G. Pérez	[illegible]

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.— Premio KONGO.— A las 12.35 horas.

G. Saavedra	1 Becquer	54	4	E. Spirea	[illegible]
N. N.	2 Malifax	54	6	E. Spirea	[illegible]
C. Astorga	3 Chief	54	1	R. Allen	[illegible]
M. Carrasco	4 El Bombo	54	14	G. Mancilla	[illegible]
R. Arredondo	5 Esquire	54	9	O. Aliaga	[illegible]
A. Hughes	6 Labieno	54	11	R. Bernal	[illegible]
I. Saavedra	7 Lincoln	54	10	O. Urbina	[illegible]
J. Manríquez	8 Londonderry	54	12	D. Araya	[illegible]
E. Romero	9 Sakhalin	54	3	G. Sarmiento	[illegible]
J. Farías	10 Mencionada	51	15	G. Sarmiento	[illegible]
G. Cortés	11 Elegida	51	5	F. Galleguillos	[illegible]
S. Benavides	12 Quelle Nuit	51	8	L. Alvarez B.	[illegible]
J. Cornejo	13 Quichen	51	13	G. Pérez	[illegible]
R. Durán	14 Ricatipa	51	7	C. Muñoz E.	[illegible]
N. N.	15 Verdolaga	51	2	J. González H.	[illegible]

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— años.— Premio KURUL.— A las 13.10 horas.

J. Manríquez	1 Turavión	52	7	O. Leiva	[illegible]
D. Santibáñez	2 Robin	50	1	G. Avila	[illegible]
E. San Pedro	3 Ateniense	48	2	L. E. Vásquez	[illegible]
S. Benavides	4 Bizantino	48	14	G. Mancilla	[illegible]
A. Orellana	5 Querendón	48	5	I. Saavedra	[illegible]
J. Cornejo	6 Royal Velos	48	6	F. Galleguillos	[illegible]
C. Astorga	7 Sunfall	48	12	D. Bernal	[illegible]
G. Cortés	8 Farma	47	16	D. Bernal	[illegible]
S. Pérez	9 Asturia	47	10	G. Pérez	[illegible]
L. Vásquez	10 Gisela	46	4	O. Castillo	[illegible]
L. Arquero	11 La Pollita	45	8	D. Sandoval	[illegible]
H. Rivera	12 Maliciosa	45	11	O. Manríquez	[illegible]
V. Lobos	13 Marbi	45	15	H. Navarro	[illegible]
R. Durán	14 My Maid	45	13	O. Aliaga	[illegible]
P. Vargas	15 Oreana	45	3	J. Romero	[illegible]
E. Vásquez	16 Uberlandia	45	9	O. Saavedra	[illegible]

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— Premio KURUL.— A las 13.45 horas.

L. Mejías	1 Darika	52	9	Alv. Breque	[illegible]
V. Lobos	2 Airosa	51	11	O. Aliaga	[illegible]
S. Benavides	3 Emir Row	51	3	D. Bernal	[illegible]
A. Orellana	4 Bohío	48	15	E. González	[illegible]
N. N.	5 Islero	48	4	G. Avila	[illegible]
L. Arquero	6 Los Nogales	48	13	F. Parisi	[illegible]
J. González	7 Menos Mal	48	7	H. Garretón	[illegible]
N. N.	8 Pellizco	48	16	H. Alcántara	[illegible]
C. Astorga	9 Pericles	48	10	L. Romero	[illegible]
H. Rivera	10 Tonifare	48	8	O. Leiva	[illegible]
G. Cortés	11 Bonina	45	12	F. Galleguillos	[illegible]
S. Pérez	12 La Romache	45	5	J. Arenas	[illegible]
R. Durán	13 Miss Sonia	45	1	G. Sarmiento	[illegible]
J. Miranda	14 Paquita	45	2	L. Alvarez B.	[illegible]
L. Vásquez	15 T. Marina	45	14	L. Alvarez B.	[illegible]
E. Vásquez	16 Sorena	45	6	L. E. Vásquez	[illegible]

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— 5a. serie.— Premio KEBIR.— A las 14.20 horas.

J. Manríquez	1 Qué Tal	55	5	O. Manríquez	[illegible]
J. Puyol	2 Ventarrón	58	2	J. González H.	[illegible]
C. Astorga	3 Olvidada	52	16	J. González H.	[illegible]
H. Quijadas	4 Santulona	54	7	L. Alvarez B.	[illegible]
J. Farías	5 Hostería	51	9	L. Alvarez B.	[illegible]
N. N.	6 Gastadora	53	12	E. Spirea	[illegible]
L. Mejías	7 Transacción	53	13	E. Spirea	[illegible]
N. N.	8 La Luchita	53	8	D. Bernal	[illegible]
R. Arredondo	9 M. Rosalinda	53	3	A. Martínez	[illegible]
I. Saavedra	10 Gran Diva	52	6	F. Galleguillos	[illegible]
D. Santibáñez	11 Toquepala	52	11	F. Parisi	[illegible]
E. Vásquez	12 Monteagudo	51	4	C. Muñoz E.	[illegible]
[illegible]	13 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	14 Tiburona	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	15 Magalito	[illegible]	[illegible]	D. Muñoz	[illegible]
[illegible]	16 El Tetrarca	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— 1a. serie.— KOST.— A las 14.55 horas.

J. Farías	1 Brunetta	[illegible]	[illegible]	J. González H.	[illegible]
G. Saavedra	2 Dior	[illegible]	[illegible]	J. González H.	[illegible]
O. Saavedra	3 Mary Lyse	[illegible]	[illegible]	O. Saavedra	[illegible]
R. Arredondo	4 Lolelina	[illegible]	[illegible]	R. Sarmiento	[illegible]
E. Romero	5 Conde Clive	[illegible]	[illegible]	F. Puentes	[illegible]
I. Saavedra	6 Solución	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
C. Astorga	7 Linda Iris	[illegible]	[illegible]	A. Martínez	[illegible]
J. Manríquez	8 Manuellie	[illegible]	[illegible]	N. Ramírez	[illegible]
S. Benavides	9 Minuta	[illegible]	[illegible]	A. Padovani	[illegible]
A. Orellana	10 Espumosa	[illegible]	[illegible]	L. Alvarez B.	[illegible]
J. Cornejo	11 Monigote	[illegible]	[illegible]	L. Bravo	[illegible]

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 1a. serie.— KANSAS.— A las 15.30 horas.

N. N.	1 Imperioso	[illegible]	[illegible]	R. Allen	[illegible]
G. Saavedra	2 Quino	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E. San Pedro	3 Náutico	[illegible]	[illegible]	S. Sarmiento	[illegible]
E. Romero	4 Pancho Villa	[illegible]	[illegible]	A. Padovani	[illegible]
J. Manríquez	5 Similor	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
N. N.	6 Candonga	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
R. Arredondo	7 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E. Vásquez	8 Espiral	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
N. N.	9 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A. Orellana	10 Maxim	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
J. Cornejo	11 [illegible]	[illegible]	[illegible]	O. Urbina	[illegible]
R. Durán	12 Trombón	[illegible]	[illegible]	D. Sandoval	[illegible]
G. Cortés	13 Lyse	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
V. Lobos	14 Interino	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

OCTAVA CARRERA.— 2.400 metros.— Carrera especial.— Premio JOSE L. WALKER.— A las 16.50 horas.

M. Carrasco	1 Spardicho	60	[illegible]	H. Navarro	[illegible]
E. Vásquez	2 [illegible]	[illegible]	[illegible]	H. Navarro	[illegible]
[illegible]	3 [illegible]	[illegible]	[illegible]	A. Avila	[illegible]
E. Romero	4 Fleuret	[illegible]	[illegible]	Edo. Rodríguez	[illegible]
G. Saavedra	5 Fastuoso	[illegible]	[illegible]	L. Vásquez	[illegible]
R. Durán	6 Grandiosa	[illegible]	[illegible]	H. Alcántara	[illegible]

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— 4a. serie.— KOST.— A las 16.50 horas.

M. Carrasco	1 Noromo	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
G. Saavedra	2 Sevillano	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
N. N.	3 Costana	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E. Romero	4 Foxy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
J. Manríquez	5 Chippendale	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
I. Saavedra	6 Jim	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
H. Soto	7 Querubín	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
J. Farías	8 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
C. Astorga	9 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
S. Benavides	10 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
S. Arredondo	11 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
S. Pérez	12 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
R. Durán	13 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 4a. serie.— KATURRO.— A las 17.30 horas.

E. Romero	1 Halo	[illegible]	[illegible]	Alv. Breque	[illegible]
H. Soto	2 Colito	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
C. Astorga	3 Quel Veinard	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E. San Pedro	4 Fiador	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E. Vásquez	5 Terrana	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
N. N.	6 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
H. Rivera	7 Bazara	52	[illegible]	O. Leiva	[illegible]
H. Rozas	8 Cachito Mío	52	[illegible]	M. Maira	[illegible]
J. Farías	9 Finiquito	52	[illegible]	H. Navarro	[illegible]
N. N.	10 Tremal Naik	52	[illegible]	S. Miceli	[illegible]
N. N.	11 Beau Brummel	51	[illegible]	E. Spirea	[illegible]
S. Benavides	12 West Cross	51	[illegible]	O. Urbina	[illegible]
H. Quijada	13 Sunyán	50	[illegible]	L. Alvarez B.	[illegible]
J. González	14 Fresco	49	[illegible]	H. Garretón	[illegible]
J. Miranda	15 S. Carolina	49	[illegible]	F. Parisi	[illegible]
J. Cornejo	16 Laberinto	48	[illegible]	F. Parisi	[illegible]

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— 3a. serie.— Premio KASINA.— A las 18.10 horas.

E. Romero	1 Brisa Marina	55	16	J. D. Muñoz	[illegible]
N. N.	2 Póker	55	14	L. E. Vásquez	[illegible]
H. Quijada	3 Coliguano	54	11	L. Alvarez B.	[illegible]
L. Mejías	4 Testimonio	51	2	D. Araya	[illegible]
H. Soto	5 Tovarich	51	10	H. Alcántara	[illegible]
E. Vásquez	6 Policarpia	50	8	H. Navarro	[illegible]
S. Benavides	7 Rascarrabia	50	9	A. Padovani	[illegible]
R. Arredondo	8 Royal Victory	50	13	A. Martínez	[illegible]
C. Astorga	9 Mascagni	49	1	L. Romero	[illegible]
G. Cortés	10 Maureen	49	15	Alv. Breque	[illegible]
A. Hughes	11 Paraíso	49	3	L. Valle	[illegible]
V. Lobos	12 Sofista	49	5	L. Valle	[illegible]
A. Orellana	13 Happy Bar	48	4	O. Silva	[illegible]
L. Vásquez	14 Agradable	47	6	I. Saavedra	[illegible]
R. Durán	15 Categórica	46	7	F. Parisi	[illegible]
J. Miranda	16 Confusión	46	12	A. Marchessini	[illegible]

HIPODROMO Chile

Domingo 19 de marzo de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 7.45 horas.

Preparador	N.º	Caballo	Kilos	Partida	Jinete	Campaña
D. Cerda	1	Airada	54	7	J. Posadas	4—5—0—0—0
C. Pezoa	2	Bajita	54	10	F. León	0—5—0—3—5
S. Meneses	3	Bandera B.	54	12	R. Rabello	0—0—3—0—0
J. M. Aravena	4	Barina	54	3	M. Valenzuela	0—0—5—0—4
Saavedra	5	Boyerita	54	8	J. Melero	0—0—6—5—2
Toro	6	Dora	54	1	J. Suárez	2—3—3—2—3
Martínez	7	Calumnia	54	2	M. Rendic	6—3—0—2—0
Neira	8	Danesa	54	9	H. Yáñez	0—0—0—0—0
Ayub	9	Guay	54	6	N. Peralta	0—0—0—0—0
A. García	10	Hortaliza	54	5	N. Peralta	0—0—0—0—0
Barrios	11	M. Theresia	54	4	J. Troya	0—0—5—0—0
Núñez	12	Perdiz	54	11	A. Vodanovic	3—6—6—4—6
Vera	13	[illegible]	54	13	P. Inda	6—4—6—0—0

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.15 horas.

Preparador	N.º	Caballo	Kilos	Partida	Jinete	Campaña
Saavedra	1	Bataglia	54	12	E. Cáceres	2
P. Ulloa	2	Big Luck	54	14	J. Melero	0
Madariaga	3	Cabiria	54	15	E. Scala	0—3—4
Adasme	4	Evidencia	54	11	R. San Martín	.—.—.—.—
M. Lazzús	5	Fleeting	54	4	E. Navarro	0
M. Alquinta	6	Fortanette	54	9	R. Bernal G.	.—.—.—.—
M. Díaz	7	Gray Hill	54	1	R. Maggi	0—3
F. Toro	8	Lady Grace	54	6	A. Petit	0
I. Sandoval	9	Llocasty	54	17	C. Santos	0
A. Urrutia	10	Nacarada	54	7	E. Castillo	3
R. Valenzuela	11	Presteza	54	3	S. Miceli	.—.—.—.—
Martínez	12	P. Casta	54	2	O. Becerra	3—3—0—2
L. A. García	13	Scottish Blue	54	10	A. Amaro	2—0
D. Cerda	14	Sheba	54	16	F. Gazmuri	4
Núñez	15	Sileana	54	8	A. Valdés	.—.—.—.—
S. Véliz	16	Ultima Hora	54	5	A. Ramírez	0—2—5
Salas	17	Valeska	54	13	V. Ramírez	5—5—2

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.— A las 8.50 horas.

Preparador	N.º	Caballo	Kilos	Partida	Jinete	Campaña
L. A. García	1	Apolda	54	8	A. Luna	0—0—6—2—2
R. Castillo J.	2	Kecha	53	7	L. Navarro	1—0—0—0—0
D. Reyes	3	P. Celeste	53	2	M. Valenzuela	3—4—2—5—4
D. Cerda	4	Bier Hall	52	1	M. Valenzuela	0—0—0—0—0
M. Lazzús	5	Baden Baden	53	3	I. Duque	5—0—0—5—3
S. Véliz	6	Abedul	52	18	A. Ramírez	0—0—0—0—0
G. Ayub	7	Espargelina	52	4	N. Peralta	0—0—0—5—0
S. Escudero	8	Atraco	52	15	P. Fuentes	0—0—0—0—0
J. Barrios	9	Boina Verde	52	13	M. Torres	0—0—0—0—0
R. Jaque	10	Ciprio	48	10	M. Torres	0—6—0—0—0
S. Meneses	11	Asfixia	51	14	D. Miranda	0—2—0—6—0
E. Rodríguez	12	Golden Plaid	51	17	R. Quiroz	0—0—0—0—0
E. Miranda	13	Blockade	46	6	R. Quiroz	0—0—2—0—0
J. Adasme	14	Filmada	50	11	A. Vodanovic	0—6—0—0—0
L. Camus	15	Santa Amelia	49	12	C. Santos	5—0—0—0—4
E. Neira	16	Calpe	48	16	M. Martínez	2—0—0—3—0
J. Amestelly	17	Cauquenina	45	9	R. López	2—0—1—3—6
Pilar	18	Séptima	45	5	A. Valenzuela	0—0—0—0—0

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 9.20 horas.

Preparador	N.º	Caballo	Kilos	Partida	Jinete	Campaña
A. Jaque	1	Avanzada	54	6	R. San Martín	6—0
Gaete	2	Coronación	54	16	O. López	4
C. Pezoa	3	Every	54	14	E. Inda	.—.—.—.—
S. Vásquez	4	Fimona	54	11	J. Salfate	2—0—0—0—0
I. Sandoval	5	Ione	54	15	C. Sepúlveda	0—6—0
J. Barrios	6	La Temblorosa	54	5	T. Bustos	.—.—.—.—
Saavedra	7	Las Tres B	54	8	M. Viballos	0—5
J. Adasme	8	Lujosa	54	18	H. Gazmuri	6
E. Soto	9	Nanmarú	54	10	O. Jara	6
M. Díaz	10	Oria	54	12	E. Rodríguez	4
M. Alquinta	11	Patrulla	54	17	M. Araneda	2—2—2—4—0
R. Valenzuela	12	Pildorita	54	9	F. León	6—4
H. Basay	13	Provisora	54	7	R. Rabello	0—5
R. Madariaga	14	Qué Será	54	4	E. Navarro	.—.—.—.—
J. Toro	15	Rulita	54	1	F. Castro	.—.—.—.—
J. Martínez	16	Sin Seña	54	13	E. Núñez	0—4—6—0—0
D. Cerda	17	Tusushima	54	2	L. Orellana	0
M. Lazzús	18	Vahine	54	3	E. Bécar	4—4—3—3—0

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.— A las 9.55 horas.

Preparador	N.º	Caballo	Kilos	Partida	Jinete	Campaña
C. Pezoa	1	Soberbio	54	3	R. Villa	3—0—2—3—3
J. Toro	2	Laúd	53	2	C. Castro	5—5—0—0—2
L. A. García	3	Carúpano	53	8	E. Cáceres	0—1—2—0—0
Suárez	4	Virgencita	53	9	J. González	0—4—0—0—0
J. Adasme	5	Nunca Más	52	1	M. Valenzuela	4—0—4—0—0
S. Meneses	6	Pantruquita	52	5	R. Albornoz	0—0—0—0—0
L. Camus	7	Nereidita	52	15	R. López	0—0—0—0—2
F. Toro	8	Gran Pagano	51	17	A. Gutiérrez	0—0—6—3—4
M. Lazzús	9	Marfare	51	12	O. Jara	0—6—3—1—5
S. Vásquez	10	Menelik	51	18	M. Araneda	6—0—0—0—6
E. Basay	11	Bricketazo	51	11	A. López	2—3—2—1—3
M. Campos	12	Pitanay	51	6	M. Martínez	0—0—0—0—0
J. Martínez	13	Yoina	51	13	J. Vial	0—3—4—5—5
A. Núñez	14	Oro en Polvo	50	10	A. Valenzuela	0—0—0—0—0
S. Escudero	15	Sun Shine	49	7	P. Briones	0—0—5—0—0
E. Neira	16	Teche	49	16	T. Bustos	3—5—2—6—4
J. Amestelly	17	Agrisur	49	14	O. Becerra	6—6—1—0—0
T. Gaete	18	Italiana	49	4	C. Santos	0—0—0—0—0

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 2a. serie.— A las 10.25 horas.

Preparador	N.º	Caballo	Kilos	Partida	Jinete	Campaña
J. Pérez	1	Guin Lac	56	3	H. González	1—2—0—3—0
Saavedra	2	Muy Bella	56	2	J. Castro	3—0—6—4—0
J. Aravena	3	Miriantú	55	6	P. Briones	5—1—3—0—0
C. Ojeda	4	Vilcura	55	4	J. Castro R.	2—3—2—2—1
Toro	5	Dollinco	51	8	J. Castro R.	2—1—1—2—0
J. García	6	Anita Luisa	52	7	E. Rodríguez	1—4—1—0—4
Toro	7	Tanaguarena	50	11	F. Castro	0—0—4—5—2
L. A. Paredes	8	Vergonzoso	50	10	J. González	0—1—3—1—0
Caro	9	Lipipán	48	9	V. Romero	1—0—6—0—5
H. Basay	10	Novial	48	5	J. Vial	0—6—5—2—5
J. M. Aravena	11	Amigable	47	1	A. Petit	2—6—3—4—6

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Clásico.— A las 11 horas.

Preparador	N.º	Caballo	Kilos	Partida	Jinete	Campaña
H. Arancibia	1	Adivina	54	8	J. Herane	0—1
I. Sandoval	2	Ana Frank	54	11	E. Navarro	1
S. Vera	3	Australiana	54	3	J. D. Muñoz	0—3—6—4—4
A. Urrutia	4	Candorosa	54	2	O. López	1
R. Madariaga	5	Chisela	54	4	E. Scala	1
M. Díaz	6	Doreen	54	5	E. Rodríguez	6—1
D. Cerda	7	Estudiosa	54	6	F. Gazmuri	4—1
F. Toro	8	Fragola	54	10	J. Suárez	5—4—1
R. Valenzuela	9	Kampala	54	12	S. Miceli	1
J. M. Aravena	10	Mascarade	54	9	A. Vodanovic	1
E. Soto	11	Poema	54	1	O. Jara	1
J. Escobar	12	R. Girl	54	7	P. Briones	6

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— Primera serie.— A las 11.40 horas.

Preparador	N.º	Caballo	Kilos	Partida	Jinete	Campaña
J. Escobar	1	Apasionado	56	3	J. Castro R.	5—4—6—4—1
R. Madariaga	2	D. Eduardo	56	5	H. González	0—5—1—2—5
C. Ojeda	3	Le Bourget	54	4	J. Castro R.	0—1—1—0—1
E. Contreras	4	Don Villa	53	8	C. Tapia	2—2—3—1—0
E. Soto	5	C. Gandolfo	52	1	J. Suárez	2—2—3—0—0
J. M. Aravena	6	Mequetrefe	52	2	A. Sepúlveda	6—5—0—0—4
F. Toro	7	Quilmeña	51	10	J. Bernal	0—3—1—5—2
N. Vásquez	8	Jabugo	50	9	O. López	6—6—1—1—1
L. A. Paredes	9	Fantástico	49	6	J. Melero	1—4—0—6—6
S. Allende	10	Sinaí	46	7	A. Vodanovic	1—0—1—3—3

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— Sexta serie.— A las 12.10 horas.

Preparador	N.º	Caballo	Kilos	Partida	Jinete	Campaña
J. Pérez	1	Avasallador	55	12	A. Muñoz	0—0—0—5—0
C. Giráldez	2	Batúm	55	11	O. López	0—0—6—0—4
E. Saavedra	3	G. Jugador	53	9	J. Castro	0—5—4—0—0
C. Pezoa	4	Alexandra	53	13	D. Miranda	0—1—0—0—0
M. Alquinta	5	Desliz	53	10	J. Suárez	0—0—0—0—0
F. Toro	6	Malagón	53	1	A. Amaro	1—2—0—3—0
L. A. García	7	Olimpia	53	4	A. Valenzuela	0—0—1—1—0
C. Ojeda	8	Samuel	53	8	J. Quinteros	0—1—0—0—1
F. Guzmán	9	Locomotora	52	5	J. Herane	1—0—0—0—0
J. Aravena	10	Andén	52	14	J. Salas	0—0—0—0—0
L. Camus	11	La Pasarela	52	3	R. López	0—4—6—0—0
A. Núñez	12	Lázaro	51	7	R. Rabello	6—0—0—3—2
I. Sandoval	13	Maranguapé	51	6	A. Vodanovic	0—0—5—0—5
S. Allende	14	Romancero	51	17	A. Vodanovic	0—0—0—3—0
R. Medel	15	Reminiscenc.	48	16	T. Herrera	5—0—1—6—0
L. A. Paredes	16	Auster	50	2	S. González	0—6—6—0—0
J. M. Aravena	17	Dinástica	50	18	J. González	0—0—0—0—0
J. Barrios	18	Servando	50	15	[illegible]	6—5—4—0—3

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Quinta serie.— A las 12.50 horas.

Preparador	N.º	Caballo	Kilos	Partida	Jinete	Campaña
M. Lazzús	1	Cataviento	55	1	O. Jara	6—1—0—1—0
E. Soto	2	Millapó	54	18	J. Vial	5—0—1—5—2
F. Toro	3	Kundalini	54	8	R. Allen	0—0
L. A. Paredes	4	Matisse	54	17	F. Gazmuri	0—2—0—0—0
S. Véliz	5	Pomaire	54	14	A. López	0—0—4—2—0
E. Contreras	6	Villita	54	7	C. Tapia	2—2—2—6—0
M. Díaz	7	G. Muchacho	53	3	R. Maggi	5—0
R. Núñez	8	Purapinta	53	5	E. Barticevic	0—2—0—0—0
A. Núñez	9	Astén	52	6	R. Costantini	4—1—3—6—0
J. Aravena	10	Plumilla	52	11	P. Briones	.—.—.—.—
R. Valenzuela	11	Ligera	50	13	A. Lab	2—0—3—0—2
J. M. Aravena	12	Curanela	50	9	A. Muñoz	5—0—0—0—4
J. Adasme	13	Federación	50	10	J. Castro R.	2—[illegible]—0—3—0
J. Martínez	14	Toscanella	50	4	M. Rendic	0—1—0—0—1
S. Allende	15	Turbio	49	15	H. Yáñez	0—0—0—0—0
N. Vásquez	16	Firey	48	16	J. Salfate	0—0—0—0—0
R. Jaque	17	Jambalaya	48	12	P. Fuentes	0—0—0—0—6
S. Meneses	18	Flechador	48	2	D. Miranda	0—0—2—3—0

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Boyerita Bajita Perdiz	Sileana Bataglia Nacarada	Bier Hall Atraco Calpe	Every Avanzada Vahine	Sun Shine Bricketazo Teche	Vilcura Anita Luisa Amigable	Fragola Chisela Mascarade	Quilmeña Le Bourget Mequetrefe	Gran Jugador Lázaro Romancero	Pomaire Ligera Astén	Finalidad Melala Superunda	Sixty Jasodito Curicó
LA HIPICA	Dora Boyerita Perdiz	Ult. Hora Gray Hill Cabiria	Atraco B. Verde Filmada	Oria Pildorita Every	Nereidita Bricketazo Oro en Polvo	Dollinco Novial Tanaguarena	Fragola Chisela Poema	Jabugo Mequetrefe Le Bourget	Maranguapé Samuel Romancero	Curanela Astén G. Muchacho	Finalidad Superunda Sipakirá	Jasodito Fraguador Hardness
EL CLUB	Boyerita Dora Bajita	Bataglia P. Casta Valeska	Abedul Séptima Bier Hall	Patrulla Every Oria	Nereidita Carúpano Soberbio	Tanaguarena Vilcura Anita Luisa	Chisela Poema Mascarade	Jabugo Quilmeña Le Bourget	Servando Lázaro Samuel	Toscanella Millapó Ligera	Finalidad Melala Sipakirá	Sixty Hardness Curicó
LA HUASCA	Boyerita Dora Bajita	Bataglia Pura Casta Cabiria	Bier Hall Atraco Abedul	Que Será Nanmarú Every	G. Pagano Marfare Bricketazo	Vilcura Amigable Dollinco	Chisela Fragola Poema	Le Bourget Quilmeña Jabugo	Lázaro Samuel Malagón	Curanela Kundalini Millapó	Finalidad Melala Sipakirá	Jasodito Sixty A. Triomphe
EL ENSAYO	Dora Boyerita Barina	Bataglia P. Casta Ultima Hora	Bier Hall Atraco Abedul	Every Vahine Patrulla	Gran Pagano Marfare Nereidita	Tanaguarena Vilcura Vergonzoso	Chisela Fragola Poema	Mequetrefe Le Bourget Quilmeña	Lázaro Maranguapé Gran Jugador	Curanela Ligera Millapó	Finalidad Melala Sipakirá	Jasodito Sixty Greenwich
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Boyerita Perdiz Dora	Bataglia Cabiria P. Casta	Atraco Bier Hall Abedul	Every Qué Será Patrulla	Marfare Gran Pagano Nereidita	Vilcura Tanaguarena Novial	Chisela Fragola Poema	Le Bourget Quilmeña Mequetrefe	Maranguapé Lázaro Gran Jugador	Curanela Ligera Millapó	Superunda Melala Finalidad	Arc de Triom. Greenwich Siglo de Oro
LA SEGUNDA	Boyerita Dora Danesa	Bataglia Cabiria Gray Hill	Abedul Bier Hall Atraco	Qué Será Every Ione	Marfare Laúd Nereidita	Vilcura Tanaguarena Novial	Chisela Fragola Poema	Mequetrefe Le Bourget Jabugo	Gran Jugador Maranguapé Samuel	Ligera Toscanella G. Muchacho	Superunda Melala Finalidad	Siglo de Oro Arc de Triom. Greenwich
LAS N. DE ULTIMA HORA	Boyerita Dora Barina	Bataglia Ultima Hora Cabiria	Atraco Abedul Bier Hall	Every Oria Patrulla	Nereidita Gran Pagano Yoina	Novial Vilcura Anita Luisa	Chisela Poema Candorosa	Mequetrefe Le Bourget Don Eduardo	Lázaro Servando Maranguapé	Astén Curanela Federación	Melala Superunda Finalidad	Fraguador Sixty Jasodito
FAVORITO DE LA PRENSA	Boyerita	Bataglia	Bier Hall	Every	Nereidita	Vilcura	Chisela	Mequetrefe	Lázaro	Curanela	Finalidad	Jasodito

Fragola en el clásico "Iniciación"

Puede ser la primera ganadora clásica palmeña de los 2 años

Un buen lote de potrancas de dos años se presentará a medir sus fuerzas en el clásico "Iniciación", que sobre la distancia de 1.200 metros se disputará esta mañana en el Hipódromo Chile.

Es una prueba en la que participarán potrancas de dos años que por primera vez, exceptuando a la viñamarina Australiana, saldrán a la pista tras un galardón clásico.

Entre los entendidos, las mejores chances por trabajos o por sus presentaciones más recientes destacan a: Chisela, Ana Frank, Fragola, Poema, Mascarade, por nombrar algunas, como las cartas más destacadas para llevarse la recompensa de 3.000 escudos.

Analizamos a continuación las opciones de cada una de las rivales participantes, las que cargarán 54 kilos:

ADIVINA (Héctor Gmo. Arancibia).— Su primera victoria la consiguió en 950 metros sobre Ultima Hora, en 0.59 2|5. Sus parciales le tienen confianza.

ANA FRANK (Iván Sandoval).— Impresionante fue su salida de perdedora, lo que consiguió a la primera presentación. La media hermana de Platanero destaca una de las mejores chances para salir airosa.

AUSTRALIANA (Sergio Vera).— Viene especialmente preparada desde Viña del Mar, y aunque no logró cambiar de categoría, sus encuentros con rivales de cartel le asignan un buen desempeño en ésta.

CANDOROSA (Armando Urrutia).— Para los 950 metros empleó una buena marca: 0.58 3|5, al vencer a Pura Casta; sus correteos en privado demuestran que la pupila de Gustavo Becerra será una de las grandes animadoras de este evento.

CHISELA (Ricardo Madariaga).— Excelente estado de training luce esta hija de Faubourg y Spunela. Es la hembra que tiene el mejor registro para los 950 metros: 0.57 1|5. De no ocurrirle nada anormal es muy posible su victoria. La designamos para el segundo placé.

DOREEN (Manuel Díaz).— Superó a Bataglia en 950 metros, en 0.59. En su ecurie estiman que aquí mostrará cuanto vale la hija de Westerlands Prince y Egloga.

ESTUDIOSA (David Cerda). — Con el mismo tiempo de la anterior superó a Scottish Blue en 950 metros. Deberá superarse mucho la defensora del stud "Margarita" en este difícil compromiso.

FRAGOLA (Fernando Toro). — En su primera presentación en esta cancha venció en 950 metros a Brujas, en 0.59 1|5. Su insuperable estado de entrenamiento nos obliga a pronosticarla **para el primer lugar.**

KAMPALA (Raúl Valenzuela).— Es la hembra que tiene el peor registro para los 950 metros en esta pista: 1 4|5. De todas formas, esto no quiere decir que descartamos su opción; en estas carreras de productos nuevos a veces se producen muchas sorpresas.

MASCARADE (José M. Aravena).— Por nueve cuerpos se impuso en su primera actuación a Valeska, en 0.58 4|5, en 950 metros. Si repite aquella performance, de nuevo estará al final entre las primeras. La indicamos para el tercer placé.

POEMA (Eduardo Soto).— Con mucha inteligencia en su stud encontraron la monta del jinete que más conoce a la hija de Nars Ed Din y Berlinesa. Por sus condiciones y buenos aprontes está llamada a pelear el premio.

RECTORY GIRL (José Escobar).— Esta es otra perdedora que afronta con toda la fe de su entrenador una dura prueba de fuego. Lo aconsejable es no abandonarla en las apuestas, ya que pueden ser la sorpresa de la carrera.

NO CORREN

Los siguientes ejemplares no tomarán parte en la reunión de hoy, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

5.a CARRERA: N.o 17 Agrisur.
11.a CARRERA: N.o 4 Souvenir y N.o 11 Norfolk.
12.a CARRERA: N.o 12 Tío Gallo.

CLUB HIPICO

9.a CARRERA: N.o 2 Bull Finch.
14.a CARRERA: N.o 9 Norfolk.

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Tercera serie.— A las 13.25 horas.

Preparador	N.º	Caballo	Kilos	Partida	Jinete	Campaña
S. Véliz	1	Ranieri	56	14	A. Ramírez	5—2—5—0—6
M. Díaz	2	B. de Oro	55	5	E. Rodríguez	0—3—0—0—0
D. Cerda	3	Siete Lunas	54	15	J. Muñoz	6—5—0—0—0
F. Zúñiga	4	Souvenir	54	9	E. Inda	6—0—0—0—0
J. Aravena	5	El Moro	53	13	P. Briones	1—2—3—0—0
A. Núñez	6	Brazilian	52	1	A. Gutiérrez	0—0—0—0—0
D. Reyes	7	Huallaly	52	2	J. González	2—0—0—4—0
L. Camus	8	Cortijo	51	11	A. Vodanovic	2—0—0—0—0
S. Allende	9	Uranio	51	6	A. López	0—1—4—0—5
H. Basay	10	Sipakirá	50	3	F. Gazmuri	3—4—2—0—4
J. Adasme	11	Norfolk	50	16	T. Herrera	0—6—0—1—0
S. Escudero	12	Nazra	48	8	M. Araneda	6—2—3—4—0
N. Vásquez	13	Superunda	48	17	J. Suárez	0—2—2—3—2
J. M. Aravena	14	Melala	47	4	S. Miceli	2—4—2—4—1
S. Meneses	15	Mociña	47	12	L. García	4—5—0—0—4
J. Caro	16	Finalidad	46	10	J. Posadas	4—1—3—1—1
M. Campos	17	Escamillo	45	7		3—5—0—0—0

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Cuarta serie.— A las 14 horas.

Preparador	N.º	Caballo	Kilos	Partida	Jinete	Campaña
J. Aravena	1	B. Basque	55	10	O. Lizama	6—2—5—5—0
J. M. Aravena	2	A. Triomphe	54	5	J. Bernal	2—1—0—3—1
M. Alquinta	3	B. Emperor	50	8	J. Bernal	4—1—4—1—5
E. Soto	4	Sixty	54	14	O. Jara	1—5—4—4—3
S. Véliz	5	Curicó	53	16	O. Aliaga	1—4—6—1—[illegible]
C. Ojeda	6	Greenwich	53	6	E. Valenzuela	2—5—1—6—3
I. Sandoval	7	Rubicunda	53	15	C. Santos	0—0—4—0—0
J. Adasme	8	Hardness	52	2	C. Tapia	2—4—0—4—0
L. Camus	9	Fraguador	51	1	R. López	4—6—0—0—4
E. Márquez	10	F. Libre	50	4	L. Contreras	0—0—5—0—0
F. Toro	11	Jasodito	50	11	A. Petit	0—0—0—0—6
C. Paredes	12	T. Gallo	50	13	M. Martínez	5—0—0—0—0
J. Martínez	13	La Yapa	49	9	J. Troya	1—2—5—0—0
S. Meneses	14	Don Vale	48	12	H. González	0—0—3—1—0
L. A. Paredes	15	S. de Oro	48	3	J. Melero	5—0—6—0—2
N. Vásquez	16	Chapeada	48	7	O. López	1—6—0—0—0

CURICO.— En la parroquia matriz de esta ciudad fue bendecido el matrimonio de la señorita Sonia Hevia con el señor Leopoldo Muñoz. En el grabado, los novios salen de la parroquia donde se efectuó la ceremonia religiosa. (Foto Caballero. Merino, corresponsal.)

LLUVIA DETUVO INCENDIO EN BOSQUES DE CURICO

CURICO.— Las intensas lluvias caídas en la zona, fueron ayuda decisiva en la lucha contra el fuego que, por más de veinte días afectó extensas zonas boscosas de la hacienda "La Montaña", de Teno, y de "Las Lomas", de Huemúl.

El incendio arrasó seiscientas hectáreas de bosques de ricas maderas, causando daños superiores a los 30 mil escudos, según cálculos de Mario Ortúzar Montes, propietario de "La Montaña".

Noticiario del Gran SANTIAGO

Conchalí

REANUDACION DE CLASES

Al igual que el resto de los colegios de Enseñanza Media, la Escuela Industrial de Conchalí inaugura mañana lunes el período escolar. En la mañana se organizarán cursos y talleres, y dará la bienvenida a los alumnos el inspector general, Wáshington Despott Vega.

A las 15 horas, con asistencia de autoridades comunales, padres, apoderados, profesores y alumnos, se efectuará el acto oficial. En esta oportunidad, el Alcalde de la Municipalidad de Conchalí entregará un premio establecido por la Corporación Edilicia para el Mejor Egresado de 1960, que esta vez correspondió a Víctor Saez.

San Bernardo

VIAJE DE ESTUDIO

Recientemente viajó a Montevideo Guillermo Sanhueza Arriagada, profesor de Filosofía del Liceo de Hombres de San Bernardo, para asistir a los cursos Internacionales de la Universidad de la República de Uruguay. El profesor Sanhueza realizó el viaje con el objeto de dar a conocer algunos resultados sobre orientación vocacional e historia de la educación vocacional europea, recogidos durante su permanencia en Suecia y Bélgica. También aprovechará su estada en el vecino país, para obtener datos relacionados con la evolución de la Educación Secundaria en esa nación y en Argentina

Reclamaciones contra candidatos del Padena formulan conservadores

VALPARAISO.— Una reclamación presentada ante el Tribunal competente por el Partido Conservador en contra de los candidatos de la lista senatorial del Partido Democrático Nacional, podría hacer variar el resultado de la elección del 5 de marzo recién pasado, en caso de prosperar los argumentos de los reclamantes.

La representación conservadora ha solicitado la anulación de los votos obtenidos por los candidatos a senadores del PADENA, basada en el hecho de que los personeros de esa colectividad Carlos Alberto Martínez, Orlando Budnevich y Jorge Costa Canales, no hicieron la declaración jurada que exige la ley en el sentido de que pertenecen a la referida organización partidista, lo que debieron haber cumplido al momento de la inscripción.

De ser acogido el recurso, se perdería el representante comunista Jaime Barros, ya que, como se recordará, el PADENA aportó alrededor de 10 mil votos con los cuales pudieron ser elegidos los dos candidatos del FRAP, Barros y Allende. Al anularse esos sufragios por mala inscripción de los candidatos del PADENA, los votos del FRAP alcanzarían sólo para elegir un senador, en este caso Allende, que obtuvo más alta votación, perdiéndose el comunista, que sería reemplazado por el conservador Alfredo Cerda Jaraquemada que, a su vez, superó en sufragios a su compañero de lista Cruz Coke.

Tres heridos al volcar camión en variante A. Santa

VIÑA DEL MAR.— Un accidente de tránsito que dejó como saldo un herido grave y dos leves, ocurrió a las 12.15 horas de ayer en la variante de Agua Santa. El hecho se produjo al cortarse los frenos del camión patente XI-967, de Ñuñoa, conducido por el chofer René Piña Castro, lo que determinó que el vehículo se precipitara hacia un costado del camino hasta quedar incrustado en una zanja.

Frente al lugar del accidente se encuentra la Población Nueva Aurora, en actual construcción, algunos de cuyos pobladores acudieron rápidamente para prestar auxilio a los heridos. Al ser rescatados del interior de la cabina donde quedaron aprisionados por el peso de la carga, se pudo establecer que se hallaba en estado grave el pioneta Rubén Piña Castro, de 26 años, soltero, domiciliado en San Vicente de Tagua-Tagua, calle Zúñiga, sin número, y leves, el pioneta Jorge Segundo Romero Castro, de 16 años, mismo domicilio del anterior, así como el chofer, René Piña, con domicilio en calle Campillo 2211, de Santiago.

El vehículo viajaba cargado con sacos de linaza, cuyo peso determinó la destrucción de la cabina del camión con los resultados señalados.

Los heridos fueron atendidos en la Asistencia Pública de Viña del Mar, donde sólo quedó internado por su gravedad, el pioneta Rubén Piña.

Los daños no fueron avaluados.

MAIPU.— Con motivo de haber regresado a nuestro país el Embajador de México en Chile, señor Gustavo Ortiz y señora Paulina Bermann, fueron agasajados por el directorio y [illegible] del México Boxing Club. Entre los asistentes estaban el Director del diario "El Correo de Valdivia", el Consul mexicano y otras distinguidas personalidades.

Teñido de cariz político, finaliza hoy Congreso de OO. Municipales

VALPARAISO.— Con un almuerzo en el Restaurante Tirrenia se dará término hoy, a las 13.30 horas, a los actos del XI Congreso Nacional de Obreros Municipales.

En la mañana, de 9 a 13 horas, se efectuará la cuarta y última sesión plenaria, oportunidad en que se darán a conocer los acuerdos a que se llegue en el torneo y se procederá a la designación del nuevo directorio nacional del gremio.

INTROMISION POLITICA

La característica del Congreso de los Obreros Municipales, ha sido el cariz político que se ha querido dar a las discusiones, hasta el extremo de que en la mañana de ayer se pretendió agredir al delegado de la Municipalidad de Valparaíso, Juan Bernales, porque tuvo la mala ocurrencia de levantar la voz para dejar en claro que estos torneos deben tener como objetivo el afianzamiento de la unidad gremial, la que no se podrá conseguir nunca con la intervención de delegados a quienes sólo interesa imponer sus consignas partidistas, como son comunistas y socialistas que tienen mayoría en el Congreso aludido.

El incidente no llegó a materializarse, pero de todos modos, Juan Bernales fue objeto de mofas e improperios, especialmente cuando se opuso a que se tratara el tema sobre relaciones con la CUT y el de Relaciones Internacionales.

Vendimia será [illegible] verdadera fiesta [illegible] los campos maulinos

La Vendimia, que [illegible] zará en Cauquenes el [illegible] mo 8 de abril, se está [illegible] virtiendo en el más [illegible] intento de estos últimos años, por presentar una verdadera fiesta criolla de los campos maulinos.

La principal atracción será, lógicamente, el vino [illegible] la región, que los maulinos aseguran que "alarga [illegible] años y acorta las horas". Pero este año, los organizadores se han empeñado [illegible] hacer revivir el folklore [illegible] la zona, para lo cual se harán concursos de artesanía, bailes y canciones regionales, e, incluso, poesía popular.

Delegados de la FIFA llegan hoy a las 11 a Viña del Mar

VIÑA DEL MAR.— Hoy, a las 11 horas, llegarán a Viña del Mar los delegados de la FIFA designados por ese organismo para inspeccionar el Estadio Sauzalito que servirá de subsede del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962, e [illegible] ponerse al mismo tiempo de otros detalles relacionados [illegible] el torneo.

La primera visita de los delegados extranjeros que [illegible] jarán desde la capital acompañados por los dirigentes del Comité Organizador del Campeonato, será para el estadio [illegible] de los esperarán el Alcalde Subrogante de Viña del Mar, Pedro Pizarro; el Intendente de la provincia, Luis Guevara, [illegible] dirigentes de los clubes Everton y Wanderers.

Al término de la visita inspectiva, la delegación asistirá a un almuerzo en Reñaca. Durante la tarde se realizarán visitas a las canchas del Valparaíso Sporting Club, y del Estadio Naval de Las Salinas que estarán destinadas a entrenamientos de los equipos.

Cumplida su labor, los miembros de la delegación de la FIFA serán festejados con una comida en el Hotel [illegible] ramar, a las 21.30 horas, [illegible] cida por la Municipalidad [illegible] Viña.

Cabe señalar que, con [illegible] sión de la venida a la [illegible] de los personeros de la F[illegible] se han colocado en el es[illegible] y lugares céntricos de [illegible] del Mar, algunos lienzos [illegible] varios idiomas, dándoles [illegible] bienvenida.

Gimnastas nortinos buscan su consagración internacional

La Academia de Educación Física "Cuadro Blanco", entidad deportiva que goza de gran prestigio en el norte, viajó a Salta, Argentina, en busca de una consagración internacional.

El Cuadro realiza un novedoso espectáculo que dura alrededor de una hora y media. Sesenta gimnastas, al solo llamado del pito de su director, ejecutan espectacularmente una serie de movimientos, giros y pruebas. Luego [illegible] jan sobre caballetes y [illegible] para terminar ofreciendo [illegible] programa artístico folklórico.

El conjunto tiene su propia banda de guerra, compuesta por cuarenta músicos. La Academia se compone en total [illegible] 120 jóvenes, en su mayoría trabajadores del salitre.

Antes de partir al extranjero, el "Cuadro Blanco" realizó una jira por Chuquicamata, Pedro de Valdivia, [illegible] gara, Coya Sur y Antofagasta.







TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 19 DE MARZO DE 1961

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

ESTA TARDE, EN EL ESTADIO NACIONAL:

PARTIDO ENTRE "CLASICOS" RIVALES: CHILE-PERU

MORENO, FOUILLIOUX, SOTO y LEONEL Sánchez, que junto con Jorge Toro, integrarán el ataque del equipo chileno que se mide esta tarde con Perú, tradicional adversario del fútbol nacional.



FLEMMING, BRAVO, RUIZ y FERNANDEZ, titulares de la Selección Peruana, que enfrentará esta tarde, en el Estadio Nacional, a la Selección Chilena. Ambos cuadros se preparan para importantes compromisos que se avecinan.

COMIENZA A LAS 16 HORAS, BAJO EL CONTROL DEL ARBITRO ARGENTINO JUAN BROZZI.— FORMACION DE LOS CUADROS.— PROGRAMA DE LA REUNION

La Selección Chilena de Fútbol, que se prepara para el compromiso con Alemania, y para los partidos con Brasil por la Copa O'Higgins, fijado para el domingo 26 de este mes; y 7 y 11 de mayo, respectivamente, sostendrá esta tarde en el Estadio Nacional, un encuentro amistoso con la Selección del Perú, quien también tiene muy cerca los cotejos con Colombia, por las eliminatorias sudamericanas de la Copa Jules Rimet 1962.

CONFIANZA

Luego de las prácticas, Fernando Riera, que tiene la responsabilidad de la preparación del cuadro nacional, manifestó su confianza respecto a la actuación que les corresponderá a los chilenos ante sus tradicionales adversarios. Llamó a la selección a los que mejor se desempeñaron en la temporada internacional reciente y en los partidos amistosos con los paraguayos. Todos los integrantes del equipo chileno tienen roce internacional, de tal suerte que de seguro responderán a la fe que les tiene el "coach".

El conjunto nacional, observará en esta ocasión, la siguiente alineación: Astorga; Eyzaguirre, F. Navarro y S. Navarro; Contreras y Ortiz; Moreno, Fouillioux, Soto, Toro y L. Sánchez.

LOS PERUANOS

Jorge Orth, entrenador de la Selección Peruana, ha traído en esta oportunidad a varios elementos que debutan con la tricota del fútbol del Rímac. Pero, en general, la mayoría de los integrantes ya son figuras en sus respectivos clubes y han intervenido con singular éxito en los últimos partidos frente a los más capacitados equipos extranjeros que han llegado a Lima.

Ayer los vimos trabajar a los muchachos del norte, siempre bajo la dirección de Orth, y podemos anotar que se trata de gente joven, que sabe manejar y controlar el balón y poseen un envidiable estado físico. Estas condiciones muy propias de los futbolistas peruanos, hacen anticipar que el cuadro de Riera tendrá esta tarde una tarea muy pesada y de mucho cuidado.

Después de la práctica de ayer, en el Estadio Nacional, se anunció que la selección visitante, observaría hoy la siguiente alineación: Segarra; Bravo, Fernández (capitán) y Flemming; Grimaldo y De la Vega; Montalvo, Carrasco, Flores, Uribe y Huapaya.

ARBITRO

Controlará las acciones del partido internacional de hoy, el árbitro argentino Juan Brozzi.

PROGRAMA

El programa que se desarrollará esta tarde, bajo el control del director de turno, Antonio Alvarado, es el siguiente: 14 horas, juveniles, Colo Colo con Universidad Católica; 15.50 horas, ejecución de los Himnos Patrios; y 16 horas, partido internacional entre CHILE y Perú.



CONFERENCIA DE PRENSA: Acompañaron en la mesa al señor Mc Guire, durante su exposición, personalidades del fútbol mundial. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha: Luis Mourguel, de Brasil; Carlos Dittborn, de Chile; José Skaric (intérprete); James Mc Guire, de USA; Aquiles Green (intérprete), y Soichi Ishida, de Japón.

"Estamos ciertos que el Campeonato de Chile será el mejor de todos"

Palabras éstas expresadas por el representante del Comité Inspectivo de la FIFA durante la conferencia de prensa efectuada anoche en la Central.

"Estoy cierto y lo está también la FIFA de que el Campeonato Mundial que se efectuará en Chile en 1962, será el mejor de los realizados hasta ahora." Palabras éstas dichas por el señor James Mc Guire, miembro integrante del Comité que envía la FIFA a inspeccionar los trabajos preparatorios del torneo mundial, pronunciadas durante la conferencia de prensa realizada anoche en la Sala de Consejo de la Asociación Central de Fútbol.

Al acto concurrieron la casi totalidad de los diarios, revistas y radioemisoras de la capital y de provincias y los periodistas de Brasil, Lucio Gimaraes, de "O Globo"; José Díaz, de "Prensa", y Caiol Lemos, de "Correio da Mananha", de Río de Janeiro, y los peruanos Oscar Artacho de Radio Panamericana, y Rodolfo Espinar, de "Ultima Hora".

Durante el curso de su exposición contestó el señor Mc Guire, de nacionalidad norteamericana, preguntas de muy diversa índole. Refiriéndose al problema de las subsedes, señaló que mientras no llegara el resto de los miembros del Comité inspectivo, actualmente en Sao Paulo nada se podía responder en definitiva, aunque en principio no era muy improbable que luego de visitar las 4 subsedes se aumentará el número de éstas de acuerdo con la capacidad y condiciones de las ciudades postulantes.

Expresó el representante de la FIFA que aunque era prematuro, existía la posibilidad de que Chile jugara todos sus partidos en Santiago mientras Brasil lo haría en Viña del Mar. Opinión ésta que corroboró el señor Carlos Dittborn, representante chileno en el organismo del fútbol mundial. Aclaró el delegado chileno, que todo estaba calculado para recibir a no más de 20 mil turistas, quienes podrían contar desde luego con alojamiento y entradas a los campos de juego. Enfocando el problema de los grupos señaló el señor Dittborn que es posible que se use el sistema de cabezas de serie, para evitar así que en un grupo se encuentren países que son verdaderas potencias en el fútbol mundial.

Al terminar la conferencia expresó el señor Mc Guire que confiaba que la prensa chilena colaboraría para que el torneo mundial tuviera un éxito superior a lo logrado en certámenes anteriores.

Según lo manifestó un representante de la FIFA, los cinco miembros que aún no llegan a Chile lo harán posiblemente hoy, aunque no se ha podido determinar la hora ni la línea aérea. Una vez llegados los señores Ernest Thomen, Otorino Barasi, Helmuth Kaser, Francois Meert y Holfer Bergerus quedará completo el Comité Inspectivo y de inmediato viajará a las cuatro subsedes ya elegidas.

TUVO SABOR A VICTORIA:

EMPATE DE OSORNO ANTE GREEN CROSS A UN GOL



DIAZ, el puntero derecho, y Angulo, el interior izquierdo, fueron los valores más altos del cuadro osornino, que ayer empató a un tanto con Green Cross, por la Copa Chile. No se notó que Osorno fuera un conjunto amateur de provincia, ya que estuvo a la altura del campeón del Ascenso.

CANCHA: Universidad Técnica del Estado.
ARBITRO: Luis Orozco.
EQUIPOS:
OSORNO (1): Gámez; González, Briones y Adams; Albornoz y Triviño; Díaz, Pave, Acuña, Angulo y Marcos. Entrenador: Hugo Cheix.
GREEN CROSS (1): Coppa; Vega, Maturana y Chacón; Hermosilla y Silva; Toledo, Contreras, Albella, Díaz y Aravena. Entrenador: Arnaldo Vásquez.
GOLES: La primera fracción del encuentro terminó con el marcador en blanco.

A los cinco minutos del segundo tiempo, Guillermo Díaz, puntero derecho de Osorno, obtuvo el primero y único gol para su cuadro, al ser habilitado por Angulo a la entrada del área grande, sortear limpiamente a un defensa, y con tiro bajo y a una esquina, romper la paridad sin cifras de la primera etapa.

Como gato de espaldas, defendió seleccionado sureño su empate ante el campeón del Ascenso

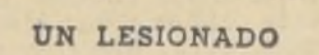
El gol del empate lo conquistó para Green Cross Osvaldo Díaz, a los 21 minutos. Vega, desde el costado derecho del arco de Osorno, mandó potente tiro elevado que rebotó en el horizontal; la pelota volvió al campo de juego; antes de que tocara el suelo, Osvaldo Díaz prácticamente voló, y de cabeza la anidó en las redes.

Un empate con sabor a victoria consiguió el seleccionado osornino ante el campeón de la División de Ascenso, Green Cross, en el match preliminar de la reunión doble de ayer, por la Copa Chile.

0 A 0 EL PRIMER TIEMPO

El primer tiempo terminó empatado a cero, pero en justicia, mereció una ventaja, aunque mínima, la escuadra sureña que se prodigó al máximo, no tanto para mantener una paridad sino para conseguir quebrarla en su favor. Una delantera codiciosa, con hombres de profundo sentido de gol, dieron la nota alta de los primeros cuarenta y cinco minutos, mientras zagueros y mediozagueros de Green Cross se desplegaban continuamente hacia su arco, para contener el ataque de Osorno. El fuelle sólo les duró hasta los 30 minutos del segundo tiempo, a los jugadores sureños. La constante presión ejercida en el primer tiempo por la delantera de Osorno dio sus frutos a los 5 minutos de reiniciado el juego, cuando en una jugada a base de rapidez Guillermo Díaz decretó la caída del arco de Coppa.

En un contragolpe, a los 21 minutos, Osvaldo Díaz emparejó el marcador, cuando ya los jugadores sureños empezaban a dar claras muestras de agotamiento, producto del intenso trajín del match.



UN LESIONADO

A los 34 minutos, Albornoz, mediovolante osornino, cayó al suelo, al parecer víctima de un calambre, pero posteriormente se informó que padecía de una fractura, por lo que fue trasladado al Instituto Traumatológico.

A todo esto, la defensa de Osorno se hacía cada vez más desesperada, con frecuentes contragolpes, lo que equilibró las acciones hasta el final del match, final que fue recibido por los jugadores como maná del cielo, ya que si se hubiera prolongado cinco minutos más, el elenco completo de Osorno hubiera salido en camilla. En suma, un partido agradable para dos elencos solventes.



VUELA GAMEZ, pero la pelota ya se ha introducido en el arco. El lente captó el gol de Green Cross, que le dió el empate ante el batallador cuadro de Osorno. Su autor, Osvaldo Díaz, introdujo el balón con un golpe de cabeza, al tomar un rebote en el palo.

CON LA COPA "URUGUAY" COMIENZA GOLF 1961

La Federación de Golf de Chile, hizo llegar a los clubes afiliados, el calendario de competencias oficiales de la temporada 1961. De acuerdo al cuadro, las actividades se iniciarán con el Campeonato por la Copa Uruguay, que se desarrollará simultáneamente con la Copa Punta Carreta.

Ambos torneos se llevarán a efecto en las canchas del Club de Golf Los Leones, los días 31 de marzo, 1.o y 2 de abril. La Copa Uruguay será a 72 hoyos, stroke play, score gross, para jugadores aficionados con handicap máximo de 15.

Habrá premios para el ganador, segundo y mejores 36 hoyos. La Copa "Punta Carreta", será a 72 hoyos stroke play, full handicap, para jugadores aficionados con handicap máximo de 15. Al igual que en el caso anterior, recibirán premios el ganador, el segundo y mejores 36 hoyos finales.

Prosiguiendo el calendario, se realizará en junio el Campeonato de Profesionales, en el Club de Golf Los Leones, con premios en dinero.

Más tarde vendrá el Campeonato Juvenil e Infantil, Campeonato de Aficionados de Chile, las tradicionales copas "Tarapacá Young", "Junior West Coast", "Alexander Mc Donald" y "Agustín Edwards", para finalizar el año con el Campeonato Sudamericano de Golf Amateur, en disputa de la Copa los Andes, que se efectuará en Punta Carreta, Montevideo, Uruguay.

POLO DE OTOÑO:

Santa Rosa, Zapallar y U. Católica, vencedores de ayer

Carentes de calidad los tres partidos disputados en las canchas del Club San Cristóbal. Los derrotados fueron: Santa Ana, Angostura y Cazadores, respectivamente

Ayer prosiguió disputándose, en las canchas del Club San Cristóbal, el Campeonato de Polo de Otoño. En la jornada se jugaron tres encuentros, con los siguientes resultados: Universidad Católica derrotó por 11 goles a 10 1|2 a Cazadores; Zapallar ganó a Angostura 8 1|2 por 7, y Santa Rosa aventajó a Santa Ana por 9 a 6 1|2.

U. CATOLICA - CAZADORES

Denodados esfuerzos debieron desplegar los integrantes de la U. C. para descontar los 10 1|2 goles de handicap que dispensaron a sus adversarios, equipo novato formado por militares. Gracias a la excelente labor de Juan Unzurrunzaga y Julio Zegers, pudo el cuarteto cruzado salir airoso de este compromiso. Equipos: U. CATOLICA: Alfonso Rencoret, 2; Juan Unzurrunzaga, 5; Julio Zegers, 6; Rodolfo Arbat, 1; total, 14. CAZADORES: Hans Kraushaar, 0; Mario Piraino, 0; Charly Hansel, 0; Rolando Mosqueira, 0; total, 0.

ZAPALLAR - ANGOSTURA

De trámite intenso y acciones recias fue el segundo partido de ayer. Los equipos se entregaron desde el primer chukker a una lucha sin cuartel, en la que no estuvieron ausentes las rodadas y las peligrosas cruzadas, no sancionadas con la suficiente energía por el juez Julio Zegers. Zapallar recibió 1|2 gol de handicap, y siempre llevó la delantera en el marcador. Jugadores destacados fueron Alfonso Chadwick, en los ganadores, y Eugenio Errázuriz, en Angostura. Los equipos formaron así: ZAPALLAR: Jaime Subercaseaux, 1; Carlos Subercaseaux, 2; Alfonso Chadwick, 6; Alberto Correa, 3 ; total, 12 goles. ANGOSTURA: Sergio Andueza, 2; M. Gustavo Larraín, 2; Eugenio Errázuriz, 6; Carlos Gellona, 4; total, 14.

SANTA ROSA - SANTA ANA

Santa Rosa superó merecidamente a Santa Ana en el partido de fondo de la reunión, sin hacer un juego extraordinario, pero sí efectivo. Jorge Lyon reemplazó a José Manuel Aguirre en el cuarteto perdedor, sin desarrollar en ningun instante las jugadas que le dieron justa fama. Hasta el tercer chukker la cuenta fue pareja, pero del 4.o adelante Santa Ana entregó la iniciativa a su ocasional vencedor. Equipos: SANTA ROSA: Alfonso Rozas, 3; Patricio Vial, 4; José Rabat, 1; Francisco Astaburuaga, 6; total, 14. SANTA ANA: Ricardo Ramírez, 2; Antonio Eguiguren, 1; Jorge Lyon, 8; Hernán Vásquez, 2; total, 13.



GOL DE O'HIGGINS, el primero, marcado por Morales a los 32' del período inicial. Vásquez, arquero ibérico, aparece totalmente vencido, mientras que su compañero Soto luce una sonrisa muy curiosa, en la emergencia de ver su valla caída.

O'Higgins ganó en los últimos minutos a Iberia: dos a uno

Los dos goles del equipo rancagüino los anotó Morales; el del triunfo, a los 42'. El único tanto de Iberia lo marcó Héctor Núñez

CANCHA: Estadio Universidad Técnica.
PAGARON: 1.694 personas.
RECAUDACION: 1.199.53 escudos.
ARBITRO: Domingo Santos.
O'HIGGINS (2): Ramos; Droguett, Vairo y Pérez; G. Carrasco y Varela; Salamanca, Abello, J. Soto, Cuevas y Morales. Entrenador: Carlos Orlandelli.
IBERIA (1): Vásquez; C. Soto, Logán y R. Núñez; Donoso y Muñoz; Fuentes, O. Carrasco, Menadier, E. Núñez y López. Entrenador: José Cárdenas.
GOLES: (primer tiempo), 32', MORALES, con chut débil de corta distancia, ante un despeje de cabeza de Logán; 36', H. NUÑEZ, con chut de primera, a la entrada del área, al recibir un rechazo corto de Varela.
Segundo tiempo: 42, MORALES, con lanzamiento de cerca colocado, al recibir buen centro de Soto.

CON GOLPE DE PUÑOS rechaza Vásquez, arquero de Iberia, la pelota impulsada por Cuevas, delantero rancagüino, que frena su entrada, ante la acción del meta rival. A última hora ganó O'Higgins a Iberia, por 2 a 1.

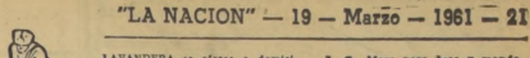
Faltando tres minutos, O'Higgins derrotó a Iberia por 2 a 1, en el match de fondo del programa doble que por la Copa Chile se realizó en el Estadio de la Universidad Técnica. El encuentro pudo terminar perfectamente empatado, en razón al equilibrio de fuerzas evidenciado por los rivales. Quizás si un 1-1 habría sido más justo que el 2-1, en favor de los rancagüinos. Pero si tuvo que haber un vencedor, el triunfo quedó en buenas manos.

O'Higgins, con mayores figuras individuales —aunque no hizo actuar a Rodríguez, Pozo, Cabrera, Meléndez ni Robledo—, jugó más fútbol que su entusiasta adversario. Iberia —sin embargo—, mostró un cuadro que sorprendió gratamente por su homogénea labor, pese a no tener hombres de cartel. Pero, en el terreno individual, no hay duda que los rancagüinos fueron superiores a los ibéricos. Esto, especialmente, se observó cuando dos hombres disputaron la pelota: con mayores recursos los de O'Higgins, pero más entusiastas sus adversario. Con todo, tan cerca estuvieron de obtener el triunfo los locales, como los visitantes.

El encuentro, pese a que la paridad en el scorer sólo fue rota en los minutos finales, no alcanzó mayor atracción. Lento en largos pasajes, y a ratos, muy desordenado. Iberia fue el equipo que más se esforzó por dar espectáculo. O'Higgins dio la impresión de jugar muy suelto.

Dos acciones empañaron la brega. Una, a los 33', del segundo tiempo, que motivó la salida de Cuevas —con su ceja derecha ensangrentada— tras fuerte encontrón violento con Logán; y la otra, a los 38', cuando Vairo agarró con las manos del cuello a Menadier, a pesar de que éste se iba sólo en demanda del arco. O'Higgins presentó dos caras nuevas que impresionaron gratamente: el mediovolante sureño Varela, y el forward Cuevas. De Iberia lo ya dicho: sorprendió con un cuadro bien armado, que puede dar mucho que hacer a los más encopetados del ascenso.

Manuel Emilio Co...



Las peticiones y ofertas de trabajo se publicarán tres días seguidos gratuitamente, pero si el interesado lo precisa puede enviarlas nuevamente para su nueva publicación por igual lapso.

Señor Director
diario LA NACION
Bolsa del Trabajo.
Presente.—

Después de saludar atentamente a Ud., felicitándolo por la digna dirección de esta sección Bolsa del Trabajo, a la cual todos recurrimos para poder solucionar algún problema que nos aflige y que este diario pone a disposición de sus lectores para dar cabida a nuestros llamados. Señor Director, por primera vez ocupo este lugar y deseo que publique un aviso en esta forma:

MATRIMONIO sin hijos, de excelente conducta, sin vicios, de familia honrada y culta, desea ocuparse como cuidador en fábrica, colegio, garage, edificio, club social, etc., con sueldo, pequeña habitación. Puedo atestiguar con certificados; además tengo conocimiento de bodega, etc. Soy una persona de buena conducta, seria, me gusta el orden, soy correcto, fiel a mis deberes. Dirigirse a: Juan Gómez Padilla. Nataniel 1848. Santiago.

VESTONERAS confección hombres y niños. Avenida Bernardo O'Higgins 2783.

SE NECESITAN dos trabajadores agrícolas, uno con casa y comida, para gallinero industrial. Tratar, camino Santa Rosa frente al Paradero 33. 20-3-61.

NECESITO OFICIAL carpintero jubilado. Conferencia 441. 20-3-61.

TEJEDORES competentes, máquinas elástico, necesito. Río Janeiro 335, por Recoleta. 20-3-61.

NECESITO buen maestro composturero calzado. Los Urbina 15. 20-3-61.

NECESITO pastelero. Holanda N.o 64. 20-3-61.

CARPINTERO mueblista en pino necesito. Tratar de 19 a 21 horas, Irarrázaval 2889. 20-3-61.

LAMPARERO experto necesitase. Vicuña Mackenna 1885. 20-3-61.

SE NECESITA dobladora. Aldunate 1665. 20-3-61.

Buscan trabajo

PROFESIONALES Y OFICINISTAS

EMPLEADO particular, jubilado, 52 años, educado en el extranjero, con conocimientos amplios trabajos de oficina, mecanografía, etc., excelentes recomendaciones escritas y personales de honradez y cumplimiento, se ofrece para cargos similares o cobranza. Sin pretensiones de sueldo. Tito Bravo, Libertad 574. 20-3-61.

A LA INDUSTRIA y comercio, se ofrece joven con experiencia en trabajo de oficina, promoción de ventas, tramitaciones bancarias, leyes sociales. Llamar al fono 81278, dejar recado señorita Gladys. 20-3-61.

PRACTICO enólogo, viña y bodega, planillas de pago, leyes sociales, cuentas bancarias se ofrece de inmediato, honorabilidad y competencia. Contestar a: A. F. S. Bolsa del Trabajo. Casilla 81-D. 20-3-61

DIRECTORA o profesora particular se ofrece en una o dos jornadas: 14 años de experiencia. Dirigirse a: directora Bolsa del Trabajo Casilla 81-D. 20-3-61

PROFESORA normalista se ofrece para trabajar en la jornada de la tarde, en colegio particular. Dirigirse a Profesora. Bolsa del Trabajo. Casilla 81-D. 20-3-61

OFICIOS DIVERSOS

SEÑORA extranjera se ofrece para dar clases de francés y piano a domicilio. Contestar a M. A. C. Correo Central. 20-3-61.

SEÑORITA trabajadora, seria, se ofrece para cajera, atender negocio, cobranza, tiene conocimientos de laboratorio o coser en casa particular. Contestar a: M. V. Carnet 913745 Santiago. Bolsa del Trabajo. Casilla 81-D. 20-3-61

HERNAN San Martín. Ayudante de panadero se ofrece, también para hacer el aseo de oficinas o edificios. San Diego 1546, casa N.o 35. 20-3-61.

HAGO toda clase de trabajos tejidos a palillo, precios bajos. Cienfuegos 152. 20-3-61

A. de P. R. Señora honorable, educada, culta, buena presencia, se ofrece, dama de compañía para salir al extranjero. Contestar Bolsa del Trabajo. Casilla 81-D. 20-3-61

PARA BUENOS AIRES, República Argentina, se ofrece señora tiene todos los documentos al día. Para mucama sin pretensiones de sueldo. Contestar a: M. A. S. Bolsa del Trabajo. Casilla 81-D. 20-3-61

SERGIO AVILA R. Cortador, encuadernación rústica se ofrece. Tratar Herrera 1400. 20-3-61

ELECTROTECNICO mecánico para mantención maquinaria industria se ofrece conocimientos maquinaria, textil-tintorería, calderos, bombas calderos, pozo profundo, montaje maquinaria, reparación, etc. cargos de jefe de maestranza. Registrado en Colegio Técnico en Chile. Informes a: J. N. F. El Roble 202. Población Las Rejas 21-3-61

CHOFERES, MECANICOS Y CONDUCTORES

CHOFER bastante práctica se ofrece, sin vicios, para taxis, taxibuses o microbuses. Dirigirse a: Manuel Acuña. Diagonal Santa Elena 2834. 20-3-61.

J. C. V. Chofer profesional, con algo de experiencia en mecánica, se ofrece, documentos al día. Población Los Nogales. Lautaro 1531. 20-3-61.

CHOFER profesional se ofrece para camión o camioneta, con documentos al día. Contestar a Luis J. Vargas M. Estación Rosario. Fundo Santa Isabel, Caupolicán. 21-3-61

MAYORDOMOS Y CUIDADORES

PRACTICO agrícola ofrece sus servicios. Administrador predio agrícola. Encargado sección. Profesor Escuela Agrícola. Especialidad ganadera en ovino. Con 4 años de trabajos en Magallanes y Tierra del Fuego. Contestar a: V. R. G. Bolsa del Trabajo. Casilla 81-D.

PARA LLAVERO de fundo, empleado agrícola, cuidador de parcela o puesto de confianza en el campo, tractorista, nociones de oficina se ofrece para pronto persona con recomendaciones. Datos en Libertad 1269. Talagante o en parcela 14. Lonquén. J. Gárate H., carnet 3587, Talagante. 1.-3-61

M. M. V. matrimonio, sin niño se ofrece para trabajar en parcela y jardín por (los alrededores de Santiago, con recomendaciones. Tratar Avenida Colón 4854 Fono 484122. 20-3-61

SERVICIOS PARA FAMILIAS

DOS SEÑORITAS bachilleres se ofrecen para hacer departamento. Contestar a A. M. V. Bolsa del Trabajo. Casilla 81-D. 21-3-61

SEÑORA decente se ofrece, arreglar departamento mediodía. Rita. Rogelio, Ugarte 1323. 21-3-61

LAVANDERA se ofrece a domicilio o ayudar en los quehaceres de casa, puertas afuera. Contestar a Población José María Caro. Avenida Central 4595. Sector A. Laura Pinochet. 21-3-61

RAUL RIQUELME A., portero, ascensorista, hacer aseo y mandados se ofrece, sureño, en oficinas, fuente de soda o almacén. Contestar a Hernán Riquelme. Ahumada 346. 21-3-61

JOVEN de 17 años se ofrece, para hacer aseo y mandados, laboratorio o como aprendiz mecánico. Contestar a: Jorge Q. Calle Dr. Noé 515. Población Laboratorio Chile. 20-3-61

MATRIMONIO solo joven se ofrece, para cuidado de casa con buenas recomendaciones, él para jardín y ella para la cocina, dentro o fuera de Santiago. Dirigirse a: Correo Villa Sur. Paradero 16. Lo Valledor Norte 1068. Carnet 126635, Santiago. 20-3-61

J. G. Mozo para aseo y mandados en oficina o casa particular se ofrece. Tratar Nueva de Matte 1241, de 13 horas adelante. 20-3-61

JOSE S. ROA. Mozo, jornalero se ofrece para fábrica o industria. Los Suspiros 1966. Lo Franco. 20-3-61

JARDINERO, de 70 años, soltero se ofrece con recomendaciones, dentro o fuera de Santiago. Tratar Nuncio Laghi 6939, por Larraín. 20-3-61

COSTURA, SASTRERIA Y MODAS

JOVEN valdiviano se ofrece como vestonero, con recomendaciones. Dirigirse a: Carnet 59050. Bolsa del Trabajo. Casilla 81-D. 21-3-61

M. A. C.— Modista extranjera se ofrece para coser en casa particular. Contestar al Correo Central. 20-3-61.

M. A. C.— Modista cortadora extranjera se ofrece, para casa particular. Precios módicos. Contestar Bolsa del Trabajo. Casilla 81-D. 20—3—61



Arriendos Buscan

NECESITO arrendar casa cuatro a cinco piezas, con patio. Prefiero Barrio Estación Central. Vergara 642. (13) 19-III-61 P.

Arriendos Ofrecen

ARRIENDO dos piezas a matrimonio solo. Zurich Sur 0775. Paradero 19 1|2, Gran Avenida. (15) 19-III-61 P.

PIEZAS balcón, interior. Matrimonios solos. Manuel Rodríguez 176. (15) 20-III-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE Maipú. Cuarta Compañía. — Por orden del señor Director, se cita a la Compañía a reunión extraordinaria para el domingo 19, a las 10 horas.— El secretario. (24) 19-3 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa Segunda Compañía "La Vida por la Humanidad". Cito a la Compañía a ejercicio para el día 19 del presente, a las 9.30 horas. Punto de reunión: el cuartel. Tenida: uniforme de trabajo.— El ayudante. (24) 19-3-61 O.

CUERPO de Bomberos de Ñuñoa. Sexta Compañía "Alberto Ried Silva". Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo, a las 10 horas. Punto de reunión: Larraín-Canal San Carlos. Tenida: Uniforme de trabajo. El Ayudante. (24) 19-III-61 O.

CUARTA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Maipú "Las Rejas". "La Vida por el Deber".— Por orden del señor capitán, se cita a la Compañía a ejercicio para el domingo 19, a las 8 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo.— El ayudante. (24) 19-3 O.

CUERPO de Bomberos de Ñuñoa. Primera Compañía. "Unidos Serviremos".— Cito a la Compañía a ejercicio para el día martes 21 del presente, a las 21.45 horas. Tenida: Uniforme de trabajo. Punto de reunión: El Cuartel. (24) 21-III-61 O.

Compraventas Varias

VENDO mantón manila, fondo negro, ocasión y varios letreros de diferentes tamaños. Copiapó 1472. s|c.

COMPRO al Contado, casa 2-3 dormitorios. Sólida, moderna, sin intermediarios. Informar carta únicamente, R. R. Casilla 1366. (28) 20-3 P.

MAQUINA coser pie, sin uso, ocasión, vendo. Mac Iver 273. (28) 20-III-61 P.

OCASION. Miniaturas óleo, precio mínimo. Rosas 1954. (10) 20-3 P.

SE VENDEN dos hectáreas de viña de uva de mesa. Paradero 38, Gran Avenida, calle Javier Moreno Correa 565. (28) 19-3 P.

DE OCASION se vende una cocina a gas para cuatro platos, con horno, marca Fortuño. Verla y tratar en Carmen 79, de 2 1|2 a 5 de la tarde. (28) 17 y 19- 3C.

Consejos Utiles

PARAGUAS, cambio telas, composturas, repuestos. Catedral 3049. (10) 18-4 P.

ACUDA al Centro Mental Máximo y realizará todos sus anhelos. Atiende Tessa. Mentalismo, cartomancia. Yerbería Modelo. Castro 17. (30) 20-III-61 P.

SEÑORA NENA. Mentalismo, cartomancia, método exclusivo, naipe inglés. Seriedad, reserva absoluta, Santo Domingo 1683. (30) 19-3 P.

PARA VENCER dificultades, Exito en dinero, pida folleto gratis. Casilla 2523. (30) 20-3 P.

Documentos Extraviados

HABIENDOSE extraviado Libreta de Ahorros N.o 64130, del Banco del Estado Chile, Sucursal Recoleta. Queda nula. (38) 19-3-61. P.

AVISO al comercio y público en general que se extravió un talonario de cheques Banco Español-Chile, Serie OB 114912 al 114930, Sucursal Avenida Matta. (38) 20-III-61 P.

POR EXTRAVIO cheque OC 36149, Banco Español-Chile, Suc. Estación, queda nulo por haberse dado aviso. (38) 20-III-61 P.

LETRA ACEPTADA por don Jorge Ritter Matuch a la orden de Miguel Montabone, con vencimiento al 15 de junio 1961, queda nula por haberse extraviado y dado el aviso correspondiente. (38) 21-III-61 O.

Educación y Medios

"SUPERSECRETARIA", única Escuela que prepara, emplea. Amunátegui 471-D. (40)-19-III-P

PARA UD. ESCUELA COMERCIAL de Secretarios y Secretarias, de reconocido prestigio. Lo capacitará para desempeñarse en empresas fiscales, semifiscales, particulares, bancos, etc. Cursos rápidos de 3 meses y curso especial de 9 meses. Plan de estudio completo. Asignaturas: taquigrafía, dactilografía, inglés, contabilidad, legislación social, leyes tributarias, derecho comercial, organización de empresas, aritmética comercial, etc. Diplomas. Compañía 1627. (40) 27-III-61 C.

SEÑORITA hace clases a párvulos, incluyendo teoría musical si es necesario. Zona central. Cuarenta centésimos hora. Fono 90404. (40) 19-III-61 P.

CURSO COMPLETO COMERCIO. Matrícula abierta. Comprende: Contabilidad, aritmética, documentación comercial, redacción, ortografía, taquigrafía, escritura máquina. Clases: mañana, tarde, vespertinas. Sección separada para señoritas. Cursos especiales alumnos sin humanidades. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030. (Cerca Puente). Fono 69595. (40) 31-3-61 P.

AFINAMIENTO DE MOTORES
Y MECANICA
EN GENERAL
GARAGE
REINALDO MEDINA C.
ERASMO ESCALA 1861 - TR. 95982

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H|O C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

ABDEKARIM DAVIS
Señoras, ginecología, sexología, psiconeurosis. Consultas 3-7. Huérfanos 2084. 13-4-61 GP.

DR. SEPULVEDA VELOSO
Medicina General
Trasladó consulta a San Martín 82, horas: 74303. Emergencias 62219. 30-3-61. G. P.

MEDICOS

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56 Fono 68828. H|O. C.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
MATRONAS:
Salvador Sanfuentes 2247, teléfono 91754. G. P. 8-4 P.

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE
Practicante
Especialista; Vías Urinarias. Curaciones, Inyecciones, extracción de sangre y orina para exámenes de laboratorio, etc., bajo prescripción médica. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf-Ahumada 131, departamento 311, Fono 60828.

TECNICA DENTAL

SOLDADURAS DENTALES INMEDIATAS
Carlos Rakos, Monjitas 879, Tercer piso, Fono 32850. 24-III-61 GP.

PROFESORES

PROFESOR ESPECIALIZADO "ARMANDINI"
Dicta clases permanentes 1961. Reconocidas internacionalmente por su notable expresión de belleza, Ahumada N.o 131. G. P. (40) 1.o-6 C.

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA MADRE E HIJO
Clínica Prenatales. Sistema del parto sin dolor. Clínicas de Niños. Santa Rosa 1503. Teléfono 52229. 16-IX-61 GP.

ABOGADOS

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales, Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88987. 2-4 GP.

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78. fono 80813. H|O C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

RAQUEL KOGAN B.
ABOGADO
Toda clase asuntos, Compañía N.o 1048. — 84844. Horas 18 a 20. 25-III-61

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado.
Atiende toda clase de asuntos, Huérfanos 886, oficina 502, piso quinto. 8-4-61-G. P.

Educación y Medios

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas N.o 753. H|O O.

SECRETARIAS TAQUIGRAFAS, dactilógrafas, secretarias comerciales, redacción, taquigrafía, contabilidad, aritmética, escritura máquina, un mes, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030, fono 69595. (40) 31-3-61 P.

INSTITUTO "ALONSO FIGUEROA", Catedral 1257. Cursos intensivos capacitación, empleos diurnos, nocturnos. Dactilografía en 15 días. (40) 26-III-61 P.

ESTUDIO MODAS, CORTADOR, peinados, peluquería. Diplomas. Cuotas económicas. Atención esmerada. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. (40) 26-III-61 P.

ACADEMIA Técnica "JOMAR". Bandera 670, teléfono 62887. Profesorado titulado. Diplomas legalizados. Aprenda: Laboratorista Dental, Relojería, Sastrería, Camisería, Modas, Moda Infantil, Peluquería completa de señoras. Solicite prospectos. Matrícula gratis. (40) 20-III-61 P.

CURSOS RAPIDOS: Dactilografía, 15 días, un mes. Preparación Comercial personas sin humanidades, Comprenden, Redacción, Dactilografía, Ortografía, Aritmética. Puente 576, cuarto piso. (40) 21-3 P.

CENTRO ENSEÑANZA MODAS "Paulina Diard". Aprenda a confeccionar sus propios trajes con el prestigioso sistema oficial francés, práctico, sencillo. Atención personal y efectiva, cursos rápidos, profesionales en alta costura, corte, diseño, moda infantil, lencería, bordado. Diplomas válidos de reconocido prestigio. Modernas salas, distinguido ambiente, Compañía 1627. (40) 3-4 C.

Empleos Ofrecen

SE NECESITAN CARPINTEROS y enfierradores, obra gruesa en la cordillera. Presentarse hoy, de 9 a 12 horas, en General Mackenna con Morandé, señor Arturo Cerda, Hotel Andina. (46) 19-3 P.

Joyas, Relojes, Fantasías

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66. H|O O.

Productos Agrícolas

SEMILLERIA Agrosem, semilla coliflor, espinaca, repollos, lechugas, apio, cebolla copiapina, arvejas, habas, trébol alejandrino, avena, lawngrass para prados. Santa Filomena 398, Teléfono 373163, Sector Vega Central. (78) 18-4 O.

Propiedades Venden

PROPIEDAD de renta, Coronel Alvarado 2681. Se paga sola en 6 años. Locomoción a la puerta. Dueño: Santa Elena 1410. (83) 20-III-61 P.

Sastrerías y Afines

CASIMIRES desde $ 1,950 el metro. Depósito directo de fábrica, Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. H|O O.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niñas, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avda. Bernardo O'Higgins número 2783 esquina Libertad. H|O O.

MANUEL MERCADO, sastre-cortador profesional, Viena casi esquina Vivaceta, ha reabierto su sastrería. Trabajos garantidos. (92) 20-3 P.

Remates

REMATE.— Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Sábado 8 abril 1961, 10 horas, se rematará propiedad correspondiente hijuela 3 fundo San Carlos, comuna de Puente Alto, inscrita fs. 773 vta. N.o 1190 Conservador San Bernardo 1953. Mínimum E° 22.020, igual dos tercios avalúo. Mitad contado y mitad seis meses, contados desde subasta. Interés 15 o|o y 18 o|o anual caso mora. Garantía 10 o|o mínimum. Demás bases y antecedentes, juicio. "Bruce, Agustín con C00, Santiago".— Secretario. (90) 19-3-61 P.

REMATE JUDICIAL.— Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, se rematará 3 abril 1961, quince horas, propiedad ubicada en calle Bascuñán Guerrero N.os 1305 al 1309, 1311 al 1315 y 1317 al 1321, de esta ciudad. Inscrita a nombre ejecutado a fojas 7834 N.o 14109 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1952. Mínimum subasta: E° 7.542. Forma de pago: al contado. Caución tomar parte subasta 10 o|o avalúo fiscal inmueble, o sea, E° 754.20. Demás bases y antecedentes expediente N.o 153848 caratulado "Suárez Eliana con Cuadros Mario. Ejecutivo. Francisco Pérez. — Secretario. (90) 19-3-61 P.

ANTE TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago, saldrá a remate, siete abril 1961, quince horas, sitio sin número, calle Juan Antonio Ríos, Puente Alto, inscrito fojas 891, número 539. Registro Propiedades 1960 Conservador Bienes Raíces, Puente Alto. Mínimo, 204 escudos. Garantía 20 por ciento. Bases antecedentes, juicio "Muirhead, Manuel con Curaqueo, Domingo y otra".— El secretario. (90) 23-3 P.

Remates

REMATE.— Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, 10 abril próximo, 16 horas, remataráse propiedad, Exposición 1062 al 1076, actualmente 1012 al 1032, Santiago. Mínimo: E° 27.568. Precio pagaráse E° 20.000 contado, E° 7.568, tres meses plazo; saldo resultante seis meses plazo. Interés, 15 o|o anual y 18 o|o caso retardo desde subasta. No pago una cuota hace exigible total saldo. Postores acompañarán boleta E° 2.756,80. Gastos, impuestos, cargo subastador. Más antecedentes, autos 80044, Claro con Rumié e hijos. Ejecutivo. Secretario. (90) 22-III-61 P.

REMATE menaje, orden Manuel Domínguez Casanueva, J. Zeniztky, L. Yávar, G. Zsedenyi, C. Cavagnaro, N. Hosty, L. Jaramillo, I. Ambrosio, J. Prieto, Gaby von Laroch, L. de Balmaceda, E. Lorca, M. Carrillo, R. Luco, A. Medina, R. Bonn, E. Montes, M. Fresno, D. Morea, E. Moreno, E. Villegas, J. Fernández, Lorca y De la Fuente. Domingo 11 y 16 horas. Santo Domingo 2391. Jorge Balmaceda, Martillero Público. (90) 19-III-61 C.

Un texto de estudio, un cuaderno, una lapicera, son los medios que la Caridad Amor proporciona a los niños del Hogar de Cristo para su propia superación en la vida. Alonso Ovalle 1479.

BARRACA DE FIERRO
MATERIALES DE CONSTRUCCION
RECAREDO VILLALBA SANCHO
A. PRAT 1524 FONO 54652

ZINC TECHO	
2 x 0,85 Nº 26	$ 3.500
2,50 x 0,85 Nº 26	$ 4.400
3 x 0,85 Nº 26	$ 5.400
3,50 x 0,85 Nº 26	$ 6.400
2,50 x 0,85 Nº 28	$ 4.000
Canales 1|2 caña x 2 metros	$ 1.150
Canales cornisa x 2 metros	$ 1.150
Bajadas x 2 metros	$ 1.150
Caballetes x 2 metros	$ 1.150

REMATE.— Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, el 17 de abril próximo, a las quince horas, remataráse propiedad San José N.o 5503 esquina Departamental, Paradero 12, Gran Avenida, San Miguel. Mínimo: E° 4.000, con E° 2.500 contado y saldo a seis meses. Boleta garantía 10 o|o mínimo. Demás bases y antecedentes en juicio Banco del Estado con Alarcón Riffo, Manuel. El Secretario. (90) 22-III-61 P.

Judiciales y Legales

TERCER JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía.— Remate. Audiencia ocho abril próximo, 10 horas, se rematará propiedad embargada en autos ejecutivos N.o 585-60, "Lejeune Agüero Luis con Soto Acevedo Armando, ubicada en San Javier, calle Chorrillos N.o 1360, inscrita a fs. 274, N.o 292 del Registro de Propiedades Conservador Bienes Raíces San Javier, en el año 1955. Mínimum será un mil doscientos escudos. Boleta diez por ciento valor avalúo o sea E° 46,90. El precio se pagará mitad contado, saldo seis meses. Demás bases, autos mencionados.— Secretario. (90) 19-3 P.

REMATE.— El 6 de abril de 1961, a las quince horas, ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía se rematará propiedad de calle Alonso Ovalle N.o 1526, de esta ciudad. Mínimum: seis mil escudos. Boleta: seiscientos escudos. Bases y antecedentes en secretaría Juzgado. Autos Mac Carthy Juana con Lira Sergio, y otros. (90) 21-III-61 P.

REMATE menaje casa, domingo 19 marzo, de 10.30 a 1 y 3.30 de la tarde adelante. Calle Obispo Orrego 140, por orden de la señora Elena Norman vda. de Wainer, Héctor Francisco Rivera, León Herman, Arturo Farfán, Oscar Villa, Luis Llodrá, G. Moore, Aníbal Rojas, R. Araya, B. Camela, Pilar Ruiz, Sergio Navarro. A LA VISTA. Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. (90) 19-3-C.

REMATE del menaje de casa y automóvil Studebaker 1955, por orden del señor Jasche Fridman, y consignantes, E. Lezaeta, M. G. Huidobro, L. Collins, C. Riesco, A. Larraín, L. A. Fernández, L. Tononi, E. Lange, A. Mery, C. Faura, A. Molina. Mañana domingo, a las 10 de la mañana, en Martín de Zamora 4015. A la vista: hoy de 15 a 19 horas.— Roberto Rivas Ossa, martillero público. (90) 19-3 O.

EMPRESA MARITIMA DEL ESTADO

PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse propuestas públicas para la atención por una nave mixta de carga y pasajeros de los siguientes recorridos de navegación subvencionados: Puerto Aisén—Puyuhuapi y Puerto Aisén — Bahía Erasmo.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en Santiago, Moneda N.o 1160, segundo piso; Valparaíso, Errázuriz N.o 711; Puerto Montt, Angelmó N.o 1670, y Agencia de la Empresa en Aisén.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en la Oficina Zonal de Puerto Montt, el día 5 de abril de 1961.

EL DIRECTOR

UNIVERSIDAD DE CHILE
Hospital Clínico
J. J. Aguirre

SECRETARIA

Llámase a concurso para llenar un cargo de Secretaria para la Cátedra de Psiquiatría y Centro de Psiquiatría Experimental.

Requisitos: 6.o año humanidades, dominio del Inglés y Dactilografía. Los antecedentes deberán ser presentados en la Clínica Psiquiátrica, Avenida La Paz 1003, hasta el día 28 de marzo de 1961.

LA DIRECCION

Judiciales y Legales

REMATE Judicial — Por resolución Juzgado Civil San Miguel, autos ejecutivos "Morales R. Benjamín con López R. Pedro", remataráse propiedad Avenida Brisas del Maipo 0571, La Cisterna. Rol Avalúos 2630-15, el 4 de abril de 1961, a las 16 horas, en Juzgado. Llano Subercaseaux 2737, mínimo 4.000 escudos (4 millones de pesos). Boleta garantía por el 40 por ciento. Precio resultare pagaráse un tercio al contado y saldo 6 y 12 meses plazo. Propiedad tiene 5.040 metros, con casa habitación 146 m2., gallineros y cierros ladrillos. Más detalles: Secretaría. El Secretario.— (90) 21-3-C.

EN VIRTUD a lo dispuesto en el Art. 128, letra c) del D. F. L. 326, de 1960, el Departamento de Cooperativas de la Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, cita a los socios de la Cooperativa de Viviendas "Cinco de Abril" Limitada, en formación, para el sábado 25 de marzo de 1961, a las 15 horas, en primera citación, y a las 15.30 en segunda citación, en Calle Seis de la Población Las Rejas, para nombrar a la Comisión Liquidadora de la Cooperativa en formación. Santiago. Departamento de Cooperativas Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción. (102) 20-3-61 P.

SINDICATO PROFESIONAL DE Empleados de SOQUINA. El día 15-8-61, ante la Inspectora del Trabajo, señora Inés Ortiz Valenzuela, se efectuó la elección del nuevo directorio del Sindicato, quedando constituido como sigue: presidente, Néstor Strube Peris; secretario, Gilberto Muñoz Geldes; tesorero, Mario Magliocchetti Barahona; directores, César Flores Franklin y Manuel Miranda Tejía. (102) 17-18 y 19-3 P.

[illegible]

La Información que
UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: San José, esposo de la Stma. Virgen.
MAÑANA: Alejandra y Eufemia.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos 83241

BOMBEROS

(Cuerpo de Santiago)
Comandancia en Santo Domingo 978 61171
(Cuerpo de Ñuñoa)
Comandancia en Antonio Varas 2778 teléfono 40052
(Cuerpo de San Miguel)
Comandancia en Teresa Vial 1318 53354

ITINERARIO DE TRENES

Los siguientes son los itinerarios de trenes que estarán rigiendo hasta el 21 del presente, correspondiente a la temporada de verano:

NORTE.— Automotor Calera-La Serena, sale de Calera, a las 10 horas, todos los días, excepto los lunes; automotor-salón, La Serena-Chañaral, diario, a las 20.45 horas, de La Serena; ordinario Calera-Baquedano, sale los martes de Calera, a las 12 horas; mixto Calera-Coquimbo, sale de Calera los lunes, a las 13.50 horas; mixto Calera-Chañaral, los miércoles, a las 13.50 horas; directo Calera-Iquique, sale los domingos, a las 20 horas; ordinario Calera-Iquique sale los jueves, a las 17.30 horas; ordinario Calera-Antofagasta, sale los sábados de Calera, a las 17.30 horas; automotor-salón Calera-La Serena, diario, a las 22.30 horas, de Calera; automotor-salón La Serena-Chañaral, los jueves, a las 9 horas.

SUR.— Ordinario Santiago-San Rosendo. Diario sale de Estación Alameda, a las 8 horas. Combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu. Diario Sale de Estación Alameda, a las 8.30 horas.

Expreso, Santiago-Concepción: de Estación Alameda, a las 10 horas. Combinación a Temuco diariamente.

Ordinario Santiago-Talca Diario Sale de Estación Alameda, a las 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Diario Sale de Estación Alameda, a las 16.30 horas.

Directo Santiago-Temuco, sale diariamente de Alameda, a las 18 horas; nocturno Alameda-Talcahuano, sale diariamente de Estación Alameda, a las 21 horas.

A VALPARAISO.— Expresos diarios, salen de Estación Mapocho, a las 7.45 horas, 11.45 y 17.45 horas. Expreso, sábados, excepto festivos, sale a las 16 horas. Expreso rápido, días de trabajo, excepto sábados, sale a las 19 horas. Expreso, domingo y festivos sale a las 22 horas. Ordinario, salen de Estación Mapocho diariamente, a las 8.30, 14.05 y 20 horas. Ordinario sábados, sale a las 13.45 horas. Expreso diario de Mapocho-Puerto, a las 10 horas.

DE VALPARAISO — Expresos diarios, salen a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas. Expreso rápido, sale de Valparaíso, días de trabajo a las 7.20 horas. Expreso, domingos y festivos, sale de Valparaíso, a las 20 horas. Ordinario, salen de Valparaíso, diariamente, a las 8.30 y 14 horas. Ordinarios, domingos y festivos, salen de Valparaíso a las 18.

ITINERARIO DE AVIONES

LAN

(Línea Aérea Nacional 61307-96653)
SERVICIO NACIONAL. Salidas: Vuelo 350, a Ovalle, La Serena, Copiapó y Chañaral, 7.50 horas. Vuelo 220, a Concepción y Valdivia, 9 horas. Vuelo 800, a P. Montt y P. Arenas, 8 horas. Vuelo 610, a Concepción, Valdivia, Osorno y P. Mont, 8 horas. Vuelo 900, directo a Arica, 8.15 horas. Vuelo 420, a Temuco, Villarrica y Osorno, a las 8.45 horas. Vuelo 920, a La Serena, Vallenar, Chañaral, Antofagasta, Calama, Iquique y Arica, a las 9.20 horas. Vuelo 500, directo a Antofagasta, 9.45 horas. Vuelo [illegible] a Concepción, a las 17 horas.

Llegadas: Vuelo 221, de Valdivia y Concepción, a las 16.30 horas. Vuelo 501, de Antofagasta, a las 16.45 horas; Vuelo 921, de Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Chañaral, Vallenar y La Serena, a las 17.05 horas. Vuelo [illegible] directo de Arica, a las 17.[illegible] horas. Vuelo 421, de Osorno, Villarrica y Temuco, a las 18.[illegible] horas. Vuelo 351, de Chañaral, Copiapó, La Serena y Ovalle, a las 19.10 horas. Vuelo 611, de P. Montt, Osorno, Valdivia y Concepción, a las 19.45 horas. Vuelo 201, directo de Concepción, a las 21 horas. Vuelo 801, de P. Arenas y P. Montt.

SERVICIO INTERNACIONAL. Salidas: Vuelo 150, a Miami, a las 13.25 horas.

Llegadas: Vuelo 150, de Montevideo y Buenos Aires, a las [illegible] horas.

AEROLINEAS ARGENTINAS
(96799-96767)
DC-6: Llega a las 11.40 de Mendoza, con conexiones de Córdoba y Buenos Aires. Sale a los mismos puntos a las 13 horas. Comet 4 Jet: Llega a las [illegible] de Europa y Buenos Aires, [illegible] a Buenos Aires y EE. UU., a las 16 horas.

BOAC
(British Overseas Airways [illegible])
(87538-81712-3)
Vuelo BA-662, a Londres, con escalas en Buenos Aires, Montevideo, Sao Paulo, Recife y [illegible], a las 9 horas.

CANADIAN PACIFIC AIRLINES
(65304-82011)
Vuelo 401, procedente de Buenos Aires, a las 17.25 y sale para Vancouver, con escalas en Lima y México, a las 17.[illegible] horas.

K. L. M.
(Cía. Real Holandesa de Aviación 96776-398001-2-3).
Vuelo 794, con destino a Amsterdam, con escala en Buenos Aires, Montevideo, Recife y [illegible], a las 6.45 horas.

PANAGRA (96811)
DC-7B "El Interamericano". Vuelo 701, llega a las 19.[illegible] horas procedente de Nueva York y escalas en Washington, Miami, Panamá, Guayaquil, Talara y Lima. Vuelo 700: Llega de Buenos Aires, a las 11.20 horas y sale a Nueva York a las 12 horas, con escalas en La Paz, Lima, [illegible] Guayaquil, Panamá, Miami, Washington.

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 18 DE MARZO AL [illegible] MARZO DE 1961.

GUZMAN, San Antonio [illegible]; [illegible] PABLO, San Pablo 1796; [illegible] MOVICH, San Pablo 3243; [illegible] Mapocho 5080; NAVIDAD, [illegible] de Atero 2624; OTERO, [illegible] UNIVERSO, Avenida Bernardo O'Higgins 3153; MELENDEZ, [illegible] nida Buzeta 470; SUIZA, [illegible] Diego 801; GIROZ, [illegible] SAN JOSE, Angel Guarello [illegible] COLON, Sebastopol 636; [illegible] RODRIGUEZ, Gran Avenida [illegible] KRAISEL, Portugal 698; [illegible] LEZ, Carmen 1439; BACH, [illegible] 2994; PIO NONO, Pío Nono [illegible] MAIPO, Recoleta 2153; [illegible] TA, Pinto 2081; SAN LUIS, [illegible] pendencia 1200 OEHRENS, [illegible] pendencia 3527; MANUEL MONTT, Manuel Montt 30; EL GOLF, [illegible] nato Sánchez 3725; AMAPOLA, [illegible] Eliecer Parada 2032; SANTA ISABEL, Santa Isabel 301; NEPTUNO, [illegible] Irarrázaval 2702; MERELLO, [illegible] cará 4251; y DE URGENCIA ([illegible] no permanente), San Francisco N.o 75.

FARMACIA DE TURNO
Permanente
hasta la UNA de
la madrugada
Andrade

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

PROPUESTA PUBLICA N.o 1.008

Para el día 4 de abril de 1961, a las 16 horas.

FLETES TRANSPORTE POR CAMION, DE MERCADERIAS DIVERSAS, A TRAVES DEL TERRITORIO DE LA REPUBLICA, DE UNA CARGA APROXIMADA ANUAL DE 7.300.000 KILOS BRUTOS.

Bases y antecedentes solicitarlos en Sección Adquisiciones, de 14 a 18 horas, en Avenida Matta 644, entrepiso.

Jefe Central de Abastecimiento
del Servicio Nacional de Salud

VENDEMOS VIGAS TT, H Y CANAL

De 3 a 14 pulgadas, hasta 13 metros de largo. RIELES 18 Kgs. por metro. FIERRO de construcción, tubos Mannesmann 1 3|4 a 5 pulgadas. Cañerías, rejas, fierro, toda clase de materiales de construcción.
Vendemos toda clase de perfiles.

NATANIEL 1653 — TELEFONO 55677

FCA. DE SILLAS
Y MESAS PARA
COLEGIOS
Somos proveedores de Aprovisionamiento del Estado.
José J. Pérez Nº 4459
Santiago — Fono 92357

REMATE JUDICIAL

SITIOS VILLA "LOS DOMINICOS"

QUIEBRA PEDRO LAMAS (CHILLAN)

El 22 de marzo de 1961, a las 11 horas, ante el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se llevará a efecto el remate judicial de los sitios ubicados en la comuna de Las Condes, Villa "Los Dominicos", con los siguientes mínimum:

Sitio N.o 7	E.o 560,—
Sitio N.o 8	604,—
Sitio N.o 9	604,—
Sitio N.o 10	581,—
Sitio N.o 11	539,—
Sitio N.o 16	581,—
Sitio N.o 17	624,—
Sitio N.o 18	624,—
Sitio N.o 19	624,—
Sitio N.o 20	624,—

La forma de pago será un 30% al contado, 30% a seis meses plazo y 40% a un año. Para participar en la subasta es menester boleta de garantía a la orden del Tribunal, o dinero efectivo por el 10% del mínimum. Cada sitio tiene una superficie aproximada de 2.800 mts2.

Bases y más antecedentes podrán solicitarse en el Departamento Legal de la Empresa de Comercio Agrícola, Alameda Bernardo O'Higgins N.o 1170, Piso 7.o; y en el Juzgado, exhorto despachado por el Juzgado de Letras de Chillán, autos sobre quiebra de Pedro Lamas y Hno. y otros, cuaderno ejecutivo letra K, ejecución seguida por la Empresa de Comercio Agrícola.

LA EMPRESA

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

AVISO

Llámase a Concurso Médico conforme a lo dispuesto por el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.o 212, para proveer los siguientes cargos de:

a) MEDICO NEUROLOGO, con dos horas, grado 5.o y quinquenios, en la ciudad de Santiago;
b) MEDICO PSIQUIATRA, con tres horas, grado 5.o y quinquenios, en la ciudad de Santiago;
c) MEDICO INTERNISTA, con dos horas, grado 5.o y quinquenios, en la ciudad de Temuco;
d) MEDICO TISIO-RADIOLOGO, con dos horas, grado 5.o, asignación del 20 por ciento de riesgo y quinquenios, en la ciudad de Iquique;
e) MEDICO CARDIOLOGO, con dos horas, grado 5.o y quinquenios, en la ciudad de Iquique.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N.o 72, 5.o piso, Santiago, hasta el día 30 de marzo de 1961, a las 12 horas.

DR. ENRIQUE CUADRA GAZMURI
Vicepresidente Ejecutivo

PEATON
¿PARA QUE?
Si hay:
* BICICLETAS
* MOTONETAS
* BICIMOTOS
* MOTOCICLETAS
* Todos tipos
* Todos gustos
TODAS FACILIDADES
564 - Alameda - 564

RIELES
DISPONEMOS ENTREGA INMEDIATA
RIELES DE:
40 Kgs. x metro
30 Kgs. x metro
18 Kgs. x metro
12 Kgs. x metro
NATANIEL 1473 STGO.

HILOS
DE
CAÑAMO
EMPAQUETAR — HILO PULIDO — COSER — HILO DESFLOCADO.
REICH y CIA. Ltda.
Avda. B. O'Higgins 3786
Teléfonos: 90206 — 97328

Fábrica Militar de Vestuario y Equipo

PROPUESTA PUBLICA

Llámase a Propuesta Pública por los materiales que a continuación se indican y hasta por las cantidades aproximadas que se señalan, las que se abrirán en las oficinas de esta Repartición, el día martes 18 de abril, a las 16 horas:

M|M 40.000 Kgs. suela crupón.
" 83.000 Pares de Plantillas preparadas "Goodyear".
" 10.000 Kgs. suela de verijas.
" 8.500 Kgs. suela cilindrada.
" 7.500 Pares de taco de goma.

Bases y Antecedentes se entregarán en el Departamento de Control, desde el 27 de marzo, de lunes a viernes, de 10 a 12 y de 14 a 17 horas. Las muestras se recibirán hasta el viernes, a las 17 horas.

LA DIRECCION

DEAN REED QUIERE SER FAMOSO ANTES DE FILMAR UNA PELICULA

El astro de la canción norteamericana arribó ayer a Los Cerrillos.— Unos ochocientos jóvenes se tomaron el aeropuerto sin provocar daños.— "Me gustan los disc-jockeys siempre que no reciban beneficios extras. Los buenos discos se venden solos", dijo.— Se declaró admirador de Peggy Lee, James Dean y Frank Sinatra

Sorprendido de que a su arribo fuera esperado por una abrumadora mayoría de admiradores-varones "a la inversa de lo que ocurre en Estados Unidos, por ejemplo", llegó ayer a Chile el cantante norteamericano Dean Reed.

El avión Panagra que lo trajo desde Buenos Aires arribó 30 minutos antes del horario anunciado, lo que provocó ligero desajuste entre la comisión de recepción (de Radio Minería), que llegó a Los Cerrillos cuando Reed cumplía los trámites aduaneros; los periodistas especializados; las fuerzas de carabineros que habían sido llamadas para evitar desórdenes y los propios admiradores, muchos de los cuales llegaron al puerto aéreo a las 11.30 horas, es decir, 15 minutos después que el juvenil astro del rock and roll había desaparecido en automóvil en dirección al Hotel Carrera, donde ocupó el departamento 922.

Unos ochocientos jóvenes, en su mayoría vestidos con blue-jeans y camisas multicolores, vivaron al astro en Los Cerrillos y bregaron por acercarse a él en busca de autógrafos, lo que no consiguieron. La dotación policial habitual en el aeropuerto esta vez fue aumentada, recordando los destrozos que provocaron el año pasado los admiradores de Paul Anka (25 millones de pesos en daños). Un furgón con 40 carabineros y un carro lanza-aguas llegaron al lugar cuando los jóvenes se retiraban a sus domicilios o sitios de trabajo.

Dean Reed, nacido el 22 de septiembre de 1938 en Denver (Colorado), es hijo de un profesor de matemáticas y de una profesora de danzas. Canta desde hace dos años y su mayor éxito, en Chile al menos, lo constituye "Nuestro Amor Veraniego".

Tiene dos hermanos, uno de 16 y otro de 26 años. Este último trabaja en una de las bases científicas de los Estados Unidos en el Polo Sur, lugar "que anhela visitar", según expresión propia. Es un muchacho cordial, rápido, certero, de risa potente que le sale entera. Mide 1.80, sus ojos son azules, fue muy aficionado a los deportes, especialmente el "cross country" y el lanzamiento del disco, pero no tuvo figuración en ninguno de los dos. Según sus datos biográficos, no fuma ni bebe; estudió en el Colegio Wheatridge y en la Universidad de Colorado.

A las 13.05 horas, 35 minutos después de lo previsto, Dean Reed ofreció una conferencia de prensa en el salón-auditorium de Radio Minería, aclarando que su atraso se debía al hecho de haber tenido que presentarse al Departamento respectivo de Policía Internacional, donde, en vista de que recién llegaba y de sus compromisos inmediatos, le postergaron la tramitación de ingreso al país para el próximo lunes.

"Estoy muy contento... muy alegre de estar en este país" dijo en un medio inglés-castellano. "En otras partes no he tenido tan buena recepción como la vuestra", agregó.

Luego contó que había grabado seis canciones y que "todas, creo yo, han tenido el mismo éxito".

"A los 11 años, dijo, me dieron una guitarra, me fui a Colorado (vivía en Denver), y posteriormente estuve dos años en Hollywood. Allí trabajé solamente para la Warner Bros en televisión. No he filmado películas. El hecho de que aquí ustedes tuvieran pocos datos biográficos míos se debe a que yo estudio actuación cinco días en la semana y trabajo dos. Me interesa más ser un buen actor que un buen cantante. Para eso me estoy preparando".

Respondiendo a otras preguntas estrictamente relacionadas con sus discos, Reed manifestó:

"Capitol, sello para el cual trabajo, no ha hecho un Long Play con mis canciones porque, de común acuerdo, estamos esperando el momento para hacer algo distinto".

Y a la pregunta de Julio Gutiérrez, presidente de los Disc-Jockeys, respondió:

"En Estados Unidos los disc-jockeys trabajan por cuenta de las radioemisoras. Son empleados. A aquellos empleados que se les sorprendió hace algún tiempo recibiendo dinero extra de personas, cantantes o empresas interesadas, se les despojó de su ocupación".

En Chile, como se sabe, los programas de discos son de propiedad exclusiva de los animadores, quienes, en su gran mayoría, arriendan espacios a las radioemisoras y los explotan a su particular gusto.

A Reed le preguntaron su opinión sobre Paul Anka: "Es un muchacho que tiene mucho talento para su edad", respondió. Luego se definió como un "cantante de rock and roll que seguiré interpretando esa música porque si se canta así como yo, se está creando algo. Mi propósito es llegar a cantar baladas, así como llegó a hacerlo Frank Sinatra".

—¿Le gusta Frank Sinatra?

—No como a todas las mujeres, pero me gusta.

—¿Y el público latino?

—Es curioso... En Estados Unidos son demasiado conservadores. En Buenos Aires vi un grupo de unas trescientas personas; todas parecían estar alegres, comunicativas. Parecían hermanos entre sí. En Estados Unidos es distinto.

—Pero también me resulta curiosa otra cosa: A mi llegada al puerto aéreo vi una gran mayoría de jóvenes, varones, que querían estrechar mi mano o pedir autógrafo. En Estados Unidos ocurre a la inversa. Tengo, sin embargo, la seguridad y el sentimiento de saber que todos los pueblos son hermanos.

—¿Por quién votó en la última elección presidencial de su país?

—Fuí muy acertado al elegir el ganador.

Un disc-jockey volvió a su particular carga:

—¿Le gustan los disc-jockeys?

—Me gustan siempre que no estén metidos en la "payola" (que no reciban "coimas"). Los discos buenos siempre se van a vender solos.

—¿Cómo consiguió que le grabaran su primer disco?

—Hace más de dos años, fue en un verano, viajé a Hollywood. En el trayecto me encontré con un desconocido que estaba en apuros. "Si me ayudas a pagar la cuenta del hotel y me regalas un traje, yo podría llevarte donde un editor de discos", me dijo. Así lo hice y así resultó. Luego envié una carta a mis padres diciéndoles que no regresaría a Colorado. Me quedaría a trabajar por mi cuenta. Esta historia no la cuento muy seguido, porque no quiero que a los jóvenes en vías de ser artistas consagrados los detengan en su camino y les pidan un terno.

Reed admitió que para él "Peggy Lee es la cantante que más me agrada, y entre los varones, Frank Sinatra".

De los actores preferidos (pregunta infaltable en este tipo de conferencias), escogió a James Dean "antes que muriera", sin aclarar si después del mortal accidente del joven actor ha surgido un valor superior para su gusto.

—Me encanta leer todo tipo de novelas históricas —aseguró, pero no pudo recordar un solo título o autor, aun cuando se le dio bastante tiempo para pensarlo—.

Después contó que los sellos Columbia e Imperial estaban interesados en contratarlo y que eso lo estudiaría tranquilamente. Dijo que estaba próximo a grabar un tema titulado "Una vez más" y que cuando su éxito en los discos y en la televisión norteamericana sea algo indiscutible, "sólo entonces pensaré en hacer alguna película".

La conferencia duró exactamente 35 minutos. El cantante fue asediado por casi un centenar de muchachos y muchachas cuando salía del Hotel Carrera en dirección a Radio Minería y allí lo esperaba otro grupo de entusiastas. En la tarde descansó en su departamento y a las 18 horas se presentó en Waldorf, debutando a las 23 horas en Radio Minería. A las 0.30 de hoy repitió su actuación en Waldorf (se acompaña con piano, batería, contrabajo y guitarra eléctrica que toca él mismo) y hoy realizará las mismas actuaciones, pero cambiándose su horario en Minería a las 22.35 horas.

MIRILLA INDISCRETA

★ Dirk Bogarde y Capucine pasaron juntos con los padres de Dirk las fiestas de fin de año en su casa de campo en Inglaterra. Ambos fueron los protagonistas de "Song Without End".

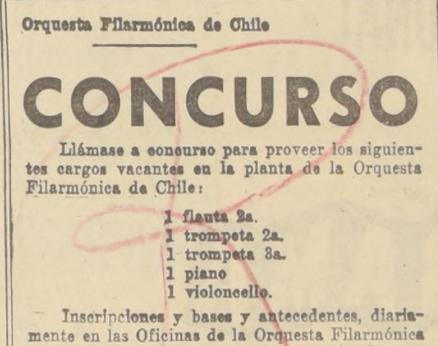
★ Por considerar que sería de gusto y de tacto, la NBC ha decidido recortar un programa en el que Art Carney y Lee Remick debían representar al Presidente Kennedy y a su mujer en la Casa Blanca, tres días después de la inauguración.

Argumento pletórico de sugerencias, con dirección e interpretación geniales, es "Rojo en los Labios" — Estreno mañana

Una tormenta de aplausos, de emoción y de ternura producirá en esta ciudad, como en Europa, la magistral producción italiana "ROJO EN LOS LABIOS", que mañana estrenan simultáneamente los Cines HUERFANOS, HUELEN y ORIENTE. El genio italiano ha enfocado el problema de la emancipación de la adolescencia, sosteniendo que todas las colegialas se enamoran..., pero no todas se convierten en "Lolitas".

Es "ROJO EN LOS LABIOS", suprema aspiración de toda jovencita; es el símbolo que resume la transición de una edad a otra. Desde ese momento, comienzan el amor, las incomprensiones y las asechanzas.

DAMIANO DAMIANI, director genial; PIETRO GERMI, recordado creador de "El Ferroviario"; GIORGIA MOLL, seductora y bella como en "Mujeres Peligrosas"; PIERRE BRICE, el Apolo de los galanes jóvenes, y LAURA VIVALDI, la adolescente talentosa, que en este film debuta, son los ingredientes que hacen de "ROJO EN LOS LABIOS" una obra maestra. (Para mayores de 18 años.)



Orquesta Filarmónica de Chile

CONCURSO

Llámase a concurso para proveer los siguientes cargos vacantes en la planta de la Orquesta Filarmónica de Chile:

1 flauta 2a.
1 trompeta 2a.
1 trompeta 3a.
1 piano
1 violoncello.

Inscripciones y bases y antecedentes, diariamente en las Oficinas de la Orquesta Filarmónica de Chile, Teatro Municipal, San Antonio N.o 149, 2.o piso, de 11.30 a 12.30 y de 17.30 a 19 horas.

EL SECRETARIO



GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Teatro de Mimos Noisvander. V.: Historias de mi ciudad.
CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— Teatro de Ensayo: V. y N.: La pérgola de las flores.
CARPA PLASTICA, Alameda 1461 (60778).— M. V. y N.: Circo Las Aguilas Humanas.
MONEDA, Estado 80 (81477).— Compañía de Comedias Cómicas Leguía-Córdoba. V. y N.: Bonifacio.
PETIT REX, Huérfanos N.o 735 (31144).— Cía. de Miguel Norero. V. y N.: Crimen a domicilio.
TEATRO-CARPA (Universidad de Chile).— Virgilio esquina de Los Alerces (Población Rebeca Matte): 19.30 y 22: "La viuda de Apablaza", de Germán Luco Cruchaga.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: Vitaminas para solteros. Los Camperos. Tintán Colombiano. Los Caribes. Los Gitanos.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: Alta infidelidad. Oscar Michel. Oberón. Las Chispitas. Nancy y Dorah. Judith Nelson. "Las cascadas bailarinas".

CINES

HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 873 (80122).— M.: El llanero. Cómicas. V. y N.: Verano violento. Lazzarella.
ASTOR, Estado 257 (392112).— M. S. V. y N.: Heredarás el viento.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— M. S. V. y N.: Los ocho sentenciados.
BULNES, Avda. Bulnes 188 (66677) M. V. y N.: La indiscreta. Amarga condena.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal a las 11: Carrousel chaplinesco. Noticiarios y Agregados. M.: Peter, el torero del amor. V. y N.: Ella y sus millones.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). M. S. V. y N.: Un verano de amor.
DANTE, J. Washington 26 (494859).— Matinal a las 11: Payaso. Noticiarios y agregados. M.: Siempre sueño contigo. Balas y flechas. V. y N.: Padres modernos.
DUCAL, Agustinas 777 (35875).— M. V. y N.: Porgy and Bess.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — M.: La revista de Chaplin. V. y N.: Patricia. De lo que no se habla.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — M.: Fantasía. V. y N.: La pícara Sofía.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082). — M. V. y N.: Can-Cán.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— M. S. V. y N.: Si lo supiera mi hermano mayor.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— M. S. V. y N.: Padres modernos.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— M. S. V. y N.: Piso de soltero.
KING, Huérfanos 840 (32838). — M., S., V. y N.: Un verano de amor.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067) — M.: El diablo blanco. Amor de verano. V. y N.: Desde la terraza.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— M.: Proeza de mujer. V. y N.: Los ocho sentenciados.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— M. S. V. y N.: Nunca en domingo.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— Festival de Tom y Jerry N.o 8. El arquero misterioso. V. y N.: Hijos y amantes.
METRO, Bandera 137 (83361).— M. S. V. y N.: Ella y sus millones.
NILO, Monjitas 879 (392078).— M. S. V. y N.: El enigma del Follies Bergére.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— M.: Calles de Laredo. El verdugo. V. y N.: Un verano de amor.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — M. S. V. y N.: Angel de barro.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— M.: Los viajes de Gulliver. Cómicas. V. y N.: Placeres de soltero.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— M. S. V. y N. El tercer sexo.
REAL, Compañía 1040 (65555).— M.S.V.N.: Noche de angustia.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). —M. V. [illegible] Cinco mujeres marcadas.
SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (84718).— Cerrado por transformación para cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— M. V. y N.: La pícara Sofía.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2987 (91254).— El asesino no ha muerto. Los cosacos.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— El día que robaron al Banco de Inglaterra. Cupido tiene un rival. Noche de luna menguante.
ALMAGRO, Inés de Aguilera 1132 (83425). El castillo de los monstruos. Maratón de baile.
AMERICA, Ñuble 390 (42443).— La bestia de la montaña. Santa Claus. Prohibido matar.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Del cuplé al tango. Mi hijo Nerón. Pobres pero bellas.
AUDITORIUM, Bandera 234 (84688). Entre palmeras y el mar azul.
AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Sinfonía de amor. La nave de las mujeres malditas. Cruzando el espacio.
BALMACEDA, Balmaceda 841. (373779).— Gesta de sangre. La última diligencia del oeste.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— No hay crimen impune. Tigres voladores.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91187).— Matinal a las 10.45: Una aventura en Texas. Dibujos, noticiarios y agregados. Desde las 14: El regreso a Bataan. Nubes de humo. Cruzando el espacio.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— Sangre de héroes. El regreso a Bataan. El ángel de España.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— El sabueso de los Baskerville. Una Eva y dos Adanes.
CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— Furia el bosque. El invasor marciano.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rebelde sin causa.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — La encantadora mentirosa. La condesa Maritza.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Las novias de Drácula.
COLON, San Pablo 8001 (90577).— Esclavos de su rencor. Los horrores del museo negro. El jefe.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735). — El ruiseñor de las cumbres.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Alerta al crimen. La sombra del ahorcado. Los horrores del museo negro.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334) He nacido en Buenos Aires. La bestia de la montaña. Pasión y pecado.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303). Hombres de presa. Sangre en el río.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— La legión invencible.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Hombres de presa. Sangre en el río.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— La bella durmiente. El tercer hombre en la montaña.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— La mansión siniestra.

Ocho mil solteros. Un viaje a Santiago.
ITALIA, Bilbao 473 (418883).— Viaje al centro de la tierra. Extraña cosa es París.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— La ventana. A la hora señalada. Audaz golpe de los desconocidos de siempre.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627). — La torre de marfil. El hombre y el monstruo.
LIRA, Pintor Ciccarelli N.o 293 (52181).— Un chico valiente. Santa Claus. Los desnudos y los muertos.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705). — Un chico valiente. Goliat contra los bárbaros. Tres hombres en mi vida.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — El hombre en la piel de víbora. Odio que mata. Pobres, pero bellas.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050). — Tres angelitos negros. La tijera de oro.
MARCONI, Manuel Montt 032 (43867).— La bella durmiente. El tercer hombre en la montaña.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— Segundo festival de Tom y Jerry.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— El príncipe idiota.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464). Herencia de la carne. Guerra del hampa.
MIRAFLORES, Miraflores 378 (30909).— Ocho mil solteros. El viento no sabe leer.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). Herencia de la carne. Guerra del hampa.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— La ventana. A la hora señalada. Audaz golpe de los desconocidos de siempre.
MONACO, Arturo Prat 715 (81027).— La octava maldición. Mi tío Matar para vivir.
MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— Amor indio. Los tres alegres compadres. Póker de ases.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Donatella. Regreso del infierno. Música de siempre.
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 ((392749).— El emperador y la lavandera. La muchacha de las salinas.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Operación Amsterdam. Fuegos artificiales. Puerto del infierno.
ÑUÑOA, Irarrázaval 2706 (43152).— Soy de mi general. El que con niños se acuesta.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— La tijera de oro. Tres angelitos negros.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— La ventana. A la hora señalada. Audaz golpe de los desconocidos de siempre.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— El puente de Waterloo. El día que robaron al Banco de Inglaterra.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Pan, amor y Andalucía. El caso de una adolescente.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Policías y ladrones. Sólo Veracruz es bello. Escuela de rateros.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — Primavera en el corazón. La torre del placer. La carga de los gladiadores.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— La revista de Chaplin. Cómicas.
REPUBLICA, República 239.— (93613).— Ambiciones que matan. Ocho mil solteros. La mancha voraz.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Lo que no se perdona.
RITZ, San Antonio 50 (380613). — Los tramposos. Rosemarie entre los hombres.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— El hombre en la piel de víbora. Odio que mata.
ROMA, San Diego 236 (67258).— El invasor marciano. Furia en el bosque.
RONDIZZONI, Rondizzoni 2767 (92393).— El circo más grande del mundo. El grito sagrado.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— El puente.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Asfalto.
SAN DIEGO, San Diego 612 (51093).— La condesa Maritza. La pícara mentirosa.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103). — Toreros. Capitanes del mar. Agregados.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— El portero.
SAN MIGUEL, Euclides 1208 (51262).— Sangre de héroes. El regreso a Batáan. Nubes de humo.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3896 (50965).— Un chico valiente. Los desnudos y los muertos. Santa Claus.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— La tirana.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) La adorable pecadora.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2568 (94321).— Tres angelitos negros. La tijera de oro.
SUR, San Diego 935 (61524).— El asesino no ha muerto. Los cosacos.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— El cuarto deseo.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). Angustia de un querer.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— La carga de los gladiadores. La torre del placer. Primavera en el corazón.
VENECIA, Castro 130 (80336).— Los malos regresan. Un genio anda suelto. Alias Jesse James.
VERDI, Pedro de Valdivia 5275 (499704).— El castillo de los monstruos. Maratón de baile.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) Ardor de estío.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Venecia, la luna y tú.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— El manto sagrado. El primer hombre en el espacio.
CERVANTES (San Antonio).— El bello Antonio. Semíramis.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33.— M.: Sentencia cumplida. V. y N.: Nunca robes pequeñeces.
MAIPU (Maipú).— Del suelo no paso. Así era Pancho Villa.
MUNICIPAL, (San Bernardo).— El niño de las monjas. Cuando lloran los violines.
NACIONAL (Puente Alto).— Los legionarios. Carrousel chaplinesco. Los estranguladores de Bombay.
MUNICIPAL (Peñaflor).— Secretos de contraespionaje. Con la muerte en el corazón.
PLAZA (Puente Alto).— Matinal, a las 11: Avivato. Noticiarios y agregados. Desde las 14: La esclava del sheik. El diablo blanco.
SANTIAGO (San Bernardo).— Goliat contra los bárbaros. El jorobado de Notre Dame.
PLAZA (Talagante).— M.: Lo marca del halcón. Carretera infernal. V. y N.: Nuestro hombre en La Habana. [illegible]

Películas del Momento

"LOS OCHO SENTENCIADOS".— (Rank) — Norteamericana. Comedia policial. Alec Guinness, Dennis Prince, Valeric Hobson, Joan Greenwood Mayores de 15 años. (Bandera, Las Lilas).

"ELLA Y SUS MILLONES".— (M.G.M.).— Norteamericana. Comedia. Sofía Loren, Peter Sellers, Alastair Sim, Vittorio de Sica. Mayores de 14 años. (Metro y California.)

"VERANO DE AMOR".— (Warner Bros). — Norteamericana. Drama sentimental. Richard Egan, Dorothy McGuire, Sandra Dee, Arthur Kennedy. Mayores de 21 años. (Central, Oriente, King).

"NOCHE DE ANGUSTIA".— (Selman). — Alemana. Drama antibélico. Hansjorg Fermy, Ulla Jacobson, Bernhard Wicki, Eric Sehuman. Mayores de 14 años. (Real.

"LA PICARA SOFIA".— (Select Film). — Italiana. Comedia. Sofía Loren, Vittorio de Sica, Marcelo Mastroiani. Mayores de 18 años. (Windsor y El Golf.)

"NUNCA EN DOMINGO".— (Artistas Unidos). — Griega. Comedia dramática. Melina Mercouri, Jules Dassin. Mayores de 21 años. (Lido).

"SI LO SUPIERA MI HERMANO MAYOR".— (Alo Films). — Alemana. Comedia musical. Conny Froboes, Fred Bertelmann, Margit Saad, Rudolf Platte. Mayores y menores. (Huelén).

"CINCO MUJERES MARCADAS". — Paramount. — Norteamericana. Drama y violencia. Silvana Mangano, Jeanne Moreau, Vera Miles, Bárbara Bel Geddes. Van Heflin. Mayores de 18 años. (Rex).

"PORGY AND BESS".— (Columbia).— Norteamericana. Musical. Sidney Potier, Dorothy Dandridge, Sammy Davis, Jr., Pearl Bailey. Mayores de 18 años. (Ducal).

"PADRES MODERNOS".— (CCN).— Italiana. Comedia. Sylva Koseina, Mario Carotenuto, Peppino de Filippo, Franco Fabrizi. Mayores de 21. (Huérfanos, Dante).

"PISO DE SOLTERO". — (Artistas Unidos).— Norteamericana. Comedia. Jack Lemmon, Shirley MacLaine. Mayores de 21. (Imperio).

"HEREDARAS EL VIENTO".— (Artistas Unidos).— Norteamericana. Drama. Spencer Tracy, Fredric March. Mayores de 18 años. (Astor).

"EL TERCER SEXO".— (Leo Films).— Alemana. Drama sicológico. Ingrid Starn, Cristian Wolf. Mayores de 21 años. (Plaza).

"EL RUISEÑOR DE LAS CUMBRES".— (Star Film).— Española. Drama con canciones. Joselito, Roberto Camardiel, Lola Villaespesa. Mayores y menores. (Continental).

ENTRE Bastidores

:: **EL 28 DE ESTE** mes parte a Lima el actor y director teatral Lucho Córdoba, quien viaja con la misión de finiquitar el negocio de la presentación de su Compañía en la capital de los virreyes. Córdoba debutará en Lima a fines de abril. Próximamente, retirarán "Bonifacio" de la cartelera del Moneda, siendo reemplazada por "Cosas de papá y mamá", comedia del español Alfonso Paso.

:: **EL TEATRO DE ARTE** de Antofagasta, que dirige Luis Soto Ramos, estrenará la obra realista de Gabrielle Dumay "La casa de Eva". Esta pieza es para cinco personajes y fue presentada al Concurso Anual de Teatro del ITUCH donde no obtuvo ni la más leve mención.

:: **EL CORO YUGOSLAVO**, que dirige José Goles, viajará a Punta Arenas el próximo mes/de mayo invitado por la Municipalidad y la colectividad residente. Viajarán noventa personas en dos aviones especialmente contratados a LAN CHILE. Entre los noventa artistas viajatarios figura el Coro Femenino Slavia, el coro masculino Jadran y el conjunto de cuerdas Dalmacia.

POR QUINTA VEZ SE CASO ACTRIZ GINGER ROGERS

HOLLYWOD, 17.— (UPI).— La actriz cinematográfica Ginger Rogers y su quinto esposo, el productor William Marshall, contrajeron enlace ayer en una breve ceremonia cumplida en esta ciudad.

Ginger, que tiene 49 años, y su nuevo cónyuge, de 43, partieron de inmediato hacia el norte de California, en viaje de luna de miel.

Marshall estuvo casado anteriormente con las actrices francesas Michele Morgan y Michele Prelle. Su hijo del matrimonio con Michele Morgan, Michael, de 16 años, actuó como padrino en la boda de ayer.

Los anteriores esposos de Ginger Rogers fueron los actores Jack Pepper, Lew Ayres, Jack Briggs y Jacques Bergerac.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



A la elegante comida que ofreció en la residencia de la Embajada del Brasil el representante de ese país, señor Rubens Ferreira de Mello y señora Inger de Mello, en honor del Embajador del Paraguay, Excmo. señor Raúl Peña y señora Haydée Soler de Peña, que han sido trasladados a Brasil, vemos en el grabado al Embajador Peña, a la señora Inger de Ferreira Mello, Embajadora del Brasil; Embajador de Honduras, don Salomón Paredes Regalado, y la señora Adriana García de la Huerta de Santa Cruz.

MATRIMONIO BORDALI DOGGENWEILER — CORTES UNZUETA. Hoy será bendecido en la Iglesia de los Padres Franceses, a las 17 horas, el matrimonio de la señorita Magdalena Sofía Cortés Unzueta con el señor Osvaldo Bordalí Doggenweiler. Pondrá las bendiciones el Rvdo. Padre Damián Symon, SS. CC.

Serán padrinos de la novia, el señor Osvaldo Cortés Trucco y señora Javiera Unzueta de Cortés. Padrinos del novio serán el señor Osvaldo Bordalí Setz y señora Elena Doggenweiler de Bordalí.

Testigos de la novia serán en ambas ceremonias las señoras Aurora Trucco de Cortés, Violeta Cortés de Donoso, Angélica Lynch de Ortúzar, Ana Velasco de Montes, y las señoritas Teresa Gandarillas Vergara, Carmen Gloria Silva Concha, María Isabel Cortés Unzueta; señores Francisco Urrejola Menchaca, Víctor Labbé Vidal, José Francisco Arrau Sepúlveda, Francisco Unzueta Urrejola, Darío Cortés Trucco, Javier Cortes Unzueta, Genaro Letelier Fuenzalida, Mario Cortés, Gonzalo Cortés Unzueta, Constantino Cruz Concha, Florencio Zanelli Morales, Juan Horn Heitman, Isaac Echegaray Miranda, Martiniano Muniya Trucco, Jorge Burr Viel. Testigos del novio serán los señores Carlos, Julio, Roberto y René Doggenweiler Setz, señora Lucía Greve de Doggenweiler, Juan Agustín Larraín Hurtado, Alberto Bordalí Campusano, Julio Bordalí Setz, Hugo Bordalí Cunninghan, Hernán Bordalí Doggenweiler, Sergio Castro Garín, Jaime Urzúa Berstein, Francisco Vicuña Larraín, Manuel Infante, Carlos Avilés Sommers, Juan Gastelú Gómez, Vicente Monje Donoso, Patricio Vidal Barros, y Carlos Olivares Santa Cruz.

A BUENOS AIRES.— Se ha dirigido a Buenos Aires el señor Arturo Cousiño Lyon.

A EUROPA.— A Europa se dirigió ayer el señor Alfonso Casanova Vicuña.

—El señor Juan Hernández Valeze y señora Olga González de Valeze, y su hija Mariluz.

—El señor Ricardo Rodríguez Montero y señora Ximena Cienfuegos de Rodríguez.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Paulina Correa Campos con el señor Antonio Fernández León. Hicieron la visita de estilo el señor Luis Alberto Fernández Larraín y señora Sofía León de Fernández.

INVITACION.— El jueves 23 de marzo, a las 11 horas, se efectuará en el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, (Avenida José Pedro Alessandri, ex Macul N.o 774) la inauguración del Pabellón de Grecia.

NACIMIENTOS.— En la Clínica Santa María, un hijo del señor Patricio Salas Montes y de la señora Victoria García Huidobro de Salas. Una hija del señor Jorge Swinburn Pereira y de la señora Paulina del Río de Swinburn.

BAUTIZOS.— Ha sido bautizado Raimundo, hijo del señor Rafael Carvallo Stagg y de la señora Eliana Pereira de Carvallo. Fueron sus padrinos el señor Enrique Serrano Viale-Rigo y señora Teresa Guerra de Serrano.

—Ha sido bautizada María Alicia, hija del señor Emilio Madrid Cerda y de la señora Alicia Barros de Madrid. Fueron sus padrinos don Guillermo Barros Holmann y la señora Adriana Cerda de Ramírez.

A EUROPA.— El miércoles 5 de abril se dirigirán a Europa el señor Eduardo Matte Eguiguren y su hija señorita María Isabel Matte Rozas.

—El miércoles 22 se dirigirán a Europa don Fernando Varas Aguirre y señora Adriana Montenegro de Varas.

DE MONTEVIDEO Y RIO DE JANEIRO.— Han regresado de Montevideo y Río de Janeiro los señores Hernán Palacios Concha y Osvaldo Milias Morales.

EN MENDOZA.— Se encuentran en Mendoza, el señor Ramón Zañartu Eguiguren, señora Inés Orrego de Zañartu y su nieta señorita Soledad Alamos Zañartu, señora Elena Zañartu de Moreno y sus hijas María Teresa y María Elena Moreno Zañartu.

EN EL "CALEUCHE" BOGATUN DE RECOGIDA.— El sábado 25 de los corrientes a las 13 horas, se efectuará en las cubiertas del "CALEUCHE", el Bogatún de Recogida, con el cual se inician las actividades caleuchanas del presente año. Corresponde en este Bogatún prestar la Promesa de Ordenanza a los siguientes nuevos Cadetes.

Juan Héctor Otazo Kelly, Mario Vial Correa, Horacio Undurraga Prat, Jorge Matta Correa, Enrique Merino Novoa, José Manuel Córdova Jiménez, René López Lawrence y Jaime Letelier Morey. La inscripción se encuentra abierta en la Administración.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María de la Luz Frías Romero con el señor Eduardo Fernández Silva. Hizo la visita de estilo la señora Yolanda Silva vda. de Fernández, puso la bendición de las argollas el Presbístero Gustavo Ferrari.

Un lápiz, un cuaderno, un libro de estudio son para el niño del Hogar de Cristo el bagaje de un futuro mejor. Envíelos a Alonso Ovalle 1479.

LA NACION

DOMINGO 19 DE MARZO DE 1961
SANTIAGO DE CHILE

SPANO PELEARA CON EL ARGENTINO CARABAJAL EN RING DEL CAUPOLICAN

Con este combate se reanudará la temporada de pugilismo profesional. Roberto Care difunde el boxeo en Tierra del Fuego. Sire y Aguirre se enfrentan el sábado en Valparaíso. Nueva jornada del Torneo de los Barrios



En estos días estuvo en Santiago Roberto Caré, recordado peleador de Temuco que adquirió gran fama en los torneos nacionales a raíz de la pegada de extraordinaria potencia. Caré, desde hace tres años, se encuentra radicado en Cerro Manantiales, en Tierra del Fuego. Fue contratado por la Empresa Nacional de Petróleo para enseñar y difundir el boxeo entre su personal de obreros y empleados.

Dice Caré que el gimnasio construido en Manantiales es el mejor de Chile y supera todo lo imaginado. Cuenta con cancha de básquetbol, piscina temperada, ring, baños turcos, y en fin, todas las instalaciones que lo hacen el más moderno del país. La ENAP brinda amplio apoyo a las actividades deportivas, permitiéndole así a su personal hacer más grata y atrayente la vida en una zona del país donde el clima es inhóspito. Caré, junto con enseñar boxeo, promueve espectáculos que cuentan con gran apoyo así como competencias con equipos de la ciudad de Punta Arenas o algunas localidades de la Patagonia argentina. La Asociación de Manantiales se hará presente en el próximo Campeonato Nacional con un equipo completo, salvo el peso pesado que allá, como en todo el boxeo nacional, escasea, mucho.

—Quedó a firme para el sábado de la semana próxima el match que disputarán Abelardo Sire y Hermenegildo Aguirre. El cotejo se realizará en el ring del Estadio de Universidad Católica de Valparaíso, y ha logrado interesar a la afición porteña.

—Hasta el 7 de abril próximo quedará interrumpido el boxeo profesional en el Caupolicán. La temporada se reanudará en esa fecha con un combate entre dos valores extranjeros: el italiano Giacomo Spano con el argentino Armando Carabajal, subcampeón de su país en la categoría mosca.

—En el ring del Club Comercio Atlético proseguirá el miércoles próximo la disputa del Torneo de los Barrios. Se ha confeccionado el siguiente programa de peleas:

CATEGORIA MINIMO

Samuel Olivares (Lo Ovalle) con Alejandro Silva (La Palmilla); Luis Gálvez (Pob. Gas) con Santiago Alveal (Recoleta).

CATEGORIA MOSCA

Emilio Zúñiga (Pob. Gas) con Demoristo Meza (San Diego); Pedro E. Acevedo (San Diego) con Edmundo O. Villegas (San Pablo); Luis H. Silva (San Diego) con Carlos Durán (Club Hípico); José G. Castañeda (Exposición) con Sergio Lillo (San Diego).

CATEGORIA GALLO

Víctor Saavedra (San Diego) con Ignacio Franco (Exposición).

CATEGORIA PLUMA

Hugo Sandoval (Plaza Yungay) con Arístedes A. Muñoz (Exposición); Héctor Arenas (Lo Ovalle) con Patricio F. Carvajal (San Diego); Raimundo L. Mella (San Diego) con René Rodríguez (Catedral); Jaime A. Barrientos (San Diego) con Jorge Cabrera (Catedral); Pedro Duarte (San Diego) con José Cuzatto (Matadero); Arturo León (Exposición) con Víctor E. Cordan (San Diego); Sergio Bascuñán (San Diego) con Rodolfo Vásquez (Pob. Gas).

CATEGORIA LIVIANO

Héctor Cornejo (San Diego) con Jaime Terraza (Club Hípico); Jorge Avila (San Diego) con Luis Fuentes (Yarur).

CATEGORIA MEDIOMEDIANO LIGERO

Luis Vásquez (San Diego) con Gerardo Romero (Pob. Gas).

CATEGORIA MEDIOMEDIANO

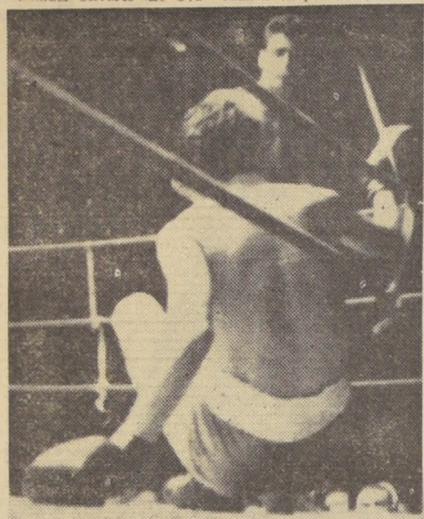
Sergio H. Romo (San Diego) con Sergio Pozo (Catedral).

CATEGORIA MEDIANO LIGERO

U. Enrique Galaz (Matucana) con Juan Aranis (Barrancas); Francisco Galvez (San Diego) con Santiago Suárez (Yarur); Víctor Faúndez (Yarur) con Luis Mejías (Catedral).

CATEGORIA MEDIANO

Luis O. Alegría (San Diego) con Alberto Tuñón (Pob. Gas); Osvaldo Vargas (Yarur) con Miguel Gutiérrez (Catedral).



DOMINGO RUBIO fue despojado de un legítimo triunfo en su combate con el uruguayo Edmundo López. Buen boxeador, de juego hábil, el chileno hasta derribó a su adversario, según lo muestra esta nota gráfica. Rubio ha respondido ampliamente a lo que de él se esperaba, y con más justicia en los fallos iría para campeón en el Latinoamericano.— (Foto de "Acción", de Montevideo, por gentileza de Jacobo Bresler.)

INVICTO, con una campaña que certifica su calidad, Rubén Loayza se ha convertido en la mejor esperanza chilena en el Campeonato Latinoamericano de Boxeo, que se efectúa en Montevideo. Frente al brasileño Leite, el peleador iquiqueño realizó una excelente exhibición, ganando de manera clara. El torneo prosigue esta noche y finaliza el martes próximo.— (Foto de "Acción", de Montevideo, por gentileza de Jacobo Bresler.)

Lector de LA NACION envió Eo 100 para Ramón Sandoval

Como "cooperación durante sus momentos difíciles".— Ocultó su nombre el donante

En una nota firmada por "Fritz", que publicamos hace días, LA NACION, el diario de los deportistas, se refirió a la difícil situación por la que atravesaba el recordman sudamericano de los 800 y 1.500 metros planos, Ramón Sandoval. Explicamos en la misma información, que a su regreso de Estados Unidos, ingresó como auxiliar al Servicio de Seguro Social, infelizmente, sin contrato. Trabajó durante seis meses, y aún cuando se le reconocieron los sueldos y asignaciones familiares insolutas, se le notificó por parte del Director del SSS., Sergio Concha, que no podía seguir en la institución, ni aún contratado, pues "carecía de estudios humanísticos más completos."

Esta actitud de última hora, dejó molesto al campeón y lo preocupó de su propia suerte y de su familia, considerándola como el clásico "pago de Chile", ya que hasta el momento de la notificación, había cumplido a satisfacción en su empleo.

La información antes aludida, trajo la reacción de parte de una persona que nos ha pedido mantengamos la incógnita de su nombre, quien nos hizo llegar un cheque por E° 100 contra el Banco de Londres y América del Sud y a nombre de Ramón Sandoval, incluyendo la siguiente nota dirigida a nuestro Director:

"Muy señor mío:

Le ruego se sirva hacer llegar a las manos de Ramón Sandoval, el cheque que se adjunta, en calidad de cooperación durante sus momentos difíciles."

"Lo del "pago de Chile" es muy relativo, siendo más bien cuestión de una buena organización."

"Le ruego se sirva considerar esta carta como estrictamente confidencial y privada, y no dar ninguna clase de publicidad."

Un lector de LA NACION, deseando colaborar en los "momentos difíciles" que atraviesa Ramón Sandoval, le ha enviado por nuestro intermedio, 100 escudos.

CARTELERA Deportiva

Los siguientes son los espectáculos deportivos programados para hoy tanto en Santiago como en provincias.

ATLETISMO

Estadio Nacional, 9 horas, Segunda etapa del campeonato individual de Santiago.

BASQUETBOL

Cancha Luis Marambio, 21 horas.
21 horas: Ramón Lira con Indus, partido final del Campeonato de Verano.

CICLISMO

Velódromo Ferrobádminton, 12.30 horas: "5 horas a la americana", para corredores de 1a., 2a., y 3a categorías. Camino Longitudinal Sur, 8 horas: largada de la prueba caminera Doble a Buin.

FUTBOL INTERNACIONAL

Estadio Nacional, 16 horas: Selecciones de Chile y Perú.

FUTBOL JUVENIL

Estadio Braden, de Rancagua, 15.30 horas: Curicó con Coquimbo; 16.30: Cadetes con Rancagua. Ambos partidos son finales del 5.o Campeonato Nacional.

GOLF

Club Los Leones, durante todo el día competencias Copa "Apertura" y copa "Cachorros".

PESCA

Bahía de Algarrobo Norte, 8 horas: Campeonato Nacional de Pesca con carrete y caña.

POLO

Club San Cristóbol, 11 horas: Angostura con Santa Rosa; 16: Cazadores con Santa Ana.

VOLEIBOL

Gimnasio Maccabí, 11 horas, Deportivo Nacional con U. Católica.

TENIS

Stade Francais, 9 horas: Segunda etapa del Campeonato Zona Central.

Golf de apertura: Valdivieso va 1.o con 64 golpes netos

Hoy se pone fin al campeonato

En los "links" del Club Los Leones se realizó ayer la primera jornada del Campeonato de Apertura de Golf, que contó con la participación de numerosos especialistas de la serie superior.

H. VALDIVIESO, 1.o

Al término de los 18 hoyos, la clasificación dio el primer lugar a Hernán Valdivieso, que hizo 77 palos, menos 13 de handicap, 64 netos. Los puestos siguientes fueron ocupados por Arturo Mori, 74-4: 70; Guillermo Quintana (hijo), 75-3: 72; Jorge Astaburuaga, 85-12: 73; Tomás Hurley, 85-11: 74; Cristián Prieto, 78-3: 75; Raúl Edwards, 83-8: 75; Carlos Budge, 84-9: 75; Ruperto Murillo, 79-4: 75; Lionel Page, 88-13: 75; Manuel Grez E., 89-14: 75; Jorge Arteaga, 84-8: 76; Edgardo Gubbins, 88-12: 76, y Carlos Silva, 90-14: 76.

COPA "CACHORROS"

En los primeros 18 hoyos de la Copa "Cachorros", reservada a elementos de 16 a 25 de handicap, se registraron los siguientes resultados: 1.o Hernán Oelckers, 92-20: 72; 1.o J. Wagner, 97-25: 72; 3.o Guillermo Boizard, 99-25: 74; 4.os R. Westendarp, 93-18: 75, y J. M. Eguiguren, 100-25: 75; 6.o R. de la Cerda, 100-23: 77; 7.os Eduardo Costábal (hijo), 95-17: 78, y Jorge López, 97-19: 78, y 9.o Mario Alemparte, 102-23: 79.

SALIDAS

De los participantes del torneo de Apertura, está fijada para las 11 horas de hoy, y la de los que actúan en la Copa "Cachorros", a las 12.30 horas.

En damas, Pradelia Delgado y en varones Ricardo Vidal

En lo técnico, los 12 metros 14 centímetros de Pradelia Delgado en bala, y los 15 minutos 16 segundos 4 décimas de Ricardo Vidal, en 5.000 metros planos y, en lo deportivo, el extraordinario volumen de participantes, y el crecido número de jóvenes promesas en varias especialidades, fueron las notas salientes de la primera etapa del certamen atlético organizado por la dirigente metropolitana en este deporte en el Estadio Nacional, con el membrete de "Torneo Individual de Atletismo", pero que, en el fondo, resultó ser el Campeonato Atlético de Santiago.

PRADELIA

Un antecedente especial, ignorado quizás por muchos, hizo más valiosa y de mayor significación la performance de nuestra mejor lanzadora, en bala. Actuó convaleciente de una influenza, contra dictamen médico y con el compromiso de no esforzarse mucho. Y así y todo, pálida y no bien recuperada, superó con toda facilidad los 12 metros a los primeros lanzamientos.

De ahí que su marca de ayer, pese a estar un tanto alejada de su propio record de Chile, sea, lo repetimos, valiosa.

VIDAL

Lo mismo se puede decir del magnífico fondista de la UC. Intervino en los 5.000 metros, aquejado de una pequeña, pero molesta lesión en el pie izquierdo y, pese a ello, la admirable regularidad de su tren en el transcurso de la prueba, lo llevó a hacer 15 minutos 16 segundos y fracción para la distancia.

En nuestra libreta anotamos para este atleta, los siguientes tiempos parciales: 1.000 metros: 3' clavados; 2.000 6' 2|10; 3.000: 9' 6|10; 4.000: 12' 09" 4|10, y 5.000: 15' 16" 4|10.

Hasta los 3.000 metros, Vidal tuvo a su inmediata zaga, apurándolo, a Mario Torrealba, pero este elemento abandonó por desgarramiento, y así el mejor hombre en 5.000 fue el ariqueño Alberto Zamudio, segundo, con 16'06" 6|10.

CAMPEONES

Ocuparon los primeros puestos en las pruebas disputadas ayer los siguientes elementos:

400 metros planos: 1.o serie, Sergio Ramírez (U), con 52"5 y 2.o Luis Sandoval (UT), con 55"2. Segunda serie: 1.o Eduardo Pérez (Colo Colo), 56"1, y 2.o José Garrido (Royal), 59"3. Tercera serie: 1.o Pedro Aguilar (Colo Colo), 53"4, y 2.o Emilia Laggiart (SF), 53"6. Cuarta serie: 1.o Domingo Valenzuela (UT), 52"5, y 2.o Luis Chávez (U. Concep.), 52"8.

Garrocha: 1.o Cristián Raab (SF), 3.50 metros; 2.o Werner Wicha (Manq.), 3.40 metros.

Salto largo (damas): 1a. Elvecia Bauer (UC), 4.76 metros; 2a. Cilly Felsenstein (Manq.), 4.59 metros.

1.500 metros planos: 1a. serie: 1.o Héctor Jiménez (Iquique), 4'14"3; y 2.o David Bravo (Caletones), 4'31"5. 2a. serie: 1.o Armin Oswald (AS), 4'06"9, y 2.o Adel Magaña (UC), 4'31"6.

100 metros planos, finales contra el tiempo: 1a. serie: 1.o Luis Meza (AS), 11'4", y 2.o Hugo Castro (AS), 11"4. 2a. serie: 1.o Pedro Vera (U), 11"6, y 2.o Carlos Berly (SF), 11"7.

Bala (damas): 1a. Pradelia Delgado (AS), 12.14 metros, y 2a. Mirian Yutronic (AS), 10.59 metros.

100 metros planos, final (damas): 1a. Rosa Cancino (AS), 13"5, y 2a. Carlota Ulloa (Colo Colo): 13.6.

110 metros vallas: 1a. serie: 1.o Roberto Santelices (Colo Colo), 19"9, y 2.o Héctor Mora (Royal), 21". Segunda serie: 1.o Cristian Raab (SF), 18"6, y 2.o Luis Valdés (Colo Colo), 21"9.

Bala (varones): 1.o, Luis Bustamatne (U), 12.80 metros, y 2.o Andrés Larraín (AS), 12.55 metros.

Dardo (damas): 1a. María Boisset (U), 29.63 metros, y 2a., Lita Muñoz (U), 27.22 metros.

5.000 metros planos: 1.o Ricardo Vidal (UC), 15'16"4, y 2.o Alberto Zamudio (Iquique), 16'06"6.

Salto largo (varones): 1.o Carlos Tornquist (UT), 6.57 metros, y 2.o Sergio Carvacho (U), 6.42 metros.

TERMINA HOY

El torneo finalizará hoy en la mañana en la pista del Estadio Nacional con los 400 metros vallas, 80 metros vallas (damas), salto alto (varones), 200 metros planos, series, disco (varones), 200 metros planos (damas), 800 metros planos, martillo, salto triple, salto alto (damas), 3.000 metros steeplechase, disco (damas), 10.000 metros planos, posta de 4x100, damas, y posta de 4x100, varones.

Zazalli fue transferido a O'Higgins en Eo 6.000 más el pase de Storch

Los respectivos contratos fueron firmados ayer. Fracasó el préstamo de Héctor Rial a Unión Española. Vera renovó con Universitario. Schwager trae a Rigo. Amistosos para esta tarde



★ Nuestro corresponsal en Quillota, Luis Rodríguez, nos informó que San Luis había transferido a O'Higgins, al arquero Constantino Zazalli, en 6 mil escudos; más el pase del meta rancagüino, Ricardo Storch.

A Storch, San Luis le asignó un sueldo mensual de E° 203. Cabe destacar que, en un principio se dijo que O'Higgins ofrecía 9 mil escudos por Zazalli...

Tanto Zazalli como Storch firmaron ayer los contratos con sus respectivos nuevos clubes.

★ De repente se vieron fracasadas —por razones económicas— las exitosas gestiones que Unión Española hacía para traer al delantero de Real de Madrid, Héctor Rial. La Unión, haciendo muchos esfuerzos, reunía 15 mil escudos para traer al celebrado delantero de Real, pero, sacando cuentas, el mínimo que le significaba su traída, era del orden de los E° 15 mil.

★ Luis Vera, ex medio volante de Audax, y de la Selección Nacional, arregló la renovación de su contrato con Universitario de Concepción. Había muchos clubes profesionales —incluso O'Higgins— interesados en su concurso, pero al final, le convino más quedarse en Concepción. Sin embargo, en el torneo por la Copa Chile, a Vera se le verá vistiendo la camiseta de Schwager o Naval, que lo han pedido de refuerzo.

★ Schwager sigue haciendo noticia. Contratará al medio volante argentino Alcides Rigo, que actuó en Rangers, pero no le renovará a Jorge Barraza, zaguero derecho, que antes de actuar en el equipo minero, jugó varias temporadas en Everton.

★ Los Angeles no llegó a arreglo con Jorge Venegas, delantero que se volvió a Schwager; pero contrató a Palacios, que fue de Audax y Fiap, y a Raúl Barraza, del Marcos Serrano.

★ Méndez reemplazará al Nistche en la custodia de la valla de Unión Española, en el match que los rojos sostendrán hoy con Unión San Felipe. Por estar lesionado, no jugará en dicho encuentro el centro delantero Honorino Landa.

★ Indolfo Romero, medio volante de Temuco, y Giarrizzo, delantero de Everton, viajaron a Argentina para arreglar problemas personales y volver a incorporarse definitivamente en los clubes mencionados.

★ Villamor, entreala de Tigre, fue contratado por Unión San Felipe. Luis Méndez está entrenando con mucho entusiasmo con Magallanes. Recientemente se constituyó la nueva directiva del club albiceleste, presidida por Carlos Briceño.

★ Valparaíso dará hoy la última pelea por conseguir ser subsede del Campeonato Mundial. Los porteños esperan con viva expectación la visita que les hará la Comisión de la FIFA, organizadora del torneo.

★ Brozzi, árbitro argentino para el match de esta tarde entre Chile y Perú, llegó ayer. En la próxima semana arribarán sus compatriotas, Nai Foino, Ventre y Praddaude, quienes tendrán a su cargo el control del encuentro del domingo 26, entre Chile y Alemania.

★ Sorprendió gratamente el hecho que Hugo Chiex, periodista-entrenador haya venido a cargo del Seleccionado de Osorno, uno de los mejores equipos amateurs que se han visto en la Copa Chile. Quiere decir que la labor de Cheix en el fútbol osornino, ha sido fructífera.

★ Unión Española suspendió su viaje a Chillán, porque Ñublense juega en Los Angeles. Por su parte, los hispanos actuarán en San Felipe. Colo Colo enfrentará hoy, a las 10, al equipo de Universidad Técnica.

Los otros, amistosos para esta tarde, en canchas provincianas de los equipos nombrados en primer término, son los siguientes: Coquimbo Unido con Ferrobádminton; Lister Rossel con Audax Italiano; Unión Calera con Everton, y Colchagua con OHiggins. En el sur, los amistosos más importantes son: Temuco con Fernández Vial y Schwager con Lota.

★ Para el aficionado Pedro Chiminezzi, domiciliado en calle Pérez Valenzuela 433, de Santiago, el equipo "ideal" que debe oponer Chile a Alemania, es el siguiente: Escuti; Eyzaguirre, F. Navarro y S. Navarro; Ortiz y Cortés; Moreno, Fouillioux, Soto, Toro y Sánchez.

★ Como premios de consuelo para los aficionados que intervienen en el concurso auspiciado por LA NACION, referente al cuadro que enfrentará a los alemanes, se han destinado dos balones blancos marca "Crack", de 18 cascos, cuyo fabricante es el señor Custodio Zamora. Una de las pelotas será firmada por los jugadores chilenos que [illegible] mencen el partido, y la otra por los cracks visitantes.

ZAZALLI firmó ayer por O'Higgins, club que pagó 6 mil escudos a San Luis, más el pase de Storch.

NACIONAL JUVENIL DE FUTBOL:

TITULO DE CAMPEON DISPUTAN HOY RANCAGUA CON CADETES

Por el tercer lugar: Curicó - Coquimbo

En el Estadio Braden de Rancagua se cumplirá esta tarde la 7a. y última jornada del 5.o Campeonato Nacional Juvenil de Fútbol, cuyo título definirán los invictos conjuntos de Cadetes de la Asociación Central y Rancagua, que realizaron a lo largo de las etapas una magnífica campaña.

CURICO — COQUIMBO

En el primer encuentro de la reunión, a las 15.30 horas, se medirán las selecciones de Curicó y Coquimbo, que lo harán por la conquista del tercer lugar de la competencia.

EQUIPOS FINALISTAS

La probable formación de los cuadros de Cadetes y Rancagua será la siguiente:

RANCAGUA: Yáñez; Crovari, Nieto y Horta; Poblete y Riveros; Lizana, Valenzuela, Gaete, Montero y Lisperguer.

CADETES: Pastenes; Hormazábal, Adriazola y Beiza; Aros y Yávar; Silva, Gárate, Ramírez, Valdés y Galdames.

RESULTADOS ANTERIORES

En las 6 etapas preliminares del torneo que finaliza hoy, se registraron los siguientes resultados:

1a. FECHA, sábado 11: Coquimbo [illegible] — Arica (0); Cadetes (3) — San Antonio (0).

2a. FECHA, domingo 12: Curicó (1) — Concepción (1); Rancagua (4) — Los Angeles (0).

3a. FECHA, lunes 13: Arica (3) — San Antonio (1); Cadetes (3) — Coquimbo [illegible]

4a. FECHA, miércoles 15: Los Angeles (2) — Concepción (0); Rancagua (1) — Curicó (0).

5a. FECHA, jueves 16: San Antonio [illegible] — Coquimbo (2); Cadetes (4) — Arica [illegible]

6a. FECHA, viernes 17: Curicó (3) — Los Angeles (1); Rancagua (1) — Concepción (1).

Juventus-"U", en el torneo de "Los Seis"

En la cancha Atacama, paradero 15 de la Gran Avenida, se disputarán hoy los siguientes partidos de fútbol, correspondientes a la 5a. jornada del Campeonato de Los Seis.

14.30 horas, Atacama con Douglas; árbitro, Oscar Jara.

15.30 horas, Juventus con equipo especial de Universidad de Chile; árbitro, Demetrio Beher.

16.30 horas, equipos especiales de Colo Colo con Ferrobádminton; árbitro, Gregorio Pérez.